

BLAUPUNKT

CAR MULTIMEDIA **SERIES** 700 DAB



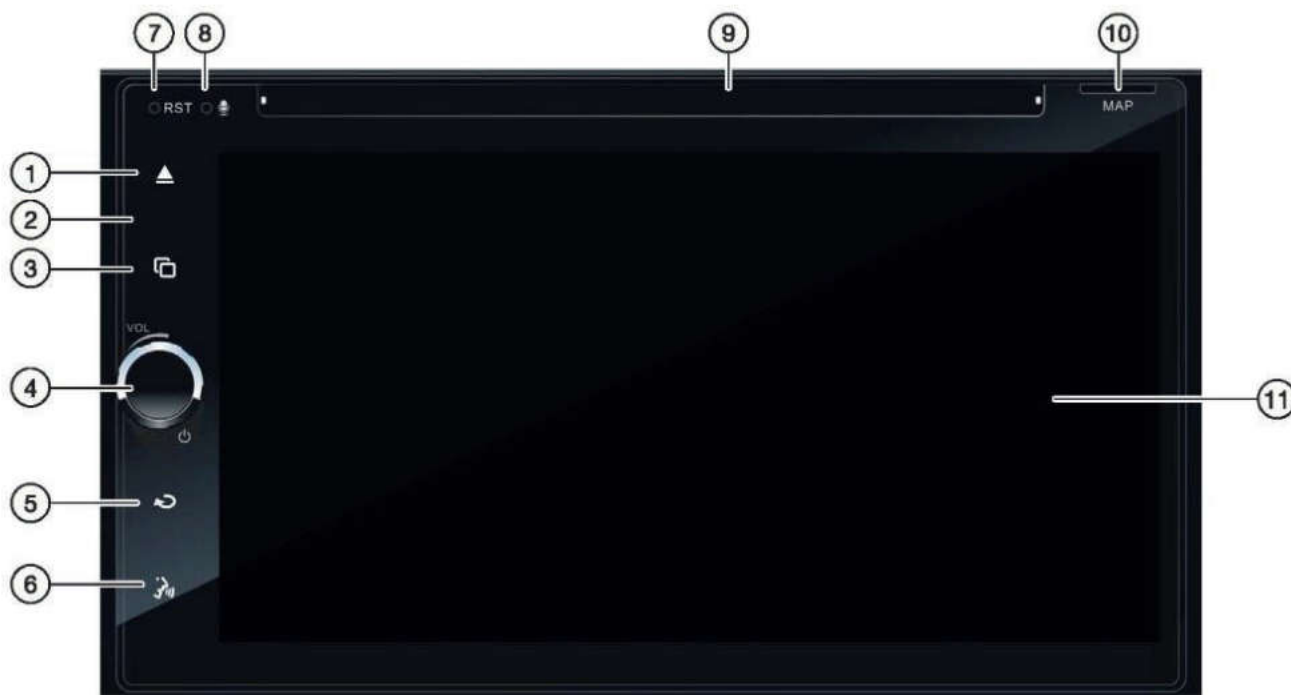
ADAYO powered by **BLAUPUNKT**

Enjoy it.

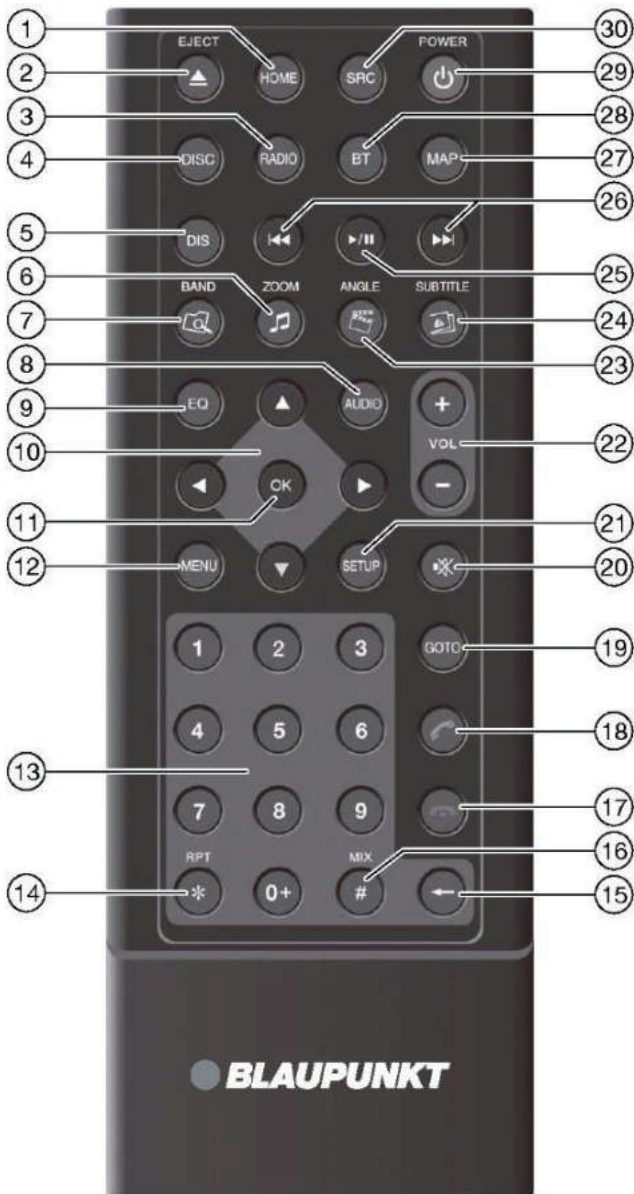
DE Bedienungsanleitung
EN Operating instructions
CS Návod k obsluze
FR Mode d'emploi

IT Istruzioni d'uso
PL Instrukcja obsługi
NL Bedieningshandleiding
ES Manual de uso

DA Betjeningsvejledning
PT Manual de instruções



- | | |
|--|--|
| <p>1 ▲ Taste (Auswerfen)
DVD/CD auswerfen</p> <p>2 Infrarotempfänger für die Fernbedienung</p> <p>3 HOME-Taste
Rückkehr zur Startseite zu jedem Zeitpunkt</p> <p>4 Dreh- / Druckknopf
<u>Kurz drücken:</u> Gerät einschalten
<u>Im Betrieb:</u> Audioquelle stummschalten (Mute)
<u>Lange drücken:</u> Gerät ausschalten
<u>Drehen:</u> Lautstärke einstellen</p> <p>5 BACK-Taste
Zurück zum vorherigen MENÜ.</p> <p>6 Sprachsteuerungsmodus aufrufen</p> | <p>7 Reset-Taste
Ursprüngliche Werkseinstellungen des Geräts wiederherstellen.
Achtung! Alle persönlichen Einstellungen gehen verloren!</p> <p>8 Mikrofon</p> <p>9 DVD/CD-Laufwerk</p> <p>10 Steckplatz für Kartenmaterial
Legen Sie die Karte mit der beschrifteten Seite nach oben ein.</p> <p>11 Touchscreen-Benutzeroberfläche</p> |
|--|--|



1. **HOME** - Hauptmenü aufrufen
Im Hauptmenü: Menü der aktiven Quelle aufrufen
2. **▲ / EJECT**-Taste
DVD/CD entnehmen
3. **RADIO** -Taste
Radiowiedergabe starten
4. **DISC** -Taste
DVD/CD-Betrieb starten
5. **DIS** -Taste
Kurz drücken: Displayhelligkeit einstellen
Lange drücken: Display ausschalten
6. **🎵 / ZOOM** Taste
Übersicht der Audiodateien aufrufen
Bildausschnitt vergrößern
7. **📁 / BAND**Taste
Ordnerübersicht aufrufen
Wellenbereich/Speicherebene auswählen

8. **AUDIO** -Taste
Wiedergabesprache auswählen (falls auf DVD verfügbar)
9. **EQ**-Taste
Equalizer-Menü aufrufen
10. **◀/▶/▲/▼** Taste
In Menüs/Listen navigieren
Sender manuell einstellen(▲/▼)
Gespeicherte Sender aufrufen(◀/▶)
11. **OK** -Taste
Auswahl bestätigen
12. **MENU** -Taste
DVD-Menü aufrufen
Ordner-/Dateiliste anzeigen lassen
13. Zifferntasten **0 - 9**
14. *** / RPT** Taste
Wiederholungsfunktion
15. **←**-Taste
Letztes Zeichen eines Eintrags löschen
16. **# / MIX**-Taste
Zufallswiedergabe
17. **📞** Taste
Anruf beenden/abweisen
18. **📞** Taste
Anruf annehmen
19. **GOTO** -Taste
Direkte Auswahl von Titel, Kapitel, Film oder Spielzeit
20. **🔇** Taste
Audioquelle stummschalten (Mute)
21. **SETUP** -Taste
Einstellungsmenü aufrufen
22. **VOL + / -** Taste
Lautstärke einstellen
23. **🎬 / ANGLE**Taste
Übersicht der Filme aufrufen
Kamerablickwinkel auswählen (falls auf DVD verfügbar)
24. **📄 / SUBTITLE**-Taste
Übersicht der Bilder aufrufen
Untertitelsprache auswählen (falls auf DVD verfügbar)
25. **▶ / ||** Taste
Wiedergabe starten und unterbrechen
26. **⏮ / ⏭** Taste
Titel, Kapitel, Film und Kapitel auswählen
Schneller Suchlauf
27. **MAP** -Taste
Navigationsmodus starten
28. **BT** -Taste
Bluetooth-Betrieb starten
29. **🔌 / POWER** Taste
Gerät ein-/ausschalten
30. **SRC** -Taste
Quelle auswählen

6	Sicherheitshinweise	16	Mit Android Auto Musik abspielen
6	Verwendete Symbole	16	Karte
6	Verkehrssicherheit	16	Anrufen / Empfangen von Anrufen
6	Allgemeine Sicherheitshinweise	16	Zurück zu Android Auto
6	Konformitätserklärung	16	Musik abspielen
7	Lieferumfang	16	Mit Google sprechen
7	In Betrieb nehmen	16	Zurück zum Gerätemenü
7	Ein-/Ausschalten	16	Externe Audio/Video-Quelle
7	Lautstärke	17	Rückfahrkamera-Eingang
7	Hauptmenü (Home)	17	Lenkradsteuerung
7	Einstellen der Empfangsregion	17	Soundeinstellungen
8	Radiobetrieb	17	Equalizer
8	Radiowiedergabe starten	17	Lautstärkenverteilung (Fader/Balance)
8	Speicherebene wählen	18	Grundeinstellungen
8	Sender einstellen	18	Allgemein
8	Sender als Voreinstellungen speichern	18	Zeit
8	Sender automatisch speichern (Discovery)	18	Sound
8	Einstellen der Empfindlichkeit des Sendersuch-	18	Gerät
	laufs	18	System
9	RDS	18	Nützliche Informationen
10	DAB-Modus		
11	Grundlegende Informationen		
11	DVD/CD-Betrieb		
11	USB-Datenträger		
11	DVD-Filmwiedergabe		
12	Audiowiedergabe von DVD/CD oder USB:		
13	Videowiedergabe von DVD/CD oder USB		
13	Bildwiedergabe von DVD/CD oder USB		
14	Bluetooth-Betrieb		
14	Bluetooth-Betrieb starten		
14	Bluetooth-Geräte koppeln		
14	Telefonbetrieb		
15	Alphabetische Suche		
15	Audiowiedergabe über Bluetooth		
15	BT SRC		
15	Bluetooth-Einstellungen:		
16	Apple CarPlay		
16	So wechseln Sie in den CarPlay-Modus		
16	So nutzen Sie CarPlay		
16	Android Auto		

Sicherheitshinweise

Das Autoradio wurde entsprechend dem heutigen Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln hergestellt. Trotzdem können Gefahren entstehen, wenn Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise nicht beachten.

Diese Anleitung soll Sie mit den wichtigsten Funktionen vertraut machen. Ausführliche Informationen finden Sie im Internet unter www.blaupunkt.com.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Autoradio benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Autoradio stets zusammen mit dieser Anleitung an Dritte weiter.

Beachten Sie außerdem die Anleitungen der Geräte, die Sie im Zusammenhang mit diesem Autoradio verwenden.

Verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR!

Warnt vor Verletzungen



ACHTUNG!

Warnt vor einer Beschädigung des DVD-/CD-Laufwerks



GEFAHR!

Warnt vor hoher Lautstärke



Das CE-Kennzeichen bestätigt die Einhaltung der EU-Richtlinien.

☛ Kennzeichnet einen Sequenzierungsschritt

- Kennzeichnet eine Aufzählung

Verkehrssicherheit

Beachten Sie folgende Hinweise zur Verkehrssicherheit

- **Benutzen Sie Ihr Gerät so, dass Sie Ihr Fahrzeug immer sicher steuern können.** Im Zweifelsfall halten Sie an geeigneter Stelle an und bedienen Ihr Gerät bei stehendem Fahrzeug. Sind Sie der Fahrer, dürfen Sie keine Anwendungen verwenden, die Sie vom Verkehrsgeschehen ablenken (je nach Funktionsumfang des Geräts z. B. Videos anschauen, Ziel eingeben).
- **Befolgen Sie die Fahrempfehlungen während der Zielführung nur dann, wenn Sie dabei keine Verkehrsregeln missachten!** Verkehrsschilder und Verkehrsvorschriften haben stets Vorrang vor den Fahrempfehlungen.
- **Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke,** um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (z. B. Polizeisirene) wahrnehmen zu können. In Stummschaltungspausen (z. B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke während dieser Stummschaltungspause nicht.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie folgenden Hinweis, um sich selbst vor Verletzungen zu schützen:

Verändern oder öffnen Sie das Gerät nicht. Im Gerät befindet sich ein Laser der Klasse 1, der Ihre Augen verletzen kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Autoradio ist für den Einbau und Betrieb in einem Fahrzeug mit 12-V-Bordnetzspannung vorgesehen und muss in einen DIN-Steckplatz eingebaut werden. Beachten Sie die Leistungsgrenzen des Geräts. Lassen Sie Reparaturen und ggf. den Einbau von einer Fachkraft durchführen.

Einbauhinweise

Sie dürfen das Autoradio nur dann einbauen, wenn Sie Erfahrung mit dem Einbau von Autoradios haben und mit der Elektrik des Fahrzeugs vertraut sind. Beachten Sie dazu das Anschlussschema am Ende dieser Anleitung.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Sie finden die Konformitätserklärung im Internet unter www.blaupunkt.com.

Reinigungshinweise

Löse-, Reinigungs- und Scheuermittel sowie Cockpit-Spray und Kunststoff-Pflegemittel können Stoffe enthalten, die die Oberfläche des Autoradios angreifen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Autoradios nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.

Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht in den Hausmüll!

Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes, der Fernbedienung und verbrauchter Batterien die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Warnung

Batterie nicht verschlucken, es besteht eine chemische Gefahr (die mitgelieferte Fernbedienung). Das Produkt enthält eine Münz- bzw. Knopfzellenbatterie. Wird die Münz-/Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien für Kinder unerreichbar auf.

Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingesetzt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- Autoradio
- Fernsteuerung
- Externes Bluetooth-Mikrofon
- Bedienungsanleitung
- Halterahmen
- Kleinteile-Set
- Installationsmaterial
- Anschlusskabel
- GPS-Antenne

In Betrieb nehmen

Achtung!

Transportsicherungsschrauben

Stellen Sie sicher, dass vor der Inbetriebnahme des Geräts die Transportsicherungsschrauben auf der Geräteoberseite entfernt werden.

Ein-/Ausschalten

Ein-/Ausschalten mit dem Dreh-/Druckknopf

- ☛ Zum Einschalten drücken Sie den Dreh-/Druckknopf.
- ☛ Zum Ausschalten halten Sie den Dreh-/Druckknopf länger als 2 Sekunden gedrückt.

Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn das Autoradio mit der Fahrzeugzündung verbunden ist und nicht mit dem Dreh-/Druckknopf ausgeschaltet wurde, wird es mit der Zündung ein- bzw. ausgeschaltet.

Lautstärke

Lautstärke einstellen

Die Lautstärke ist in Schritten von 0 (aus) bis 40 (maximal) einstellbar.


- ☛ Drehen Sie zum Ändern der Lautstärke den Dreh-/Druckknopf.

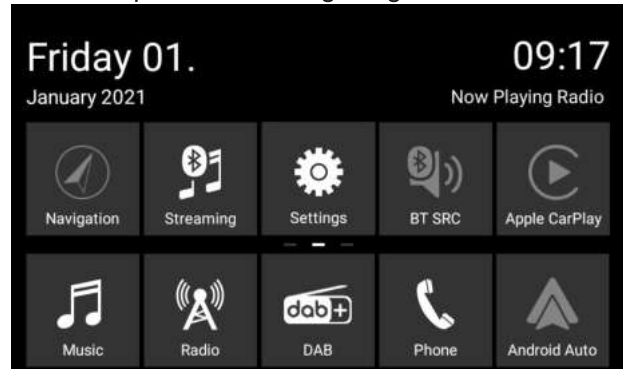
Autoradio stummschalten (Mute)

- ☛ Drücken Sie kurz den Dreh-/Druckknopf, um das Gerät stummzuschalten bzw. um wieder die vorherige Lautstärke zu aktivieren.

Hauptmenü (Home)

Im Hauptmenü drücken Sie zum Aufrufen der verschiedenen Quellen und Betriebsarten die Tasten auf dem Touchscreen.

- ☛ Drücken Sie die Taste .
- Oder -
- ☛ Drücken Sie in der aktuellen Quelle die linke obere Ecke des Bildschirms. Das Hauptmenü wird angezeigt.



Solange Sie keine neue Audioquelle auswählen, wird die zuletzt aktive Audioquelle wiedergegeben.

Hinweis:

Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen sollen die Erklärungen unterstützen und können im Detail von Ihrem Gerät abweichen.

Einstellen der Empfangsregion

Dieses Autoradio ist für den Einsatz in verschiedenen Regionen mit unterschiedlichen Frequenzbereichen und Sendertechnologien ausgelegt. Werkseitig ist die Empfangsregion „Europa (FM/AM)“ eingestellt. Sie können einen anderen Empfangsbereich einstellen.

- ☛ Drücken Sie im Hauptmenü die Taste  (**Einstellungen**) in der unteren Leiste. Das Einstellungsmenü wird angezeigt.
- ☛ Drücken Sie im linken Bereich des Einstellungsmenüs die Taste **[General]**. Die aktuelle Einstellung wird hinter „Radio Region“ angezeigt.
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **[Radio Region]**, um die Liste der verfügbaren Empfangsbereiche anzuzeigen.
- ☛ Wählen Sie den gewünschten Empfangsbereich aus. Die Liste ist ausgeblendet, der ausgewählte Empfangsbereich ist eingestellt.
- ☛ Drücken Sie die linke obere Ecke des Bildschirms. Das Hauptmenü wird erneut angezeigt.

Radiobetrieb

Radiowiedergabe starten

Drücken Sie im Hauptmenü die Taste [**Radio**].
Das Menü für die Radiowiedergabe wird angezeigt.



Speicherebene wählen

Es stehen verschiedene Speicherbänke und Wellenbänder zur Verfügung.
Bis zu 30 FM- und 20 AM-Sender können in jeder Speicherbank gespeichert werden.

Drücken Sie die Taste [**FM/AM**], um auf das FM- oder AM-Band umzuschalten.

Sender einstellen

Sender manuell einstellen

Drücken Sie kurz die Taste [**<**] oder [**>**], um die Sendersuche zu starten.

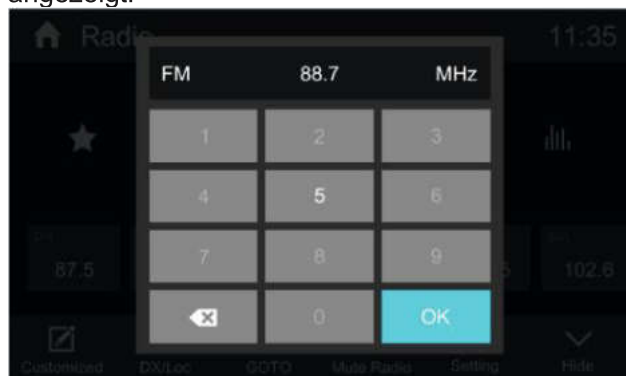
Das Radio wählt den nächsten empfangbaren Sender.

Sendefrequenz direkt eingeben

Wenn ihnen die Frequenz des gewünschten Senders bekannt ist, können Sie diese über den Touchscreen direkt eingeben.

Drücken Sie die Taste [**••••**], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste [**Grid**].
Zur Frequenzeingabe wird eine Zifferntastatur angezeigt.



Geben Sie die Frequenz des gewünschten Senders mit dem Zahlenfeld ein.

Drücken Sie die Taste [**OK**].
Das Radiowiedergabe-Menü wird nun angezeigt, und der Sender der eingegebenen Frequenz wird wiedergegeben.

Sendersuchlauf starten

Halten Sie die Taste [**<**] oder [**>**] für ca. 2 Sekunden gedrückt, einmal oder mehrmals, um die Frequenz schrittweise zu ändern.

Hinweis:

Für den Empfangsbereich Europa: Im Wellenbereich FM werden bei eingeschaltetem Vorrang für Verkehrsfunk nur Verkehrsfunksender eingestellt.

Sender als Voreinstellungen speichern

Sie können bis zu 30 UKW- und 20 AM-Sender manuell in der Liste der Voreinstellungen speichern.

Wählen Sie mit der Taste [**FM/AM**] die gewünschte Speicherbank aus.

Stellen Sie den gewünschten Sender ein.

Drücken Sie die Taste [**Star**], falls erforderlich.

Halten Sie eine der Speichertasten für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den aktuellen Sender auf der Taste zu speichern.

Der Sender wird gespeichert.

- Oder -

Drücken Sie die Taste [**Star**], um die Liste der Voreinstellungen anzuzeigen, und wählen Sie eine Option zum Speichern aus.

Drücken Sie zum Abbrechen erneut die Taste [**Star**].

Sie können auch die Tasten [**••••**] und [**Grid**] drücken, um zur Liste der Voreinstellungen zu gelangen.

Sender automatisch speichern (Discovery)

Mit Discovery können Sie automatisch die 30 UKW- und 20 AM-Sender mit dem stärksten Empfang in der Region suchen und in der aktuellen Speicherbank speichern. Alle zuvor in dieser Speicherbank gespeicherten Sender werden dabei gelöscht.

Wählen Sie ein Speicherband aus.

Drücken Sie die Taste [**Search**].

Der Tuner startet einen automatischen Sendersuchlauf. Nach Abschluss der Speicherung spielt das Radio den auf Speicherplatz 1 des zuvor gewählten Speicherbandes abgelegten Sender.

Hinweis:

Für den Empfangsbereich Europa: Wenn Verkehrsinformationen eingeschaltet sind, werden nur Verkehrsinformationen gespeichert.

Drücken Sie die Taste [**Eye**], um die gespeicherten Sender anzuzeigen.

Einstellen der Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs

Die Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs entscheidet darüber, ob die automatische Suchabstimmung nur starke Sender oder auch schwächere Sender findet, die möglicherweise rauschen.

Drücken Sie die Taste [**••••**], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste [**Antenna**].

Wenn das Symbol „Local“ erscheint, werden beim Suchlauf nur Sender mit einem starken Signal gefunden. Wenn das Symbol „DX“ erscheint, werden beim Sendersuchlauf Sender mit einem starken und schwachen Signal gefunden.

RDS

Viele FM-Sender strahlen neben ihrem Programm in der Empfangsregion Europa ein RDS-Signal (Radio Data System) aus, das zusätzliche Funktionen wie die Anzeige des Sendernamens ermöglicht.

- ☛ Drücken Sie die Taste [••••], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- ☛ Drücken Sie die Taste [⚙️], um RDS-Optionen anzuzeigen.

Vorrang für Verkehrsmeldungen ein-/ausschalten

In der Empfangsregion Europa kann ein FM-Sender Verkehrsdurchsagen über ein RDS-Signal identifizieren. Wenn der Vorrang für Verkehrsmeldungen eingeschaltet ist, wird automatisch eine Verkehrsmeldung durchgeschaltet, auch wenn sich das Autoradio derzeit nicht im Radiobetrieb befindet.

- ☛ Drücken Sie die Taste [TA], um den Vorrang für Verkehrsdurchsagen ein- oder auszuschalten.

Die TA-Taste leuchtet, wenn der Vorrang für Verkehrsdurchsagen eingeschaltet ist.

AF-Funktion (alternative Frequenzen) ein/ausschalten

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, stellt das Autoradio automatisch die am besten empfangbare Frequenz für den aktuell eingestellten Sender ein.

- ☛ Drücken Sie die Taste [AF], um die AF-Funktion ein- oder auszuschalten.
Die **AF-Taste** leuchtet, wenn die AF-Funktion eingeschaltet ist.

Ein- und Ausschalten der CT-Funktion (Uhrzeit)

Wenn die CT-Funktion aktiviert ist, synchronisiert das Autoradio automatisch die Uhrzeit.

- ☛ Drücken Sie die Taste [CT], um die CT-Funktion ein- oder auszuschalten.

Auswahl des Programmtyps und Start des Sendersuchlaufs

Mit der PTY-Funktion können Sie einen Programmtyp auswählen, um gezielt nach Sendern zu suchen, die z.B. Rockmusik oder Sportveranstaltungen ausstrahlen.

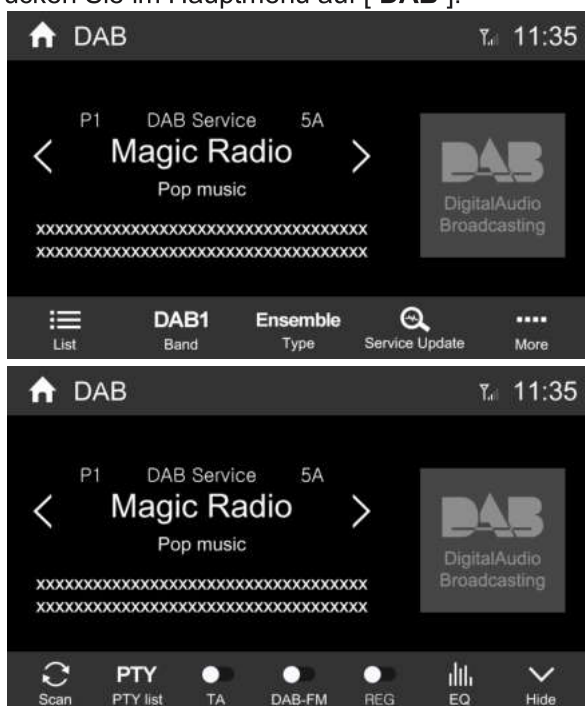
- ☛ Drücken Sie die Taste [PTY], um die Programmtypen anzuzeigen.
Zum Durchsehen der Liste blättern Sie nach oben/unten und tippen Sie auf den gewünschten Programmtyp, um ihn auszuwählen.
- ☛ Drücken Sie die Taste [PTY] zum Start eines PTY-Sendersuchlaufs.
Wenn ein Sender ein Programm mit dem gewählten Programmtyp sendet, wird er wiedergegeben.

DAB-Modus

Mit dieser Funktion können Sie DAB-Sender empfangen. DAB (Digital Audio Broadcasting) ist der Nachfolger des analogen FM-Radios. Die Übertragung erfolgt digital, es gibt kein Rauschen im Empfang, aber der Empfang bricht sehr plötzlich weg, wenn das Signal zu schwach ist. Mit DAB werden die Radiosender in Programmpaketen, sog. ENSEMBLES, ausgestrahlt. In den Programmpaketen finden Sie die Radiosender, die sog. SERVICES. Wenn Sie ein ENSEMBLE ausreichend gut empfangen, können alle darin enthaltenen SERVICES gut gespielt werden.

DAB-Modus starten

Drücken Sie im Hauptmenü auf [DAB].



[</>]: Hängt von der Einstellung der SELECT-Taste ab.

Dadurch wird durch ALL SERVICES, SERVICES OF Current, Ensemble oder gespeicherte Voreinstellungen (abhängig von der Einstellung der SELECT-Taste in der zweiten Zeile) geblättert.

[☰]: Öffnen Sie drei Listen Voreinstellungsliste, Ensemble-Liste, Aktuelle Liste.

[DAB1]: Ändern Sie das DAB-Band.

[Ensemble]: Ändert das Verhalten der [</>]-Tasten (Durchsuchen von Voreinstellung, Aktuell oder Ensemble).

[🔍]: Aktualisieren Sie die verfügbaren ENSEMBLES/SERVICES in der ENSEMBLE-LISTE.

[⋮]: zusätzliche Betriebsoptionen anzeigen.

BILDSCHIRME AUFLISTEN:

VOREINSTELLUNGS-Liste:

Hier können Sie Ihre Lieblingssender speichern und abrufen. Lieblingssender durch Drücken des Symbols [★] hinzufügen oder durch Drücken des Symbols [🗑️] löschen.



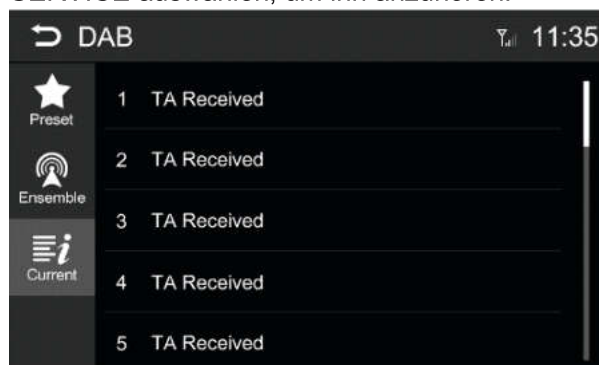
ENSEMBLE-LISTE:

Hier finden Sie alle verfügbaren ENSEMBLES/SERVICES, die im letzten AUTOSCAN gefunden wurden. Wenn Sie diesen Bildschirm öffnen, sehen Sie zuerst die ENSEMBLES, jedes Ensemble enthält mehrere SERVICES (DAB-Sender) wie im unteren Bild dargestellt. Sie können einen SERVICE auswählen, um ihn anzuhören.



AKTUELLE LISTE:

Hier finden Sie alle SERVICES des aktuellen ENSEMBLE, das Sie hören, Sie können einen SERVICE auswählen, um ihn anzuhören.



DVD-/CD-/USB-Wiedergabe

Grundlegende Informationen

Mit Hilfe des Autoradios können Audio-DVDs/-CDs (CDDA) und DVD/CD-R/RWs mit Audio- oder MP3-Dateien sowie MP3- oder WMA-Dateien auf USB-Datenträgern abgespielt werden.

Darüber hinaus können Sie Filme und Bilder von DVDs/VCDs/CDs, USB-Datenträgern auf dem Display oder einem angeschlossenen Monitor anzeigen.

Die Wiedergabe von Filmen und Fotos auf dem Geräte-Display ist aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug und angezogener Handbremse erlaubt. Das Kabel „BRAKE“ (Bremskabel) muss an den Handbremsanschluss des Fahrzeugs angeschlossen werden (siehe Anschlussschema am Ende dieser Anleitung). Die Filmwiedergabe auf einem externen Monitor ist auch während der Fahrt möglich.

Hinweise:

- Für eine einwandfreie Funktion verwenden Sie nur CDs mit dem Compact-Disc-Logo und DVDs mit dem DVD-Logo.
- Blaupunkt kann die einwandfreie Funktion von kopiergeschützten DVDs/CDs und allen auf dem Markt befindlichen DVD/CD-Rohlingen, USB-Datenträgern nicht garantieren.

Beachten Sie beim Vorbereiten eines MP3-/WMA-Datenträgers die folgenden Angaben:

- Benennung von Tracks und Verzeichnissen: Max. 32 Zeichen ohne die Dateiendung „.mp3“ oder „.wma“ (die Verwendung von mehr Zeichen reduziert die Anzahl der Spuren und Ordner, die das Autoradio erkennen kann)
- DVD-/CD-Formate: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD-/CD-Datenformate: ISO 9669 Level 1 und 2, Joliet
- CD-Brenngeschwindigkeit: Max. 16-fach (empfohlen)
- USB-Format/Dateisystem: Massenspeichergerät/FAT/FAT16/FAT32
- Dateiendung von Audiodateien:
 - .MP3 für MP3-Dateien
 - .WMA für WMA-Dateien
- .WMA-Dateien nur ohne Digital Rights Management (DRM), erstellt mit Windows Media® Player Version 8 oder höher
- MP3-ID3-Tags: Version 1 und 2
- Bitrate für die Erzeugung von Audiodateien:
 - MP3: 32 bis 320 kbps
 - WMA: 32 bis 192 kbps

Maximale Anzahl von Dateien und Verzeichnissen:

- USB-Medium: Bis zu 10.000 Einträge

DVD/CD-Betrieb

DVD/CD einlegen



Zerstörungsgefahr des DVD/CD-Laufwerks! Unrund konturierte DVDs/CDs und DVDs/CDs mit 8 cm Durchmesser (Mini-DVDs/CDs) dürfen nicht verwendet werden.

Für Beschädigungen des Laufwerks durch ungeeignete DVDs/CDs wird keine Haftung übernommen.

- ☛ Schieben Sie die DVD/CD mit der bedruckten Seite nach oben in den DVD-/CD-Schacht ein, bis ein Widerstand spürbar wird.

Das Laufwerk zieht die DVD/CD automatisch ein und überprüft deren Daten. Danach beginnt die Wiedergabe im DVD/CD- oder MP3-Betrieb.

Hinweis:

Der automatische Einzug der DVD/CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

DVD/CD entnehmen

- ☛ Drücken Sie die Taste , um eine eingelegte DVD/CD auszuwerfen.

Hinweis:

Das Auswerfen der DVD/CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

USB-Datenträger

Dieses Gerät verfügt über 2 USB-Anschlüsse auf der Rückseite des Geräts.

USB-Datenträger entfernen

- ☛ Stecken Sie den USB-Datenträger in die USB-Buchse.

Das Gerät schaltet automatisch in den USB-Betrieb. Die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt mit der ersten Mediendatei, die das Gerät erkennt.

USB-Datenträger entfernen

Schalten Sie das Autoradio aus.

Ziehen Sie den USB-Datenträger heraus.

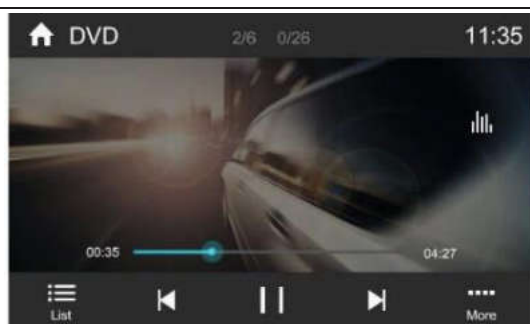
DVD-Filmwiedergabe

Das Autoradio kann Video-DVDs und VCDs abspielen. Nach dem Einlegen der DVD startet die Wiedergabe automatisch. Das DVD-Menü wird angezeigt.

Sie können im DVD-Menü navigieren, indem Sie die entsprechenden Tasten im DVD-Menü auf dem Touchscreen berühren.

Nachdem Sie den Film über das Menü der DVD gestartet haben, wird der Film angezeigt. Das Wiedergabemenü für DVDs ist ausgeblendet.

- ☛ Berühren Sie den Touchscreen einmal kurz, um das Wiedergabemenü erneut anzuzeigen. Das Wiedergabemenü wird angezeigt.



Die Wiedergabe anhalten, DVD-Menü aufrufen.

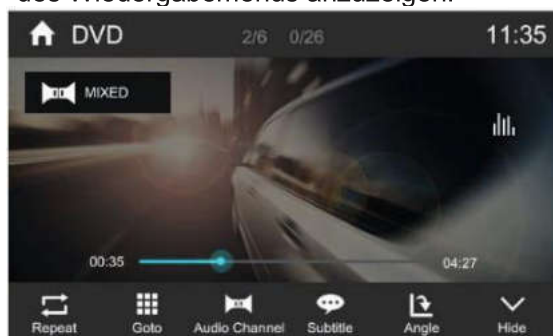
Das vorherige Kapitel wählen.

Die Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen.

Das nächste Kapitel wählen.

Zusätzliche Betriebsoptionen anzeigen.

Tippen Sie auf , um weitere Bedienoptionen des Wiedergabemenüs anzuzeigen.



Equalizer anzeigen.

Wiederholte Wiedergabe

Zum gewünschten Kapitel gehen, indem Sie die Kapitelnummer eingeben.

Den Audiokanal wechseln.

Wechselt die Sprache der Untertitel. (wenn dies unterstützt wird)

Umschalten des Blickwinkels (wenn dies unterstützt wird)

Ausblenden zusätzlicher Betriebsoptionen.

Audiowiedergabe von DVD/CD oder USB:

Die Prinzipien der Audiowiedergabe (MP3/WMA) von Datenträgern sind für alle Quellen identisch.

- Wählen Sie die gewünschte Quelle über das Hauptmenü aus.
Das Gerät wechselt zur gewünschten Quelle und die Wiedergabe beginnt.

Wenn die Wiedergabe mit der Audiowiedergabe nicht beginnt,

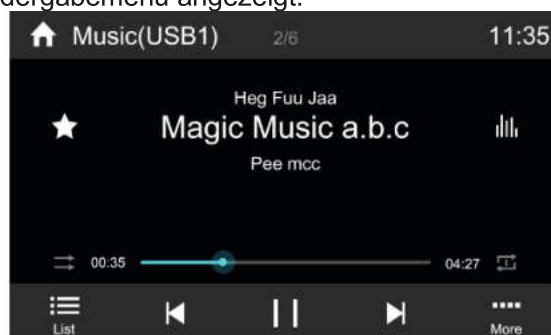
drücken Sie die Taste , um zur Ordner-/Dateiliste zu wechseln.

Drücken Sie die Taste , um alle Audiodateien des Datenträgers anzuzeigen.



Tippen Sie kurz auf den Namen des Ordners/Tracks. Der Ordner wird geöffnet/die Spur wird gestartet.

Nach dem Starten eines Titels wird das Wiedergabemenü angezeigt.



Ordner-/Dateiliste anzeigen lassen

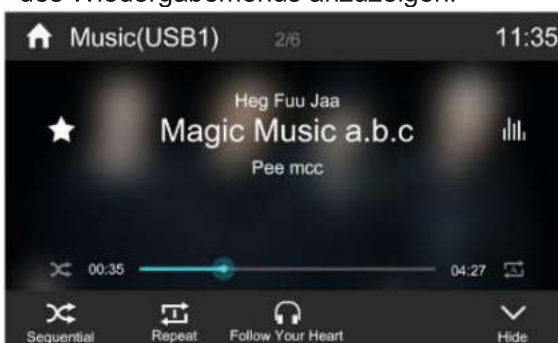
Kurz drücken: Titelauswahl.
Lange drücken: Schneller Suchlauf

Die Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen.

Kurz drücken: Titelauswahl.
Lange drücken: Schneller Suchlauf

Zeigt zusätzliche Betriebsoptionen an.

Tippen Sie auf , um weitere Bedienoptionen des Wiedergabemenüs anzuzeigen.



Sequentielle/Shuffle-Wiedergabe

Wiederholungsfunktion für einen oder alle Titel umschalten.

Ausblenden zusätzlicher Betriebsoptionen.

Equalizer anzeigen.

Videowiedergabe von DVD/CD oder USB

Wählen Sie die gewünschte Quelle über das Hauptmenü aus.
Das Gerät wechselt zur gewünschten Quelle und die Wiedergabe beginnt.

Wenn die Wiedergabe des gewünschten Videos mit der Videowiedergabe nicht beginnt,

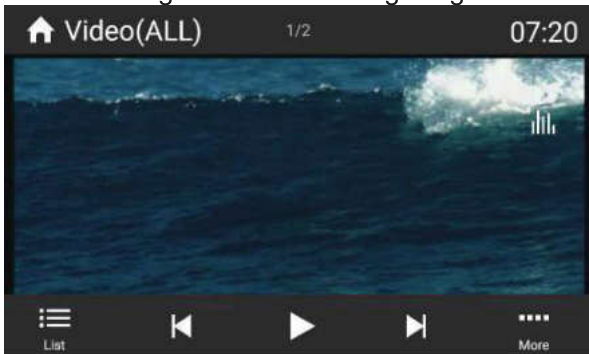
drücken Sie die Taste [List], um zur Ordner-/Dateiliste zu wechseln.



Wenn Sie einen Film ausgewählt haben, wird die Wiedergabe gestartet. Während der Filmwiedergabe ist das Wiedergabemenü ausgeblendet.

Berühren Sie den Touchscreen einmal kurz, um das Wiedergabemenü erneut anzuzeigen.

Das Wiedergabemenü wird angezeigt.



[List] Dateiliste anzeigen

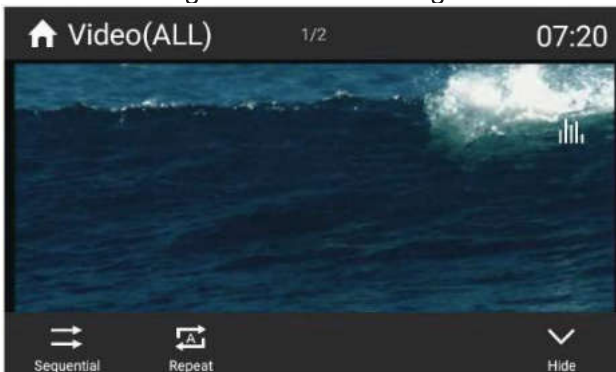
[Previous] Wählen Sie den vorherigen Film aus.

[Play/Pause] Die Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen.

[Next] Nächsten Film auswählen.

[More] Zusätzliche Betriebsoptionen anzeigen.

Tippen Sie auf [More], um weitere Bedienoptionen des Wiedergabemenüs anzuzeigen.



[Sequential/Repeat] Sequentielle/Shuffle-Wiedergabe

[Repeat] Wiederholungsfunktion für einen oder für alle Filme umschalten

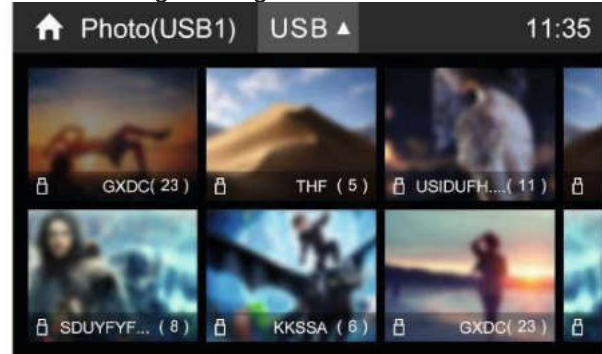
[Down Arrow] Ausblenden zusätzlicher Betriebsoptionen.

[Equalizer Icon] Equalizer anzeigen.

Bildwiedergabe von DVD/CD oder USB

Wählen Sie die gewünschte Quelle über das Hauptmenü aus.

Das Gerät wechselt zur gewünschten Quelle und die Wiedergabe beginnt.



Bluetooth-Betrieb

Die Bluetooth®-Funktion ermöglicht das Koppeln von Mobiltelefonen und Medienabspielgeräten mit dem Autoradio.

Wenn Sie ein Mobiltelefon mit dem Autoradio koppeln, können Sie Telefonate mit der eingebauten Freisprechfunktion führen. Sie können auf die Listen der gewählten Nummern und das Telefonbuch des gekoppelten Mobiltelefons zugreifen.

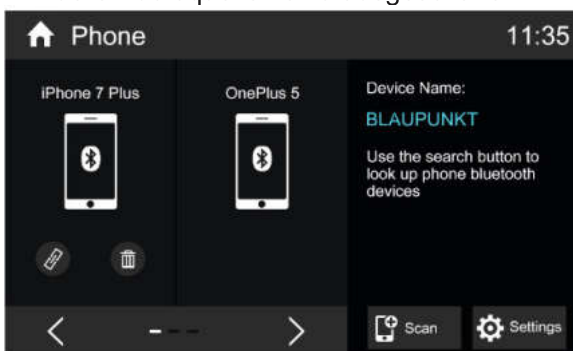
Wenn das verbundene Bluetooth®-Gerät die Funktionen A2DP und AVRCP unterstützt, können Sie die Musik über das Autoradio wiedergeben und die Wiedergabe steuern. Während eines Anrufs wird die Musikwiedergabe unterbrochen und nach dem Anruf wieder fortgesetzt.

Wenn ein Mobiltelefon über Bluetooth® gekoppelt ist und ein Anruf während der Wiedergabe einer anderen Quelle empfangen wird, wird die Wiedergabe der Quelle unterbrochen und das Anrufmenü angezeigt.

Bluetooth-Betrieb starten

➤ Drücken Sie im Hauptmenü auf [**Bluetooth**].

Das Bluetooth®-Menü wird angezeigt. Es enthält die Liste der bekannten Bluetooth®-Geräte. Andere Audioquellen sind ausgeschaltet.



[🔍] Nach einem neuen Bluetooth®-Gerät suchen.

[⚙️] Optionen-Menü anzeigen.

➤ Drücken Sie die Taste [📱] des Bluetooth®-Geräts, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.

Wenn sich das Gerät in Reichweite befindet, wird eine Verbindung hergestellt und das Menü für das Gerät angezeigt.

➤ Drücken Sie die Taste [🗑️], wenn Sie das Bluetooth®-Gerät aus der Liste löschen möchten.

Bluetooth-Geräte koppeln

Wenn Sie ein Gerät zum ersten Mal mit dem Autoradio koppeln möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® im Autoradio und in Ihrem Bluetooth®-Gerät aktiviert sind.
- Geben Sie im Optionen-Menü des Bluetooth®-Betriebs den Kopplungscode ein (Standardcode: 0000).
- Suchen Sie nach neuen Geräten/Verbindungen auf Ihrem Bluetooth®-Gerät.

- Das Autoradio erscheint als „BLAUPUNKT“ in der Liste der Bluetooth®-Geräte.
- Stellen Sie die Verbindung her; möglicherweise müssen Sie den Kopplungscode eingeben, der zuvor im Autoradio eingegeben wurde.

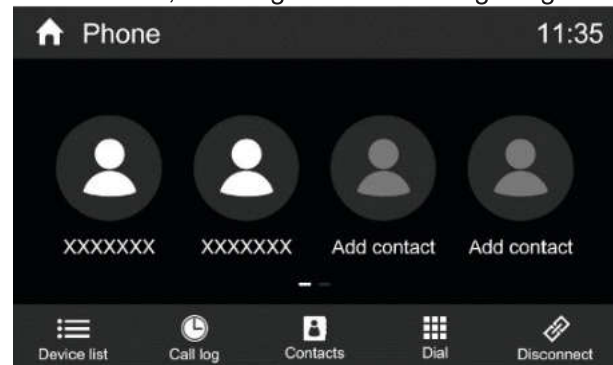
Die Verbindung wird hergestellt und das Menü für das gekoppelte Gerät wird angezeigt.

Hinweis:

Wenn ein Telefon mit dem Autoradio verbunden ist, wird das Bluetooth®-Symbol  am oberen rechten Rand des Displays in allen Audio-/Videoquellen angezeigt.

Telefonbetrieb

Wenn ein Telefon über Bluetooth® mit dem Autoradio verbunden ist, wird folgendes Menü angezeigt.



[☰] Aufrufen der Geräteliste.

[🕒] Anrufverzeichnis aufrufen.

[📁] Telefonbuch aufrufen.

[📱] Wiedergabemenü anzeigen lassen.

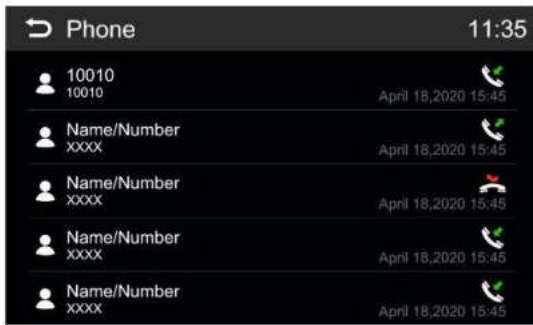
[📞] Verbindung mit dem aktuellen Gerät beenden.

➤ Geben Sie über das Zahlenfeld eine Telefonnummer ein und drücken Sie die Taste [📞].



- Oder -

➤ Wählen Sie eine/n Kontakt/Nummer über die Aufnahmelisten oder das Telefonbuch aus.



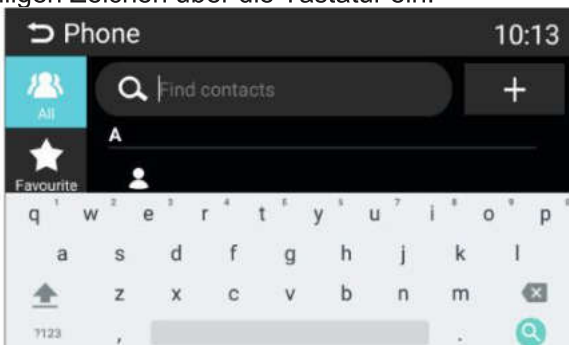
Wenn ein Anruf eingeht, wird das Anrufmenü angezeigt.



- [📞](Auflegen): Anruf ablehnen.
- [📞](Annehmen): Einen Anruf annehmen.

Alphabetische Suche

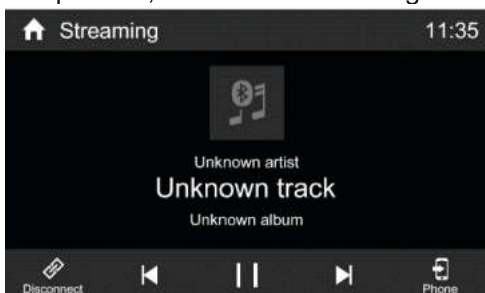
Drücken Sie [👤] auf dem Bildschirm, um das Telefonbuch aufzurufen. Wenn Sie einen Kontakt suchen möchten, drücken Sie [🔍] und geben Sie die jeweiligen Zeichen über die Tastatur ein.



Audiowiedergabe über Bluetooth

Wenn ein Streaming-Gerät über Bluetooth® mit dem Autoradio verbunden ist, können Sie die Musik über das Autoradio wiedergeben und die Wiedergabe steuern.

- ➡ Drücken Sie die Taste [Streaming] im Hauptmenü, um zur Audiowiedergabe zu wechseln.



- [📵] Verbindung mit dem aktuellen Gerät beenden.
- [⏪] Kurz drücken: Titelauswahl.
Lange drücken: Schneller Suchlauf
- [⏮] Die Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen.
- [⏩] Kurz drücken: Titelauswahl.
Lange drücken: Schneller Suchlauf

BT SRC

Wenn ein Bluetooth-Kopfhörer oder -Lautsprecher angeschlossen ist, können Sie diesen anstelle der Autolautsprecher verwenden.

Um ein Gerät zum ersten Mal mit dem Autoradio zu koppeln, gehen Sie wie folgt vor:

- ➡ Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Bluetooth-Gerät im Kopplungsmodus befindet.
(Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Bluetooth-Geräts)
- ➡ Neues Bluetooth-Gerät im Telefon-Menü des Autoradios suchen.
- ➡ Wählen Sie den Namen des Geräts aus, das Sie verbinden möchten.
- ➡ Drücken Sie die Taste [BT SRC] im Hauptmenü, um die Verbindung mit dem gekoppelten Bluetooth-Kopfhörer oder -Lautsprecher zu trennen/ wiederherzustellen.

Hinweis:

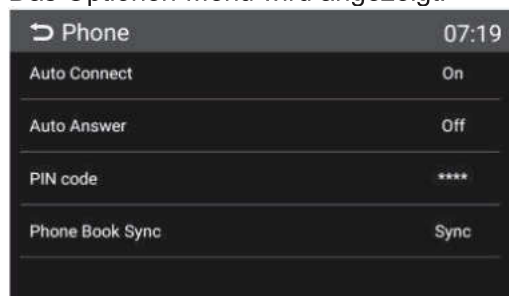
Nach der Kopplung wird die Lautstärke über den Bluetooth-Kopfhörer oder den Lautsprecher gesteuert.

Wir können nicht die Kompatibilität mit allen Geräten garantieren.

Bluetooth-Einstellungen:

Im Optionen-Menü für Bluetooth® können Sie die Grundeinstellungen für den Bluetooth®-Betrieb vornehmen.

- ➡ Drücken Sie die Taste [⚙️] im EQ-Menü. Das Optionen-Menü wird angezeigt.



Auto connect - Wenn diese Funktion aktiviert ist, verbindet sich das Gerät automatisch mit bekannten Bluetooth®-Geräten, sobald sie sich in Reichweite befinden.

Auto answer - Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden eingehende Anrufe automatisch angenommen. **PIN code** - Ändern Sie den Kopplungscode.

Phone Book Sync - Um auf das Telefonbuch eines angeschlossenen Telefons zugreifen zu können, müssen Sie es zunächst über diesen Menüpunkt synchronisieren.

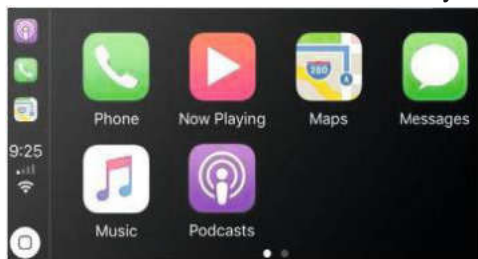
- ☛ Drücken Sie die linke obere Ecke des Bildschirms, um das Optionen-Menü zu verlassen.

Apple CarPlay

CarPlay ist bei manchen Fahrzeugen verfügbar und stellt eine intelligentere und sicherere Möglichkeit dar, Ihr iPhone im Auto zu nutzen. CarPlay zeichnet die Dinge, die Sie mit Ihrem iPhone während der Fahrt tun möchten, auf, und platziert sie direkt auf dem eingebauten Display Ihres Autos. Sie können Wegbeschreibungen erhalten, Anrufe tätigen, Nachrichten senden und empfangen sowie Hörbücher und Musik hören, und zwar so, dass Sie sich auf die Straße konzentrieren können.

So wechseln Sie in den CarPlay-Modus

1. Verbinden Sie Ihr iPhone über das Apple-Digitalkabel mit dem CarPlay-Anschluss des Geräts. Das Gerät wechselt automatisch in den CarPlay-Modus.



2. Um den CarPlay-Modus zu verlassen, berühren Sie die Taste [] auf der Vorderseite des Geräts. Wenn Sie in den CarPlay-Modus zurückkehren möchten, tippen Sie im Hauptmenü auf [Apple CarPlay].

So nutzen Sie CarPlay

Sie können zum Steuern von CarPlay den Touchscreen des Geräts verwenden.

Android Auto

Verbinden Sie das Android-Smartphone über ein handelsübliches Mikro-USB-Kabel, sodass Sie die Musik von Ihrem Handy abspielen, mit Google Map oder einer anderen Karten-App den Weg verfolgen und einen Anruf tätigen oder empfangen können.

Der Benutzer muss zur gleichen Zeit Bluetooth auf dem Handy und dem Produkt aktivieren.

Erforderliches Android-Betriebssystem: 5,0. (Die Android Auto-App muss vor der Verbindung auf dem Handy installiert sein).

Mit Android Auto Musik abspielen

Wählen Sie die Android Auto Quelle, um Musik abzuspielen.

Karte

Tippen Sie auf das Symbol () von Android Auto, um sich vom Smartphone den Weg zeigen zu lassen.

Anrufen / Empfangen von Anrufen

Tippen Sie auf das Symbol () von Android Auto, um einen Anruf zu tätigen.

Zurück zu Android Auto

Tippen Sie auf das Symbol () von Android Auto, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Musik abspielen

Tippen Sie auf das Symbol () von Android Auto, um Musik abzuspielen.

Mit Google sprechen

1. Berühren Sie () oben rechts auf dem LCD.
2. Wenn das Telefon angeschlossen ist, aktivieren Sie die Google-Sprachsteuerung über die Lenkradsteuerung
Diese Funktion ist nur bei Fahrzeugen mit der entsprechenden Taste verfügbar
3. Steuern Sie mit „Ok, Google“.

Zurück zum Gerätemenü

Tippen Sie auf das Symbol () von Android Auto, um zum Hauptmenü des Geräts zurückzukehren.

Externe Audio/Video-Quelle

AV-Eingang

Dieses Gerät verfügt über einen externen AV-Eingang für die Audio- und Videowiedergabe. Der AV-IN-Eingang befindet sich auf der Rückseite des Radios.

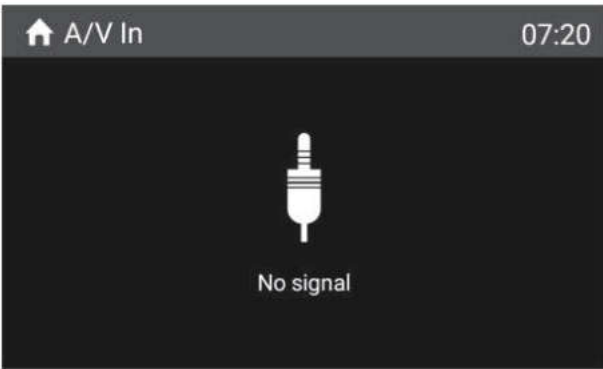
Gefahr!

Erhöhtes Verletzungsrisiko durch den Stecker.

Im Falle eines Unfalls kann der vorstehende Stecker in der vorderen AV-IN-Buchse Verletzungen verursachen. Die Verwendung von geraden Steckern oder Adaptern führt zu einem erhöhten Verletzungsrisiko.

- ☛ Starten Sie den AV-IN-Modus mit der Taste [AV In].

Auf dem Display wird die Audio- oder Videowiedergabe der ausgewählten AV-Quelle angezeigt.



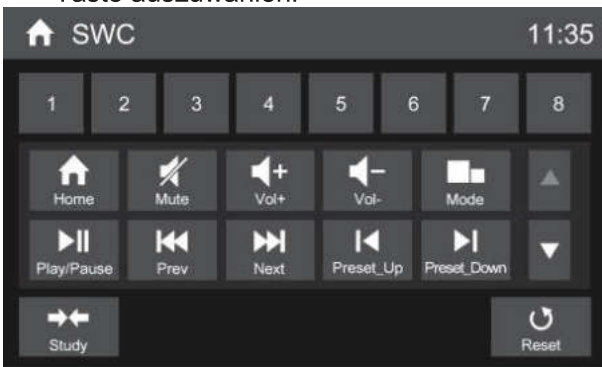
Rückfahrkamera-Eingang

Dieses Gerät verfügt auf der Rückseite der Vorrichtung über einen Videoeingang zum Anschluss einer optional erhältlichen Kamera. Wenn eine Rückfahrkamera angeschlossen ist, wird das Bild auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Rückwärtsgang eingelegt ist.

Lenkradsteuerung

Wählen Sie [**SWC**] im Menü General Settings (Allgemeine Einstellungen), um das SWC-Einstellungsmenü aufzurufen.

- Berühren Sie eine Zifferntaste, um eine SWC-Taste auszuwählen.



- Wählen Sie eine Funktion aus.
- Drücken Sie jede einzelne Lenkradtaste für die jeweilige Funktion.
- Tippen Sie zum Programmieren auf [**↔**].
- Sobald die letzte Lenkradsteuertaste programmiert ist, werden die Funktionen gespeichert und die Programmierung beendet.
- Tippen Sie auf [**↻**], um die Programmierung zurückzusetzen.

Soundeinstellungen

Equalizer

Sie können den Equalizer für alle Quellen einstellen.

- Drücken Sie [**EQ**] im Hauptmenü, oder drücken Sie [**EQ**] in der Steuerleiste der aktuellen Audioquelle. Das Equalizer-Menü wird angezeigt.

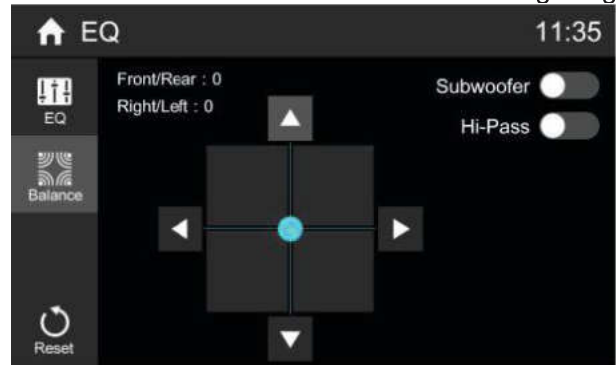


- Wählen Sie über die Tasten einen voreingestellten Equalizer aus.
- Oder -
- Drücken Sie die Taste [**User**], um den Pegel der verfügbaren Frequenzbänder nach Ihren Wünschen einzustellen.
Hinweis:
Mit der Taste [**↻**] können Sie die benutzerdefinierte Einstellung wieder zurücksetzen.
- Oder -
- Drücken Sie die Taste [**Loudness**], um die Bassanhebung bei niedriger Lautstärke ein- oder auszuschalten.

Lautstärkenverteilung (Fader/Balance)

Sie können die Lautstärkenverteilung im Fahrzeug für alle Quellen anpassen.


- Drücken Sie die Taste [**Balance**] im EQ-Menü. Das Menü für Fader und Balance wird angezeigt.

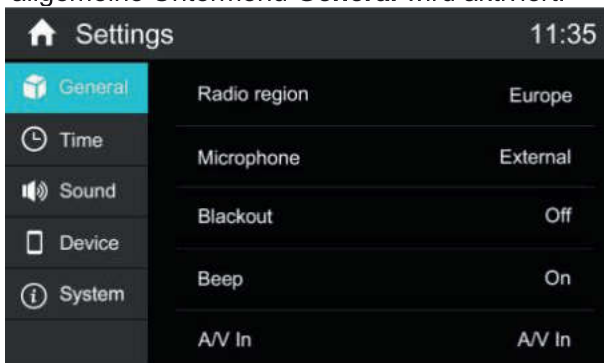


- Passen Sie Fader und Balance mit [**▼**] / [**▲**] oder [**◀**] / [**▶**] an.
- Drücken Sie die Taste rechts neben „Subwoofer“, um die Subwoofer-Einstellungen ein-/auszuschalten. Und drücken Sie [**◀**] / [**▶**] unter „Sub“, um den Wert einzustellen.

Grundeinstellungen

Im Einstellungsmenü können Sie die Grundeinstellungen für die verschiedenen Funktionen des Gerätes an Ihre Bedürfnisse anpassen.

- Drücken Sie im Hauptmenü die Taste . Das Einstellungsmenü wird angezeigt, das allgemeine Untermenü **General** wird aktiviert.



- Rufen Sie die Untermenüs mit den Tasten im unteren Bereich des Einstellungsmenüs auf.

Allgemein

Die folgenden Einstellungen sind möglich:

Radio Region - Wählen Sie den Empfangsbereich für den Radioempfang aus.

Mikrophone - Wählen Sie das Mikrofon aus, das für die Freisprechanlage über Bluetooth® verwendet werden soll.

Blackout - Ist dieser Wert eingestellt, wird das Display des Radios nach 10 bzw. 30 Sek. ohne Benutzung komplett abgeschaltet.

Beep - Bestätigungston ein-/ausschalten.

AV In - Wählen Sie AV In oder Camera 2.

OFF-Timer - Stellen Sie die Ausschaltzeit ein. Zum Schutz der Fahrzeugbatterie wird das Gerät nach der eingestellten Zeitspanne automatisch ausgeschaltet, wenn die Fahrzeugzündung ausgeschaltet wird.

Parking - Wenn dieser Modus eingeschaltet ist, zeigt der Bildschirm eine WARNUNG an, wenn Sie das Video abspielen. Der Warnbildschirm verhindert aus Sicherheitsgründen, dass der Fahrer Videos anschaut.

SWC - Ruft das SWC-Einstellungsmenü auf.

Zeit

Die folgenden Einstellungen sind möglich:

Sync from GPS - Aktivieren/Deaktivieren der automatischen Uhrzeit über GPS.

Set Date - Datum einstellen

Set Time - Uhrzeit einstellen

Select time zone - Wählen Sie die Zeitzone aus der Liste aus.

Use 24-hour format - Auswahl zwischen 12 und 24 Stunden Modus

Sound

Sie können das Lautstärkeverhältnis für alle Audioquellen im Lautstärke-Menü einstellen.

Gerät

Brightness - Stellen Sie die Helligkeit des Bildschirms ein.

Day/Night - Wählen Sie den Dimmermodus aus Tag/Nacht/Auto.

UI Color - Legen Sie die Farbe der Benutzeroberfläche fest.

Lighting - Legen Sie die Farbe der Hintergrundbeleuchtung der Tasten fest.

Language & input - Einstellungen zur Sprache und Eingabe für das System vornehmen.

Factory data reset - Laden der Werkseinstellungen.

All data erase - Löscht alle Daten des internen Speichers.

System

Software version - Zeigt die Version der Software und Update(s) an.

Nützliche Informationen

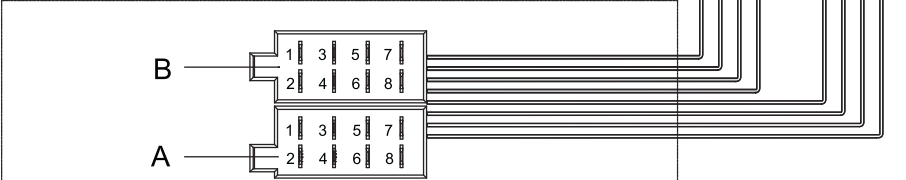
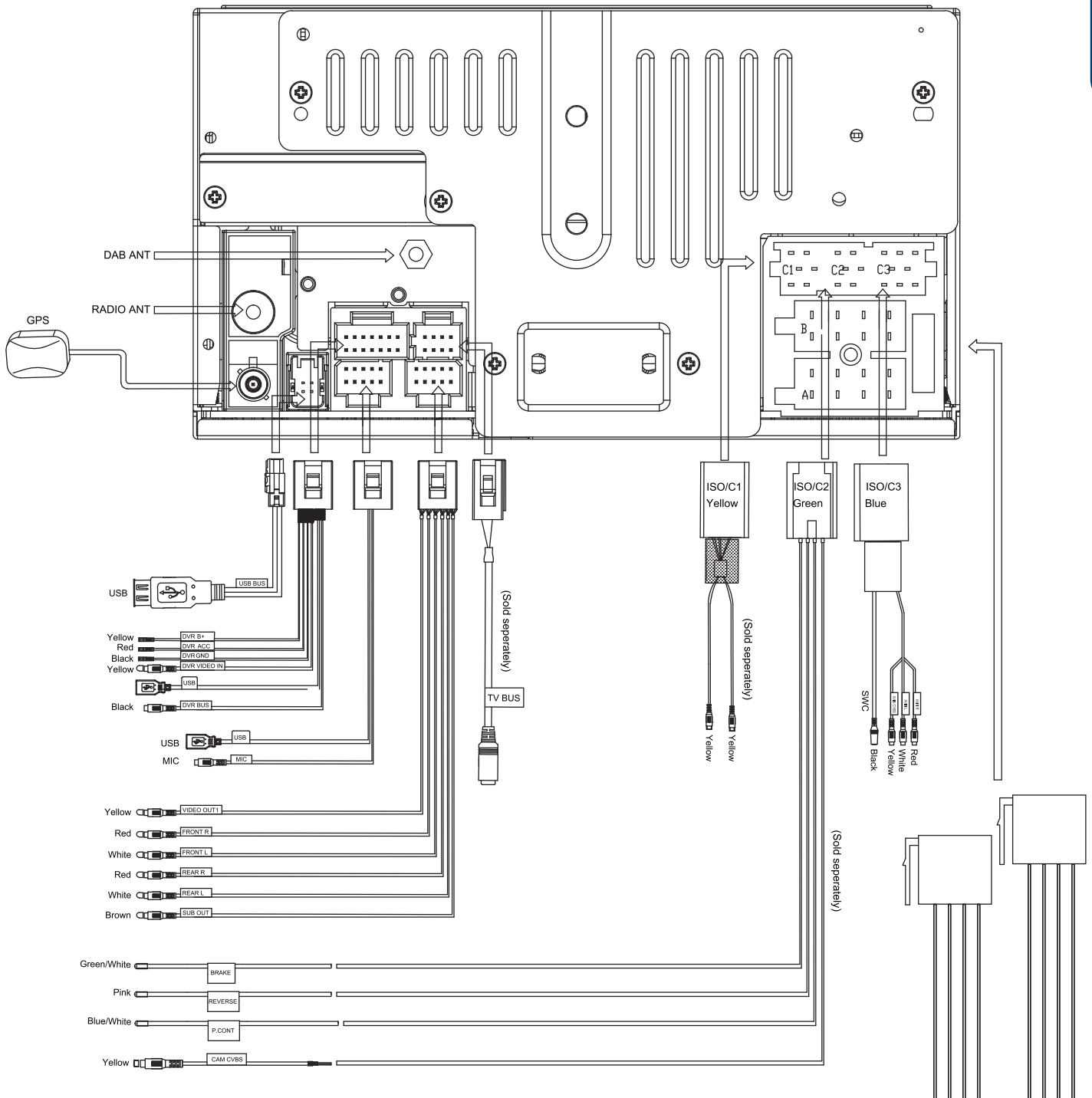
Gewährleistung

Für innerhalb der Europäischen Union gekaufte Produkte bieten wir eine Herstellergarantie an. Für außerhalb der Europäischen Union gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen.

Technische Daten

Betriebsfrequenzbereich:
Bluetooth: 2402~2480 MHz
FM: 87-108 MHz
AM: 522-1620 kHz
DAB:174 ~ 240 Mhz

Bluetooth-Ausgangsleistung: ≤10 dBm



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

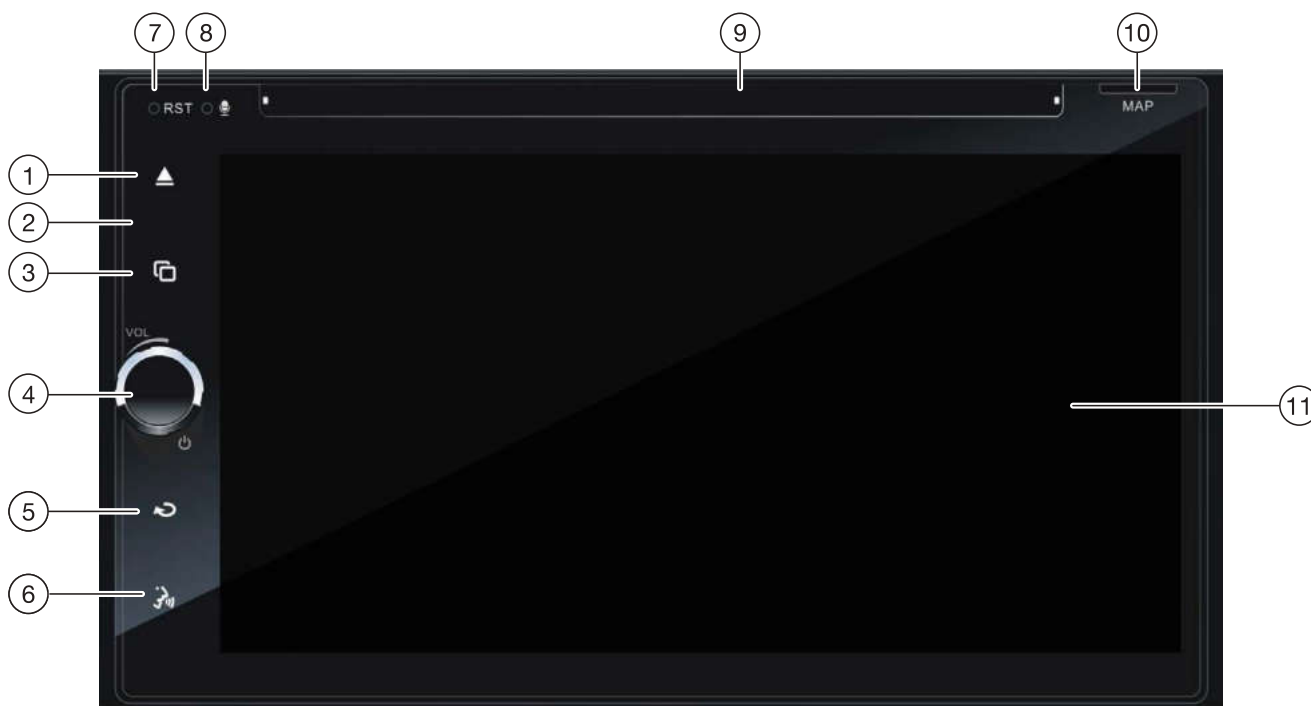
DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

Dieser Artikel beinhaltet eine Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte der Rovi Corporation geschützt ist. Reverse Engineering und Auseinandernehmen verboten.

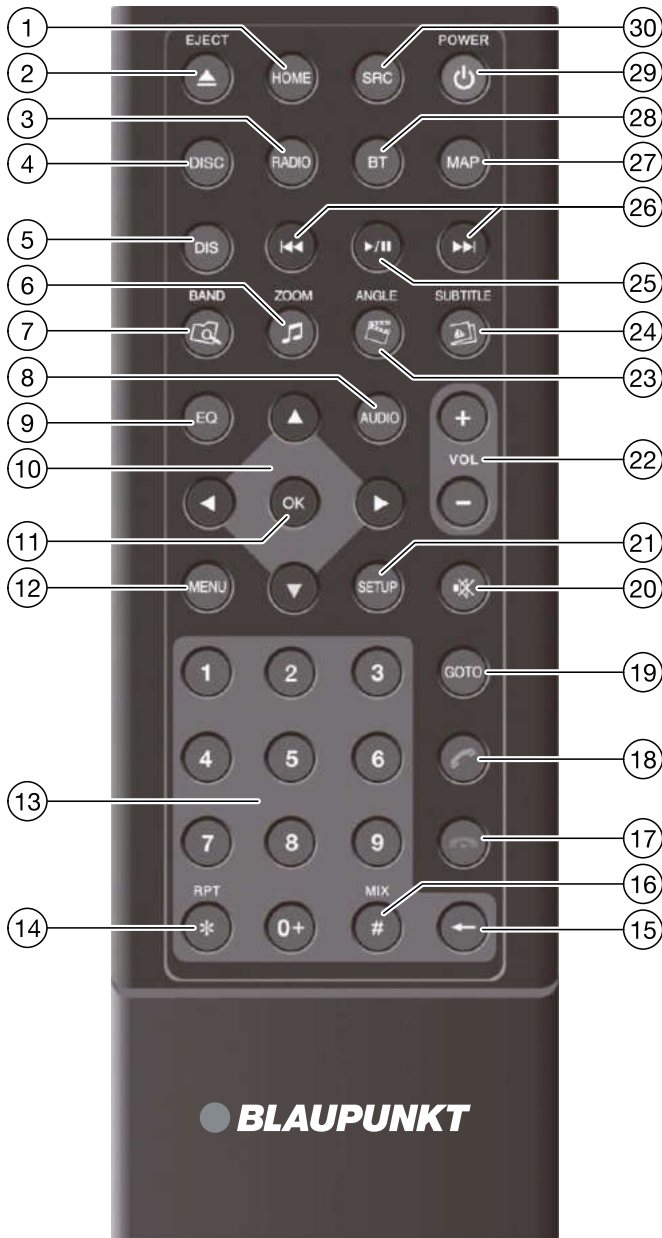
Windows® und Windows Media® sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt ist durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt. Die Verwendung oder Verbreitung dieser Technologie außerhalb dieses Produkts ist ohne eine Lizenz von Microsoft verboten.

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|---|--|
| <p>1 ▲ button (Eject)
Eject a DVD/CD</p> <p>2 Infrared receiver for remote control</p> <p>3 HOME key
Return to home page at any point</p> <p>4 Rotary/pushbutton
<u>Short press:</u> Switch on device
<u>In operation:</u> Mute audio source
<u>Long press:</u> Switch off device
<u>Turn:</u> Adjust volume</p> <p>5 BACK key
Back to previous MENU.</p> <p>6 Enter voice control mode</p> | <p>7 Reset key
Restore to default factory settings of the device.
Caution! All personal settings will be lost!</p> <p>8 Microphone</p> <p>9 DVD/CD drive</p> <p>10 Map card slot
Insert the map card with label side facing up.</p> <p>11 Touchscreen user interface</p> |
|---|--|



1. **HOME** button
Call up main menu
In the main menu: Call up menu of active source
2. **▲ / EJECT** button
Eject a DVD/CD
3. **RADIO** button
Start radio mode
4. **DISC** button
Starting DVD/CD mode
5. **DIS** button
Short press: Adjust the display brightness the display
Long press: Switch off the display
6. **🎵 / ZOOM** button
Call up overview of audio files
Zoom in on image area
7. **📁 / BAND** button
Call up folder overview
Select waveband/memory bank

8. **AUDIO** button
Select playback language (if available on DVD)
9. **EQ** button
Call up equaliser menu
10. **◀ / ▶ / ▲ / ▼** button
Navigate in menus/lists
Tuning into stations manually (▲ / ▼)
Calling stored stations (◀ / ▶)
11. **OK** button
Confirm selection
12. **MENU** button
Call up DVD menu
Display the folder/file list
13. Number buttons **0 - 9**
14. *** / RPT** button
Repeat function
15. **←** button
Delete last character of an entry
16. **# / MIX** button
Random track play
17. **📞** button
Ending/rejecting a phone call
18. **📞** button
Answer a call
19. **GOTO** button
Directly select title, chapter, movie or playtime
20. **🔇** button
Mute audio source
21. **SETUP** button
Call up settings menu
22. **VOL + / -** button
Adjusting the volume
23. **🎬 / ANGLE** button
Call up overview of movies
Select camera viewing angle (if available on DVD)
24. **📄 / SUBTITLE** button
Call up overview of images
Select subtitle language (if available on DVD)
25. **▶ / ||** button
Start and interrupt playback
26. **⏮ / ⏭** button
Select title, chapter, movie
Fast searching
27. **MAP** button
Start Navigation mode
28. **BT** button
Starting Bluetooth mode
29. **🔌 / POWER** button
Switching device on/off
30. **SRC** button
Select source

24	Safety notes	34	Call Out / Receive Call
24	Symbols used	34	Back to Android Auto
24	Road safety	34	Play Music
24	General safety notes	34	Talk with Google
24	Declaration of conformity	34	Back to unit menu
25	Scope of delivery	34	External audio/video sources
25	Placing the device in operation	34	Rear Camera input
25	Switching on/off	35	Steering wheel control
25	Volume	35	Sound settings
25	Main menu (Home)	35	Equalizer
25	Setting the reception area	35	Volume distribution (fader/balance)
26	Radio mode	35	Basic settings
26	Start radio mode	36	General
26	Select memory bank	36	Time
26	Tuning into a station	36	Sound
26	Storing stations in Presets	36	Personal
26	Storing stations automatically (Discovery)	36	Device
26	Adjusting the seek tuning sensitivityRDS	36	System
27	DAB mode	36	Useful information
28	Basic information		
29	DVD/CD mode(only for SERIES 790		
29	USB data carrier		
29	DVD movie playback		
29	Audio playback from DVD/CD or USB		
30	Video playback from DVD/CD or USB		
31	Image playback from DVD/CD or USB		
31	Bluetooth mode		
32	Starting Bluetooth mode		
32	Registering Bluetooth devices		
32	Telephone mode		
32	Alphabetic search		
33	Audio playback via Bluetooth streaming		
33	BT SRC		
33	Bluetooth settings		
33	Apple CarPlay		
34	How to enter CarPlay mode		
34	How to use CarPlay		
34	Android Auto		
34	Play with Android Auto		
34	Map		

Safety notes

The car sound system was manufactured according to the state of the art and established safety guidelines. Even so, dangers may occur if you do not observe the safety notes in these instructions.

These instructions are intended to familiarise you with the most important functions. Detailed information can be found on the Internet under www.blaupunkt.com.

- Read these instructions carefully and completely before using the car sound system.
- Keep the instructions at a location so that they are always accessible to all users.
- Always pass on the car sound system to third parties together with these instructions.

In addition, observe the instructions of the devices used in conjunction with this car sound system.

Symbols used

These instructions employ the following symbols:



DANGER!

Warns about injuries



CAUTION!

Warns about damages to the DVD/CD drive



DANGER!

Warns about high volume



The CE mark confirms the compliance with EU directives.

➔ Identifies a sequencing step

- Identifies a listing

Road safety

Observe the following notes about road safety:

- **Use your device in such a way that you can always safely control your vehicle.** In case of doubt, stop at a suitable location and operate your device while the vehicle is standing. As the driver, you may not use the applications that will distract you from traffic (depending on the scope of functions of the device, e.g. viewing videos, entering a destination).
- **Follow the driving recommendations during the route guidance only if you are not violating any traffic regulations!** Traffic signs and traffic regulations have always priority over driving recommendations.
- **Always listen at a moderate volume** to protect your hearing and to be able to hear acoustic warning signals (e.g. police sirens). During mute phases (e.g. when changing the audio source), changing the volume is not audible. Do not increase the volume during this mute phase.

General safety notes

Observe the following note to protect yourself against injuries:

Do not modify or open the device. The device contains a Class 1 laser that can cause injuries to your eyes.

Use as directed

This car sound system is intended for installation and operation in a vehicle with 12 V vehicle system voltage and must be installed in a DIN slot. Observe the output limits of the device. Repairs and installation, if necessary, should be performed by a specialist.

Installation instructions

You may only install the car sound system yourself if you are experienced in installing car sound systems and are very familiar with the electrical system of the vehicle. For this purpose, observe the connection diagram at the end of these instructions.

Declaration of conformity

The Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH declares that the device complies with the basic requirements and the other relevant regulations of the directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity can be found on the Internet under www.blaupunkt.com.

Cleaning notes

Solvents, cleaning and scouring agents as well as dashboard spray and plastics care product may contain ingredients that will damage the surface of the car sound system.

Use only a dry or slightly moistened cloth for cleaning the car sound system.

Disposal notes



Do not dispose of your old unit in the household trash!

Use the return and collection systems available to dispose of the old device, the remote control and exhausted batteries.

Warning

Do not ingest the battery, Chemical Hazard (The remote control supplied with) This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Scope of delivery

The scope of delivery includes:

- Car sound system
- Remote control
- External Bluetooth microphone
- User Manual
- Support frame
- Small parts set
- Installation material
- Connecting cable
- GPS Antenna

Placing the device in operation

Caution!

Transport securing screws

Ensure that the transport securing screws at the top side of the device are removed before the startup of the device.

Switching on/off

Switching on/off with the rotary/pushbutton

- For switch-on, press the rotary/pushbutton.
- For switch-off, hold the rotary/pushbutton pressed for more than 2 seconds.

Switching on/off via vehicle ignition

If the car sound system is connected with the vehicle ignition and it was switched off with the rotary/pushbutton, it is switched on or off with the ignition.

Volume

Adjusting the volume

You can adjust the volume in steps from 0 (off) to 40 (maximum).

- Turn the rotary/pushbutton to change the volume.

Muting the car sound system (Mute)

- Briefly press the rotary/pushbutton to mute the device or to reactivate the previous volume.

Main menu(Home)

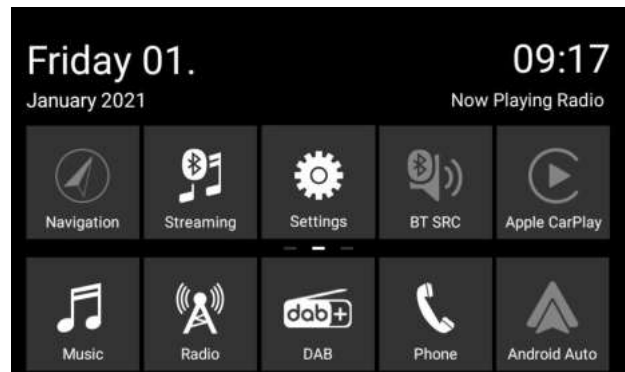
In the main menu, you press the buttons on the touch-screen to call up the different sources and operating modes.

- Press the  button.

- Or -

- In the current source, press top left corner of the screen.

The main menu is displayed.




As long as you do not select a new audio source, the last active audio source is played back.

Note:

The figures used in these instructions are intended to facilitate the explanations and details may deviate from your device.

Setting the reception area

This car sound system is designed for operation in different regions with different frequency ranges and station technologies. The factory default of the reception area is "Europe (FM/AM)". You can set a different reception area.

- In the main menu, press the [] (**Settings**) button on the bottom bar.

The Settings menu is displayed.

- In the left area of the Settings menu, press the [**General**] button.

The current setting is displayed behind "Radio region".

- Tap on the [**Radio region**] button to display the list of available reception areas.

- Select the desired reception area.

The list is hidden, the selected reception area is set.

- Press the top left corner of the screen.

The main menu is displayed again.

Radio mode

Start radio mode

In the main menu, press the [**Radio**] button.

The radio playback menu is displayed.



Select memory bank

Different memory banks and wavebands are available.

Up to 30 FM and 20 AM stations can be stored in each memory bank.

- Press the [**FM/AM**] button to switch to FM or AM band.

Tuning into a station

Tuning into stations manually

- Briefly press the [**<**] or [**>**] button to start station seek tuning

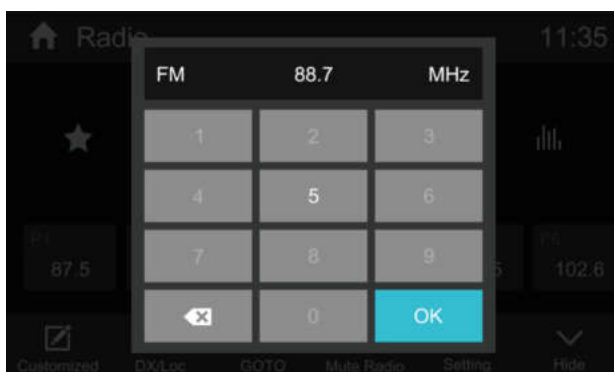
The radio tunes into the next receivable station.

Enter broadcast frequency directly

If the frequency of the desired stations is known, it can be entered directly via the touchscreen.

- Press the [**....**] button to display additional operating options.
- Press the [**Grid**] button.

A numeric keypad is displayed for the frequency input.



- Enter the frequency of the desired station with the numeric keypad.
- Press the [**OK**] button.

The radio playback menu is displayed, the station of the frequency entered is played back.

Starting station seek tuning

- Press the [**<**] or [**>**] button for approx. 2 seconds once or several times to change the frequency in increments..

Note:

For the reception area Europe: In the FM waveband, only traffic information stations are tuned into if the priority for traffic information is switched on.

Storing stations in Presets

You can store up to 30 FM and 20 AM stations in the Presets list manually.

- Select the desired memory bank with the [**FM/AM**] button.
- Set the desired station.
- Press the [**Star**] button if necessary.
- Press one of the memory buttons for approx. 2 seconds to store the current station at the button.
The station is stored.
- Or -
Press the [**Star**] button to show the Preset list, and select an option to store it.
Press the [**Star**] button again to cancel it.
- You can also press [**....**] and [**Grid**] button to access the Presets list.

Storing stations automatically (Discovery)

With Discovery, you can automatically search and store the 30 FM and 20 AM stations offering the strongest reception in the region in the current memory bank. Any previously stored stations in this memory bank are deleted in the process.

- Select a memory band.
- Press the [**Search**] button.

The tuner starts the automatic station seek tuning. After the storing is completed, the radio plays the station at memory location 1 of the previously selected memory band.

Note:

For the Europe reception area: If traffic information is switched-on, only traffic informations are stored.

- Press the [**Eye**] button to view the stored stations.

Adjusting the seek tuning sensitivity

The seek tuning sensitivity decides whether the automatic station seek tuning finds only strong stations or also weaker stations that may be noisy.


- Press the [**....**] button to display additional operating options.
- Press the [**Antenna**] button.

If the "Local" icon appears, only stations with a strong signal are found during seek tuning.

If the "DX" icon appears, stations with a strong and weak signal are found during seek tuning.

RDS

Many FM stations broadcast an RDS (Radio Data System) signal in addition to their programme in the reception area Europe that allows additional functions, such as the display of the station name.

➤ Press the [] button to display additional operating options.

➤ Press the [] button to show RDS options.

Switching priority for traffic announcements on/off

In the reception region Europe, an FM station can identify traffic announcements via an RDS signal. If priority for traffic reports is switched on, a traffic report is automatically switched through, even if the car sound system is currently not in radio mode.

➤ Press the [**TA**] button to switch the priority for traffic announcements on or off.

The **TA** button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.

Switching the AF (alternative frequencies) function on/off

If the AF function is activated, the car sound system automatically tunes into the best receivable frequency for the station that is currently set.

➤ Press the [**AF**] button to switch the AF function on or off.

The **AF** button is illuminated if the AF function is switched on.

Switching the CT (clock time) function on/off

If the CT function is activated, the car sound system automatically synchronize the clock time.

➤ Press the [**CT**] button to switch the CT function on or off.

Selecting the programme type and starting seek tuning

You can select a programme type with the PTY function to purposefully search for stations, for example, that broadcast rock music or sport events.

➤ Press the [**PTY**] button to display the programme types.

Flip up/down to scroll through the list and tap on the desired programme type to select it.

➤ Press the [**PTY**] button to start PTY seek tuning.

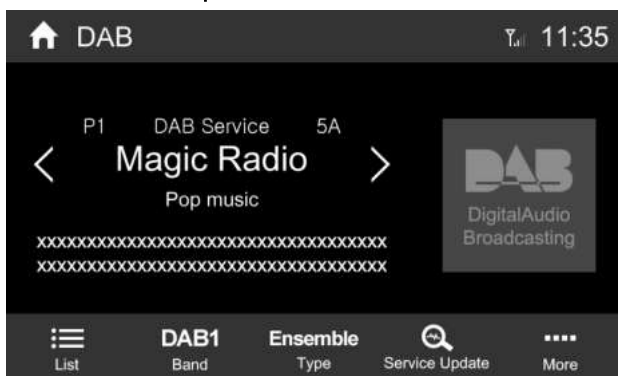
If a station broadcasts a programme with the selected programme type, this station is played back.

DAB mode

This function allows you to receive DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) is the successor to the analogue FM radio. The transmission takes place digitally, there is no hiss in the reception, however the reception will be very suddenly gone if the signal is too weak. With DAB the radio stations are broadcasted in program packages, so called ENSEMBLES. In the program packages you will find the radio stations, so called SERVICES. If you receive an ENSEMBLE sufficiently well, all the SERVICES in it can be played well.

Starting DAB mode

In the main menu, press on [**DAB**].



[**◀ / ▶**]: Depends on the setting of SELECT button.

This will browse through ALL SERVICES, SERVICES OF Current, Ensemble or stored Presets (depending on setting of Type button).

[**☰**]: Open three lists Preset List, Ensemble List, Current List.

[**DAB1**]: Change the DAB band.

[**Ensemble**]: Changes behavior of [**◀ / ▶**] keys (browse Preset, Current or Ensemble).

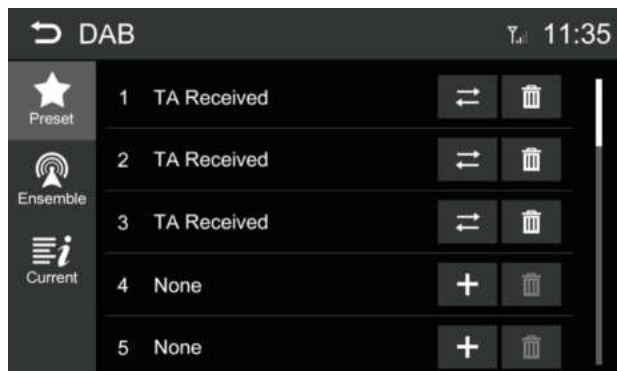
[**🔍**]: Update the available ENSEMBLES/ SERVICES you'll find in ENSEMBLE LIST.

[**⋮**]: display additional operating options.

LIST SCREENS:

PRESET List:

Here you can save and recall your favorite stations. Add a favorite with pressing [**+**] symbol or delete a favorite with pressing the [**🗑**] symbol.



ENSEMBLE LIST:

Here you can find all available ENSEMBLES / SERVICES which has been found during last AUTOSCAN. If you open this screen, you'll see the ENSEMBLES first, each ensemble contains several SERVICES (DAB stations) as below picture. You can select a SERVICE to listen to it.



CURRENT LIST:

Here you can find all SERVICES from the current ENSEMBLE you're listening to, you can select a SERVICE to listen to it.



DVD/CD/USB playback

Basic information

The car sound system can be used to play audio DVDs/CDs (CDDA) and DVD/CD-R/RWs with audio or MP3 files as well as MP3 or WMA files on USB data carriers.

In addition, you can view movies and images from DVDs/VCDs/CDs, USB data carriers on the display or a connected monitor.

For safety reasons, the playback of movies and images on the integrated monitor is allowed only while the vehicle is standing and the hand brake is applied. The "BRAKE" cable must be connected with the hand brake connection of the vehicle (see Connection diagram at the end of these instructions). The movie playback on an external monitor is also possible while driving.

Notes:

- To ensure proper functioning, use only CDs with the Compact-Disc logo and DVDs with the DVD logo.
- Blaupunkt cannot guarantee the flawless function of copy-protected DVDs/CDs and all DVD/CD blanks, USB data carriers available on the market.

Note the following information when preparing an MP3/WMA data carrier:

- Naming of tracks and directories: Max. 32 characters without the file extension ".mp3" or ".wma" (the use of more characters reduces the number of tracks and folders that the car sound system can recognise)
- DVD/CD formats: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD/CD data formats: ISO 9669 Level 1 and 2, Joliet
- CD burn speed: Max. 16x (recommended)
- USB format/file system: mass storage device / FAT/FAT16/FAT32
- File extension of audio files:
 - .MP3 for MP3 files
 - .WMA for WMA files
- WMA files only without Digital Rights Management (DRM) and created with Windows Media® Player version 8 or later
- MP3 ID3 tags: Version 1 and 2
- Bit rate for creating audio files:
 - MP3: 32 to 320 kbps
 - WMA: 32 to 192 kbps
- Maximum number of files and directories:
 - USB medium: Up to 10,000 entries

DVD/CD mode

Inserting a DVD/CD



Risk of severe damage to the DVD/CD drive!

Noncircular contoured DVDs/CDs and DVDs/CDs with a diameter of 8 cm (mini DVDs/CDs) must not be used.

We accept no responsibility for any damage to the drive that may occur as a result of the use of unsuitable DVDs/CDs.

- ➔ Insert the DVD/CD with its printed side up into the DVD/CD tray until you feel a slight resistance.

The drive automatically draws in the DVD/CD and checks its data. Afterwards, the playback starts in DVD/CD or MP3 mode.

Note:

You must not hinder or assist the drive as it automatically draws in the DVD/CD.

Ejecting a DVD/CD

- ➔ Press the button to eject an inserted DVD/CD.

Note:

You must not hinder or assist the drive as it ejects the DVD/CD.

USB data carrier

This device features 2 USB ports on the rear of the unit.

Connecting a USB data carrier

- ➔ Insert the USB data carrier in the USB socket.

The device automatically switches to USB mode. The data are read, the playback starts with the first media file recognized by the device.

Removing the USB data carrier

Turn off the car sound system.

Disconnect the USB data carrier.

DVD movie playback

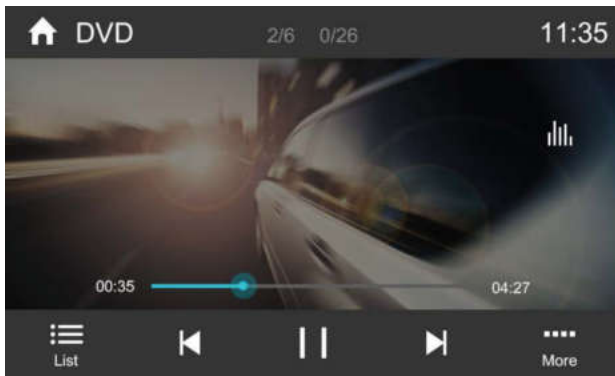
The car sound system can play video DVDs and VCDs. After inserting the DVD, the playback starts automatically. The DVD menu is displayed.







You can navigate in the DVD menu by touching the corresponding buttons in the DVD menu on the touchscreen.

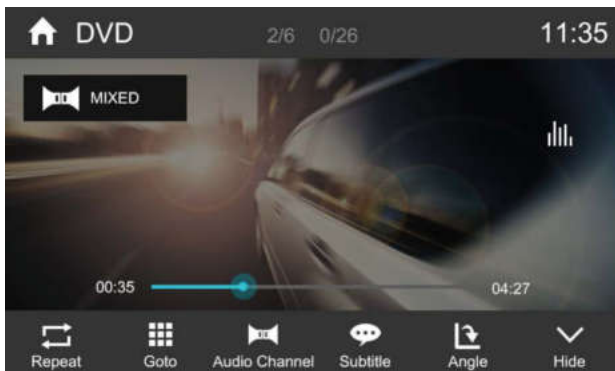
After starting the movie via the menu of the DVD, the movie is displayed. The playback menu for DVDs is hidden.








- ➔ Briefly touch the touchscreen once to display the playback menu again.

The playback menu is shown.





- [] Pause playback, call up DVD menu.
 - [] Select previous chapter.
 - [] Interrupt playback and continue playback.
 - [] Select next chapter.
 - [] Show additional operating options.
- ➔ Tap on [] to display additional operating options of the playback menu.



- [] Display equalizer.
- [] Repeat play
- [] Goto the desired chapter by entering the chapter number.
- [] Switch the audio channel.
- [] Switch the subtitle language.
(if the disc supported)
- [] Switch the view angle(if the disc supported).
- [] Hide additional operating options.

Audio playback from DVD/CD or USB

The principles of the audio playback (MP3/WMA) from data carriers are identical for all sources.






- ➔ Select the desired source via the main menu.
The device changes to the desired source and the playback starts.
- If the playback does not start with the audio playback,
- ➔ press the [] button to change to the folder/file list.
- ➔ Press the [] button to display all the audio files of the data carrier.




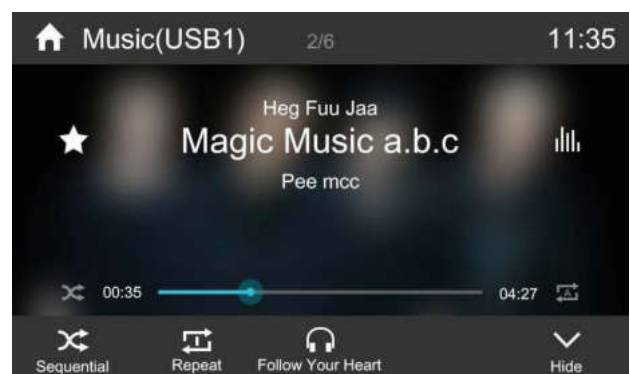
Briefly tap on the name of the folder/track. The folder is opened/the track is started.






After starting a title, the playback menu is displayed.



- [] Display the folder/file list.
- [] Short press: Title selection.
Long press: Fast searching.
- [] Interrupt playback and continue playback.
- [] Short press: Title selection.
Long press: Fast searching.
- [] Show additional operating options.

➔ Tap on [] to display additional operating options of the playback menu.



- [ / ] Sequential/Shuffle play
- [] Switch repeat function for One or All songs.
- [] Hide additional operating options.
- [] Display equalizer.

Video playback from DVD/CD or USB

- Select the desired source via the main menu.
The device changes to the desired source and the playback starts.

If the desired movie does not start with the video playback,

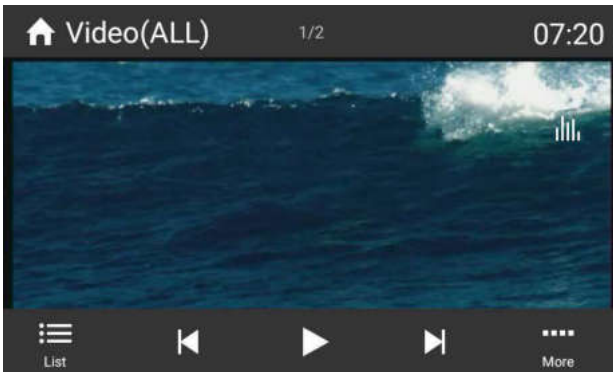
- press the [] button to change to the file list.








If you selected a movie, the playback is started. During the movie playback, the playback menu is hidden.

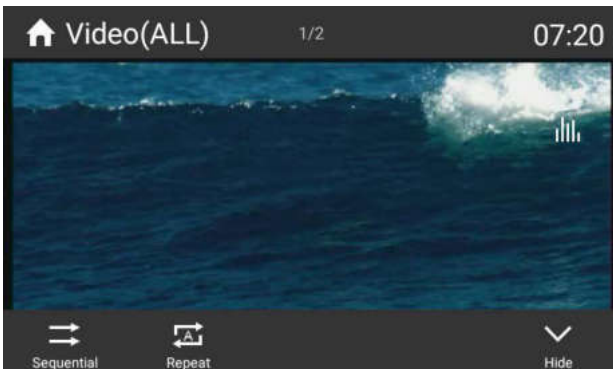
- Briefly touch the touchscreen once to display the playback menu again.

The playback menu is shown.



- [] Display the file list.
- [] Select previous movie.
- [] Interrupt playback and continue playback.
- [] Select next movie.
- [] Show additional operating options.

- Tap on [] to display additional operating options of the playback menu.







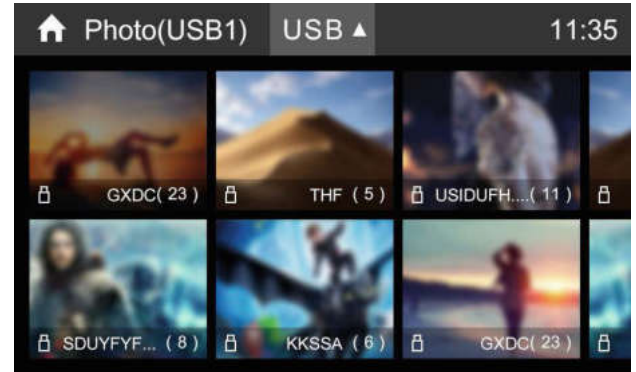
- [] Sequential/Repeat play
- [] Switch repeat function for One or All movies.
- [] Hide additional operating options.
- [] Display equalizer.

Image playback from DVD/CD or USB

- Select the desired source via the main menu.
The device changes to the desired source and the playback starts.



Bluetooth mode

The Bluetooth® function allows registering cell phones and media playback devices with the car sound system.

When you register a cell phone with the car sound system, you can make phone calls with the built-in hands-free function. You can access the lists of dialled numbers and the phone book of the registered cell phone.

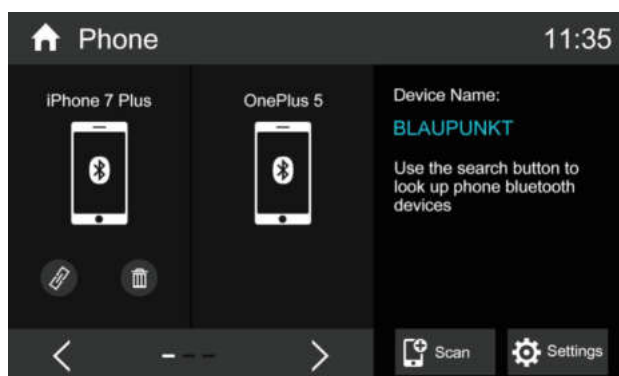
If the connected Bluetooth® device supports the functions A2DP and AVRCP, you can play the music via the car sound system and control the playback. During a call, the music playback is interrupted and continued again after the call.

If a cell phone is registered via Bluetooth® and a call is received during the playback of another source, the source playback is interrupted and the call menu is displayed.


Starting Bluetooth mode


- In the main menu, press on [**Bluetooth**].

The Bluetooth® menu is displayed. It contains the list of known Bluetooth® devices. Other audio sources are switched off.




[] search new Bluetooth® device.

[] Display options menu.

- Press the [] button of the Bluetooth® device with which you want to establish a connection.

When the device is in range, the connection is established and the menu for the device is displayed.

- Press the [] button if you want to delete the Bluetooth® device from the list.

Registering Bluetooth devices


If you want to register a device with the car sound system for the first time, proceed as follows:

- Ensure that Bluetooth® is activated at the car sound system and at your Bluetooth® device.
- In the options menu of the Bluetooth® mode, enter a pairing code (Default is 0000).
- Search for new devices/connections on your Bluetooth® device.
- The car sound system appears as "BLAUPUNKT" in the list of Bluetooth® devices.

- Establish the connection; you may have to enter the pairing code that was previously entered on the car sound system.

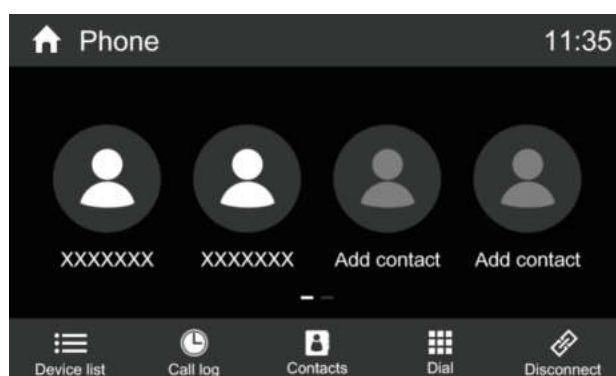
The connection is being established and the menu for the registered device is displayed.


Note:

If a telephone is connected with the car sound system, the Bluetooth® icon  is displayed at the top right edge of the display in all audio/video sources.


Telephone mode


If you connected a phone with the car sound system via Bluetooth®, the following menu appears.




[] Call up the device list.

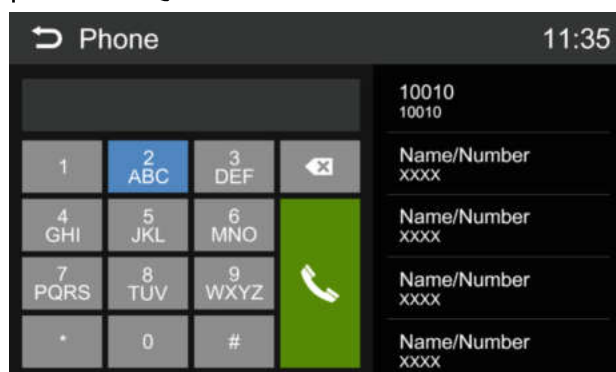
[] Call up records lists.

[] Call up the phone book.

[] Display the dial keypad menu.

[] Disconnect connection with current device.

- Enter a phone number with the dial keypad and press the [] button.

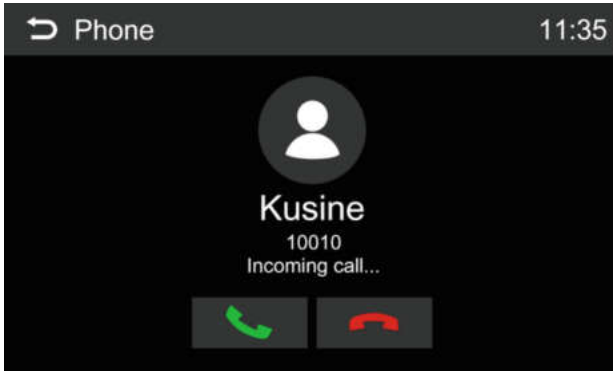




- Or -

- Select a contact/number via the records lists or phone book.





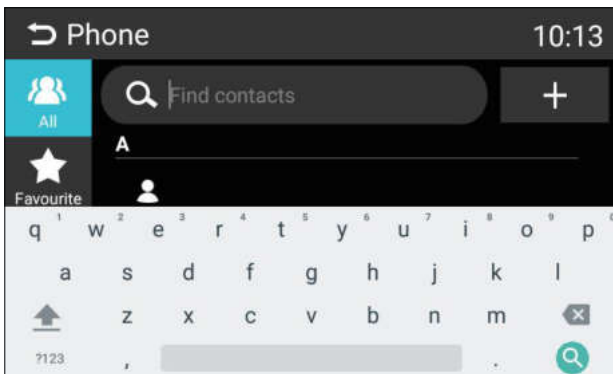
If a call is coming in, the call menu is displayed.



- [] (Hang up): Reject a call.
- [] (Answer): Answer a call.

Alphabetic search

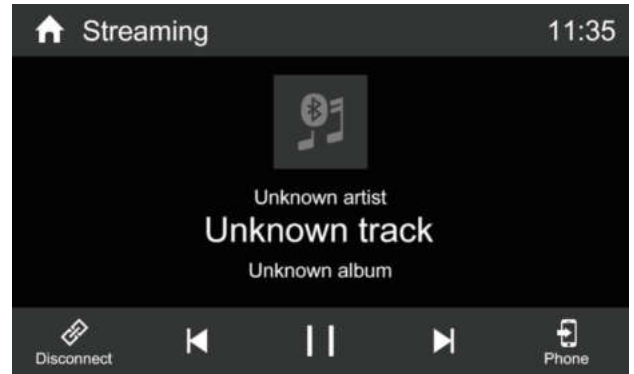
Press [] on the screen to access Phonebook. If you want to search a contact, press [] and enter the characters via the keypad.







Audio playback via Bluetooth streaming

If an audio streaming device is connected with the car sound system via Bluetooth®, you can play back the music via the car sound system and control the playback.

- Press the [Streaming] on the main menu to change to the audio playback.



- [] Disconnect connection with current device.
- [] Short press: Title selection.
Long press: Fast searching.
- [] Interrupt playback and continue playback.
- [] Short press: Title selection.
Long press: Fast searching.

BT SRC

If a Bluetooth headset or speaker is connected, you can use it instead of the car speakers.

To register a device with the car sound system for the first time, proceed as follows:

- Ensure that your Bluetooth device is in pairing mode. (See the user manual of your Bluetooth device for more details.)
- Scan new Bluetooth device in the Phone menu of the car sound system.
- Select the device's name to connect.
- Press the [BT SRC] on the main menu to disconnect/reconnect the paired Bluetooth headset or speaker.


Note:

After paired, the volume is controlled by the Bluetooth headset or speaker.

We can't guarantee compatibility with all devices.

Bluetooth settings

In the options menu for Bluetooth®, you can make the basic settings for the Bluetooth® mode.

- Press the [] button in Bluetooth device menu. The options menu is displayed.



Auto connect – If "Auto Connect" is activated, the device automatically connects with known Bluetooth® devices as soon as they are in range.

Auto answer – If "Auto Answer" is activated, incoming phone calls are automatically answered.

PIN code – Change the pairign code.

Phone Book Sync – To be able to access the phone book of a connected telephone, you must first synchronise it via this menu entry.

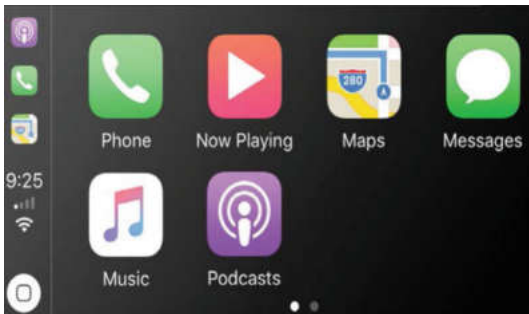
➔ Press the top left corner of the screen to exit the options menu.

Apple CarPlay

Available on select cars, CarPlay is a smarter, safer way to use your iPhone in the car. CarPlay takes the things you want to do with your iPhone while driving and puts them right on your car's built-in display. You can get directions, make calls, send and receive messages, and listen to audiobooks and music, all in a way that allows you to stay focused on the road.

How to enter CarPlay mode

1. Connect your iPhone to the CarPlay connector of the unit via the Apple Digital Cable. The unit will enter CarPlay mode automatically.



2. To exit CarPlay mode, touch [] button on the front panel.

If you want to return to CarPlay mode, touch [Apple CarPlay] on the main menu.

How to use CarPlay

You can use the touch screen of the unit to control CarPlay.

Android Auto

Connect Android phone by standard micro USB cable, drivers can enjoy the music from their phone, show the way with Google map or other map App and make or receive a call.

User need to enable Bluetooth on phones and the product at the same time.

Required Android OS: 5.0. (Android Auto App must be installed on the phone before connecting).

Play with Android Auto

Select the Andorid Auto source to play music.

Map

Touch the () icon of Android Auto to let the phone show you the way.

Call Out / Receive Call

Touch the () icon on Android Auto for Calling.

Back to Android Auto

Touch the () icon of Android Auto to back on main menu.

Play Music

Touch the () icon of Android Auto to play music.

Talk with Google

1. Touch the () on the top right of LCD .
2. When Phone is connected, enable Google voice by steering wheel control

This function is only available on cars equipped with the equivalent key

3. Control with "Ok, Google".

Back to unit menu

Touch the () icon of Android Auto to back on unit main menu.

External audio/video sources

AV inputs

This device features external AV input for audio and video playback. The AV-IN input is located at the rear of the radio.

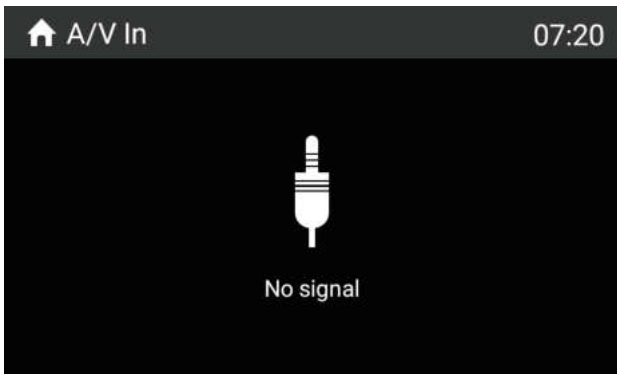
Danger!

Increased risk of injury from connector.

In case of an accident, the protruding connector in the front AV-IN socket may cause injuries. The use of straight plugs or adapters leads to an increased risk of injury.

- ➔ Start the AV-IN mode with the button [A/V In].

The display shows the audio or video playback of the selected AV source.



Rear Camera input

This device features a video input at the rear of the device for connecting a camera that is available as an option. If a rear camera is connected, the image is displayed on the screen, when the rear gear is engaged.

Steering wheel control

Select [**SWC**] on the General Settings menu to enter SWC setting menu.

- Touch number button to select a SWC button.



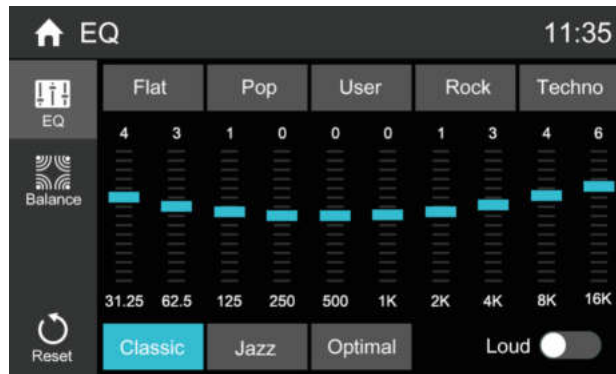
- Select a function.
- Press each individual steering wheel control button for each corresponding function.
- Touch [] to program.
- Once the final steering wheel control button is programmed, the functions are saved and the programming will end.
- Touch [] to reset the programming.

Sound settings

Equalizer

You can adjust the equalizer for all sources.

- Press the [] on the main menu or [] of the current audio source.
The equalizer menu is displayed.



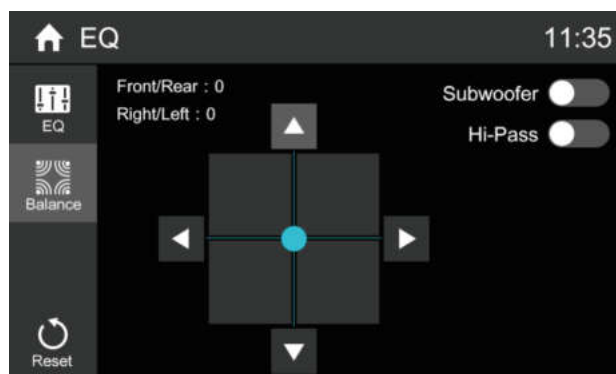
- Select a preset equalizer via the buttons.
- Or -
- Press the [**User**] button to adjust the level of the available frequency bands according to your preferences.
Note:
With the [] button, you can reset the customised setting again.
- Or -
- Press the [**Loudness**] button to switch increasing the bass at low volume on or off.

Volume distribution (fader/balance)

You can adjust the volume distribution in the vehicle for all sources.

- Press the [] button in EQ menu.


The menu for fader and balance is displayed.



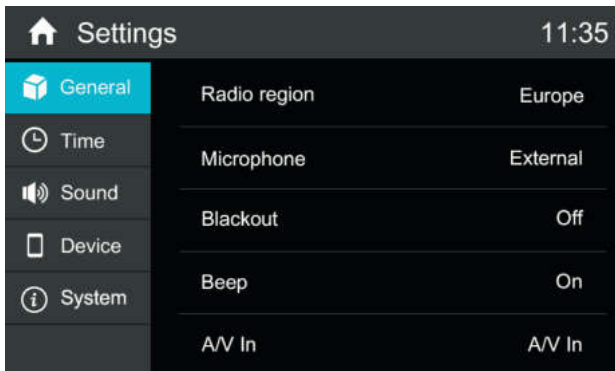
- Adjust fader and balance with [] / [] or [] / [].
- Press the button right to "Subwoofer" to turn on/off Subwoofer settings. And press [] / [] under "Sub" to adjust the Value.

Basic settings

In the settings menu, you can adjust the basic settings for the different functions of the device to your requirements.

➤ In the main menu, press the [] button.

The settings menu is displayed, the **General** sub-menu is activated.



➤ Call up the submenus with the buttons in the lower area of the settings menu.

General

The following settings are possible:

Radio region – Select the reception region for the radio reception.

Microphone – Select the microphone to be used for the hands-free system via Bluetooth®.

Blackout – If this value is set, the display of the radio is completely switched off after 10 or 30 sec. without use.

Beep – Switch confirmation beep on/off.

A/V In – Select A/V In or Camera 2.

OFF timer – Set the switch-off time. To protect the vehicle battery, the device is automatically switched off after the set time period if the vehicle ignition is switched off.

Parking – In Parking “On” mode, the screen will display WARNING information if you play the video. The warning screen will prevent the driver from watching videos for safety.

SWC – Enter SWC setting menu.

Time

The following settings are possible:

Sync from GPS – Activating/deactivating automatic time via GPS.

Set Date – Set the date

Set Time – Set the time

Select time zone – Select time zone from the list.

Use 24-hour format – Selection between 12 and 24-h mode

Sound

You can adjust the volume ratio for all audio sources in the volume menu.

Device

Brightness – Adjust the brightness of the screen.

Day/Night – Select dimmer mode from Day/Night/Auto.

UI Color – Set the color of the UI.

Lighting – Set the backlight color of the buttons.

Language & input – Making settings for the system.

Factory data reset – Load the factory default settings.

All data erase – Erase all the data of the internal storage.

System

Software version – Display the version of the software and update.

Useful information

Warranty

We provide a manufacturer's warranty for products bought within the European Union. For devices purchased outside the European Union, the warranty terms issued by our respective responsible domestic agency are valid.

Specifications

Operation Frequency Range:

Bluetooth: 2402~2480 MHz

FM: 87-108MHz

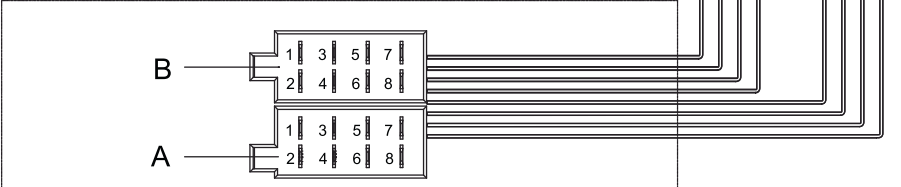
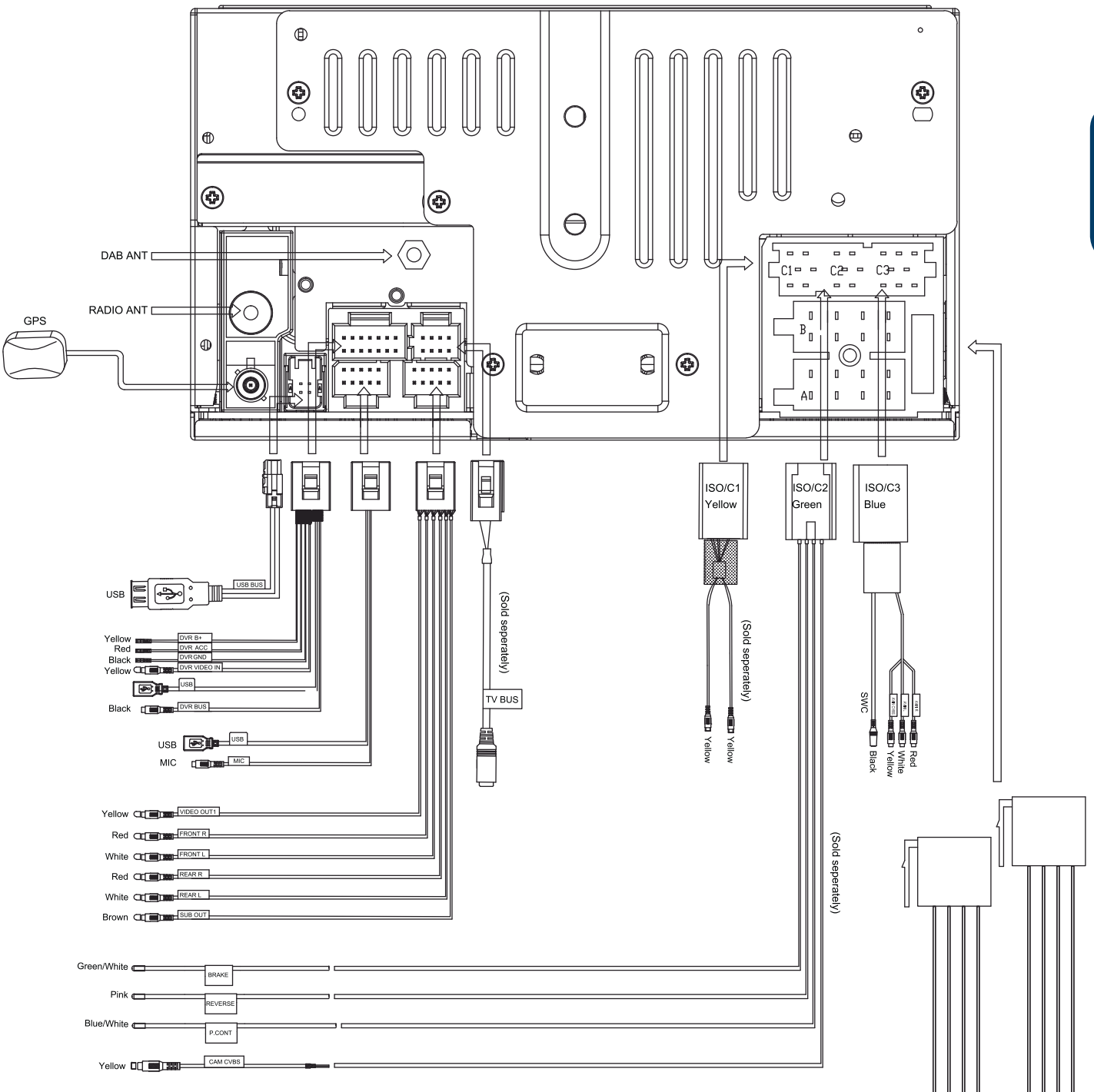
AM: 522-1620kHz

DAB:174 ~ 240Mhz

Bluetooth Output power: ≤10dBm

Subject to technical changes!

Connection diagram



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

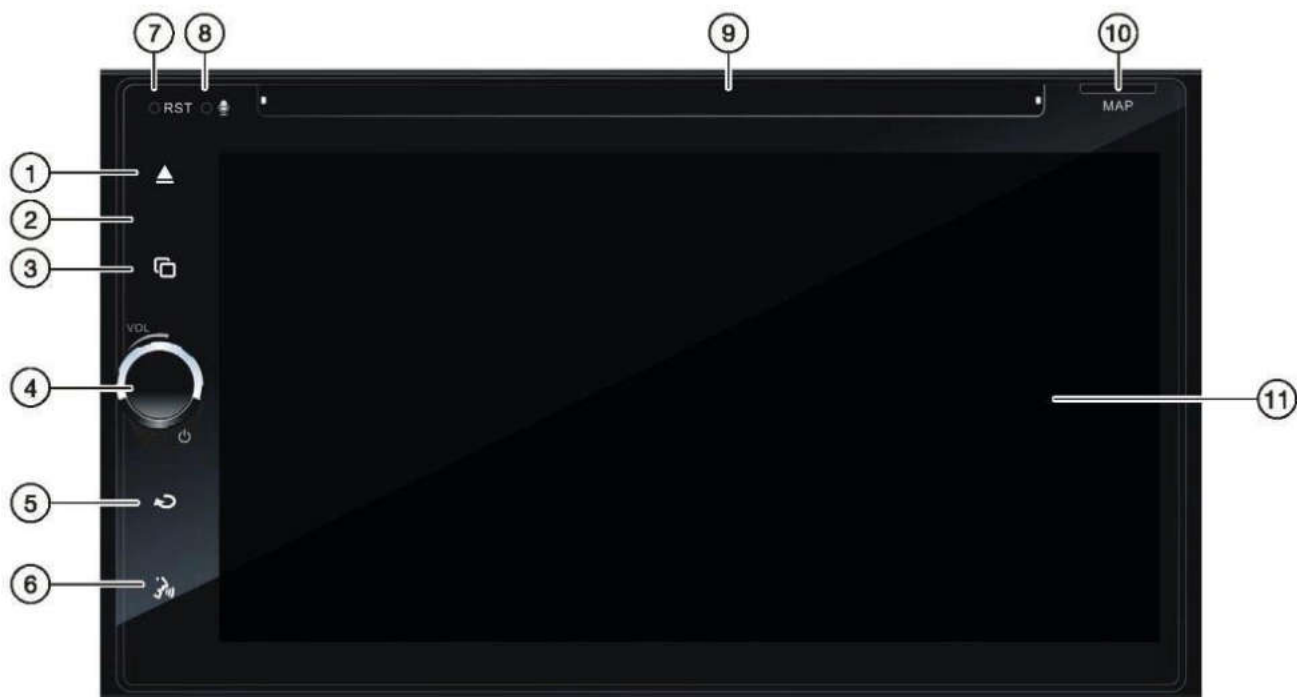
DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA


This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

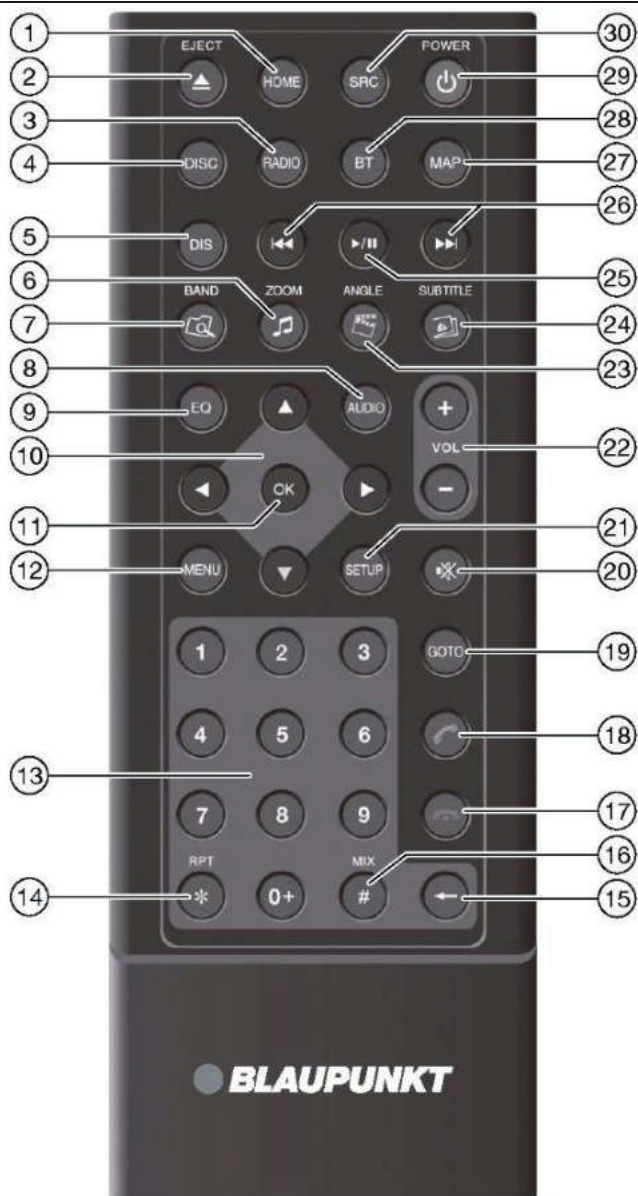
Windows® und Windows Media® are registered trademarks of the Microsoft Corporation in the U.S.A. and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|---|--|
| <p>1  Tlačítko (vysunout)
Vysunutí DVD/CD</p> <p>2 Infračervený přijímač dálkového ovládání</p> <p>3 Tlačítko HOME
Návrat na domovskou obrazovku v každé chvíli</p> <p>4 Knoflík/tlačítko
<u>Krátké stisknutí</u> : Zapnutí zařízení
<u>Během provozu</u> : Ztlumení zdroje zvuku
<u>Dlouhé stisknutí</u> : Vypnutí zařízení
<u>Otočení</u> : Ovládání hlasitosti</p> <p>5 Tlačítko ZPĚT
Návrat do předchozí NABÍDKY.</p> <p>6 Přechod do režimu hlasového ovládání</p> | <p>7 Tlačítko reset
Obnovení výchozího tovární nastavení.
Upozornění! Všechna uživatelská nastavení budou smazána!</p> <p>8 Mikrofon</p> <p>9 Jednotka DVD/CD</p> <p>10 Slot na kartu s mapou
Vložte kartu s mapou etiketou směrem nahoru.</p> <p>11 Dotykové uživatelské rozhraní</p> |
|---|--|



1. Tlačítko **HOME**
Vyvolání hlavního menu
V hlavním menu: Vyvolání menu aktivního zdroje
2. Tlačítko **▲ / EJECT**
Vysunutí DVD/CD
3. Tlačítko **RADIO**
Spuštění režimu rádia
4. Tlačítko **DISC**
Spuštění režimu DVD/CD
5. Tlačítko **DIS**
Krátké stisknutí: Nastavení jasu displeje
Dlouhé stisknutí: Vypnutí displeje
6. Tlačítko **🎵 / ZOOM**
Vyvolání přehledu zvukových souborů
Přiblížení oblasti obrazu
7. Tlačítko **📶 / BAND**
Vyvolání přehledu složek
Výběr rádiového pásma/paměti stanice

8. Tlačítko **AUDIO**
Výběr jazyka přehrávání (pokud je tato možnost na DVD k dispozici)
9. Tlačítko **EQ**
Vyvolání nabídky ekvalizéru
10. Tlačítko **◀ / ▶ / ▲ / ▼**
Navigace v nabídce / seznamu
Ruční nastavení stanic (▲ / ▼)
Vyvolání uložených stanic (◀ / ▶)
11. Tlačítko **OK**
Potvrďte svůj výběr
12. Tlačítko **MENU**
Vyvolání nabídky DVD
Zobrazení seznamu složek/souborů
13. Číselná tlačítka **0–9**
14. Tlačítko *** / RPT**
Funkce opakování
15. Tlačítko **←**
Odstranění posledního znaku zápisu
16. Tlačítko **# / MIX**
Náhodné přehrávání skladeb
17. Tlačítko **📞**
Ukončení / odmítnutí hovoru
18. Tlačítko **📞**
Přijetí hovoru
19. Tlačítko **GOTO**
Přímý výběr titulu, scény, filmu nebo času přehrávání
20. Tlačítko **🔇**
Ztlumení zdroje zvuku
21. Tlačítko **SETUP**
Vyvolání nabídky nastavení
22. Tlačítko **VOL + / -**
Ovládání hlasitosti
23. Tlačítko **📷 / ANGLE**
Vyvolání přehledu filmu
Volba zorného úhlu kamery (je-li k dispozici na DVD)
24. Tlačítko **📷 / SUBTITLE**
Vyvolání přehledu fotografií
Výběr jazyka titulků (je-li tato možnost k dispozici na DVD)
25. Tlačítko **▶ / ||**
Zahájení a zastavení přehrávání
26. Tlačítko **⏮ / ⏭**
Volba titulu, scény, filmu
Rychlé vyhledávání
27. Tlačítko **MAP**
Spuštění režimu navigace
28. Tlačítko **BT**
Přechod do režimu Bluetooth
29. Tlačítko **🔌 / POWER**
Zapnutí/vypnutí zařízení
30. Tlačítko **SRC**
Výběr zdroje

42	Bezpečnostní pokyny	52	Přehrávání hudby z Android Auto
42	Použité symboly	52	Mapa
42	Bezpečnost na silnici	52	Uskutečňování/přijímání hovorů
42	Obecné bezpečnostní pokyny	52	Návrat do systému Android Auto
42	Prohlášení o shodě	52	Přehrávání hudby
43	Obsah balení	52	Hlasové vyhledávání Google
43	Zprovoznění	52	Návrat do nabídky zařízení
43	Zapnutí/vypnutí	52	Externí zdroje zvuku/videa
43	Hlasitost	53	Vstup kamery couvání
43	Hlavní menu (Home)	53	Ovládání pomocí tlačítek na volantu
43	Nastavení oblasti příjmu	53	Nastavení zvuku
44	Režim rádia	53	Ekvalizér
44	Spuštění režimu rádia	53	Rozdělení hlasitosti (fader/balance)
44	Výběr paměťové banky	54	Základní nastavení
44	Nastavení stanice	54	Obecné nastavení (General)
44	Ukládání stanic na předvolených kanálech	54	Čas (Time)
44	Automatické ukládání stanic (Discovery)	54	Zvuk (Sound)
44	Nastavení citlivosti vyhledávání	54	Zařízení (Device)
45	RDS	54	Systém
46	Režim DAB	54	Užitečné informace
47	Základní informace		
47	Režim DVD/CD		
47	USB datový nosič		
47	Přehrávání DVD filmů		
48	Přehrávání zvuku z disků DVD/CD nebo USB nosičů		
49	Přehrávání filmů z DVD/CD nebo USB médií		
49	Přehrávání obrazů z DVD/CD nebo USB médií		
50	Režim Bluetooth		
50	Přechod do režimu Bluetooth		
50	Párování zařízení Bluetooth		
50	Režim telefonu		
51	Abecední vyhledávání		
51	Audio streamování prostřednictvím Bluetooth		
51	BT SRC		
51	Nastavení Bluetooth		
52	Apple CarPlay		
52	Jak spustit režim CarPlay?		
52	Obsluha CarPlay		
52	Android Auto		

Bezpečnostní pokyny

Tato multimediální stanice byla vyrobena v souladu s nejnovějšími standardy technologického rozvoje a uznávanými bezpečnostními předpisy. Nedodržení bezpečnostních pokynů obsažených v této příručce však může představovat různá nebezpečí.

Účelem této příručky je seznámit uživatele s nejdůležitějšími funkcemi zařízení. Podrobné informace najdete na straně www.blaupunkt.com.

- Před prvním použitím multimediální stanice si pečlivě přečtěte celou příručku.
- Příručku uschovejte na takovém místě, aby byla kdykoli přístupná všem uživatelům.
- Pokud předáváte multimediální stanici třetím osobám, připojte k ní tento návod.

Kromě toho dodržujte pokyny obsažené v uživatelských příručkách zařízení připojených k této stanici.

Použité symboly

V této uživatelské příručce jsou použity následující symboly:



NEBEZPEČÍ!

Varování před úrazem



OPATRNĚ!

Varování před poškozením jednotky DVD/CD



NEBEZPEČÍ!

Varování před vysokou hlasitostí



Značka CE potvrzuje soulad se směrnicemi EU.

☛ Označuje další činnost

- Označuje výčet

Bezpečnost na silnici

Dodržujte následující pokyny, týkající se bezpečnosti silničního provozu:

- **Používání zařízení nesmí překážet v bezpečném řízení vozidla.** V případě pochybností zastavte na bezpečném místě a obsluhujte zařízení ve stojícím vozidle. Řidič nesmí používat funkce, které odvádějí jeho pozornost od dopravní situace (například přehrávání videa, zadávání cílů cesty, v závislosti na možnostech daného zařízení).
- **Řiďte se pokyny navigace, aniž byste však porušili pravidla silničního provozu!** Dopravní značky a dopravní předpisy mají vždy přednost před pokyny navigace.
- **Vždy nastavte hlasitost zařízení na střední úrovni,** abyste chránili svůj sluch a slyšeli výstražné signály (např. policejní sirény). Pokud je zvuk ztlumený (např. při změně zdroje zvuku), není změna hlasitosti slyšitelná. Nevyššujte úroveň hlasitosti ve chvíli, kdy je zvuk ztlumený.

Obecné bezpečnostní pokyny

Dodržujte následující pokyny, chráňte se tak před zraněním: **Zařízení neupravujte ani neotevírejte.** Toto zařízení používá laser třídy 1, který může poškodit zrak.

Určení

Multimediální stanice je určena k montáži a provozu s palubním napětím vozidla 12 V a měla by být instalována v zásuvce odpovídající normě DIN. Je třeba dodržovat mezní limity výkonu zařízení. Případné opravy a montáž by měl provádět odborník.

Montážní instrukce

Zařízení si můžete nainstalovat sami, pouze pokud máte zkušenosti s instalací radiopřehrávače a se znalostí elektrického vybavení automobilu. Pro tento účel dodržujte schéma zapojení umístěné na konci příručky.

Prohlášení o shodě

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH prohlašuje, že tento přístroj splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Prohlášení o shodě najdete na straně www.blaupunkt.com.

Pokyny pro čištění

Rozpouštědla, čisticí prostředky a abraziva, i spreje k čištění palubní desky a výrobky pro péči o plasty mohou obsahovat přísady, které mohou poškodit povrch multimediální stanice.

K čištění multimediální stanice používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

Pokyny pro likvidaci



Opatřené zařízení se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem!

Chcete-li zařízení, dálkové ovládání a použité baterie zlikvidovat, odneste je prosím na sběrné místo pro použitá zařízení.

Upozornění

Nepolykejte baterie (dodávané s dálkovým ovládáním) - chemické nebezpečí. Výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. V případě spolknutí knoflíkové baterie může dojít v průběhu 2 hodin k těžkým vnitřním popáleninám, které mohou být smrtelné.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se prostor pro baterie nezavírá správně, nepoužívejte výrobek a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo, že byly vloženy do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Obsah balení

Obsah balení zahrnuje:

- multimediální stanici,
- dálkové ovládání,
- externí mikrofon Bluetooth,
- uživatelskou příručku,
- nosný rámeček,
- sadu malých dílů,
- montážní příslušenství,
- připojovací kabel,
- GPS anténu.

Zprovoznění

Opatrně!

Přepravní šrouby

Před zprovozněním zařízení odšroubujte přepravní šrouby, nacházející se v jeho horní části.

Zapnutí/vypnutí

Zapnutí/vypnutí otočným knoflíkem/tlačítkem

- ☛ Pro zapnutí stiskněte knoflík/tlačítko.
- ☛ Pro vypnutí stiskněte a podržte knoflík/tlačítko po dobu delší než 2 sekundy.

Zapnutí/vypnutí nastartováním vozidla

Pokud je multimediální stanice připojena k okruhu zapalování a byla vypnuta knoflíkem/tlačítkem, zapne se nebo vypne nastartováním vozidla.

Hlasitost

Ovládání hlasitosti

Hlasitost můžete nastavit v krocích v rozsahu od 0 (vyp.) do 40 (max.).


- ☛ Otáčejte knoflíkem/tlačítkem pro nastavení hlasitosti.

Ztlumení multimediální stanice (Mute)

- ☛ Krátkým stisknutím knoflíku/tlačítka ztlumíte zařízení nebo obnovíte předchozí úroveň hlasitosti.

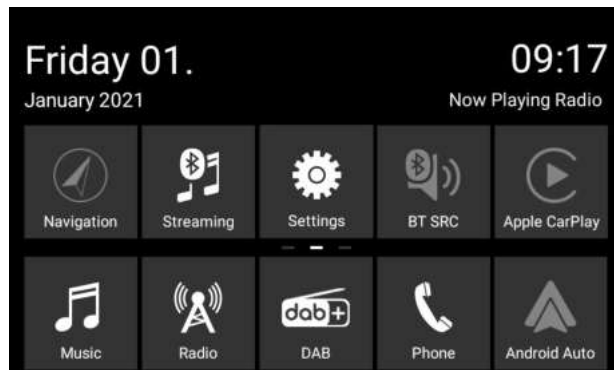
Hlavní menu (Home)

V hlavním menu se stisknutím tlačítek na dotykové obrazovce zobrazují různé zdroje a provozní režimy.

Stiskněte tlačítko 

- nebo -

- ☛ V aktuálním zdroji stiskněte levý horní roh obrazovky. Zobrazí se obrazovka hlavní nabídky.




Dokud není vybrán nový zdroj zvuku, bude přehráván poslední aktivní zdroj zvuku.

Upozornění:

Obrázky použité v této příručce jsou pouze informativní a jednotlivé části se mohou lišit od skutečného vzhledu zařízení.

Nastavení oblasti příjmu

Multimediální stanice lze použít v různých oblastech příjmu s různými frekvenčními pásmy a technologiemi rozhlasového vysílání. Výchozí tovární nastavení pro oblast příjmu je „Evropa (FM/AM)“. Můžete nastavit jinou oblast příjmu.

- ☛ V hlavní nabídce stiskněte tlačítko [] (**Settings**) nacházející se na dolní liště.

Zobrazí se nabídka Nastavení.

- ☛ Na levé straně menu Nastavení stiskněte tlačítko [**General**]. Aktuální nastavení se zobrazí v poli „Radio region“.

- ☛ Klepnutím na tlačítko [**Radio region**] zobrazíte seznam dostupných oblastí příjmu.

- ☛ Vyberte požadovanou oblast příjmu.

Seznam se skryje, vybraná oblast příjmu byla nastavena.

- ☛ Stiskněte levý horní roh obrazovky.

Zobrazí se znovu obrazovka hlavní nabídky.

Režim rádia

Spuštění režimu rádia

V hlavní nabídce stiskněte tlačítko [Radio].
Zobrazí se nabídka přehrávání rádia.



Výběr paměťové banky

K dispozici jsou různé paměťové banky a vlnová pásma rádia.
Každá paměťová banka může uložit maximálně 30 stanic FM a 20 stanic AM.

Stisknutím tlačítka [FM/AM] přepnete na pásmo FM nebo AM.

Nastavení stanice

Ruční nastavení stanic

Krátkým stisknutím tlačítka [◀] nebo [▶] zahájíte vyhledávání stanic.

Bude nastavena následující přijímaná stanice.

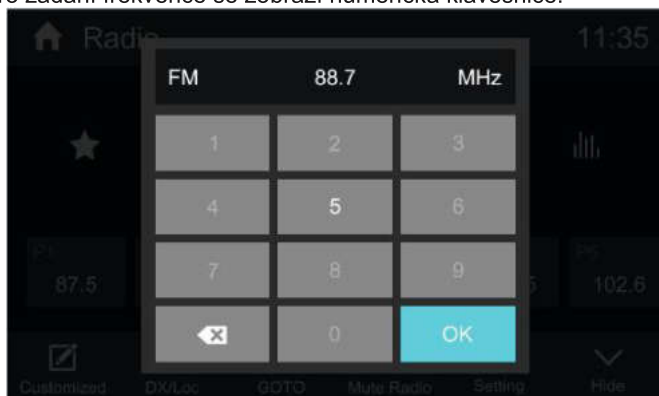
Bezprostřední zadávání vysílací frekvence

Pokud je známa frekvence požadovaných stanic, lze ji zadat přímo pomocí dotykové obrazovky.

Stisknutím tlačítka [••••] zobrazíte dalších možnosti.

Stiskněte tlačítko [☐].

Pro zadání frekvence se zobrazí numerická klávesnice.



Pomocí numerické klávesnice zadejte frekvenci požadované stanice.

Stiskněte tlačítko [OK].

Zobrazí se nabídka přehrávání rádia, bude přehrána stanice zvolené frekvence.

Zahájení vyhledávání stanic

Stiskněte a podržte tlačítko [◀] nebo [▶] přibližně 2 sekundy

jednou nebo několikrát, pro postupnou změnu frekvence.

Upozornění:

Pro příjem na území Evropy: Pokud je zapnutá priorita dopravních informací, budou ve vlnovém pásmu FM vyhledávány pouze stanice vysílající dopravní informace.

Ukládání stanic na předvolených kanálech

Do seznamu předvolených kanálů můžete ručně uložit až 30 stanic FM a 20 stanic AM.

Vyberte požadovanou paměťovou banku pomocí tlačítka [FM / AM].

Naladte požadovanou rozhlasovou stanici.

V případě potřeby stiskněte tlačítko [☐].

Stisknutím a podržením jednoho z tlačítek paměťové banky po dobu asi 2 sekund přiřadíte aktuální stanici vybranému tlačítku. Stanice byla uložena.

- nebo -

Stisknutím tlačítka [★] zobrazíte seznam předvolených stanic a následně vyberte možnost uložení.

Stisknutím tlačítka [★] zrušíte akci.

Můžete také stisknout tlačítko [••••] a [☐] pro přístup k seznamu předvolených stanic.

Automatické ukládání stanic (Discovery)

Funkce Discovery umožňuje automatické vyhledání a uložení 30 stanic FM a 20 stanic AM s nejsilnějším příjmem ve vaší oblasti v aktuální paměťové bance. Stanice dříve uložené v paměťové bance budou vymazány.

Vyberte paměťovou banku.

Stiskněte tlačítko [🔍].

Rádio začne automaticky vyhledávat rozhlasové stanice. Po dokončení ukládání bude přehrána stanice na 1. pozici v dříve vybrané paměťové bance.

Upozornění:

Pro příjem na území Evropy: Je-li aktivována funkce dopravního hlášení, budou uloženy pouze stanice vysílající dopravní hlášení.

Stiskněte tlačítko [👁️] pro procházení uložených stanic.

Nastavení citlivosti vyhledávání

Citlivost vyhledávání určuje, zda automatické vyhledávání stanic vyhledá pouze stanice se silným signálem, nebo také slaběji vysílající stanice, které nemusí být přehrávány výrazně.

Stisknutím tlačítka [••••] zobrazíte dalších možnosti.

Stiskněte tlačítko [🔊].

Režim rádia

Pokud se zobrazí ikona „Local“, budou vyhledány pouze stanice se silným signálem.

Pokud se zobrazí ikona „DX“, budou vyhledány stanice se silným i slabým signálem.

RDS

Mnoho stanic FM vysílá kromě svého programu v oblasti příjmu v Evropě také signál RDS (Radio Data System (Systém Rádiových dat)), který umožňuje používat další funkce, jako je např. zobrazení názvu stanice.

☛ Stisknutím tlačítka  zobrazíte dalších možnosti.

☛ Stisknutím tlačítka  zobrazíte možnosti RDS.

Zapnutí/vypnutí priority dopravních hlášení

V regionu „EUROPE“ (Evropa) je možné přijímat dopravní hlášení ze stanic vysílajících v pásmu FM prostřednictvím signálu RDS. Pokud je aktivována priorita dopravních hlášení, zařízení se automaticky přepne na příjem dopravních hlášení, i když právě není v režimu rádia.

☛ Stisknutím tlačítka [**TA**] zapnete nebo vypnete prioritu dopravních hlášení.

Tlačítko **TA** se rozsvítí, pokud je zapnuta priorita dopravních hlášení.

Zapnutí/vypnutí funkce AF (alternativní frekvence)

Pokud je funkce AF zapnutá, zařízení automaticky vybere nejlepší přijímatelnou frekvenci nastavené stanice.

☛ Stisknutím tlačítka [**AF**] zapnete nebo vypnete funkci AF. Tlačítko **AF** se rozsvítí, pokud je funkce AF zapnutá.

Zapnutí/vypnutí funkce CT (čas hodin)

Pokud je funkce CT zapnutá, multimediální stanice automaticky synchronizuje čas hodin.

☛ Stisknutím tlačítka [**CT**] funkci CT zapnete nebo vypnete.

Výběr typu programu a zahájení vyhledávání

Můžete vybrat typ programu pomocí funkce PTY pro cílené vyhledávání stanic, např. takových, které vysílají rockovou hudbu nebo sportovní přenosy.

☛ Stisknutím tlačítka [**PTY**] zobrazíte typy programů. Posunutím prstu nahoru/dolů procházejte seznamem a vyberte požadovaný typ programu.

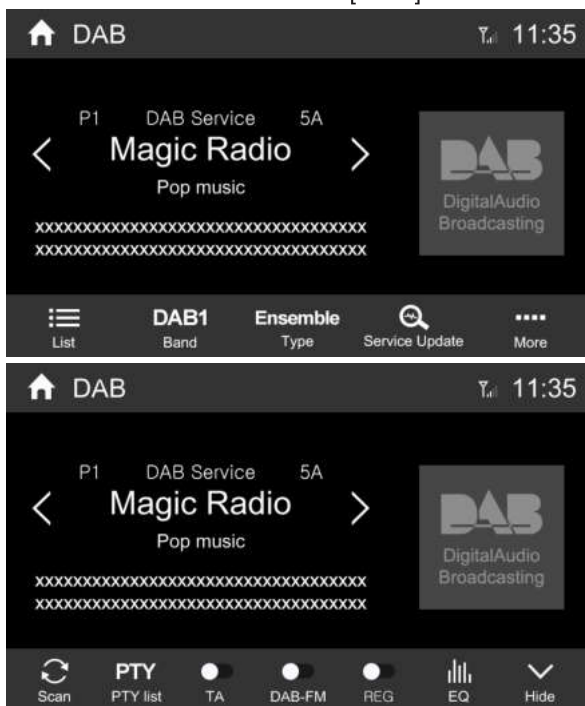
☛ Stisknutím tlačítka [**PTY**] zahájíte vyhledávání PTY. Pokud stanice vysílá program se zvoleným typem programu, bude tato stanice přehrána.



Režim DAB

Tato funkce umožňuje příjem stanic DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) je nástupcem analogového FM rádia. Přenos je digitální, příjem není rušen, ale příjem stanice je okamžitě přerušen, pokud je signál příliš slabý. S funkcí DAB jsou rozhlasové stanice vysílány v programových balíčcích, tzv. MULTIPLEXECH (ang. „ensembles“). Programové balíčky zahrnují rozhlasové stanice, tzv. PROGRAMY (ang. „services“). Pokud je příjem daného MULTIPLEXU dostatečně dobrý, lze všechny programy v něm vysílané přehrávat v dobré kvalitě.


Přepnutí do režimu DAB

V hlavní nabídce stiskněte tlačítko [**DAB**].





[ / ] : V závislosti na nastavení tlačítka SELECT

Tato funkce umožňuje prohledávat VŠECHNY PROGRAMY, PROGRAMY AKTUÁLNÍHO MULTIPLEXU nebo ULOŽENÉ PROGRAMY (v závislosti na nastavení tlačítka Type).

[] : Otevření tří seznamů: uložených programů, multiplexů a seznamu aktuálního multiplexu..

[**DAB1**] : Výběr pásma DAB.



[**Ensemble**] : Změna nastavení tlačítek [ / ] (prochází uložené programy, programy aktuálního multiplexu, multiplexy).

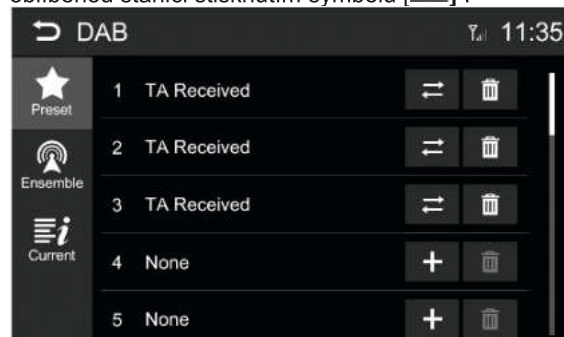
[] : Aktualizace dostupných MULTIPLEXŮ / PROGRAMŮ, které jsou na SEZNAMU MULTIPLEXU.

[] : zobrazení dalších možností.

SEZNAM OBRAZOVEK:

Seznam uložených programů (PRESET):

Zde můžete uložit a vyvolat své oblíbené stanice. Přidejte oblíbenou stanici stisknutím symbolu [] nebo odstraňte oblíbenou stanici stisknutím symbolu [] .



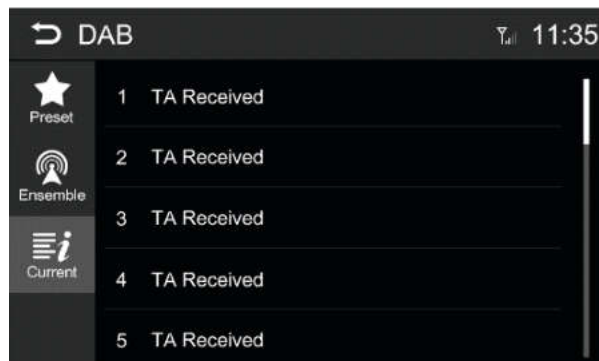
Seznam multiplexů (ENSEMBLE):

Zde se nachází všechny dostupné MULTIPLEXY/PROGRAMY, které byly nalezeny během posledního AUTOMATICKÉHO VYHLEDÁVÁNÍ. V případě otevření této obrazovky se nejprve zobrazí MULTIPLEXY, každý multiplex obsahuje několik PROGRAMŮ (DAB stanic), jako na obrázku níže. Můžete si vybrat požadovaný PROGRAM, který chcete poslouchat.



Seznam aktuálního multiplexu (CURRENT):

Zde najdete všechny programy z aktuálně poslouchaného MULTIPLEXU a můžete si k poslechu vybrat daný PROGRAM.



Přehrávání z DVD/CD/USB

Základní informace

Multimediální stanice umožňuje přehrávání DVD/CD (CDDA) se zvukovými soubory a DVD/CD-R/RW se zvukovými soubory nebo soubory MP3, stejně jako soubory MP3 nebo WMA uložené na paměťových nosičích USB.

Kromě toho můžete zobrazit filmy a obrázky z DVD/VCD/CD, datových nosičů USB na displeji nebo na připojeném monitoru.

Z bezpečnostních důvodů je přehrávání videa a obrázků na připojeném monitoru povoleno pouze pokud vozidlo stojí a je zatažena ruční brzda. Kabel „BRAKE“ musí být připojen ke konektoru ruční brzdy vozidla (viz schéma zapojení na konci těchto pokynů). Přehrávání filmů na externím monitoru je možné i za jízdy.

Upozornění:

- Pro zajištění správného provozu používejte pouze CD disky se značkou Compact-Disc a disky DVD s logem DVD.
- Společnost Blaupunkt nemůže zaručit bezchybnou funkci DVD/CD chráněných proti kopírování a všech čistých DVD/CD a USB datových nosičů dostupných na trhu.

Při přípravě datového nosiče MP3/WMA dodržujte následující:

- Názvy skladeb a adresářů: maximálně 32 znaků bez přípony „.mp3“ nebo „.wma“ (v případě většího počtu znaků se sníží počet skladeb a adresářů rozpoznávaných multimediální stanicí)
- Formáty DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Datové formáty DVD/CD: ISO 9669 Level 1 a 2, Joliet
- Rychlost záznamu na CD: max. 16x (doporučeno)
- Formát USB/systému souborů: Velkokapacitní paměť / FAT/FAT16/FAT32
- Přípona zvukových souborů:
 - .MP3 pro soubory MP3
 - .WMA pro soubory WMA
- Soubory WMA pouze bez Digital Rights Management (DRM), vytvořené pomocí Windows Media® Player od verze 8
- Značky MP3-ID3: Verze 1 a 2
- Přenosová rychlost v případě vytváření zvukových souborů:
 - MP3: 32 až 320 Kbps
 - WMA: 32 až 192 Kbps
- Maximální počet souborů a adresářů:
 - USB datový nosič: Max. 10 000 záznamů

Režim DVD/CD

Vkládání DVD/CD



Nebezpečí vážného poškození jednotky DVD/CD! Disky DVD/CD nekruhového tvaru nebo o průměru 8 cm (mini DVD/CD) se nesmí používat.

Výrobce není odpovědný za poškození jednotky v důsledku použití nevhodných DVD/CD.

☛ Vložte disk DVD/CD potištnou stranou nahoru do přihrádky DVD/CD, dokud nepocítíte mírný odpor.

Disk bude automaticky zaveden do jednotky DVD/CD a budou zkontrolována jeho data. Následně bude zahájeno přehrávání v režimu DVD/CD nebo MP3.

Upozornění:

Nebráňte ani nijak nepomáhejte při automatickém zavádění disku do jednotky DVD/CD.

Vysunutí DVD/CD

☛ Stisknutím tlačítka  vysunete vložené DVD/CD.

Upozornění:

Nebráňte ani nijak nepomáhejte při vysouvání disku DVD/CD se zařízením.

USB datový nosič

Zařízení má na zadní straně 2 USB porty.

Připojení datového nosiče USB

☛ Vložte datový nosič USB do zásuvky USB. Zařízení se automaticky přepne do režimu USB. Data se načtou, přehrávání se spustí od prvního multimediálního souboru rozpoznávaného zařízením.

Odpojení datového nosiče USB

Vypněte multimediální stanici.

Odpojte datový nosič USB.

Přehrávání DVD filmů

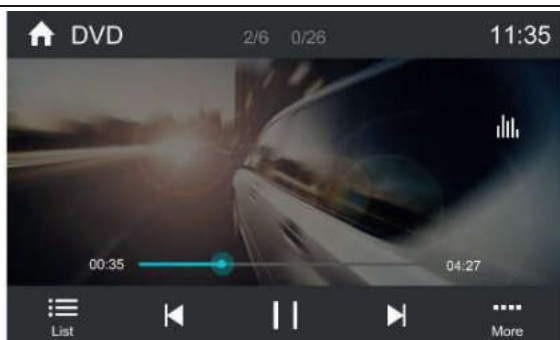
Multimediální stanice může přehrávat disky DVD a VCD. Po vložení DVD se automaticky zahájí přehrávání. Zobrazí se nabídka DVD.

Procházení nabídky DVD se provádí dotykem příslušných tlačítek v nabídce DVD na dotykové obrazovce.

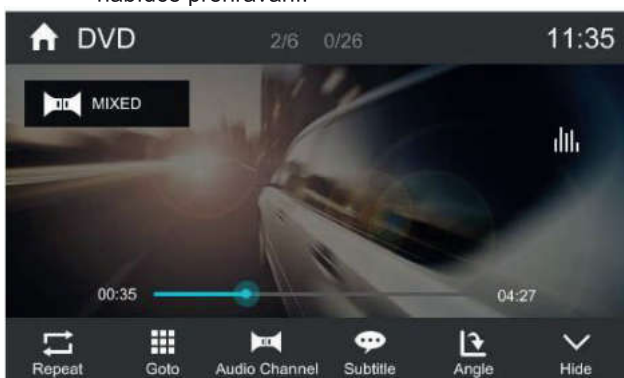
Po spuštění filmu z úrovně nabídky DVD se přehrává film Menua přehrávání DVD se skryje.

☛ Krátkým kliknutím na dotykovou obrazovku znovu vyvoláte nabídku přehrávání.

Zobrazí se nabídka přehrávání.



- Přerušeni přehrávání, vyvolání menu DVD.
- Výběr předchozí scény.
- Přerušeni přehrávání a pokračování v přehrávání.
- Výběr následující scény.
- Zobrazení dalších možností.
- Klepnutím na zobrazíte další možnosti v nabídce přehrávání.



- Zobrazení ekvalizéru.
- Opakované přehrávání
- Přejchod na požadovanou scénu zadáním jejího čísla.
- Změna zvukového kanálu.
- Změna jazyku titulků.
(pokud je tato funkce podporována diskem)
- Přepínání zorného úhlu (pokud je tato funkce podporována diskem).
- Skrytí dalších možností.

Přehrávání zvuku z disků DVD/CD nebo USB nosičů

Principy přehrávání zvuku (MP3/WMA) z datových nosičů jsou stejné pro všechny zdroje.

- V hlavní nabídce vyberte požadovaný zdroj.
Zařízení se přepne na požadovaný zdroj a zahájí přehrávání.

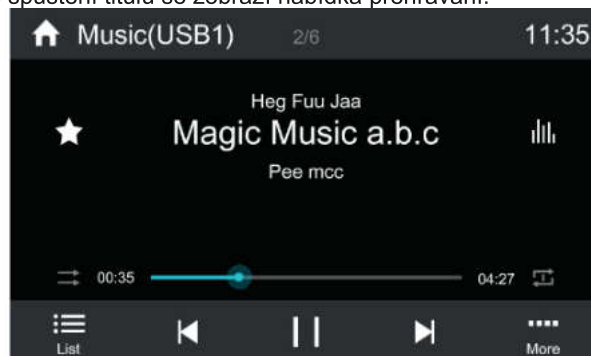
Pokud přehrávání nezačne společně s výběrem přehrávání zvuku,

- stisknutím tlačítka přejděte do seznamu složek/souborů.
- Stisknutím tlačítka zobrazíte všechny zvukové soubory na paměťovém médiu.



Klikněte dvakrát rychle na název složky/skladby. Složka se otevře/skladba se přehraje.

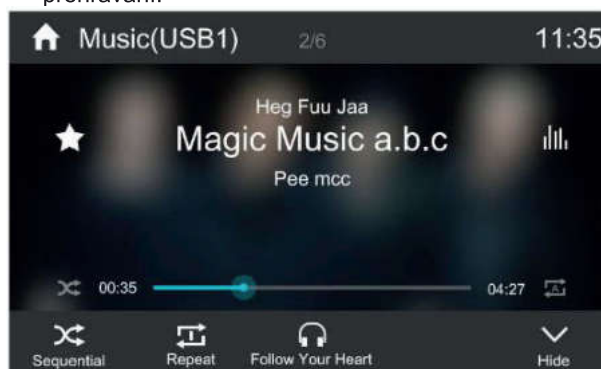
Po spuštění titulu se zobrazí nabídka přehrávání.



- Zobrazení seznamu složek/souborů.
- Krátké stisknutí: Výběr titulu.
Dlouhé stisknutí: Rychlé vyhledávání.
- Přerušeni přehrávání a pokračování v přehrávání.

- Krátké stisknutí: Výběr titulu.
Dlouhé stisknutí: Rychlé vyhledávání.

- Zobrazení dalších možností.
- Kliknutím na zobrazíte další možnosti v nabídce přehrávání.



- Postupné/náhodné přehrávání
- Přepínání funkce opakování pro jednu nebo všechny stopy.
- Skrytí dalších možností.
- Zobrazení ekvalizéru.

Přehrávání filmů z DVD/CD nebo USB médií

V hlavním menu vyberte požadovaný zdroj.

Zařízení se přepne na požadovaný zdroj a zahájí přehrávání.

Pokud se vybrané video nespustí společně vybraným filmem,

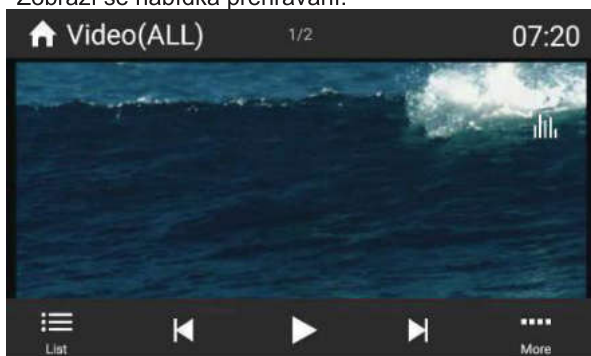
stisknutím tlačítka  přejděte do seznamu souborů.




Je-li vybrán film, spustí se přehrávání. Během přehrávání filmu je nabídka přehrávání skrytá.


Krátkým kliknutím na dotykovou obrazovku znovu vyvoláte nabídku přehrávání.

Zobrazí se nabídka přehrávání.




 Zobrazení seznamu souborů

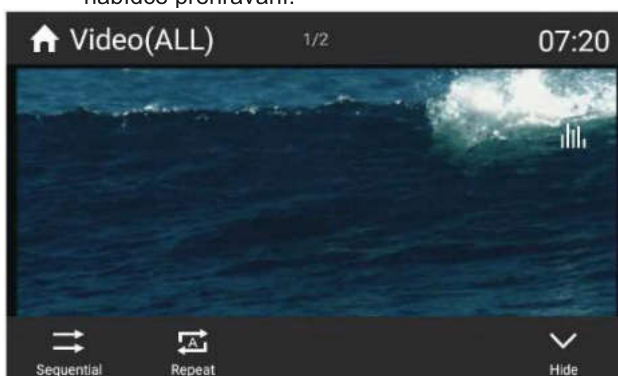
 Výběr předchozího filmu.



 Přerušuje se přehrávání a potom pokračuje v přehrávání.


 Výběr následujícího filmu.

 Zobrazení dalších možností.

Kliknutím na  zobrazíte další možnosti v nabídce přehrávání.



  Postupné/náhodné přehrávání

 Přepínání funkce opakování pro jeden nebo všechny filmy.

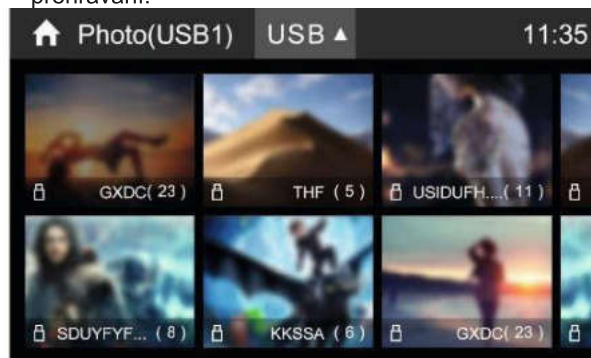
 Skrytí dalších možností.

 Zobrazení ekvalizéru.

Přehrávání obrazů z DVD/CD nebo USB médií

V hlavním menu vyberte požadovaný zdroj.

Zařízení se přepne na požadovaný zdroj a spustí přehrávání.



Režim Bluetooth

Funkce Bluetooth® umožňuje spárovat s multimediální stanicí mobilní telefony a zařízení pro přehrávání multimédií.

Po spárování mobilního telefonu s multimediální stanicí můžete telefonovat pomocí integrovaného hlasitého telefonu. Je možný přístup do seznamu výchozích hovorů a kontaktů spárovaného telefonu.

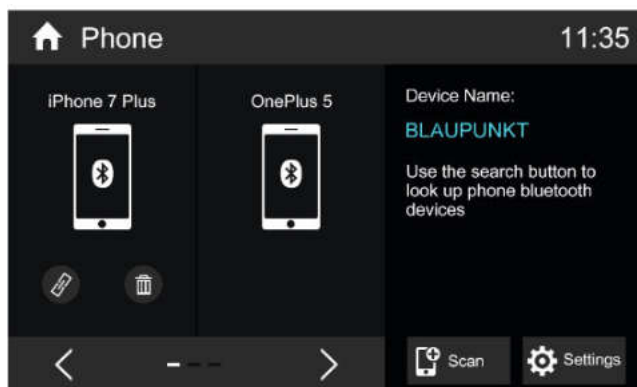
Pokud zařízení připojené prostřednictvím Bluetooth® podporuje funkce A2DP a AVRCP, můžete z něj prostřednictvím multimediální stanice přehrávat hudbu a ovládat přehrávání. Během hovoru je přehrávání hudby přerušeno a obnoveno po ukončení hovoru.

Pokud telefon připojený přes Bluetooth® a hovor přijmete během přehrávání z jiného zdroje, přehrávání zdroje se přeruší a zobrazí se nabídka volání.

Přechod do režimu Bluetooth


V hlavní nabídce stiskněte [**Bluetooth**].

Zobrazí se menu Bluetooth®. Nabídka obsahuje seznam známých zařízení Bluetooth®. Ostatní zdroje zvuku jsou vypnuty.




[] Vyhledávání nového zařízení Bluetooth®.

[] Zobrazení možnosti nabídky.

Stiskněte tlačítko [] zařízení Bluetooth®, ke kterému se chcete připojit.

Pokud je zařízení v dosahu, je navázáno připojení a zobrazí se menu zařízení.

Pokud chcete odebrat zařízení Bluetooth® ze seznamu, stiskněte [].

Párování zařízení Bluetooth

Pokud chcete zařízení spárovat s multimediální stanicí poprvé, postupujte následovně:

Ujistěte se, zda je na multimediální stanici a na Bluetooth® zařízení aktivována funkce Bluetooth®.

V nabídce možností režimu Bluetooth® zadejte párovací kód (ve výchozím nastavení 0000).

Vyhledejte nová zařízení/spojení v Bluetooth® zařízení.

Multimediální stanice se zobrazí v seznamu Bluetooth® zařízení jako „BLAUPUNKT“.

Navázání spojení; je možné, že budete muset zadat párovací kód, který byl dříve zadán do multimediální stanice.

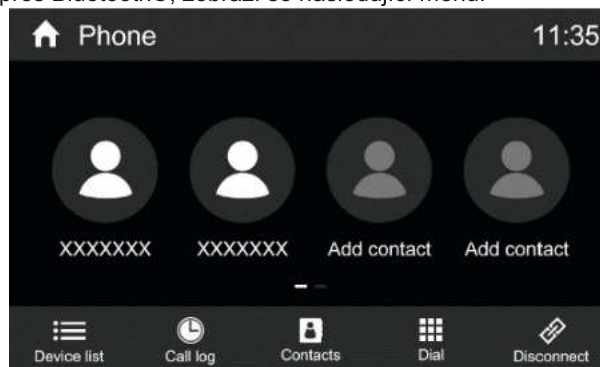
Proběhne navázání spojení a zobrazí se menu spárovaného zařízení.

Upozornění:


Pokud je telefon připojen k multimediální stanici, ikona Bluetooth® se zobrazuje v pravém horním rohu displeje ve všech zdrojích zvuku/videa

Režim telefonu


Pokud je telefon připojen prostřednictvím multimediální stanice přes Bluetooth®, zobrazí se následující menu.





[] Vyvolá seznam zařízení.

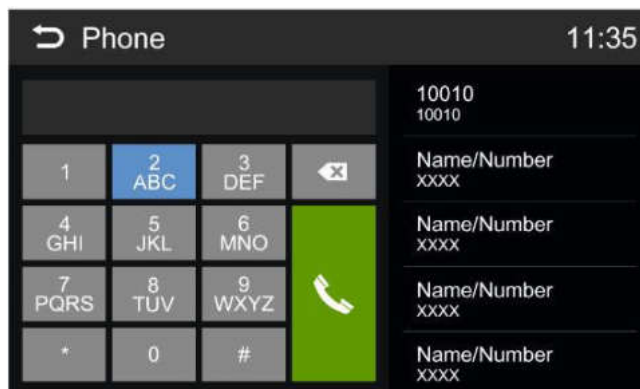
[] Vyvolá seznamu hovorů.

[] Vyvolá kontakty.

[] Zobrazí menu numerické klávesnice.

[] Ukončí spojení s aktuálním zařízením.

Pomocí numerické klávesnice zadejte telefonní číslo a stiskněte [].



- nebo -

Vyberte kontakt/číslo ze seznamu hovorů nebo kontaktů.



V případě příchozího hovoru se zobrazí nabídka volání.

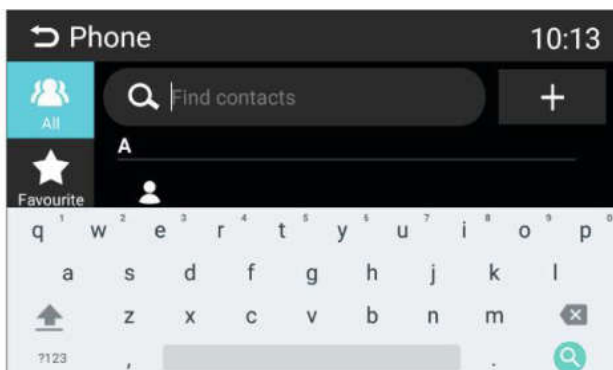


[📞] (Odmítnout): Odmítnutí hovoru.

[📞] (Přijmout): Přijmutí hovoru.

Abecední vyhledávání

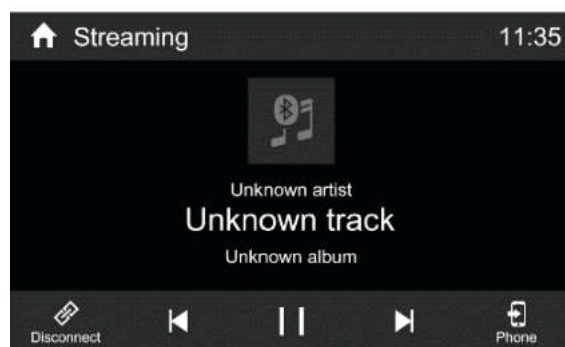
Stisknutím [👤] na obrazovce přejdete do kontaktů. Chcete-li vyhledat kontakt, stiskněte [🔍] a zadejte znaky pomocí klávesnice.



Audio streamování prostřednictvím Bluetooth

Pokud je k multimediální stanici připojeno zařízení pro streamování zvuku prostřednictvím Bluetooth®, můžete přehrávat hudbu a ovládat přehrávání pomocí této stanice.

☛ Stisknutím tlačítka [Streaming] v hlavním menu nabídce přejdete k přehrávání zvuku.



[📵] Ukončení spojení s aktuálním zařízením.

[⏮] Krátké stisknutí: Výběr titulu.
Dlouhé stisknutí: Rychlé vyhledávání.

[⏸] Přerušování přehrávání a pokračování v přehrávání.

[⏭] Krátké stisknutí: Výběr titulu.
Dlouhé stisknutí: Rychlé vyhledávání.

BT SRC

Jsou-li zapojena sluchátka nebo reproduktor Bluetooth, lze je použít místo reproduktorů automobilu.

Pro první spárování zařízení s multimediální stanicí postupujte následovně:

- ☛ Zkontrolujte, zda je zařízení Bluetooth v režimu párování. (Více informací naleznete v uživatelské příručce Bluetooth zařízení.)
- ☛ Vyhledejte Bluetooth zařízení v menu telefonu multimediální stanice.
- ☛ Vyberte název zařízení, které chcete připojit.
- ☛ Stisknutím tlačítka [BT SRC] v hlavním menu odpojte/znovu připojte spárovaná sluchátka nebo reproduktor Bluetooth.

Upozornění:

Po spárování se hlasitost nastavuje pomocí sluchátek nebo reproduktoru Bluetooth.

Společnost Blaupunkt nemůže zaručit kompatibilitu se všemi zařízeními.

Nastavení Bluetooth

V menu možností Bluetooth® můžete provést základní nastavení režimu Bluetooth®.

- ☛ Stiskněte tlačítko [⚙️] v menu zařízení Bluetooth. Zobrazí se menu možností.



Auto connect - Pokud je aktivována funkce „Auto Connect“, zařízení se automaticky připojí ke známým Bluetooth® zařízením, jakmile se objeví v jeho dosahu.

Auto answer - Pokud je aktivní možnost „Auto answer“, jsou příchozí hovory přijímány automaticky.

PIN code - Tato možnost umožňuje změnit párovací kód.

Phone Book Sync - Chcete-li získat přístup ke kontaktům připojeného telefonu, musíte ho nejprve synchronizovat pomocí této položky menu.

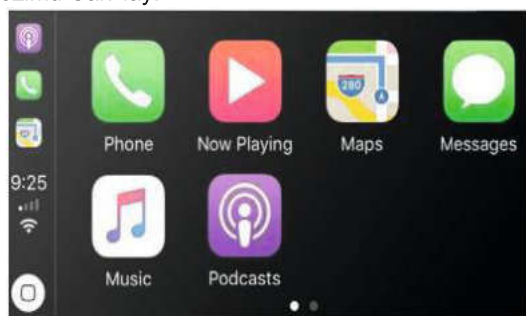
☛ Stisknutím levého horního rohu obrazovky menu možností opustíte.

Apple CarPlay

Systém CarPlay, dostupný ve vybraných automobilech, je inteligentnější a bezpečnější způsob používání iPhone v autě. CarPlay umožňuje během jízdy všechny Vámi zvolené možnosti iPhone, umístit přímo na vestavěný displej Vašeho vozu. Tento systém umožňuje sledovat příkazy navigace, telefonovat, odesílat a přijímat zprávy, poslouchat audiobooky a hudbu, a to vše takovým způsobem, abyste se mohli plně soustředit na cestu.

Jak spustit režim CarPlay?

1. Připojte svůj iPhone ke konektoru CarPlay zařízení pomocí digitálního kabelu Apple. Zařízení automaticky přejde do režimu CarPlay.



2. Režim CarPlay ukončíte kliknutím na tlačítko [☐] na předním panelu.

Pokud se chcete vrátit do režimu CarPlay, klikněte v hlavní nabídce na [Apple CarPlay].

Obsluha CarPlay

K ovládání funkce CarPlay můžete použít dotykovou obrazovku zařízení.

Android Auto

Připojte svůj telefon Android pomocí standardního kabelu mikro USB. Řidič si může vychutnávat hudbu přehrávanou z jeho telefonu, zobrazovat pokyny pro jízdu s mapou Google nebo jinou aplikací využívající mapy, uskutečňovat nebo přijímat hovory.

Uživatel musí zapnout režim Bluetooth na telefonu i na multimediální stanici současně.

Je požadován operační systém Android OS: 5,0. (Před připojením zařízení je nutné nejprve nainstalovat aplikaci Android Auto).

Přehrávání hudby z Android Auto

Chcete-li přehrávat hudbu, vyberte zdroj Android Auto.

Mapa

Klikněte na ikonu (📍) systému Android Auto pro spuštění navigace.

Uskutečňování/přijímání hovorů

Pro uskutečnění hovoru klikněte na ikonu (☎) systému Android Auto

Návrat do systému Android Auto

Kliknutím na ikonu (⊙) systému Android Auto se vrátíte do hlavní nabídky.

Přehrávání hudby

Klepněte na ikonu (🎧) systému Android Auto pro přehrávání hudby.

Hlasové vyhledávání Google

1. Klepněte na (🗣️) v pravém horním rohu LCD displeje.
2. Po připojení telefonu aktivujte funkci hlasového vyhledávání Google pomocí tlačítek na volantu. Tato funkce je k dispozici pouze u vozidel, která jsou vybavena odpovídajícím tlačítkem.
3. Ovládání pomocí „Ok Google“.

Návrat do nabídky zařízení

Klepnutím na ikonu (🏠) systému Android Auto se vrátíte do nabídky zařízení.

Externí zdroje zvuku/videa

AV vstupy

Toto zařízení má externí vstup AV pro přehrávání zvuku a videa. Vstup AV-IN se nachází na zadní straně zařízení.

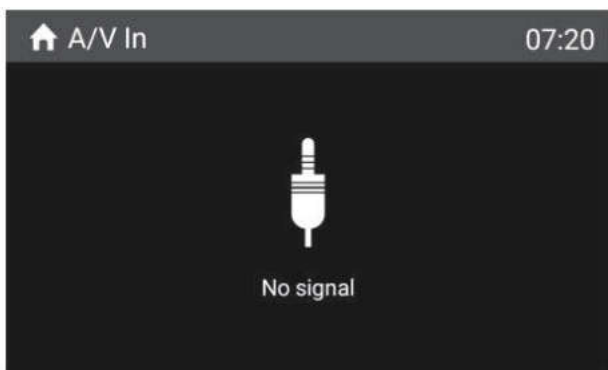
Nebezpečí!

Zvýšené riziko poranění zástrčkou.

V případě nehody může zástrčka vyčnívající z přední zásuvky AV-IN způsobit zranění. Použití rovné zástrčky nebo adaptéru zvyšuje riziko zranění.

☛ Spusťte režim AV-IN pomocí tlačítka [AV In].

Na displeji se zobrazí přehrávání zvuku nebo videa ze zvoleného zdroje AV.



Vstup kamery couvání

Toto zařízení má na zadní straně zařízení video vstup pro připojení volitelné kamery. Pokud je připojena kamera couvání, bude viditelná na obrazovce při zařazení zpátečky.

Ovládání pomocí tlačítek na volantu

Vyberte [SWC] v menu General Settings a otevřete menu nastavení ovládání pomocí tlačítek na volantu.

- Stisknutím číselného tlačítka vyberte funkční tlačítko pro ovládání pomocí tlačítek na volantu.



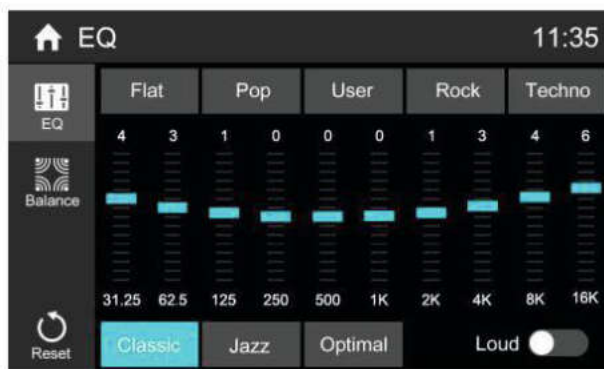
- Vyberte funkci.
- Pro každou příslušnou funkci stiskněte každé jednotlivé ovládací tlačítko na volantu.
- Klepnutím na tlačítko [↔] ho naprogramujete.
- Po naprogramování posledního ovládacího tlačítka na volantu se funkce uloží a programování je dokončeno.
- Klepnutím na tlačítko [↻] resetujete programování.

Nastavení zvuku

Ekvalizér

Ekvalizér lze upravit pro všechny zdroje.

- Stiskněte [EQ] v hlavním menu nebo [EQ] aktuálního zdroje zvuku. Zobrazí se nabídka ekvalizéru.



- Pomocí tlačítek vyberte přednastavené nastavení ekvalizéru. - nebo -

- Stisknutím tlačítka [User] upravte úroveň dostupných frekvenčních pásem podle svých preferencí.

Upozornění:

Pomocí tlačítka [↻], můžete resetovat nestandardní nastavení. - nebo -

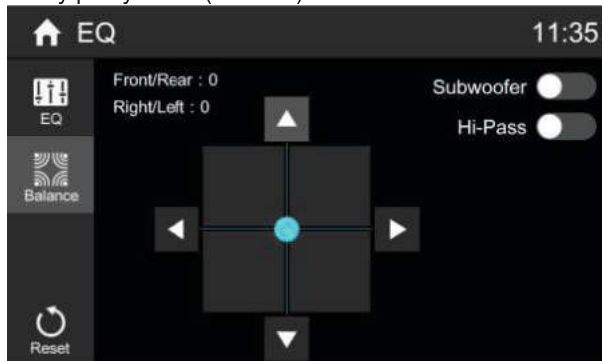
- Stisknutím tlačítka [Loudness] zapnete nebo vypnete zvýraznění basů při nízké hlasitosti.

Rozdělení hlasitosti (fader/balance)

Rozložení hlasitosti ve vozidle lze upravit pro všechny zdroje.

- Stiskněte tlačítko [Balance] v nabídce ekvalizéru.


Zobrazí se menu rozložení hlasitosti vpřed/vzad (fader) a levý/pravý kanál (balance)

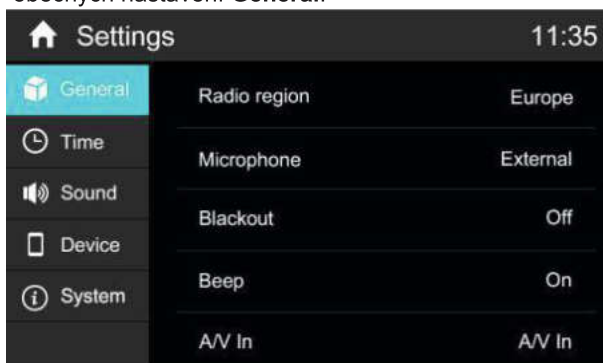


- Nastavení rozložení hlasitosti vpřed/vzad (fader) a levý/pravý kanál (balance) [▼] / [▲] nebo [◀] / [▶].
- Stisknutím tlačítka vpravo od nápisu „Subwoofer“ zapnete/vypnete nastavení subwooferu. Následným stisknutím [◀] / [▶] pod „Sub“ upravte hodnotu.

Základní nastavení

V menu nastavení můžete upravit základní nastavení různých funkcí zařízení podle svých potřeb.

- ☛ V hlavním menu stisknete tlačítko []. Zobrazí se nabídka nastavení, aktivuje se podnabídka obecných nastavení **General**.



- ☛ Pomocí tlačítek ve spodní části menu nastavení vyvolejte podmenu.

Obecné nastavení (General)

K dispozici jsou následující nastavení:

Radio region - Výběr oblasti příjmu rádiových vln.

Microphone - Výběr mikrofону, který má být používán pro systém handsfree s technologií Bluetooth®.

Blackout - Pokud je nastavena tato hodnota, jestliže neprovedete žádnou činnost, displej rádia se po 10 nebo 30 sekundách zcela vypne. ,

Beep - Zapnutí/vypnutí potvrzovacího zvukového signálu.

A/V In - Výběr A/V In nebo Camera 2.

OFF timer - Nastavení času vypnutí. Pokud je vypnuto zapalování vozidla, za účelem ochrany baterie vozidla se zařízení po uplynutí nastaveného času automaticky vypne. ,

Parking - Je-li zapnutý parkovací režim, v případě přehrávání videa se na obrazovce zobrazí komunikát WARNING (varování) Výstražná obrazovka z bezpečnostních důvodů zabrání řidiči ve sledování videí.

SWC - Vstup do nabídky nastavení SWC (ovládací prvky na volantu).

Čas (Time)

K dispozici jsou následující nastavení:

Sync from GPS - Aktivace/deaktivace automatického nastavení času pomocí GPS.

Set date - Nastavení data

Set time - nastavení času

Select time zone - Výběr časového pásma ze seznamu.

Use 24-hour format - Výběr mezi 12- a 24-hodinovým formátem

Zvuk (Sound)

V menu zvuku můžete upravit úroveň hlasitosti pro všechny zdroje zvuku.

Zařízení (Device)

Brightness – nastavení jasu obrazovky.

Day/Night – Výběr režimu stmívání den/noc/automaticky (day/night/auto).

UI Color – Nastavení barvy uživatelského rozhraní.

Lighting – nastavení barev posvícení tlačítek.

Language & input – Zadávání systémových nastavení.

Factory data reset – Obnovení továrních dat

All data erase – Odstranění všech údajů z vnitřní paměti.

System

Software version – Zobrazení verze softwaru a aktualizace.

Užitečné informace

Záruka

Na výrobky zakoupené v Evropské unii poskytujeme záruku výrobce. V případě zařízení zakoupených mimo Evropskou unii platí podmínky záruky poskytované příslušným oddělením naší společnosti odpovědným za prodej v dané zemi.

Specifikace

Rozsah pracovních frekvencí:

Bluetooth: 2402~2480 MHz

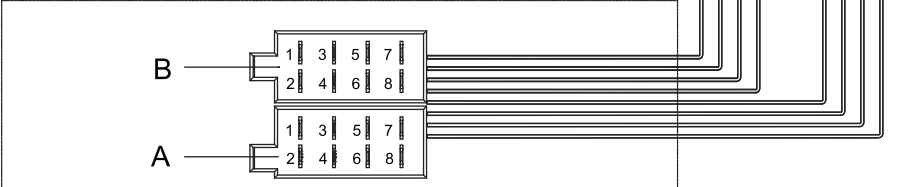
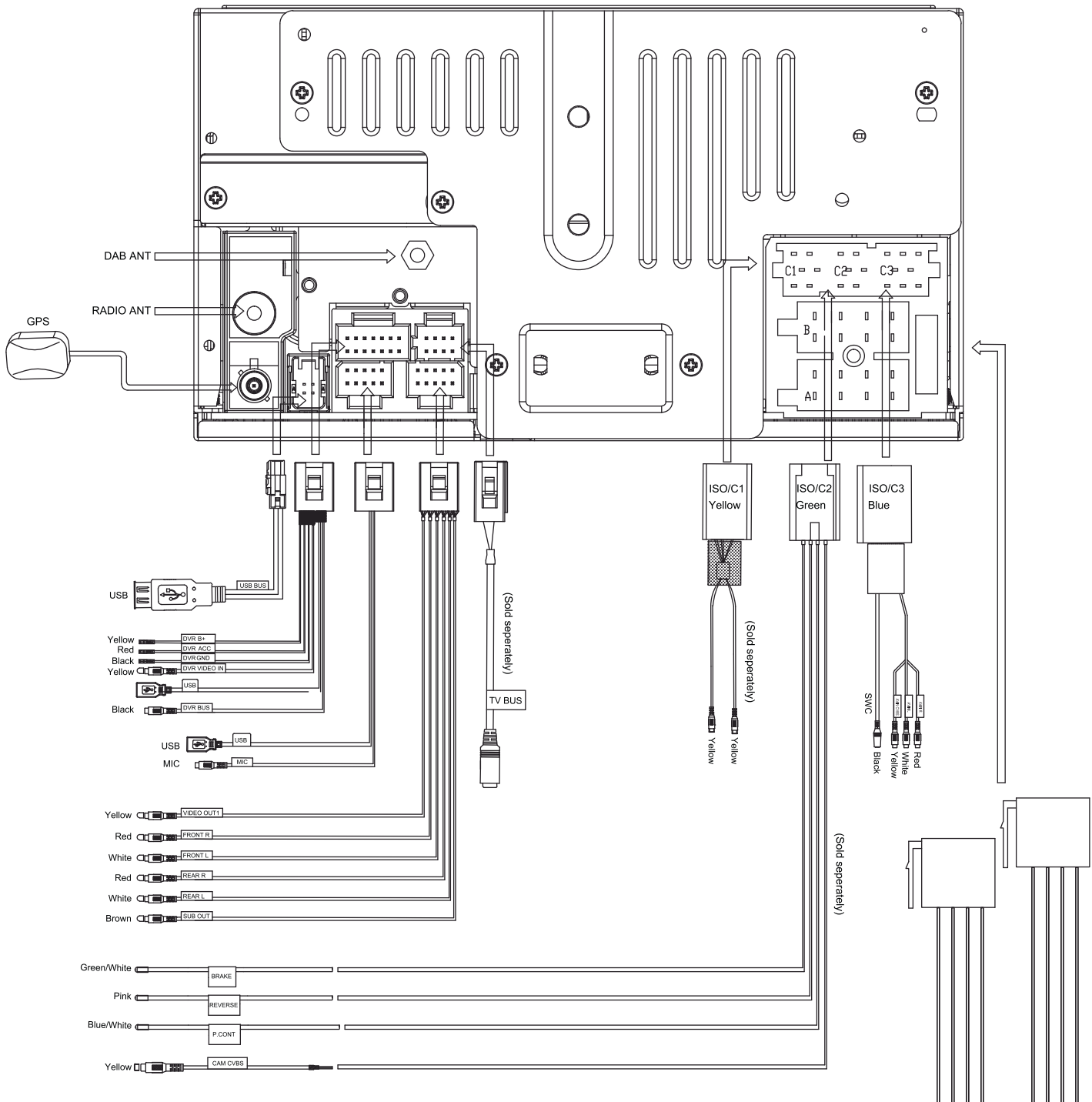
FM: 87–108 MHz

AM: 522–1620 kHz

DAB: 174 ~ 240 Mhz

Výstupní výkon Bluetooth: ≤ 10 dBm

Schéma připojení



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

Toto zařízení obsahuje technologii ochrany proti kopírování, která je chráněna patenty USA a dalšími právy na duševní vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Zpětné inženýrství a demontáž jsou zakázány.

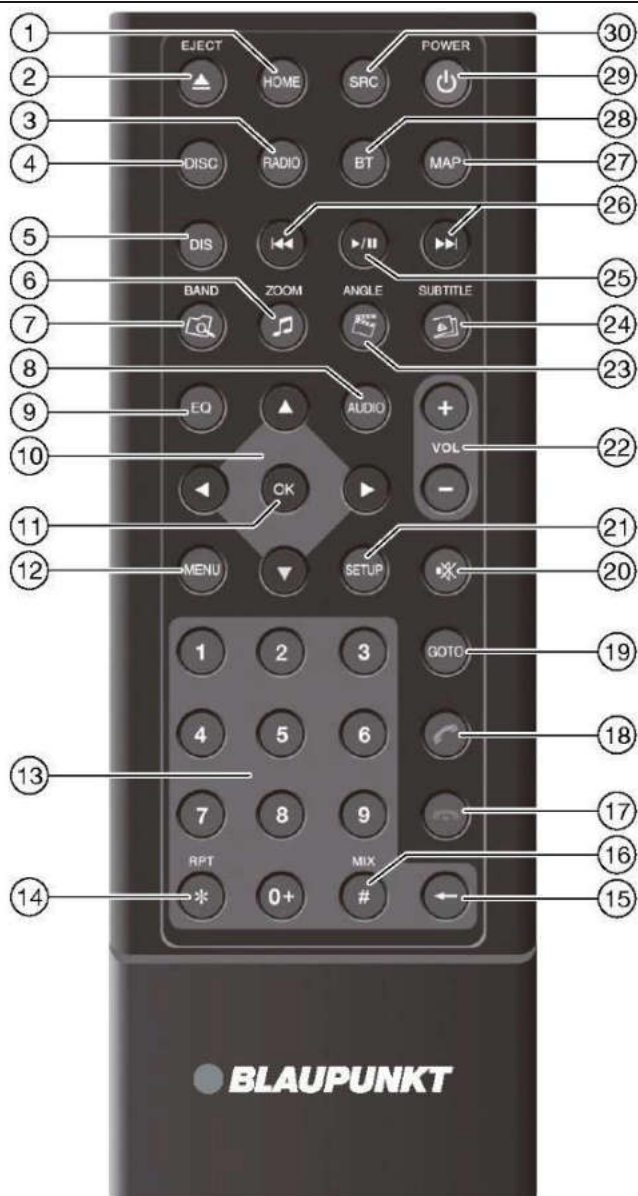
Windows® a Windows Media® jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA nebo dalších zemích.

Produkt je chráněn určitými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft. Použití nebo sdílení této technologie mimo tento produkt je bez licence společnosti Microsoft zakázáno.

Firemní znak a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|--|--|
| <p>1 Bouton ▲ (Éjecter)
Éjecter un DVD/CD</p> <p>2 Récepteur infrarouge pour télécommande</p> <p>3 Touche HOME
Revenir à la page d'accueil à tout moment</p> <p>4 Bouton rotatif/poussoir
<u>Appui court</u> : Allumer l'appareil
<u>En fonctionnement</u> : Désactiver le son de la source audio
<u>Appui long</u> : Éteindre l'appareil
<u>Tourner</u> : Régler le volume</p> <p>5 Touche BACK
Retour au MENU précédent.</p> <p>6 Entrez dans le mode de commande vocale</p> | <p>7 Touche de réinitialisation
Rétablir les réglages d'usine de l'appareil.
Attention ! Tous les réglages personnels seront perdus !</p> <p>8 Microphone</p> <p>9 Lecteur DVD/CD</p> <p>10 Emplacement pour carte géographique
Insérez la carte géographique avec le côté étiquette vers le haut.</p> <p>11 Interface utilisateur à écran tactile</p> |
|--|--|



1. Bouton **HOME**
Ouvrir le menu principal
Dans le menu principal : Ouvrir le menu de la source active
2. **▲ / EJECT** bouton
Éjecter un DVD/CD
3. Bouton **RADIO**
Démarrer le mode radio
4. Bouton **DISC**
Démarrage du mode DVD/CD
5. Bouton **DIS**
Appui court : Régler la luminosité de l'affichage
Appui long : Éteindre l'afficheur
6. **🎵 / ZOOM** bouton
Ouvrir l'aperçu des fichiers audio
Agrandir la zone de l'image
7. **📁 / BAND** bouton
Ouvrir la vue d'ensemble des dossiers
Sélectionner la bande de fréquences/banque de mémoire

8. Bouton **AUDIO**
Sélectionner la langue de lecture (si disponible sur DVD) Bouton
9. **EQ**
Ouvrir le menu de l'égaliseur
10. Bouton **◀ / ▶ / ▲ / ▼**
Naviguer dans les menus/listes
Syntonisation manuelle des stations (▲ / ▼)
Appel des stations mémorisées (◀ / ▶)
11. Bouton **OK**
Confirmer la sélection
12. Bouton **MENU**
Ouvrir le menu DVD
Afficher la liste des dossiers/fichiers
13. Boutons numériques **0 à 9**
14. *** / RPT** bouton
Fonction Répétition
15. **←** bouton
Effacer le dernier caractère d'une entrée
16. Bouton **# / MIX**
Lecture aléatoire des pistes
17. **📞** bouton
Fin/rejet d'un appel téléphonique
18. **📞** bouton
Répondre à un appel
19. Bouton **GOTO**
Sélectionner directement le titre, le chapitre, le film ou la durée de lecture
20. **🔇** bouton
Désactiver le son de la source audio
21. Bouton **SETUP**
Ouvrir le menu réglages
22. Bouton **VOL + / -**
Réglage du volume sonore
23. **🎬 / ANGLE** bouton

- Ouvrir l'aperçu des films
Sélectionner l'angle de visionnement de la caméra (si disponible sur DVD)
24. **🎬 / SUBTITLE** bouton
Ouvrir la vue d'ensemble des images
Sélectionner la langue des sous-titres (si disponible sur DVD)
25. **▶ / ||** bouton
Démarrer et interrompre la lecture
26. **⏪ / ⏩** bouton
Sélectionner le titre, le chapitre, le film
Recherche rapide
27. Bouton **MAP**
Démarrage du mode navigation
28. Bouton **BT**
Démarrage du mode Bluetooth
29. **🔌 / POWER** bouton
Commutateur marche/arrêt de l'appareil
30. Bouton **SRC**
Sélectionner la source

60	Consignes de sécurité	70	Carte
60	Symboles utilisés	70	Commencer / Recevoir un appel
60	Sécurité routière	70	Retour à Android Auto
60	Notes générales de sécurité	70	Jouer de la musique
60	Déclaration de conformité	70	Parlez avec Google
61	Fournitures	70	Retour au menu de l'unité
61	Mise en service de l'appareil	70	Sources audio/vidéo externes
61	Mise en marche/arrêt	71	Entrée caméra arrière
61	Volume	71	Commande au volant
61	Menu principal (Accueil)	71	Réglages du son
61	Réglage de la zone de réception	71	Égaliseur
62	Mode radio	71	Répartition du volume (atténuateur/balance)
62	Démarrer le mode radio	72	Réglages de base
62	Sélectionner la banque de mémoire	72	Général
62	Syntonisation d'une station	72	Heure
62	Stockage des stations dans les préréglages	72	Son
62	Stockage automatique des stations (Discovery)	72	Appareil
62	Réglage de la sensibilité de recherche	72	Système
63	RDS	72	Informations utiles
64	Mode DAB		
65	Lecture DVD/CD/USB		
65	Mode DVD/CD		
65	Support de données USB		
65	Lecture de films DVD		
66	Lecture audio à partir de DVD/CD ou USB		
67	Lecture vidéo à partir de DVD/CD ou USB		
67	Lecture d'images à partir de DVD/CD ou USB		
68	Mode Bluetooth		
68	Démarrage du mode Bluetooth		
68	Enregistrement des périphériques Bluetooth		
68	Mode téléphone		
69	Recherche alphabétique		
69	Lecture audio via Bluetooth streaming		
69	BT SRC		
69	Paramètres Bluetooth		
70	Apple CarPlay		
70	Comment accéder au mode CarPlay		
70	Comment utiliser CarPlay		
70	Android Auto		
70	Lecture avec Android Auto		

Consignes de sécurité

Le système audio automobile a été fabriqué conformément à l'état de l'art et aux directives de sécurité établies. Le non-respect des consignes de sécurité contenues dans ce mode d'emploi peut néanmoins entraîner des dangers.

Ces instructions ont pour but de vous familiariser avec les fonctions les plus importantes. Des informations détaillées sont disponibles sur Internet à l'adresse www.blaupunkt.com.

- Lisez attentivement et complètement ces instructions avant d'utiliser le système audio de voiture.
- Conservez les instructions dans un endroit accessible à tous les utilisateurs.
- Transmettez toujours le système audio de voiture à des tiers avec ces instructions.

De plus, respectez les instructions des appareils utilisés avec ce système audio de voiture.

Symboles utilisés

Ces instructions utilisent les symboles suivants :



DANGER !

Avertissement du risque de blessure



ATTENTION !

Avertissement en cas de dommages sur le lecteur DVD/CD



DANGER !

Avertissement du risque de volume élevé



Le marquage CE confirme le respect des réglementations de l'UE.

☛ identifie une étape d'une séquence

• Identifie une liste

Sécurité routière

Respectez les consignes suivantes concernant la sécurité routière :

- **Utilisez votre appareil de telle sorte que vous puissiez toujours contrôler votre véhicule en toute sécurité.** En cas de doute, arrêtez-vous à un endroit approprié et utilisez votre appareil lorsque le véhicule est à l'arrêt. En tant que chauffeur, vous ne pouvez pas utiliser les applications qui vous distraient du trafic (en fonction de l'étendue des fonctions du périphérique, par exemple, visionner des vidéos, entrer une destination).
- **Ne suivez les recommandations de conduite pendant le guidage routier que si vous n'enfreignez pas le Code de la route !** Les panneaux de signalisation et le Code de la route ont toujours la priorité sur les recommandations de conduite.
- **Toujours écoutez à un volume modéré** pour protéger votre ouïe et pour pouvoir entendre les signaux d'avertissement acoustiques (par ex. sirènes de police). Pendant les phases de coupure du son (par exemple lors du changement de la source audio), le changement de volume n'est pas audible. N'augmentez pas le volume pendant cette phase de coupure du son.

Notes générales de sécurité

Respectez les remarques suivantes pour vous protéger contre les blessures :

Ne pas modifier ou ouvrir l'appareil. L'appareil contient un laser de classe 1 qui peut causer des blessures aux yeux.

Utilisez selon les indications du mode d'emploi

Ce système de sonorisation de voiture est destiné à être installé et utilisé dans un véhicule avec une tension de 12 V et doit être installé sur un connecteur DIN. Respectez les limites de sortie de l'appareil. Les réparations et l'installation, si nécessaire, doivent être effectuées par un spécialiste.

Instructions d'installation

Vous pouvez installer le système audio automobile vous-même uniquement si vous avez une expérience dans l'installation de systèmes audio automobiles et que vous connaissez bien le système électrique du véhicule. Respectez à cet effet le schéma de raccordement figurant à la fin de ce mode d'emploi.

Déclaration de conformité

Le centre de compétence Blaupunkt Car Multimedia-Evo Sales GmbH déclare que l'appareil est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations pertinentes de la directive 2014/53/EU.

La déclaration de conformité est disponible sur Internet à l'adresse www.blaupunkt.com.

Remarques concernant le nettoyage

Les solvants, les produits de nettoyage et de décapage ainsi que les produits d'entretien des tableaux de bord et des plastiques peuvent contenir des ingrédients qui endommagent la surface du système audio automobile.

Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humidifié pour nettoyer le système audio pour automobile.

Remarques concernant l'élimination

Ne jetez pas votre ancien appareil aux ordures ménagères !



Utilisez les systèmes de recyclage et de collecte disponibles pour vous débarrasser de l'ancien appareil, de la télécommande et des piles usées.

Avertissement

N'ingérez pas la pile. Danger chimique (fournie avec la télécommande). Ce produit contient une pile bouton. Si la pile monnaie/bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.

Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Fournitures

Les fournitures comprennent :

- Système audio de voiture
- Télécommande
- Microphone Bluetooth externe
- Manuel de l'utilisateur
- Cadre de support
- Jeu de petites pièces
- Matériel d'installation
- Câble de raccordement
- Antenne GPS

Mise en service de l'appareil

Attention !

Vis de fixation pour le transport

Assurez-vous que les vis de fixation de transport situées sur le dessus de l'appareil sont retirées avant la mise en service de l'appareil.

Mise en marche/arrêt

Mise en marche/arrêt à l'aide du bouton rotatif ou du bouton-poussoir

➤ Pour la mise en marche, appuyez sur le bouton rotatif/poussoir.

➤ Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton rotatif/poussoir enfoncé pendant plus de 2 secondes.

Mise en marche/arrêt par l'allumage du véhicule

Si le système audio automobile est raccordé au contact du véhicule et qu'il a été désactivé à l'aide du bouton rotatif/poussoir, il est activé ou désactivé à l'aide du contact.

Volume

Réglage du volume sonore

Vous pouvez régler le volume par paliers de 0 (arrêt) à 40 (maximum).


➤ Tournez le bouton rotatif/poussoir pour régler le volume.

Désactivation du son du système audio automobile (Mute)

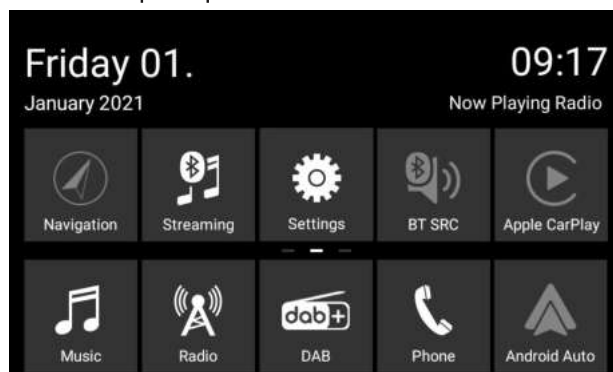
➤ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif/poussoir pour couper le son de l'appareil ou pour réactiver le volume précédent.

Menu principal (Accueil)

Dans le menu principal, vous appuyez sur les boutons de l'écran tactile pour ouvrir les différentes sources et modes de fonctionnement.

➤ Appuyez sur le bouton .
- Ou -

➤ Dans la source actuelle, appuyez sur le coin supérieur gauche de l'écran.
Le menu principal s'affiche.




Tant que vous ne sélectionnez pas une nouvelle source audio, la dernière source audio active est lue.

Remarque :

Les chiffres utilisés dans ce mode d'emploi ont pour but de faciliter les explications et des détails peuvent s'écarter de votre appareil.

Réglage de la zone de réception

Ce système audio automobile est conçu pour fonctionner dans différentes régions avec différentes gammes de fréquences et technologies de stations. La valeur par défaut de la zone de réception est « Europe (FM/AM) ». Vous pouvez définir une autre zone de réception.

➤ Dans le menu principal, appuyez sur le bouton  (Settings) sur la barre inférieure.

Le menu Paramètres s'affiche.

➤ Dans la partie gauche du menu Paramètres, appuyez sur le bouton [General].

Le réglage actuel s'affiche derrière « Radio region ».

➤ Tapez sur le bouton [Radio Area] pour afficher la liste des zones de réception disponibles.

➤ Sélectionnez la zone de réception souhaitée.

La liste est masquée, la zone de réception sélectionnée est définie.

➤ Appuyez sur le coin supérieur gauche de l'écran.

Le menu principal s'affiche à nouveau.

Mode radio

Démarrer le mode radio

Dans le menu principal, appuyez sur le bouton [Radio].
Le menu Lecture radio s'affiche.



Sélectionner la banque de mémoire

Différentes banques de mémoire et bandes de fréquences sont disponibles.

Jusqu'à 30 stations FM et 20 stations AM peuvent être stockées dans chaque banque de mémoire.

Appuyez sur le bouton [FM/AM] pour passer en bande FM ou AM.

Syntonisation d'une station

Syntonisation manuelle des stations

Appuyez brièvement sur le bouton [◀] ou [▶] pour démarrer la recherche de station

La radio syntonise la station recevable suivante.

Entrez directement la fréquence de diffusion

Si la fréquence des stations souhaitées est connue, elle peut être saisie directement sur l'écran tactile.

Appuyez sur le bouton [••••] pour afficher d'autres options de fonctionnement.

Appuyez sur le bouton [📱].

Un clavier numérique s'affiche pour la saisie de la fréquence.



Entrez la fréquence de la station désirée à l'aide du clavier numérique.

Appuyez sur le bouton [OK].

Le menu Lecture radio s'affiche, la station de la fréquence saisie est lue.

Démarrage de la recherche de station

Appuyez sur le bouton [◀] ou [▶] pendant environ 2 secondes une ou plusieurs fois pour modifier la fréquence par incréments.

Remarque:

Pour la zone de réception Europe : Dans la bande FM, seules les stations d'informations routières sont syntonisées si la priorité des informations routières est activée.

Stockage des stations dans les pré-réglages

Vous pouvez enregistrer manuellement jusqu'à 30 stations FM et 20 stations AM dans la liste des présélections.

Sélectionnez la banque de mémoire désirée avec le bouton [FM/AM].

Réglez la station souhaitée.

Appuyez sur le bouton [📌] si nécessaire.

Appuyez sur l'un des boutons de mémorisation pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle sur le bouton.

La station est mémorisée.

- Ou -

Appuyez sur le bouton [★] pour afficher la liste des pré-réglages, et sélectionnez une option pour la stocker.

Appuyez à nouveau sur le bouton [★] pour annuler cette fonction.

Vous pouvez également appuyer sur le bouton [••••] et [📌] pour accéder à la liste des pré-réglages.

Stockage automatique des stations (Discovery)

Avec Discovery, vous pouvez automatiquement rechercher et stocker les 30 stations FM et les 20 stations AM offrant la réception la plus forte de la région dans la banque de mémoire courante. Toutes les stations précédemment mémorisées dans cette banque de mémoire sont effacées au cours du processus.

Sélectionnez une bande de mémoire.

Appuyez sur le bouton [🔍].

Le syntoniseur lance la recherche automatique des stations. Une fois la mémorisation terminée, la radio joue la station à l'emplacement de mémoire 1 de la bande de mémoire précédemment sélectionnée.

Remarque:

Pour la zone de réception de l'Europe : Si les informations routières sont activées, seules les informations routières sont enregistrées.

Appuyez sur le bouton [👁️] pour afficher les stations mémorisées.

Réglage de la sensibilité de recherche

La sensibilité de recherche détermine si la recherche de station automatique doit rechercher uniquement des stations fortes ou également des stations plus faibles qui peuvent grésiller.

Appuyez sur le bouton [••••] pour afficher d'autres options de fonctionnement.



Appuyez sur le bouton [👁️].

Si l'icône « Local » s'affiche, seules les stations avec un signal fort sont trouvées pendant la recherche.

Si l'icône « DX » s'affiche, les stations avec un signal fort et faible sont trouvées pendant la recherche.

RDS

De nombreuses stations FM diffusent un signal RDS (Radio Data System) en plus de leur programme dans la zone de réception Europe qui permet des fonctions supplémentaires, telles que l'affichage du nom de la station.

- Appuyez sur le bouton [] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton [] pour afficher les options RDS.

Activation/désactivation de la priorité des annonces routières

Dans la région de réception Europe, une station FM peut identifier les annonces de trafic via un signal RDS. Si la priorité des informations routières est activée, une information routière est automatiquement activée, même si le système audio du véhicule n'est pas en mode radio.

- Appuyez sur le bouton [**TA**] pour activer ou désactiver la priorité des annonces routières.

Le bouton **TA** s'allume lorsque la priorité des annonces routières est activée.

Activation/désactivation de la fonction AF (fréquences alternatives)

Si la fonction AF est activée, le système audio automobile syntonise automatiquement la meilleure fréquence pour recevoir la station actuellement réglée.

- Appuyez sur le bouton [**AF**] pour activer ou désactiver la fonction AF.
Le bouton **AF** s'allume lorsque la fonction AF est activée.

Activation/désactivation de la fonction CT (heure de l'horloge)

Si la fonction CT est activée, le système audio de voiture synchronise automatiquement l'heure.

- Appuyez sur le bouton [**CT**] pour activer ou désactiver la fonction CT.

Sélectionner le type de programme et commencer le réglage de la recherche

Vous pouvez sélectionner un type de programme avec la fonction PTY pour rechercher de manière ciblée les stations qui diffusent de la musique rock ou des événements sportifs, par exemple.

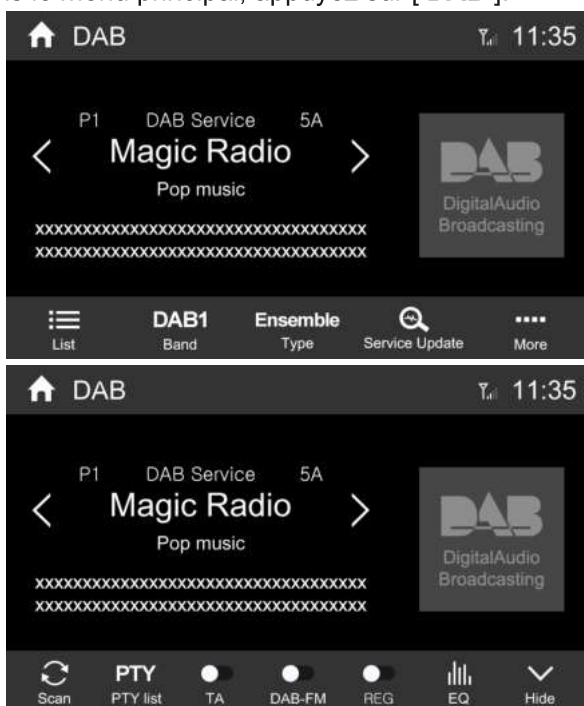
- Appuyez sur le bouton [**PTY**] pour afficher les types de programmes.
Faites défiler la liste vers le haut/le bas pour faire défiler la liste et tapez sur le type de programme souhaité pour le sélectionner.
- Appuyez sur le bouton [**PTY**] pour lancer le réglage de la recherche PTY.
Si une station diffuse un programme avec le type de programme sélectionné, cette station est lue.

Mode DAB

Cette fonction vous permet de recevoir les DAB. Le DAB (Digital Audio Broadcasting) est le successeur de la radio FM analogique. La transmission s'effectue numériquement, il n'y a pas de sifflement dans la réception, cependant la réception sera brusquement interrompue si le signal est trop faible. Avec le DAB, les stations de radio sont diffusées en paquets de programmes, appelés ENSEMBLES. Dans les paquets de programmes, vous trouverez les stations de radio, appelées SERVICES. Si vous recevez un ENSEMBLE suffisamment bien, tous les SERVICES qu'il contient peuvent être bien joués.

Démarrage du mode DAB

Dans le menu principal, appuyez sur [**DAB**].



[**</>**]: Dépend du réglage du SELECT du bouton. Cette fonction permet de parcourir TOUS LES SERVICES, LES SERVICES d'ensemble actuel, l'ensemble ou les préréglages enregistrés (selon le réglage du bouton Type).

[**☰**]: Ouvrez trois listes : Liste de préréglages, Liste d'ensembles, Liste d'ensemble actuel.

[**DAB1**]: Changez la bande DAB.

[**Ensemble**]: Modifie le comportement des touches

[**</>**] (parcourir les préréglages, les SERVICES d'ensemble actuel ou l'ensemble).

[**🔍**]: Mettez à jour les ENSEMBLES/ SERVICES disponibles que vous trouverez dans la LISTE D'ENSEMBLE.

[**⋮**] Affichez les options de fonctionnement supplémentaires.

LISTE DES ÉCRANS:

Liste de PRÉRÉGLAGES:

Ici, vous pouvez enregistrer et rappeler vos stations préférées. Ajoutez un favori en appuyant sur le symbole [**+**] ou supprimez un favori en appuyant sur le symbole [**🗑**].



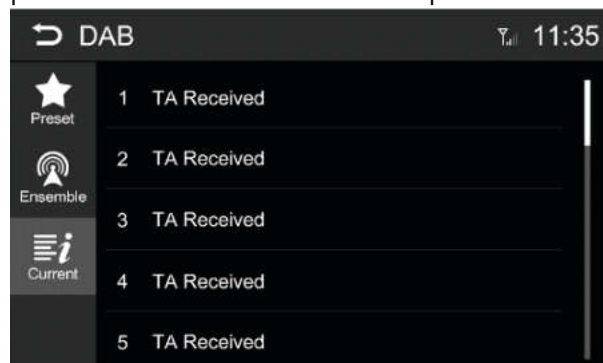
LISTE D'ENSEMBLES :

Vous trouverez ici tous les ENSEMBLES / SERVICES disponibles qui ont été trouvés lors du dernier AUTOSCAN. Si vous ouvrez cet écran, vous verrez d'abord les ENSEMBLES, chaque ensemble contient plusieurs SERVICES (stations DAB) comme sur l'image ci-dessous. Vous pouvez sélectionner un SERVICE pour l'écouter.



LISTE D'ENSEMBLE ACTUEL :

Ici vous pouvez trouver tous les SERVICES de l'ENSEMBLE que vous écoutez actuellement, vous pouvez sélectionner un SERVICE pour l'écouter.



Lecture DVD/CD/USB

Renseignements de base

Le système audio automobile peut être utilisé pour lire des DVD/CD (CDDA) et des DVD/CD-R/RW avec des fichiers audio ou MP3, ainsi que des fichiers MP3 ou WMA sur supports de données USB.

En outre, il est possible de visionner des films et des images à partir de DVD, VCD, CD, supports de données USB sur l'écran ou sur un moniteur connecté.

Pour des raisons de sécurité, la lecture des vidéos et des images sur le moniteur intégré n'est autorisée que lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le frein à main est serré. Le câble « FREIN » doit être raccordé au raccordement du frein à main du véhicule (voir Schéma de raccordement à la fin de ces instructions). La lecture de la vidéo sur un moniteur externe est également possible pendant la conduite.

Remarques :

- Pour assurer le bon fonctionnement, n'utilisez que des CD portant le logo Compact-Disc et des DVD portant le logo DVD.
- Blaupunkt ne peut garantir le fonctionnement irréprochable des DVD/CD protégés contre la copie et de tous les DVD/CD vierges, des supports de données USB disponibles sur le marché.

Notez les informations suivantes lors de la préparation d'un support de données MP3/WMA :

- Attribution des noms aux pistes et aux répertoires : Max. 32 caractères sans l'extension de fichier « .mp3 » ou « .wma » (l'utilisation d'un plus grand nombre de caractères réduit le nombre de pistes et de dossiers que la chaîne audio du véhicule est capable de reconnaître)
- Formats DVD/CD : DVD/CD-R/RW, Ø : 12 cm
- Formats de données DVD/CD : ISO 9669 Niveau 1 et 2, Joliet
- Vitesse de gravure du CD : Max. 16x (recommandé)
- Format USB / système de fichiers : périphérique de stockage de masse / FAT/FAT16/FAT32
- Extension des fichiers audio :
 - .MP3 pour les fichiers MP3
 - .WMA pour les fichiers WMA
- Fichiers WMA uniquement sans Digital Rights Management (DRM) et créés avec Windows Media® Player version 8 ou ultérieure
- Balises MP3 ID3 : Version 1 et 2
- Débit binaire pour la création de fichiers audio :
 - MP3 : 32 à 320 kb/s
 - WMA : 32 à 192 kb/s
- Nombre maximum de fichiers et de répertoires :
 - Support USB : Jusqu'à 10 000 entrées

Mode DVD/CD

Insertion d'un DVD/CD



Risque d'endommagement grave du lecteur DVD/CD ! Il est interdit d'utiliser des DVD/CD à contour non circulaire et des DVD/CD d'un diamètre de 8 cm (mini DVD/CD).

Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage au lecteur qui pourrait résulter de l'utilisation de DVD/CD inappropriés.


- Insérez le DVD/CD avec sa face imprimée vers le haut dans le plateau du DVD/CD jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance.

Le lecteur enregistre automatiquement le DVD/CD et vérifie ses données. Ensuite, la lecture commence en mode DVD/CD ou MP3.

Remarque:

Vous ne devez pas gêner ou assister le lecteur, car il attire automatiquement le DVD/CD.

Éjection d'un DVD/CD

- Appuyez sur le bouton  pour éjecter un DVD/CD inséré.

Remarque:

Vous ne devez pas gêner ou assister le lecteur lorsqu'il éjecte le DVD/CD.

Support de données USB

Cet appareil dispose de 2 ports USB à l'arrière de l'appareil.

Connexion d'un support de données USB

- Insérez le support de données USB dans la prise USB.

L'appareil passe automatiquement en mode USB. Les données sont lues, la lecture commence avec le premier fichier multimédia reconnu par l'appareil.

Retrait du support de données USB

Éteignez le système audio automobile. Déconnectez le support de données USB.

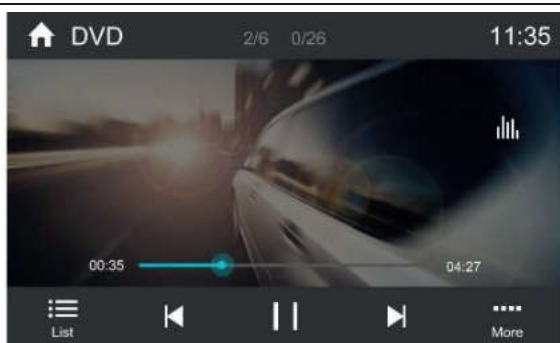
Lecture de films DVD

Le système audio automobile peut lire des DVD vidéo et des VCD. Après avoir inséré le DVD, la lecture démarre automatiquement. Le menu DVD s'affiche.

Vous pouvez naviguer dans le menu DVD en touchant les boutons correspondants dans le menu DVD sur l'écran tactile.

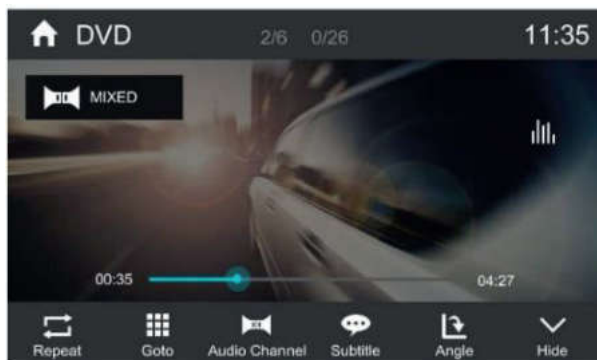
Après avoir démarré le film via le menu du DVD, le film s'affiche. Le menu de lecture des DVD est masqué.

- Appuyez brièvement une fois sur l'écran tactile pour afficher à nouveau le menu lecture. Le menu lecture s'affiche.



- Mettez la lecture en pause, ouvrir le menu DVD.
- Sélectionnez la rubrique précédente.
- Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- Sélectionnez la rubrique suivante.
- Affichez d'autres options de fonctionnement.

➤ Tapez sur pour afficher d'autres options de fonctionnement du menu lecture.



- Égaliseur d'affichage.
- Répétez la lecture
- Accédez au chapitre désiré en entrant le numéro du chapitre.
- Changez le canal audio.
- Changez la langue des sous-titres. (si le disque est supporté)
- Changez l'angle de vue (si le disque est supporté).
- Masquez les options de fonctionnement supplémentaires.

Lecture audio à partir de DVD/CD ou USB

Les principes de lecture audio (MP3/WMA) des supports de données sont identiques pour toutes les sources.

- Sélectionnez la source souhaitée via le menu principal.
L'appareil passe à la source souhaitée et la lecture commence.

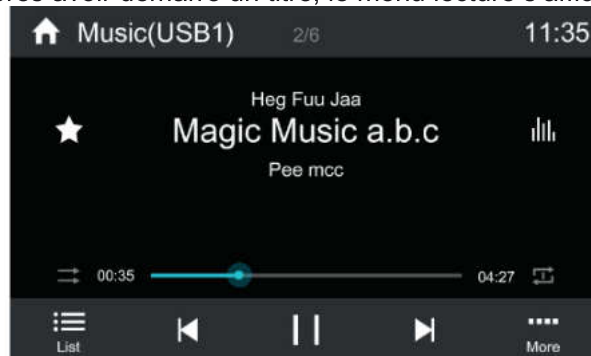
Si la lecture ne commence pas avec la lecture audio,

- appuyez sur le bouton pour passer à la liste des dossiers/fichiers.
- Appuyez sur le bouton pour afficher tous les fichiers audio du support de données.



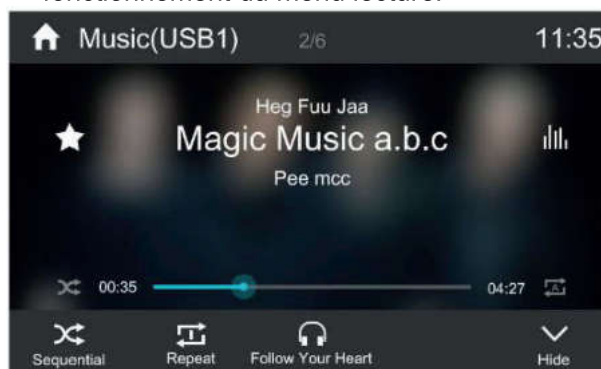
Tapez brièvement sur le nom du dossier/piste. Le dossier est ouvert / la piste est démarrée.

Après avoir démarré un titre, le menu lecture s'affiche.



- Afficher la liste des dossiers/fichiers.
- Appui court : Sélection du titre.
Appui long : Recherche rapide.
- Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- Appui court : Sélection du titre.
Appui long : Recherche rapide.
- Affichez d'autres options de fonctionnement.

➤ Tapez sur pour afficher d'autres options de fonctionnement du menu lecture.



- Lecture séquentielle/aléatoire
- Changez la fonction de répétition pour une ou toutes les chansons.
- Masquez les options de fonctionnement supplémentaires.
- Égaliseur d'affichage.

Lecture vidéo à partir de DVD/CD ou USB

- Sélectionnez la source souhaitée via le menu principal.
L'appareil passe à la source souhaitée et la lecture commence.

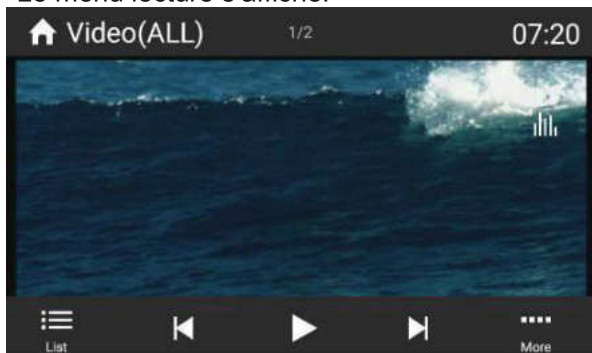
Si le film souhaité ne commence pas avec la lecture vidéo,

- appuyez sur le bouton [☰] pour passer à la liste des dossiers/fichiers.



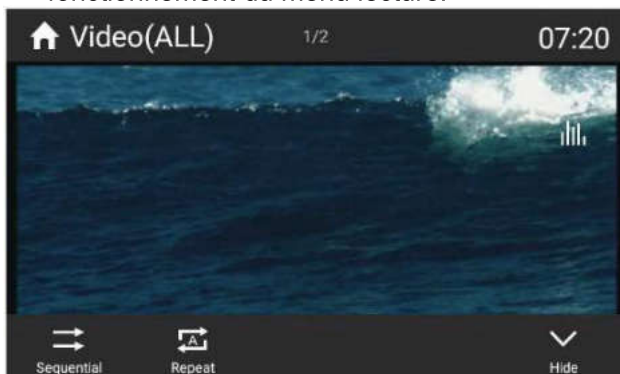
Si vous avez sélectionné une vidéo, la lecture commence. Pendant la lecture d'une vidéo, le menu de la lecture est masqué.

- Appuyez brièvement une fois sur l'écran tactile pour afficher à nouveau le menu lecture.
Le menu lecture s'affiche.



- [☰] Affichez la liste des dossiers/fichiers.
- [◀] Sélectionnez le film précédent.
- [⏏] Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- [▶] Sélectionnez le film suivant.
- [⋮] Affichez d'autres options de fonctionnement.

- Tapez sur [⋮] pour afficher d'autres options de fonctionnement du menu lecture.

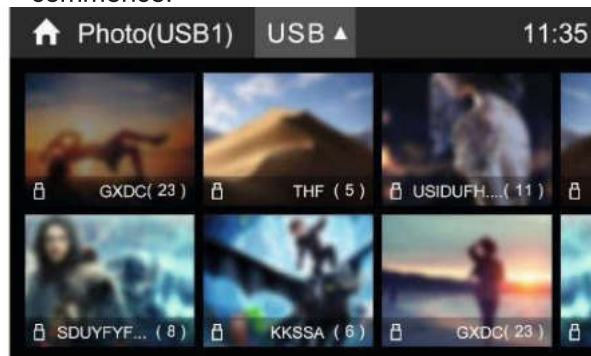


- [▶/⏏] Lecture séquentielle/aléatoire
- [⏏] Changez la fonction de répétition pour Un ou Tous les films.
- [☑] Masquez les options de fonctionnement supplémentaires.
- [📊] Égaliseur d'affichage.

Lecture d'images à partir de DVD/CD ou USB

- Sélectionnez la source souhaitée via le menu principal.

L'appareil passe à la source souhaitée et la lecture commence.



Mode Bluetooth

La fonction Bluetooth® permet d'enregistrer les téléphones cellulaires et les appareils de lecture multimédia avec le système audio automobile.

Lorsque vous enregistrez un téléphone cellulaire avec le système audio automobile, vous pouvez passer des appels téléphoniques grâce à la fonction mains libres intégrée. Vous pouvez accéder aux listes des numéros composés et à l'annuaire du téléphone portable enregistré.

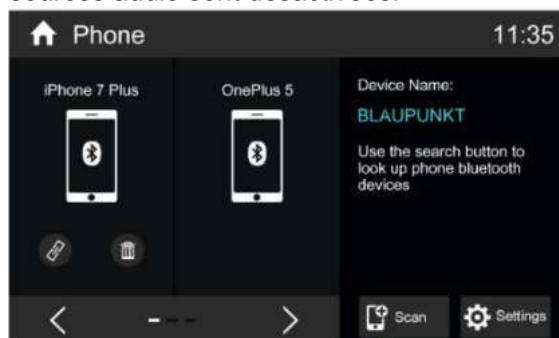
Si l'appareil Bluetooth® connecté prend en charge les fonctions A2DP et AVRCP, vous pouvez écouter la musique via le système audio automobile et contrôler la lecture. Pendant un appel, la lecture de la musique est interrompue et reprend après l'appel.

Si un téléphone portable est enregistré via Bluetooth® et qu'un appel est reçu pendant la lecture d'une autre source, la lecture de la source est interrompue et le menu appel est affiché.

Démarrage du mode Bluetooth


- Dans le menu principal, appuyez sur [**Bluetooth**].

Le menu Bluetooth® s'affiche. Il contient la liste des appareils Bluetooth® connus. Les autres sources audio sont désactivées.



[] recherchez un nouvel appareil Bluetooth®.

[] Affichez le Menu des options.

- Appuyez sur le bouton [] de l'appareil Bluetooth® avec lequel vous souhaitez établir une connexion.

Lorsque l'appareil est à portée, la connexion est établie et le menu de l'appareil s'affiche.

- Appuyez sur le bouton [] si vous souhaitez supprimer le périphérique Bluetooth® de la liste.


Enregistrement des périphériques Bluetooth

Si vous voulez enregistrer un appareil pour la première fois avec le système audio pour automobile, procédez comme suit :

- Assurez-vous que Bluetooth® est activé sur la chaîne audio de la voiture et sur votre appareil Bluetooth®.

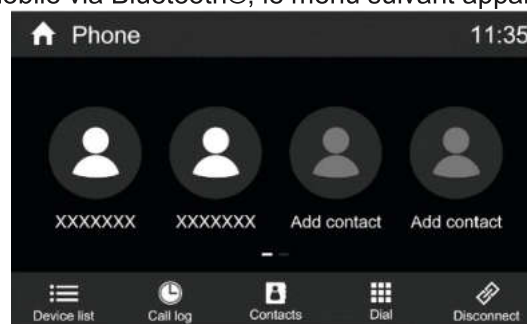
- Dans le menu des options du mode Bluetooth®, entrez un code de couplage (la valeur par défaut est 0000).
- Recherchez de nouveaux appareils/connexions sur votre appareil Bluetooth®.
- Dans la liste des appareils Bluetooth®, le système audio automobile apparaît comme « BLAUPUNKT ».
- Établissez la connexion ; il se peut que vous ayez à entrer le code d'appairage qui a été entré précédemment dans le système audio automobile. La connexion est établie et le menu de l'appareil enregistré s'affiche.

Remarque :

Si un téléphone est connecté à la chaîne audio de la voiture, l'icône  Bluetooth® s'affiche sur le bord supérieur droit de l'écran dans toutes les sources audio/vidéo.

Mode téléphone


Si vous avez connecté un téléphone au système audio automobile via Bluetooth®, le menu suivant apparaît.





[] Appelez la liste des appareils.

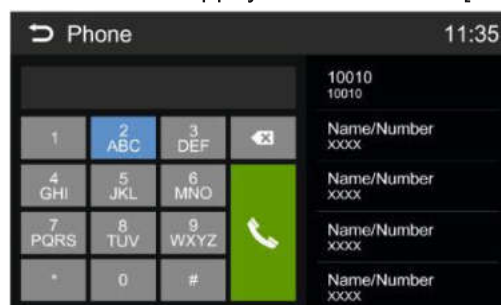
[] Ouvrez les listes des appelants.

[] Ouvrez l'annuaire.

[] Affichez le menu du clavier de numérotation.

[] Interrompez la connexion avec l'appareil actuel.

- Entrez un numéro de téléphone à l'aide du clavier de numérotation et appuyez sur le bouton [].



- Ou -

- Sélectionnez un contact/numéro via les listes d'enregistrements ou l'annuaire téléphonique.



Si un appel arrive, le menu appel s'affiche.

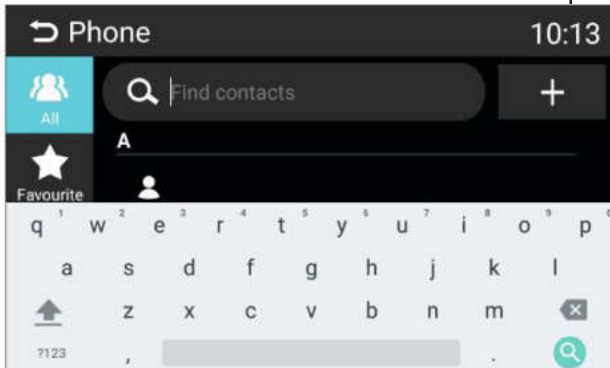


[📞] (Raccrochez) : Rejetez un appel.

[📞] (Réponse) : Répondez à un appel.

Recherche alphabétique

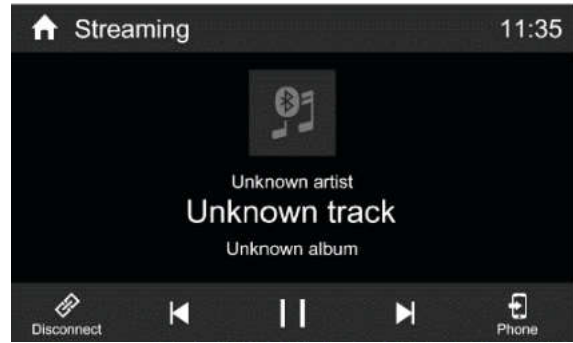
Appuyez [👤] sur l'écran pour accéder à l'annuaire. Si vous souhaitez rechercher un contact, appuyez sur [🔍] et entrez les caractères à l'aide du clavier numérique.



Lecture audio via Bluetooth streaming

Si un dispositif de streaming audio est connecté au système audio automobile via Bluetooth®, vous pouvez lire la musique via le système audio automobile et contrôler la lecture.

➡ Appuyez sur le bouton [Streaming] du menu principal pour passer à la lecture audio.



[📵] Interrompez la connexion avec l'appareil actuel.

[⏮] Appui court : Sélection du titre.
Appui long : Recherche rapide.

[⏸] Interrompez la lecture et continuez la lecture.

[⏭] Appui court : Sélection du titre.
Appui long : Recherche rapide.

BT SRC

Si un casque ou un haut-parleur Bluetooth est connecté, vous pouvez l'utiliser à la place des haut-parleurs de la voiture.

Afin d'enregistrer un appareil pour la première fois avec le système audio automobile, procédez comme suit :

- ➡ Assurez-vous que l'appareil Bluetooth est en mode d'appairage.
(Consultez le manuel d'utilisation de votre périphérique Bluetooth pour plus de détails)
- ➡ Scanner un nouveau périphérique Bluetooth dans le menu Téléphone du système audio de la voiture.
- ➡ Sélectionnez le nom de l'appareil à connecter.
- ➡ Appuyez sur la touche [BT SRC] du menu principal pour déconnecter/reconnecter l'oreillette ou le haut-parleur Bluetooth apparié.

Remarque :

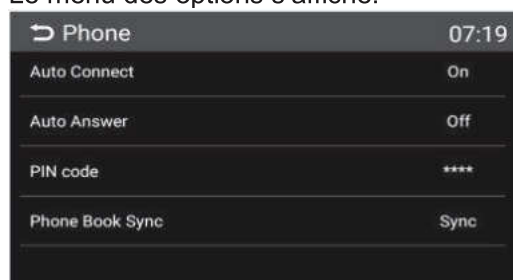
Après l'appairage, le volume est contrôlé par l'oreillette ou le haut-parleur Bluetooth.

Nous ne pouvons pas garantir la compatibilité avec tous les appareils.

Paramètres Bluetooth

Dans le menu des options de Bluetooth®, vous pouvez effectuer les réglages de base du mode Bluetooth®.

- ➡ Appuyez sur le bouton [⚙️] dans le menu de l'appareil Bluetooth.
Le menu des options s'affiche.



Auto connect – Si « Auto Connect » est activé, l'appareil se connecte automatiquement aux appareils Bluetooth® connus dès qu'ils sont à portée.

Auto answer – Si « Auto answer » est activé, les appels téléphoniques entrants sont automatiquement pris en compte.

Code PIN – Modifiez le code d'appairage.

Phone book sync – Pour pouvoir accéder à l'annuaire d'un téléphone connecté, vous devez d'abord le synchroniser via cette entrée de menu.

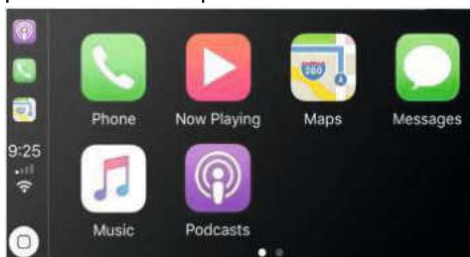
☛ Appuyez sur le coin supérieur gauche de l'écran pour quitter le menu des options.

Apple CarPlay

Disponible sur certaines voitures, CarPlay est un moyen plus intelligent et plus sûr d'utiliser votre iPhone dans la voiture. CarPlay prend en charge les choses que vous voulez faire avec votre iPhone en conduisant et les place directement sur l'écran intégré de votre voiture. Vous pouvez obtenir des indications, faire des appels, envoyer et recevoir des messages, écouter des livres audio et de la musique, tout cela d'une manière qui vous permet de rester concentré sur la route.

Comment accéder au mode CarPlay

1. Connectez votre iPhone au connecteur CarPlay de l'appareil via le câble numérique Apple. L'appareil passe automatiquement en mode CarPlay.



2. Pour quitter le mode CarPlay, appuyez sur le bouton [] sur le panneau avant. Pour revenir au mode CarPlay, appuyez sur le bouton [Apple CarPlay] dans le menu principal.

Comment utiliser CarPlay

Vous pouvez utiliser l'écran tactile de l'appareil pour contrôler CarPlay.

Android Auto

Connectez votre téléphone Android à l'aide d'un câble micro USB standard, les conducteurs peuvent profiter de la musique de leur téléphone, bénéficier de l'indication de trajet avec Google map ou avec une autre application cartographique et passer ou recevoir un appel.

L'utilisateur doit activer Bluetooth sur les téléphones et le produit simultanément.

Système d'exploitation Android requis : 5,0. (Android Auto App doit être installé sur le téléphone avant la connexion).

Lecture avec Android Auto

Sélectionnez la source Android Auto pour écouter de la musique.

Carte

Touchez l'icône () d'Android Auto pour que le téléphone vous indique le chemin.

Commencer / Recevoir un appel

Touchez l'icône () sur Android Auto pour commencer l'appel.

Retour à Android Auto

Touchez l'icône () d'Android Auto pour revenir au menu principal.

Jouer de la musique

Touchez l'icône () d'Android Auto pour écouter de la musique.

Parlez avec Google

1. Touchez le () en haut à droite de l'écran LCD.
2. Lorsque le téléphone est connecté, activez la voix Google à l'aide de la commande au volant. Cette fonction n'est disponible que sur les voitures équipées du bouton équivalent.
3. Prenez le contrôle avec « Ok, Google ».

Retour au menu de l'unité

Touchez l'icône () d'Android Auto pour revenir au menu principal de l'appareil.

Sources audio/vidéo externes

Entrées AV

Cet appareil dispose d'une entrée AV externe pour la lecture audio et vidéo. L'entrée AV-IN est située à l'arrière de la radio.

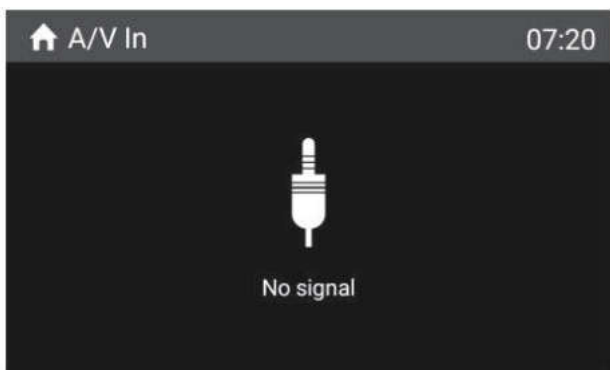
Danger !

Risque accru de blessure avec le connecteur.

En cas d'accident, le connecteur saillant de la prise AV-IN avant peut provoquer des blessures. L'utilisation de fiches ou d'adaptateurs conduit à une augmentation du risque de blessures.

☛ Démarrez le mode AV-IN avec le bouton [A/V In].

L'écran affiche la lecture audio ou vidéo de la source AV sélectionnée.



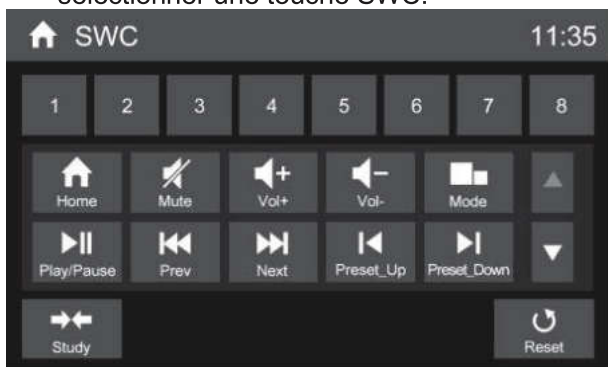
Entrée caméra arrière

Cet appareil dispose d'une entrée vidéo à l'arrière de l'appareil pour connecter une caméra disponible en option. Si une caméra arrière est connectée, l'image s'affiche à l'écran lorsque la marche arrière est engagée.

Commande au volant

Sélectionnez [SWC] dans le menu principal pour accéder au menu de réglage du SWC.

- Appuyez sur le bouton numéroté pour sélectionner une touche SWC.



- Sélectionnez une fonction.
- Appuyez sur le bouton de commande au volant correspondant à la fonction.
- Appuyez sur [] pour programmer.
- Une fois le dernier bouton de commande au volant programmé, les fonctions sont sauvegardées et la programmation se termine.
- Appuyez sur [] pour réinitialiser la programmation.

Réglages du son

Égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur pour toutes les sources.

- Appuyez sur l'icône [] dans le menu principal, ou [] de la source audio actuelle. Le menu de l'égaliseur s'affiche.



- Sélectionnez un égaliseur pré-réglé à l'aide des boutons.

- Ou -

- Appuyez sur le bouton [**User**] pour régler le niveau des bandes de fréquences disponibles en fonction de vos préférences.

Remarque :

Avec le bouton [] vous pouvez à nouveau réinitialiser le réglage personnalisé.

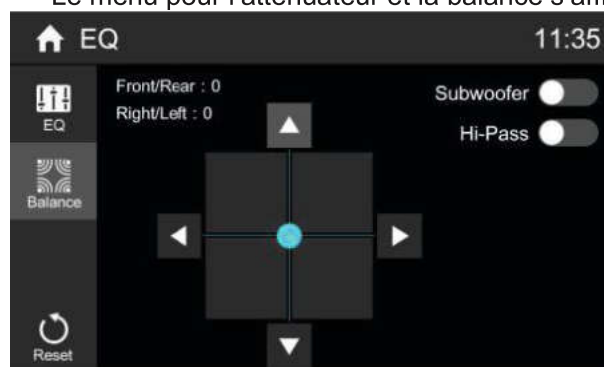
- Ou -

- Appuyez sur le bouton [**Loudness**] pour activer ou désactiver l'augmentation des basses à faible volume.

Répartition du volume (atténuateur/balance)

Vous pouvez ajuster la répartition du volume dans le véhicule pour toutes les sources.


- Appuyez sur le bouton [] dans le menu EQ. Le menu pour l'atténuateur et la balance s'affiche.

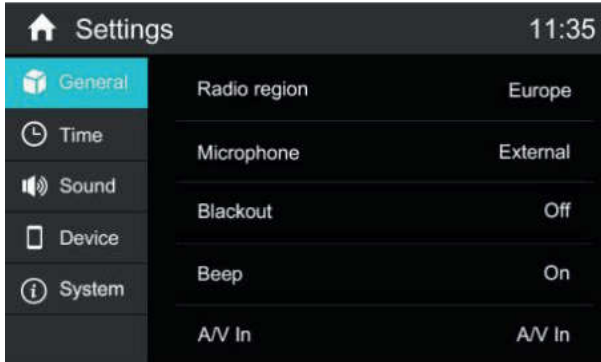


- Réglez l'atténuateur et la balance avec [] / [] ou [] / [].
- Appuyez sur le bouton droit de « Subwoofer » pour activer/désactiver les réglages du subwoofer. Et appuyez sur [] / [] sous « Sub » pour ajuster la valeur.

Réglages de base

Dans le menu réglages, vous pouvez adapter les réglages de base des différentes fonctions de l'appareil à vos besoins.

- ☛ Dans le menu principal, appuyez sur le bouton . Le menu des réglages s'affiche, le sous-menu **General** est activé.



- ☛ Appeler les sous-menus à l'aide des boutons situés dans la partie inférieure du menu réglages.

Général

Les réglages suivants sont possibles :

Radio region – Sélectionnez la région de réception pour la réception radio.

Microphone – Sélectionnez le microphone à utiliser pour le système mains libres via Bluetooth®.

Blackout – Si cette valeur est réglée, l'affichage de la radio est complètement éteint après 10 ou 30 secondes sans utilisation.

Beep – Activation/désactivation du bip de confirmation.

Entrée A/V – Sélectionnez A/V In ou Caméra 2.

OFF timer – Réglez l'heure d'arrêt. Pour protéger la batterie du véhicule, l'appareil s'éteint automatiquement après le délai réglé si le contact du véhicule est coupé.

Parking – En mode Parking « On », l'écran affiche des informations WARNING (AVERTISSEMENT) si vous lancez la vidéo. L'écran d'avertissement empêchera le conducteur de regarder des vidéos pour des raisons de sécurité.

SWC – Entrez dans le menu de réglage SWC.

Heure

Les réglages suivants sont possibles :

Sync from GPS – Activation/désactivation de l'heure automatique via GPS.

Set Date – Réglez la date

Set Time – Réglez l'heure

Select time zone – Sélectionnez le fuseau horaire dans la liste.

Use 24-hour format – Sélection du mode 12 ou du mode 24 heures

Son

Vous pouvez régler le rapport de volume pour toutes les sources audio dans le menu Volume.

Appareil

Brightness – Permet de régler la luminosité de l'écran.

Day/Night – Sélectionnez le mode de gradation entre Jour/Nuit/Auto.

UI Color – Réglez la couleur de l'interface utilisateur.

Lighting – Réglez la couleur du rétro-éclairage des boutons.

Language & input – Réglage des paramètres du système.

Factory data reset – Chargez les paramètres d'usine par défaut.

All data erase – Efface toutes les données de la mémoire interne.

Système

Software version – Affichez la version du logiciel et le mettre à jour.

Informations utiles

Garantie

Nous accordons une garantie constructeur pour tous les produits achetés au sein de l'Union européenne. Pour les appareils achetés en dehors de l'Union européenne, les conditions de garantie émises par notre agence nationale compétente sont valables.

Spécification

Gamme de fréquences de fonctionnement :

Bluetooth : 2402~2480 MHz

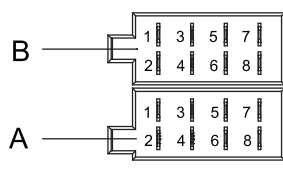
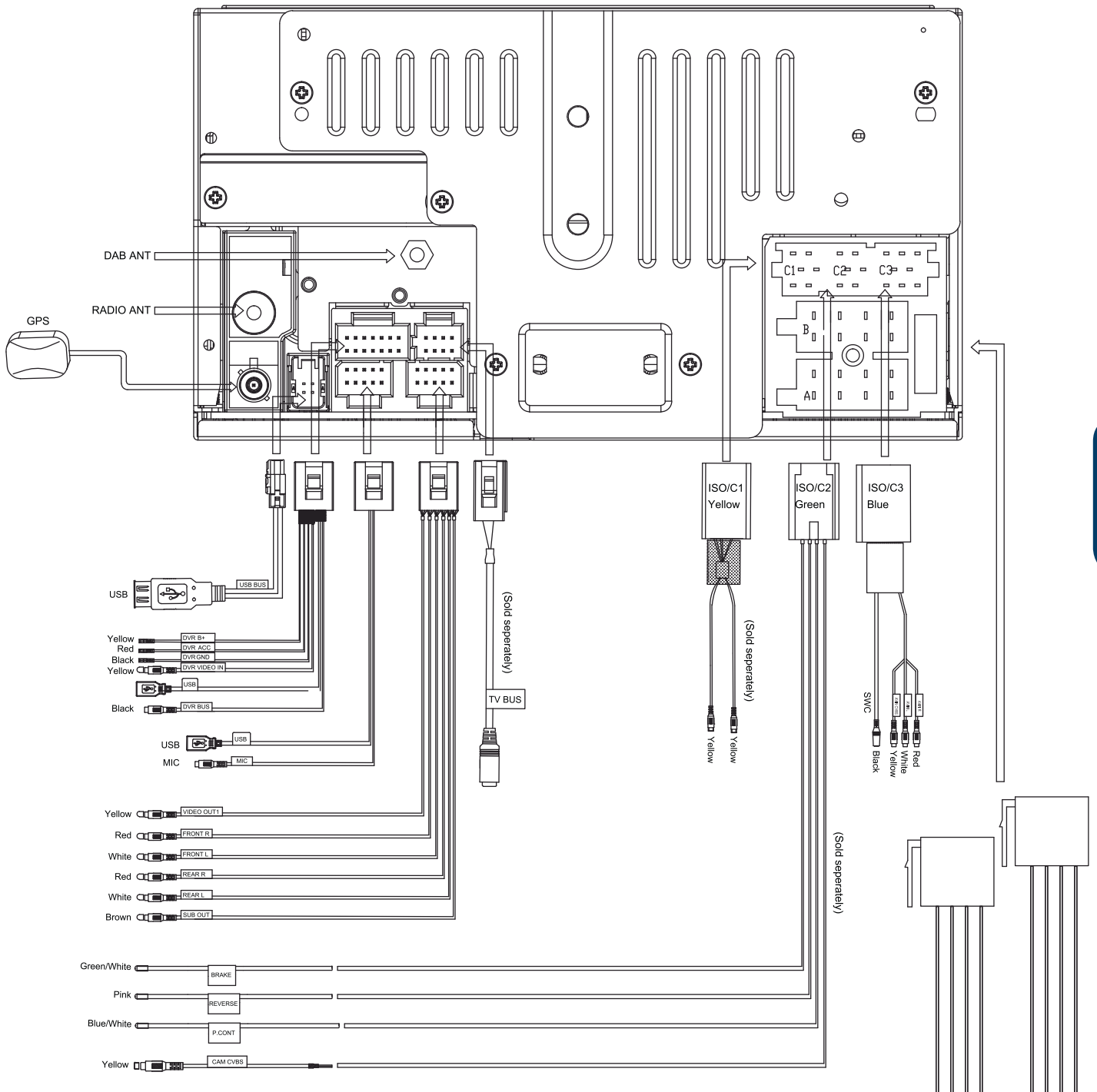
FM : 87~108 MHz

AM : 522~1620kHz

DAB : 174 ~ 240 Mhz

Puissance de sortie Bluetooth : ≤10 dBm

Schéma de raccordement



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

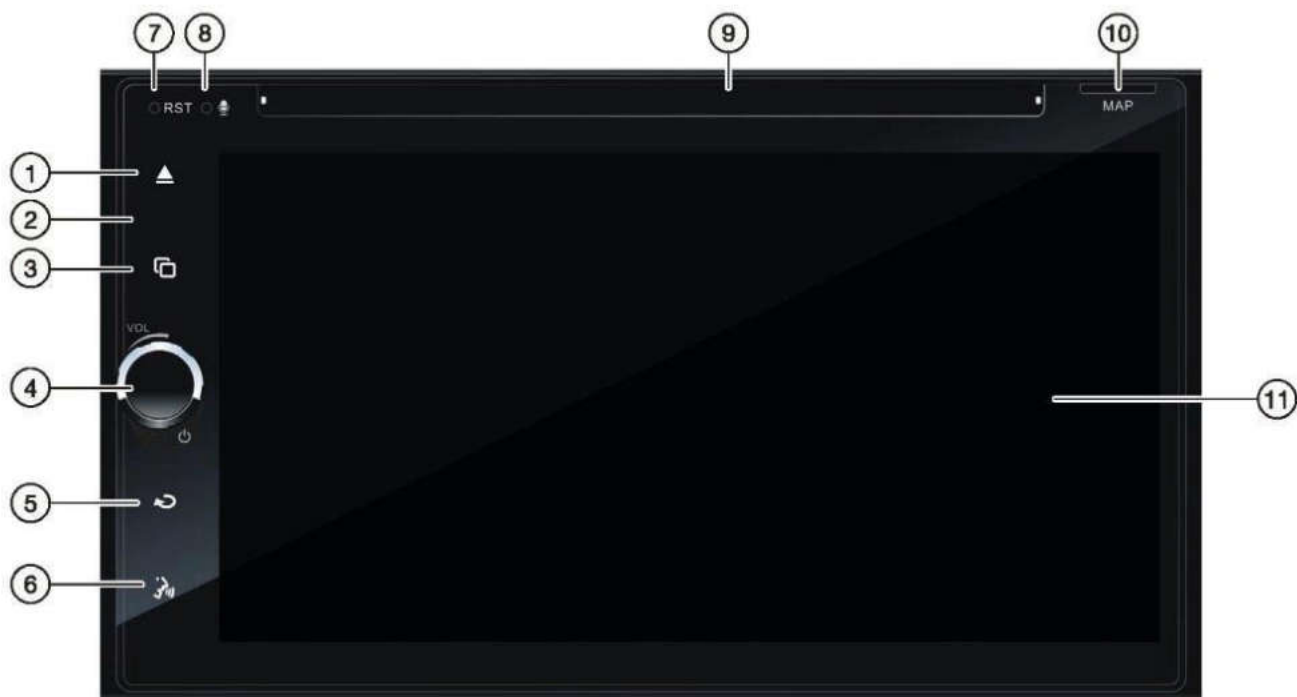
DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

Cet article intègre une technologie de protection contre la copie qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

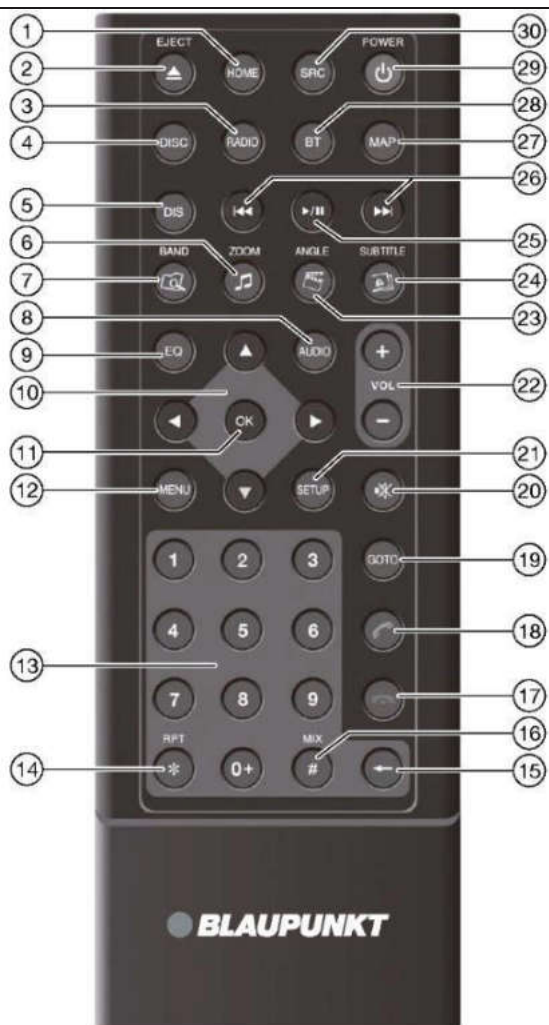
Windows® et Windows Media® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|--|---|
| <p>1 ▲ Tasto (Espulsione)
Espulsione del DVD/CD</p> <p>2 Ricevitore a infrarossi per telecomando</p> <p>3 Tasto HOME
Ritorno alla pagina iniziale in qualsiasi momento</p> <p>4 Pulsante-manopola
<u>Premuto brevemente</u>: Accensione dell'apparecchio
<u>Durante l'uso</u>: Modalità silenziosa (mute) della sorgente audio
<u>Premuto a lungo</u>: Spegnimento dell'apparecchio
<u>Rotazione</u>: Regolazione del volume</p> <p>5 Tasto BACK
Ritorno al MENU precedente.</p> <p>6 Accesso alla modalità di comando vocale</p> | <p>7 Tasto Reset
Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio.
Attenzione! Tutte le impostazioni personalizzate andranno perse!</p> <p>8 Microfono</p> <p>9 Lettore DVD/CD</p> <p>10 Alloggiamento per scheda con mappe
Inserire la scheda con mappe con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.</p> <p>11 Interfaccia dell'utente per touchscreen</p> |
|--|---|



1. Tasto **HOME**
Richiamo del menu principale

Nel menu principale: Richiamo del menu della sorgente attiva
2. Tasto **▲ / EJECT**
Espulsione del DVD/CD
3. Tasto **RADIO**
Avvio della modalità radio
4. Tasto **DISC**
Avvio della modalità DVD/CD
5. Tasto **DIS**
Premuto brevemente: Regolazione della luminosità del display
Premuto a lungo: Spegnimento del display
6. Tasto **🎵 / ZOOM**
Richiamo dell'elenco dei file audio
Ingrandimento dell'immagine
7. Tasto **📺 / BAND**
Richiamo dell'elenco delle cartelle
Selezione della gamma di lunghezze d'onda/del livello di memoria

8. Tasto **AUDIO**
Selezione della lingua di riproduzione (se disponibile sul DVD)
9. Tasto **EQ**
Richiamo del menu equalizzatore
10. Tasto **◀ / ▶ / ▲ / ▼**

Navigazione nei menu/negli elenchi
Ricerca manuale delle stazioni (▲ / ▼)
Richiamo stazioni memorizzate (◀ / ▶)
11. Tasto **OK**
Conferma della selezione
12. Tasto **MENU**
Richiamo del menu DVD
Visualizzazione dell'elenco delle cartelle/dei file
13. Tasti numerici **0 - 9**
14. Tasto *** / RPT**
Funzione di ripetizione
15. Tasto **←**

Cancellazione dell'ultimo carattere inserito
16. Tasto **# / MIX**
Riproduzione in ordine casuale
17. Tasto **📞**
Conclusione/rifiuto di una chiamata
18. Tasto **📞**
Accettazione della chiamata
19. Tasto **GOTO**
Selezione diretta di un brano, un capitolo, un film o un tempo di esecuzione
20. Tasto **🔇**
Modalità silenziosa (mute) della sorgente audio
21. Tasto **SETUP**
Richiamo del menu Impostazioni
22. Tasto **VOL + / -**
Regolazione del volume
23. Tasto **📺 / ANGLE**
Richiamo dell'elenco dei film
Selezione dell'angolazione della telecamera (se disponibile sul DVD)
24. Tasto **📺 / SUBTITLE**
Richiamo dell'elenco delle immagini
Selezione della lingua dei sottotitoli (se disponibile sul DVD)
25. Tasto **▶ / ||**
Avvio e interruzione della riproduzione
26. Tasto **⏮ / ⏭**
Selezione di un brano, un capitolo, un film
Ricerca rapida automatica
27. Tasto **MAP**

Avvio della modalità di navigazione
28. Tasto **BT**
Avvio della modalità Bluetooth
29. Tasto **🔌 / POWER**
Accensione/spegnimento dell'apparecchio
30. Tasto **SRC**
Selezione della sorgente

- 78 Norme di sicurezza**
- 78 Simboli utilizzati
- 78 Sicurezza stradale
- 78 Norme di sicurezza generali
- 78 Dichiarazione di conformità
- 79 Fornitura**
- 79 Messa in funzione dell'apparecchio**
- 79 Accensione e spegnimento
- 79 Volume
- 79 Menu principale (Home)
- 79 Impostazione della regione di ricezione
- 80 Modalità radio**
- 80 Avvio della modalità radio
- 80 Selezione del livello di memoria
- 80 Impostazione di una stazione
- 80 Memorizzazione delle stazioni nelle impostazioni predefinite
- 80 Memorizzazione automatica delle stazioni (Discovery)
- 80 Regolazione della sensibilità della ricerca automatica delle stazioni
- 81 RDS
- 82 Modalità DAB**
- 83 Informazioni principali
- 83 Modalità DVD/CD
- 83 Supporto dati USB
- 83 Riproduzione di film su DVD
- 84 Riproduzione audio da DVD/CD o USB
- 85 Riproduzione video di DVD/CD o USB
- 85 Riproduzione immagini da DVD/CD o USB
- 86 Modalità Bluetooth**
- 86 Avvio della modalità Bluetooth
- 86 Accoppiamento di dispositivi Bluetooth
- 86 Modalità telefono
- 87 Ricerca alfabetica
- 87 Riproduzione audio in streaming Bluetooth
- 87 BT SRC
- 87 Impostazioni Bluetooth
- 88 Apple CarPlay**
- 88 Come entrare in modalità CarPlay
- 88 Come utilizzare CarPlay
- 88 Auto Android**
- 88 Riproduzione con la funzionalità Android Auto
- 88 Mappa
- 88 Chiamata in uscita/ricezione della chiamata
- 88 Ritorno alla funzionalità Android Auto
- 88 Riproduzione della musica
- 88 Parlare con Google
- 88 Ritorno al menu dell'apparecchio
- 88 Sorgenti audio/video esterne**
- 89 Ingresso per telecamera posteriore**
- 89 Comandi sul volante**
- 89 Regolazioni del suono**
- 89 Equalizzatore
- 89 Distribuzione del volume (Fader/Balance)
- 90 Impostazioni generali**
- 90 Generali
- 90 Ora
- 90 Suono
- 90 Dispositivo
- 90 Sistema
- 90 Informazioni utili**

Norme di sicurezza

L'autoradio è stata prodotta conformemente allo stato attuale della tecnica e alle vigenti regole di sicurezza generali. Ciononostante possono sussistere pericoli a causa della mancata osservanza delle norme di sicurezza contenute in queste istruzioni.

È necessario conoscere bene le presenti istruzioni, nonché le funzioni più importanti dell'apparecchio. Le informazioni più dettagliate sono consultabili sul sito web www.blaupunkt.com.

- Leggere accuratamente tutte le istruzioni, prima di utilizzare l'autoradio.
- Conservare le istruzioni in modo che siano sempre disponibili per tutti gli utilizzatori.
- Consegnare l'autoradio a terzi sempre completa di queste istruzioni.

Osservare inoltre le istruzioni degli apparecchi che si utilizzano in combinazione con l'autoradio.

Simboli utilizzati

In queste istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli:



PERICOLO!

Pericolo di lesioni



ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento del lettore DVD/CD



PERICOLO!

Pericolo di volume elevato



Il marchio CE certifica l'osservanza delle direttive UE.

- ☛ Identifica i passi operativi
- Identifica una lista

Sicurezza stradale

Prestare attenzione alle seguenti note sulla sicurezza stradale:

- **Utilizzare l'apparecchio in modo da poter condurre il veicolo sempre in sicurezza.** In caso di dubbio, fermarsi in un luogo adeguato e utilizzare l'apparecchio a veicolo fermo. Il conducente non può utilizzare le applicazioni che potrebbero distrarlo dalla guida (a seconda delle caratteristiche dell'apparecchio, ad esempio guardare video, inserire destinazioni).
- **Seguire le raccomandazioni di guida durante il viaggio solo se non si violano le norme di circolazione!** La segnaletica stradale e le norme di circolazione hanno sempre la priorità rispetto alle raccomandazioni di guida.
- **L'ascolto deve avvenire sempre a volume moderato** per proteggere l'udito e consentire

la percezione di segnali acustici di avvertimento (ad esempio sirene della polizia). In modalità silenziosa (ad esempio quando si cambiano le sorgenti audio), la variazione del volume non può essere percepita. Non aumentare il volume con l'apparecchio in modalità silenziosa.

Norme di sicurezza generali

Prestare attenzione alla seguente nota per proteggere se stessi da eventuali lesioni:

Non modificare né aprire l'apparecchio. Nell'apparecchio è presente un laser di Classe 1 che può danneggiare gli occhi.

Uso conforme alle norme

La presente autoradio è concepita per l'installazione e l'impiego in un veicolo con tensione di rete di bordo a 12 Volt e deve essere installato in un vano conforme alle norme DIN. Tenere in considerazione i limiti di potenza dell'apparecchio. Far eseguire le riparazioni ed eventualmente l'installazione ad un tecnico specializzato.

Istruzioni per l'installazione

L'autoradio può essere installata solo da chi abbia esperienza nell'installazione di autoradio e di sistemi di navigazione e conosca bene l'impianto elettrico del veicolo. Osservare a tale fine lo schema elettrico contenuto in fondo a queste istruzioni.

Dichiarazione di conformità

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web: www.blaupunkt.com.

Istruzioni per la pulizia

Solventi, detersivi ed agenti abrasivi, come spray per il cruscotto e prodotti per la cura dei materiali sintetici, possono contenere sostanze corrosive per la superficie dell'autoradio.

Per la pulizia dell'autoradio utilizzare soltanto un panno asciutto o leggermente umido.

Istruzioni per lo smaltimento



Non eliminare il vecchio apparecchio nei rifiuti domestici!

Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, del telecomando e delle batterie esauste, utilizzare i sistemi di ripresa e raccolta disponibili.

Avvertenza

Non ingerire la batteria, Pericolo chimico (In dotazione al telecomando) Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. L'ingerimento della batteria a

bottoni/moneta può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può costituire un pericolo mortale. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si teme che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, consultare immediatamente un medico.

Fornitura

La confezione contiene:

- Autoradio
- Telecomando
- Microfono Bluetooth esterno
- Manuale d'uso
- Telaio di supporto
- Set di parti piccole
- Materiale per l'installazione
- Cavo di collegamento
- Antenna GPS

Messa in funzione dell'apparecchio

Attenzione!

Viti di fissaggio per il trasporto

Assicurarsi che le viti di sicurezza per il trasporto sul lato superiore dell'apparecchio siano state rimosse prima della messa in funzione dell'apparecchio.

Accensione e spegnimento

Accensione e spegnimento con il pulsante-manopola

- ☛ Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante-manopola.
- ☛ Per spegnerlo, tenere premuto il pulsante-manopola per più di 2 secondi.

Accensione e spegnimento tramite accensione del veicolo

Se l'autoradio è collegata all'accensione del veicolo e non è stata spenta con il pulsante-manopola, si accenderà e spegnerà automaticamente insieme al veicolo.

Volume

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (spento) a 40 (massimo).

- ☛ Ruotare il pulsante-manopola per modificare il volume.

Attivazione dell'autoradio in modalità silenziosa (Mute)

- ☛ Premere brevemente il pulsante-manopola per silenziare l'apparecchio o per riattivare il volume

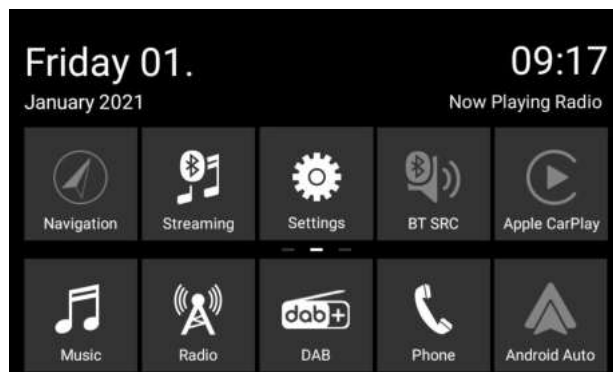
Menu principale (Home)

Nel menu principale, premendo i tasti sul touchscreen è possibile richiamare le varie sorgenti e le diverse modalità.

- ☛ Premere il tasto .

- Oppure -

- ☛ Nella sorgente attuale, premere l'angolo in alto a sinistra dello schermo. Viene visualizzato il menu principale.




Finché non viene selezionata una nuova sorgente audio, continua ad essere riprodotta l'ultima sorgente attivata.

Nota:

Le figure contenute nelle presenti istruzioni servono a rendere più chiare le spiegazioni e i loro dettagli possono differire dall'apparecchio acquistato.

Impostazione della regione di ricezione

Questa autoradio è stata progettata per funzionare in diverse regioni con diverse bande di frequenza e tecnologie di trasmissione. L'impostazione di fabbrica della regione di ricezione è "Europe (FM/AM)". È possibile impostare una regione di ricezione diversa.

- ☛ Nel menu principale, premere il tasto  (**Impostazioni**) sulla barra inferiore. Viene visualizzato il menu Impostazioni.
- ☛ Nella parte a sinistra del menu Impostazioni, premere il tasto **[Generali]**. Alla voce "Regione radio" viene visualizzata l'impostazione attuale.
- ☛ Toccare il tasto **[Regione radio]** per visualizzare l'elenco delle regioni di ricezione disponibili.
- ☛ Selezionare la regione di ricezione desiderata. L'elenco scompare, la regione di ricezione selezionata è stata impostata.
- ☛ Premere l'angolo superiore sinistro dello schermo. Viene visualizzato nuovamente il menu principale.

Modalità radio

Avvio della modalità radio

Premere, nel menu principale, il tasto [**Radio**].
Viene visualizzato il menu di riproduzione radio.



Selezione del livello di memoria

Sono disponibili vari livelli di memoria e diverse gamme di lunghezze d'onda.

In ogni memoria si possono memorizzare al massimo 30 stazioni FM e 20 AM.

➤ Premere il tasto [**FM/AM**] per passare alla banda FM o AM.

Impostazione di una stazione

Impostazione manuale delle stazioni

➤ Premere brevemente il tasto [**<**] o [**>**] per avviare la ricerca delle stazioni

La radio si sintonizza su una delle successive stazioni ricevibili.

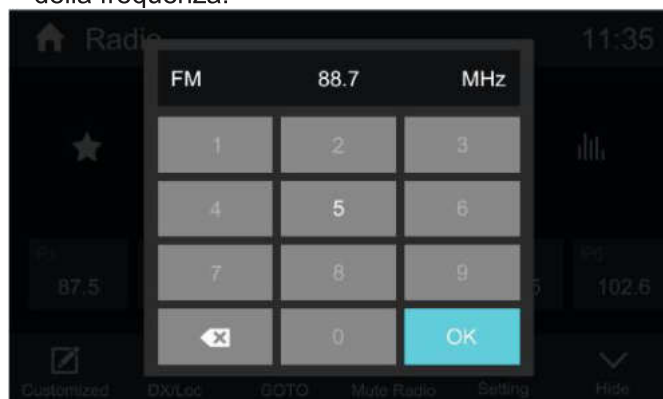
Inserimento diretto della frequenza della stazione

Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile inserirla direttamente dal touchscreen.

➤ Premere il tasto [**••••**] per visualizzare le altre funzioni.

➤ Premere il tasto [**Grid**].

Viene visualizzata una tastiera per l'inserimento della frequenza.



➤ Inserire la frequenza della stazione desiderata mediante la tastiera numerica.

➤ Premere il tasto [**OK**].

Viene visualizzato il menu di riproduzione radio e viene riprodotta la stazione corrispondente alla frequenza inserita.

Avvio della ricerca delle stazioni

➤ Tenere premuto il tasto [**<**] o [**>**] per circa 2 secondi una o più volte per modificare gradualmente la frequenza.

Nota:

Per la regione di ricezione Europa: nella gamma di lunghezze d'onda FM, se la priorità per le informazioni sul traffico è attivata, verranno sintonizzate solo le stazioni che trasmettono le informazioni sul traffico.

Memorizzazione delle stazioni nelle impostazioni predefinite

Si possono memorizzare manualmente fino a 30 stazioni FM e 20 AM nella lista delle impostazioni predefinite.

➤ Con il tasto [**FM/AM**] **selezionare** la memoria desiderata.

➤ Impostare la stazione desiderata.

➤ Premere il tasto [**Star**] se necessario.

➤ Premere per circa 2 secondi uno dei tasti di memoria sul quale si desidera salvare la stazione attuale.

La stazione viene memorizzata.

- Oppure -

Premere il tasto [**Star**] per visualizzare l'elenco delle impostazioni predefinite e selezionare un'opzione per memorizzarla.

Premere nuovamente il tasto [**Star**] per annullarla.

➤ Si può anche premere il tasto [**••••**] e [**Grid**] per accedere all'elenco delle impostazioni predefinite.

Memorizzazione automatica delle stazioni (Discovery)

Con Discovery si può cercare in automatico e memorizzare nella memoria attuale 30 stazioni FM e 20 stazioni AM di maggiore potenza in un dato paese. Tutte le stazioni precedentemente memorizzate a questo livello di memoria vengono cancellate.

➤ Selezionare la memoria.

➤ Premere il tasto [**Search**].

Il sintonizzatore avvia la ricerca automatica delle stazioni. Al termine della memorizzazione, la radio riproduce la stazione dalla posizione 1 della memoria prescelta.

Nota:

Per la regione di ricezione Europa: Se è attivata la priorità per le informazioni sul traffico, vengono memorizzate solo le stazioni che trasmettono tali informazioni.

➤ Premere il tasto [**Discovery**] per vedere le stazioni memorizzate.

Regolazione della sensibilità della ricerca automatica delle stazioni

La sensibilità della ricerca automatica delle stazioni decide se trovare solo stazioni con segnale forte o anche quelle con segnale debole che possono avere dei disturbi.

➤ Premere il tasto [**••••**] per visualizzare le altre funzioni.

➤ Premere il tasto [**Antenna**].

Se appare l'icona "Locale", durante la ricerca vengono trovate solo le stazioni con un segnale forte.

Se appare l'icona "DX" durante la ricerca, vengono trovate le stazioni con un segnale forte e debole.

RDS

Nella regione di ricezione Europa, molte stazioni FM trasmettono oltre al proprio programma un segnale RDS (Radio Data System), che consente di utilizzare le funzioni supplementari, come ad esempio la visualizzazione del nome della stazione sul display.

☛ Premere il tasto [••••] per visualizzare le altre funzioni.

☛ Premere il tasto  per visualizzare le opzioni RDS.

Attivazione e disattivazione della priorità per le informazioni sul traffico

Nella regione di ricezione Europa, una stazione FM può identificare le informazioni sul traffico tramite segnale RDS. Se la priorità per le informazioni sul traffico è attivata, i messaggi vengono trasmessi automaticamente, anche quando l'autoradio non è al momento in modalità radio.

☛ Premere il tasto [TA] per attivare o disattivare la priorità per le informazioni sul traffico.

Il tasto TA si illumina se la priorità per le informazioni sul traffico è attivata.

Attivazione e disattivazione della funzione AF (frequenze alternative)

Se la funzione AF è attivata, l'autoradio commuta automaticamente sulla migliore frequenza di ricezione della stazione memorizzata.

☛ Premere il tasto [AF] per attivare o disattivare la funzione AF.

Il tasto AF si illumina se la funzione AF è attivata.

Attivazione e disattivazione della funzione CT (ora)

Se la funzione CT è attivata, l'autoradio sincronizza automaticamente l'ora dell'orologio.

☛ Premere il tasto [CT] per attivare o disattivare la funzione CT.

Selezione del tipo di programma e avvio della ricerca stazioni

Con la funzione PTY è possibile selezionare un tipo di programma per cercare in modo mirato le stazioni che, ad esempio, trasmettono musica rock o eventi sportivi.

☛ Premere il tasto [PTY] per visualizzare i tipi di programmi.

Scorrere su e giù per consultare l'elenco e toccare il tipo di programma desiderato per selezionarlo.

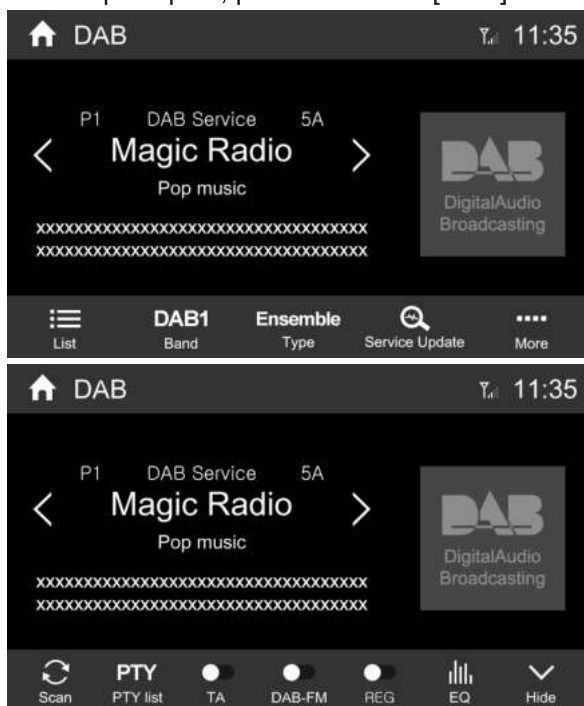
☛ Premere il tasto [PTY] per avviare la ricerca PTY. Non appena viene trovata una stazione con il tipo di programma ricercato, questa rimane sintonizzata.

Modalità DAB

La funzione consente di ricevere le stazioni DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) è il successore della radio FM analogica. La trasmissione avviene in modalità digitale, senza alcun sibilo, tuttavia la ricezione sparisce improvvisamente se il segnale è troppo debole. Con DAB le stazioni radio vengono trasmesse in pacchetti di programmi, i cosiddetti ENSEMBLES. Nei pacchetti di programmi si trovano le stazioni radio, le cosiddette STAZIONI. Se la ricezione di un ENSEMBLE è sufficiente, tutte le STAZIONI ivi contenute possono essere riprodotte bene.

Avvio della modalità DAB

Nel menu principale, premere il tasto [DAB].



[</>]: Dipende dall'impostazione del tasto SELEZIONA.

Questa opzione consente di sfogliare TUTTE LE STAZIONI, STAZIONI DI ensemble attuale o Preimpostazioni memorizzate (a seconda dell'impostazione del tasto Tipo).

[☰]: Apertura dei tre elenchi: Elenco preimpostazioni, Elenco ensemble, Elenco attuale.

[DAB1]: Cambio della banda DAB.

[Ensemble]: Cambia il comportamento dei tasti [</>] (consulta Preimpostazioni, Attuale o Ensemble).

[🔍]: Aggiornamento degli ENSEMBLE disponibili/delle STAZIONI da trovare in ELENCO ENSEMBLE.

[⋮]: visualizza le altre funzioni.

ELENCO DELLE SCHERMATE:

Elenco PREIMPOSTAZIONI:

Qui è possibile salvare e richiamare le stazioni preferite. Aggiungere una stazione preferita premendo il simbolo [+] o cancellare una stazione preferita premendo il simbolo [🗑️].



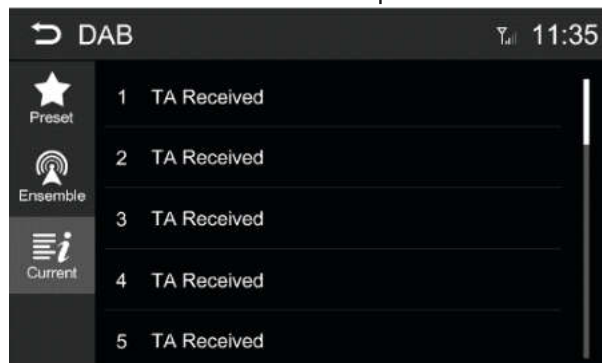
ELENCO ENSEMBLE:

Qui sono visualizzati tutti gli ENSEMBLE disponibili/tutte le STAZIONI trovate durante l'ultima SCANSIONE AUTOMATICA. Aprendo questa schermata, vengono visualizzati prima gli ENSEMBLE, ogni ensemble contiene diverse STAZIONI (stazioni DAB) come mostrato sotto. È possibile selezionare una STAZIONE per ascoltarla.



ELENCO ATTUALE:

Qui è possibile trovare tutte le STAZIONI dell'ENSEMBLE ATTUALE in ascolto, selezionando una STAZIONE per ascoltarla.



Riproduzione DVD/CD/USB

Informazioni principali

Con l'autoradio è possibile riprodurre DVD/CD audio (CDDA) e DVD/CD-R/RWs con file audio o con file MP3, nonché file MP3 o WMA sui supporti USB.

È anche possibile riprodurre film ed immagini da DVD/VCD/CD o supporti USB sul display oppure su un monitor collegato.

La riproduzione di film ed immagini sul monitor integrato è consentita, per motivi di sicurezza, soltanto a veicolo fermo e con il freno di stazionamento inserito. Il cavo "FRENO" deve essere collegato all'apposita presa del freno di stazionamento del veicolo (vedi schema elettrico alla fine delle presenti istruzioni). La riproduzione di un film su un monitor esterno è possibile anche durante la guida.

Note:

- Per un funzionamento corretto del lettore, utilizzare esclusivamente CD con il logo Compact Disc e DVD con il logo DVD.
- Blaupunkt non può garantire il perfetto funzionamento dei DVD/CD protetti da copia, nonché di tutti i DVD/CD vergini e dei supporti USB disponibili sul mercato.

Nel preparare un supporto MP3/WMA prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Denominazione dei brani e delle cartelle: Al massimo 32 caratteri, esclusa l'estensione del file ".mp3" e ".wma" (con più caratteri diminuisce il numero dei brani e delle cartelle riconoscibili dall'autoradio)
- Formati DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formato dati DVD/CD: ISO 9669 Level 1 and 2, Joliet
- Velocità di masterizzazione dei CD: max 16x (consigliata)
- Formato USB/file di sistema: dispositivo di archiviazione di massa/FAT/FAT16/FAT32
- Estensione dei file audio:
 - .MP3 per file MP3
 - .WMA per file WMA
- file WMA solo senza Digital Rights Management (DRM) e creati con Windows Media® Player a partire dalla versione 8 o superiore
- Tag MP3-ID3: Versione 1 e 2
- Velocità di trasmissione dati per la creazione di file audio:
 - MP3: da 32 a 320 kbps
 - WMA: da 32 a 192 kbps
- Numero massimo di file e cartelle:
 - memoria USB: fino a 10.000 voci

Modalità DVD/CD

Inserimento DVD/CD



Pericolo di danneggiamento del lettore DVD/CD!

Non utilizzare DVD/CD sagomati e DVD/CD con diametro di 8 cm (mini DVD/CD).

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al lettore conseguenti all'impiego di DVD/CD inadatti.

- ➔ Spingere il DVD/CD nel vano DVD/CD con il lato stampato rivolto verso l'alto, finché si percepisce una certa resistenza.

Il DVD/CD viene automaticamente inserito e si passa al controllo dei dati in esso contenuti. Viene quindi avviata la riproduzione nella modalità DVD/CD o MP3.

Nota:

L'inserimento automatico del DVD/CD non deve essere ostacolato o assistito.

Espulsione del DVD/CD

- ➔ Premere il tasto per estrarre il DVD/CD inserito.

Nota:

L'espulsione del DVD/CD non deve essere ostacolata né assistita

Supporto dati USB

Questo dispositivo dispone di 2 porte USB sul retro dell'unità.

Collegamento del supporto dati USB

- ➔ Infilare il supporto dati USB nella presa USB. L'apparecchio passa automaticamente alla modalità USB. Vengono letti i dati e inizia la riproduzione del primo file multimediale riconosciuto dall'apparecchio.

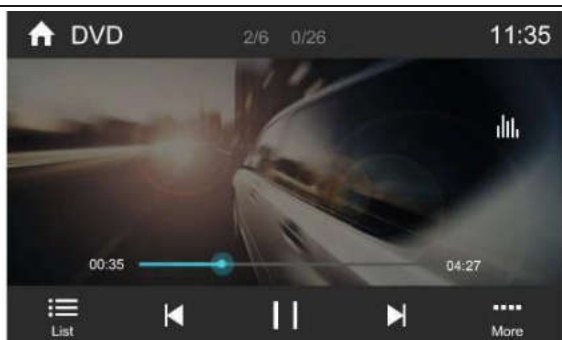
Rimozione del supporto dati USB

Spegnere l'autoradio.
Estrarre il supporto dati USB.

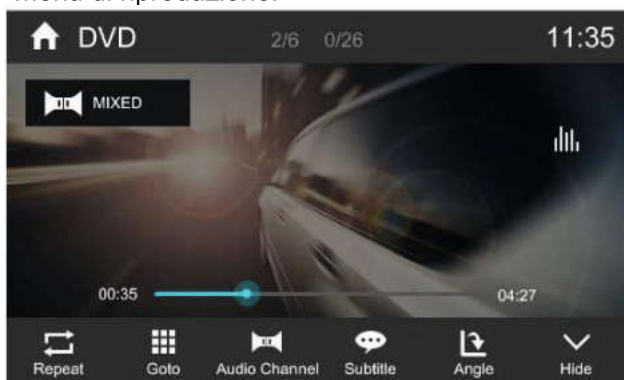
Riproduzione di film su DVD

L'autoradio è in grado di riprodurre DVD video e VCD. Una volta inserito un DVD, la riproduzione si avvia automaticamente. Viene visualizzato il menu DVD. È possibile navigare all'interno del menu DVD toccando i tasti corrispondenti nel menu DVD sul touchscreen. Dopo aver avviato la riproduzione tramite il menu DVD, viene visualizzato il film. Il menu di riproduzione del DVD viene nascosto.

- ➔ Toccare brevemente il touchscreen per richiamare il menu di riproduzione.
Il menu di riproduzione appare nuovamente.



- Pausa della riproduzione, richiamo del menu DVD.
 - Seleziona il capitolo precedente.
 - Interruzione e ripresa della riproduzione.
 - Seleziona il capitolo successivo.
 - Visualizza le altre funzioni.
- Premere per visualizzare le altre funzioni del menu di riproduzione.



- Equalizzatore del display.
- Ripete la riproduzione
- Passaggio al capitolo desiderato inserendo il numero del capitolo.
- Cambio del canale audio.
- Modifica della lingua dei sottotitoli. (se il disco è compatibile)
- Cambiamento dell'angolo di vista (se il disco è compatibile)
- Nasconde le altre funzioni.

Riproduzione audio da DVD/CD o USB

I principi della riproduzione audio (MP3/WMA) da supporti dati sono identici per tutte le sorgenti.

- Nel menu principale selezionare la sorgente desiderata.
L'apparecchio passa alla sorgente desiderata e viene avviata la riproduzione.

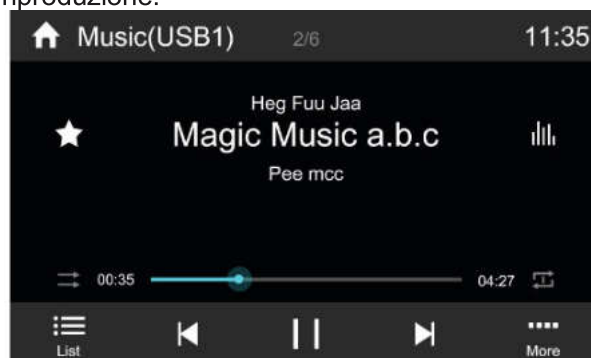
Se non viene avviata la riproduzione audio,

- premere il tasto per passare all'elenco delle cartelle/dei file.
- Premere il tasto per visualizzare tutti i file audio del supporto dati.

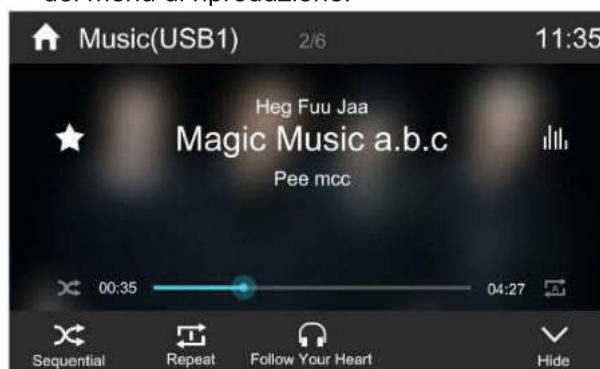


Premere brevemente il nome della cartella/del brano. La cartella viene aperta/il brano viene avviato.

Quando si avvia un brano, viene visualizzato il menu di riproduzione.



- Visualizzazione dell'elenco delle cartelle/dei file.
 - Premuto brevemente: Selezione di un brano. Premuto a lungo: Ricerca rapida.
 - Interruzione e ripresa della riproduzione.
 - Premuto brevemente: Selezione di un brano. Premuto a lungo: Ricerca rapida.
 - Visualizza le altre funzioni.
- Premere per visualizzare le altre funzioni del menu di riproduzione.



- Riproduzione sequenziale/casuale
- Cambia la funzione di ripetizione per una o per tutte le canzoni.
- Nasconde le altre funzioni.
- Equalizzatore del display.

Riproduzione video di DVD/CD o USB

- ☛ Nel menu principale selezionare la sorgente desiderata.
L'apparecchio passa alla sorgente desiderata e viene avviata la riproduzione.

Se non viene avviata la riproduzione video del film prescelto,

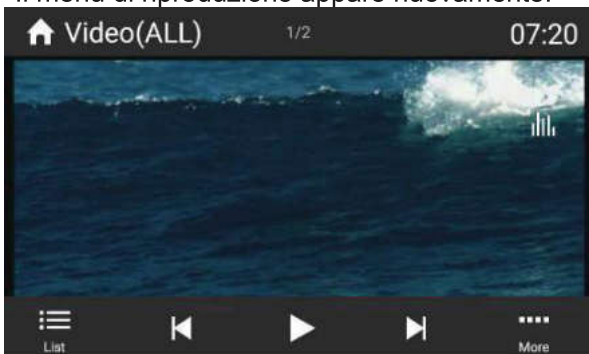
- ☛ premere il tasto [☰] per cambiare l'elenco dei file.



Selezionando un film, si avvia la riproduzione. Durante la riproduzione del film, il menu di riproduzione è nascosto.

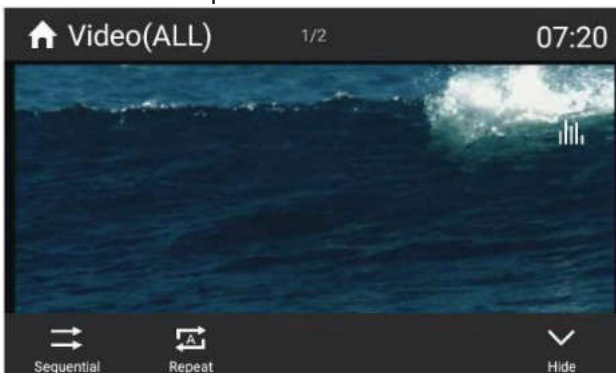
- ☛ Toccare brevemente lo schermo tattile per richiamare il menu di riproduzione.

Il menu di riproduzione appare nuovamente.



- [☰] Visualizza l'elenco dei file.
- [◀] Seleziona il film precedente.
- [⏸] Interruzione e ripresa della riproduzione.
- [▶] Seleziona il film successivo.
- [⋮] Visualizza le altre funzioni.

- ☛ Premere [⋮] per visualizzare le altre funzioni del menu di riproduzione.

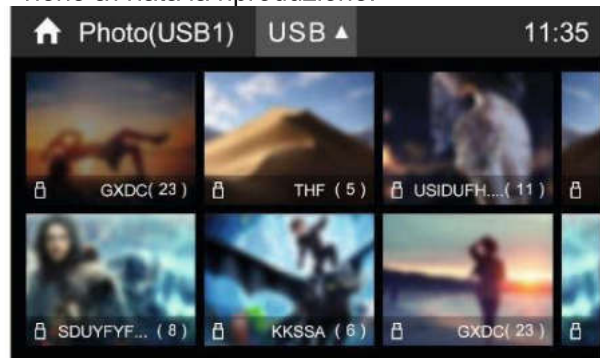


- [↔/X] Riproduzione sequenziale/casuale
- [↺] Cambia la funzione di ripetizione per uno o per tutti i film.
- [∨] Nasconde le altre funzioni.
- [📊] Equalizzatore del display.

Riproduzione immagini da DVD/CD o USB

- ☛ Nel menu principale selezionare la sorgente desiderata.

L'apparecchio passa alla sorgente desiderata e viene avviata la riproduzione.



Modalità Bluetooth

Con la funzione Bluetooth® è possibile accoppiare l'autoradio a telefoni cellulari e dispositivi di riproduzione multimediale.

Se si accoppia all'autoradio un telefono cellulare, è possibile telefonare con la funzione vivavoce integrata dell'autoradio. È inoltre possibile accedere alla lista delle chiamate e all'elenco telefonico del telefono cellulare accoppiato.

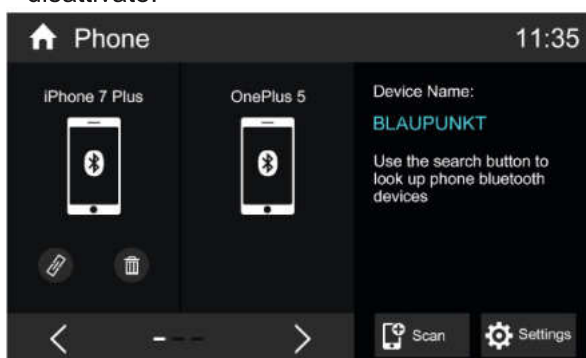
Se il dispositivo Bluetooth® connesso è compatibile con le funzioni A2DP e AVRCP, è possibile riprodurre la musica con l'autoradio e controllare la riproduzione. Durante una chiamata in arrivo, la riproduzione viene interrotta e ripresa al termine della conversazione.

Se è stato accoppiato un telefono cellulare tramite Bluetooth® e durante la riproduzione si riceve una chiamata, la riproduzione della sorgente viene interrotta e viene visualizzato il menu della chiamata.

Avvio della modalità Bluetooth

- Nel menu principale, premere il tasto [Bluetooth].

Viene visualizzato il menu Bluetooth®. Nel menu è contenuto l'elenco dei dispositivi Bluetooth® conosciuti. Le altre sorgenti audio vengono disattivate.



- [🔍] Ricerca di un nuovo dispositivo Bluetooth®.
- [⚙️] Visualizza il menu delle opzioni.

- Premere il tasto [👉] del dispositivo Bluetooth® con il quale si desidera stabilire una connessione.

Se il dispositivo desiderato si trova nel raggio d'azione, viene stabilita la connessione e viene visualizzato il menu di tale dispositivo.

- Premere [🗑️] se si desidera eliminare un dispositivo Bluetooth® dall'elenco.

Accoppiamento di dispositivi Bluetooth

Se si desidera accoppiare per la prima volta un dispositivo all'autoradio, procedere come segue:

- Assicurarsi che il Bluetooth® sia attivato sull'autoradio e sul proprio dispositivo Bluetooth®.

- Inserire nel menu delle opzioni della modalità Bluetooth® un codice di accoppiamento (valore predefinito 0000).
- Cercare, nel proprio dispositivo Bluetooth®, nuovi dispositivi/connessioni.
- Nell'elenco dei dispositivi Bluetooth®, l'autoradio viene visualizzata come "BLAUPUNKT".
- Stabilire la connessione, digitando eventualmente il codice di accoppiamento precedentemente impostato sull'autoradio.

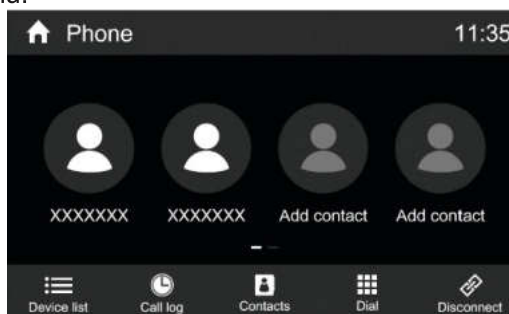
La connessione viene stabilita e viene visualizzato il menu del dispositivo accoppiato.

Nota:

Se l'autoradio è connessa a un telefono, sul bordo destro del display in tutte le sorgenti audio/video viene visualizzato il simbolo Bluetooth®.

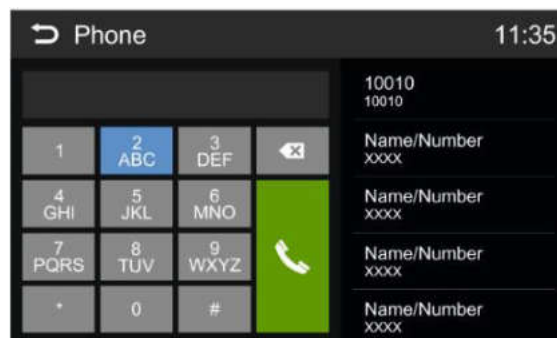
Modalità telefono

Dopo aver accoppiato un telefono all'apparecchio tramite Bluetooth® viene visualizzato il seguente menu.



- [☰] Richiama l'elenco dei dispositivi.
- [🕒] Richiama l'elenco delle chiamate.
- [👤] Richiama l'elenco telefonico.
- [📄] Visualizza il menu della tastiera di selezione.
- [👉] Fine della connessione con il dispositivo attuale.

- Digitare un numero telefonico sulla tastiera e premere il tasto [📞].



- Oppure -

- Selezionare un contatto/un numero tramite l'elenco delle chiamate o la rubrica telefonica.



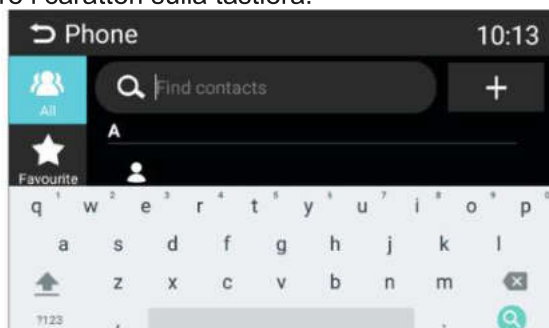
Quando si riceve una chiamata, viene visualizzato il menu della chiamata.



- [📞] (Chiudi): Rifiuto della chiamata.
- [📞] (Rispondi): Accettazione della chiamata.

Ricerca alfabetica

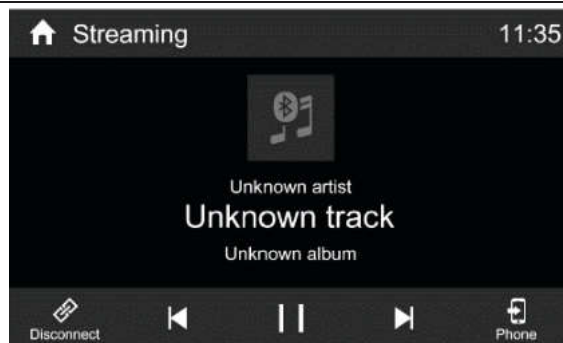
Premere [👤] sullo schermo per accedere alla Rubrica. Se si desidera cercare un contatto, premere [🔍] e digitare i caratteri sulla tastiera.



Riproduzione audio in streaming Bluetooth

Se l'autoradio è connessa a un dispositivi per lo streaming audio in Bluetooth®, è possibile riprodurre la musica con l'autoradio e controllare la riproduzione.

- ➡ Premere il tasto [Streaming] nel menu principale per passare alla riproduzione audio.



- [📵] Fine della connessione con il dispositivo attuale.
- [⏮] Premuto brevemente: Selezione di un brano. Premuto a lungo: Ricerca rapida.
- [⏸] Interruzione e ripresa della riproduzione.
- [⏭] Premuto brevemente: Selezione di un brano. Premuto a lungo: Ricerca rapida.

BT SRC

Se sono collegati un auricolare o un altoparlante Bluetooth, è possibile utilizzarli al posto degli altoparlanti dell'auto.

Se si desidera accoppiare per la prima volta un dispositivo all'autoradio, procedere come segue:

- ➡ Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth sia in modalità di accoppiamento. (Vedi il manuale d'uso del proprio dispositivo Bluetooth per maggiori dettagli).
- ➡ Eseguire la scansione del nuovo dispositivo Bluetooth nel menu telefono dell'autoradio.
- ➡ Seleziona il nome del dispositivo da accoppiare.
- ➡ Premere [BT SRC] nel menu principale per scollegare/ricollegare l'auricolare o l'altoparlante Bluetooth accoppiato.

Nota:

Dopo l'accoppiamento, il volume è controllato dall'auricolare o dall'altoparlante Bluetooth. Non possiamo garantire la compatibilità con tutti i dispositivi.

Impostazioni Bluetooth

Nel menu opzioni del Bluetooth® è possibile effettuare le impostazioni generali per la modalità Bluetooth®.

- ➡ Nel menu Bluetooth premere il tasto [⚙️]. Viene visualizzato il menu opzioni.



Connessione automatica – Quando è attivata "Connessione automatica", l'apparecchio si connette automaticamente con i dispositivi Bluetooth® conosciuti, non appena entrano nel raggio d'azione.

Risposta Automatica – Se è attivata la funzione "Risposta Automatica", le chiamate in arrivo vengono automaticamente accettate. **Codice PIN** - Cambia il codice di accoppiamento.

Sincronizzazione rubrica – Per poter accedere alla rubrica di un telefono connesso, è necessario sincronizzarla utilizzando questa voce del menu.

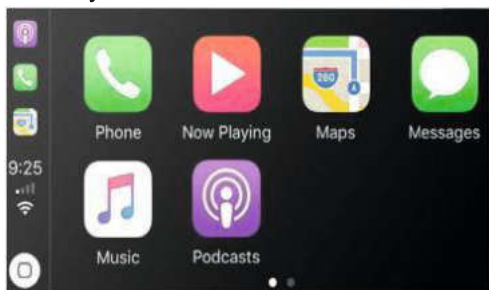
- Premere l'angolo in alto a sinistra dello schermo per uscire dal menu delle opzioni.

Apple CarPlay

Disponibile su alcune auto selezionate, CarPlay è un modo più intelligente e sicuro per utilizzare l'iPhone in auto. CarPlay visualizza ciò che si desidera fare con il proprio iPhone durante la guida direttamente sul display integrato dell'auto. È possibile ottenere indicazioni stradali, effettuare chiamate, inviare e ricevere messaggi, ascoltare audiolibri e musica, il tutto rimanendo concentrati sulla strada.

Come entrare in modalità CarPlay

1. Collegare il proprio iPhone al connettore CarPlay dell'apparecchio tramite il cavo digitale Apple. L'apparecchio entrerà automaticamente in modalità CarPlay.



2. Per uscire dalla modalità CarPlay, premere il tasto [] sul pannello frontale. Se si desidera tornare alla modalità CarPlay, toccare [Apple CarPlay] nel menu principale.

Come utilizzare CarPlay

È possibile utilizzare il touch screen dell'apparecchio per controllare CarPlay.

Auto Android

Collegare il telefono Android con un cavo micro USB standard per riprodurre la musica dal proprio telefono, visualizzare la strada con Google map o un'altra App e fare o ricevere una chiamata.

L'utente deve abilitare il Bluetooth contemporaneamente sui telefoni e sul prodotto.

Sistema operativo Android richiesto: 5.0. (L'applicazione Android Auto deve essere installata sul telefono prima della connessione).

Riproduzione con la funzionalità Android Auto

Selezionare la sorgente Android Auto per riprodurre la musica.

Mappa

Toccare l'icona (📍) dell'app Android Auto per far visualizzare il percorso sul telefono.

Chiamata in uscita/ricezione della chiamata

Toccare l'icona (☎) su Android Auto per chiamare.

Ritorno alla funzionalità Android Auto

Toccare l'icona (○) dell'app Android Auto per tornare al menu principale.

Riproduzione della musica

Toccare l'icona (🎧) dell'app Android Auto per riprodurre la musica.

Parlare con Google

1. Toccare il simbolo (🗣) in alto a destra del display LCD.
2. Quando il telefono è collegato, abilitare la voce di Google tramite il comando al volante. Questa funzione è disponibile solo su vetture dotate del tasto equivalente.
3. Controllare con "Ok, Google".

Ritorno al menu dell'apparecchio

Toccare l'icona (🕒) dell'app Android Auto per tornare al menu principale dell'apparecchio.

Sorgenti audio/video esterne

Entrate AV

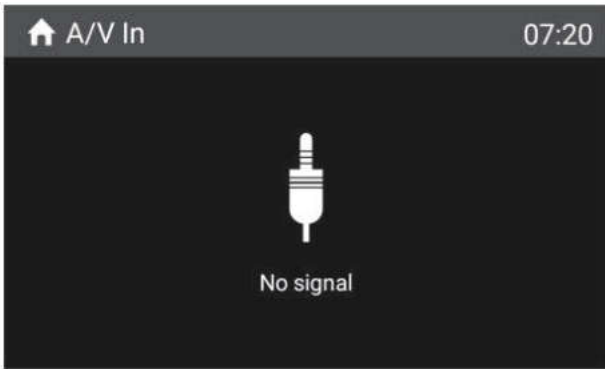
Questo apparecchio dispone di due entrate AV esterne per la riproduzione audio e video. L'ingresso AV-IN si trova sul retro della radio.

Pericolo!

Maggior pericolo di lesioni a causa del connettore.

In caso di incidente la presa sporgente nella spina AV-IN anteriore potrebbe causare lesioni. L'impiego di una presa sporgente o di un adattatore aumenta il rischio di lesioni.

- Avviare la modalità AV-IN con il tasto [AV In]. Sul display viene visualizzata la riproduzione audio o video della sorgente AV selezionata.



Ingresso per telecamera posteriore

Questo apparecchio dispone di un ingresso video sul retro dell'apparecchio per il collegamento di una telecamera disponibile come opzione. Se è collegata una telecamera posteriore, l'immagine viene visualizzata sullo schermo all'inserimento della retromarcia.

Comandi sul volante

Selezionare [SWC] nelle impostazioni generali per accedere al menu delle impostazioni SWC.

- Premere il tasto con numero per selezionare un tasto SWC.



- Selezionare una funzione.
- Premere ciascun tasto sul volante per ogni funzione corrispondente.
- Toccare [↔] per programmare.
- Una volta programmato il tasto sul volante, le funzioni vengono salvate e la programmazione verrà terminata.
- Toccare [↻] per azzerare la programmazione.

Regolazioni del suono

Equalizzatore

È possibile impostare l'equalizzatore per tutte le sorgenti.

- Premere [EQ] nel menu principale o [EQ] della sorgente audio attuale. Viene visualizzato il menu dell'equalizzatore.



- Seleziona un equalizzatore preimpostato utilizzando i tasti.

- Oppure -

- Premere il tasto [Utente] per regolare il livello delle bande di frequenza disponibili in base alle proprie preferenze.

Nota:

Il tasto [↻] consente di ripristinare le impostazioni personalizzate.

- Oppure -

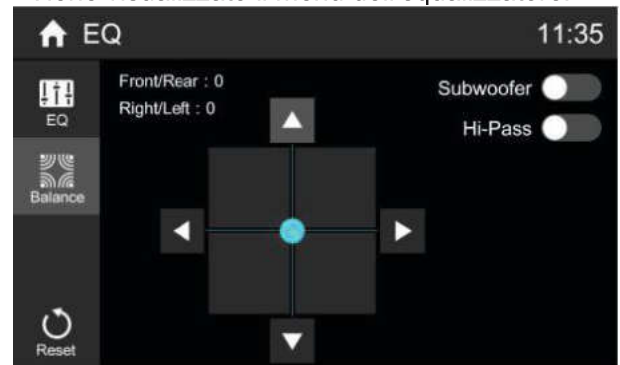
- Premere il tasto [Volume] per attivare o disattivare l'aumento dei bassi a basso volume.

Distribuzione del volume (Fader/Balance)

È possibile impostare la distribuzione del volume nel veicolo per tutte le sorgenti.

- Nel menu EQ premere il tasto [Balance].


Viene visualizzato il menu dell'equalizzatore.

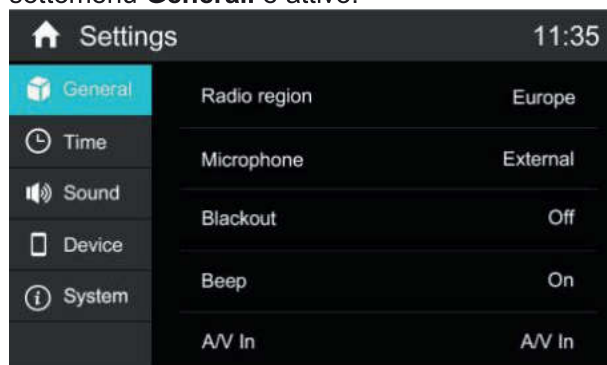


- Regolare il fader e il bilanciamento con [▼] / [▲] oppure [◀] / [▶].
- Premere il tasto accanto alla scritta "Subwoofer" per accendere/spengere le impostazioni di Subwoofer. E premere [◀] / [▶] sotto "Subwoofer" per regolare il valore.

Impostazioni generali

Nel menu delle impostazioni dell'apparecchio è possibile regolare le impostazioni generali delle varie funzioni dell'autoradio a seconda delle proprie esigenze.

- ☛ Nel menu principale, premere il tasto  . Viene visualizzato il menu delle impostazioni, il sottomenu **Generali** è attivo.



- ☛ Richiamare i sottomenu con tasti nell'area inferiore del menu delle impostazioni.

Generali

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Regione radio – Seleziona la regione di ricevimento per la ricezione radio.

Microfono – Seleziona quale microfono deve essere utilizzato tramite Bluetooth® per il sistema vivavoce.

Illuminazione sfondo spenta – Se questo valore viene impostato, il display della radio si disattiva completamente dopo 10 o 30 secondi di inattività.

Beep – Attivazione e disattivazione del segnale acustico di conferma.

A/V In – Seleziona A/V In o Camera 2.

Ora di spegnimento – Impostazione dell'ora di spegnimento. Per proteggere la batteria del veicolo, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo impostato se l'accensione del veicolo è disattivata.

Parcheggio – In modalità Parcheggio attivata, lo schermo visualizza le informazioni di AVVERTENZA se si riproduce il video. La schermata di avvertenza impedirà al conducente di guardare i video per motivi di sicurezza.

SWC – Entrare nel menu delle impostazioni SWC.

Ora

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Sincronizzazione da GPS – Attivazione e disattivazione dell'ora automatica tramite GPS.

Imposta data – Impostazione della data

Imposta ora – Impostazione dell'ora

Seleziona fuso orario – Seleziona il fuso orario dalla lista.

Formato a 24 ore – Scelta tra le modalità 12 e 24 ore

Suono

Nel menu Volume è possibile impostare il volume minimo per tutte le sorgenti audio.

Dispositivo

Luminosità – Regola la luminosità dello schermo.

Giorno / Notte – Seleziona la modalità dimmer tra Giorno/Notte/Auto.

Colore UI – Seleziona il colore dell'interfaccia utente.

Illuminazione – Impostazione del colore di retroilluminazione dei tasti.

Lingua & input – Impostazioni per il sistema.

Ripristino dei dati di fabbrica – Carica le impostazioni di fabbrica.

Cancellazione di tutti i dati – Cancella tutti i dati della memoria interna.

Sistema

Versione software – Visualizza la versione del software e l'aggiornamento.

Informazioni utili

Garanzia

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei Paesi dell'Unione Europea. Per gli apparecchi venduti fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia stabilite dalla nostra rappresentanza nel Paese.

Specifiche

Banda di frequenza di funzionamento:

Bluetooth: 2402~2480 MHz

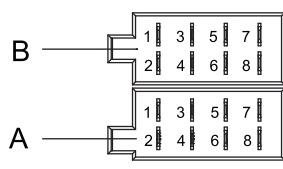
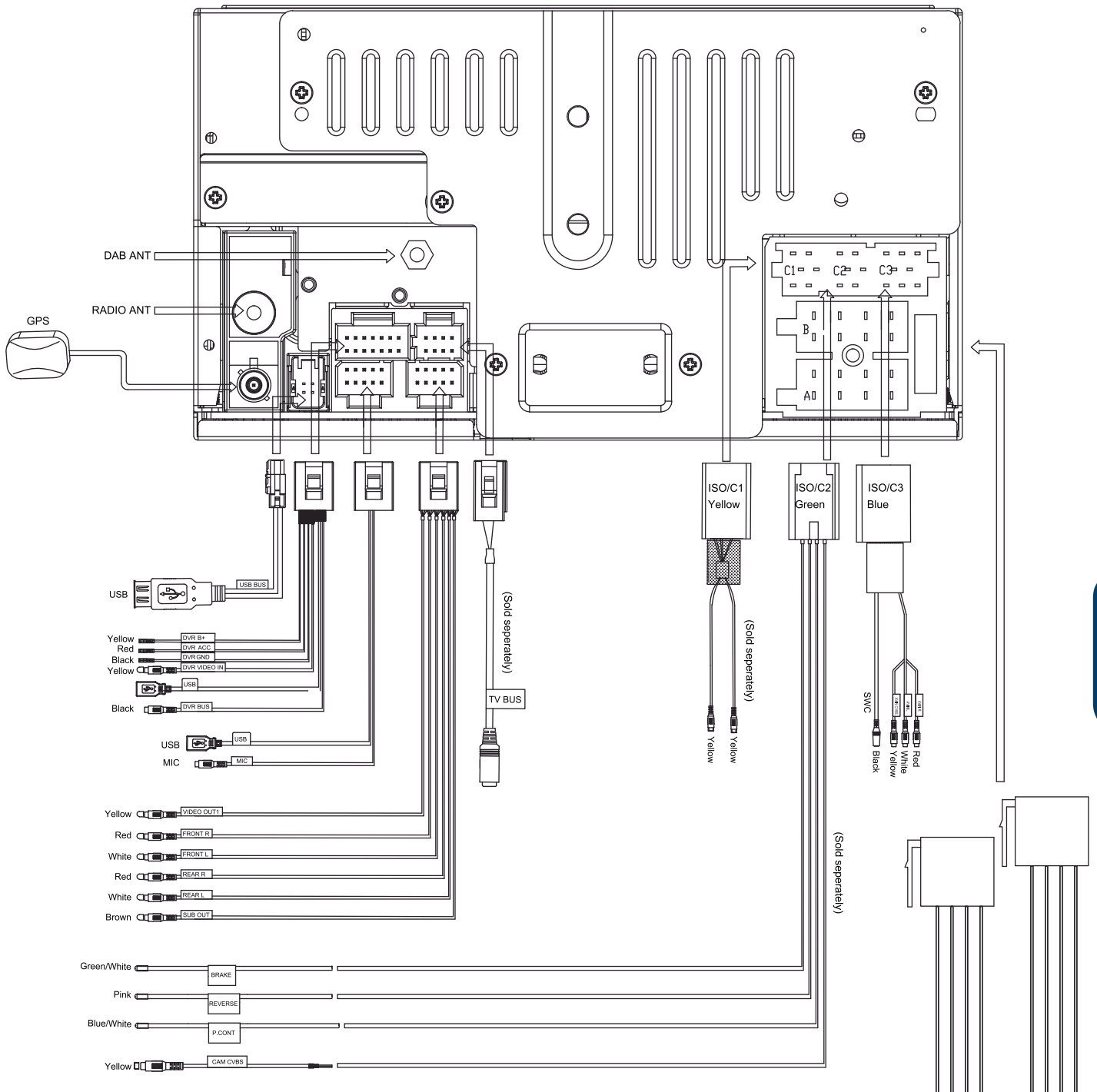
FM: 87-108 MHz

AM: 522-1620 kHz

DAB:174 ~ 240 Mhz

Potenza di uscita Bluetooth: ≤ 10 dBm

Schema elettrico



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

DAB Antenna Supply Voltage: 12V
Max Operating Current: 150mA


Questo articolo è dotato di una tecnologia di protezione anticopia protetta da brevetti negli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono vietati lo smontaggio e le pratiche di “reverse engineering”.

I loghi Windows® e Windows Media® sono marchi commerciali / marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

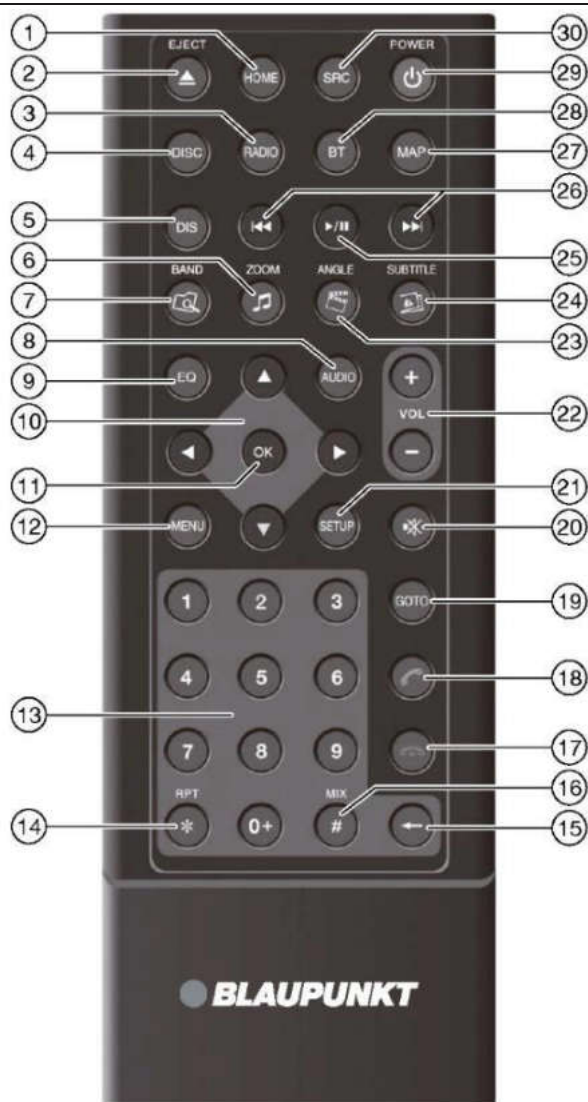
Questo prodotto è protetto da certi diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'impiego e la trasmissione di tali tecnologie al di fuori dell'utilizzo di questo prodotto sono severamente vietati se sprovvisti di una licenza di Microsoft.

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|---|--|
| <p>1 Przcisk  (wysuń)
Wysunięcie płyty DVD/CD</p> <p>2 Odbiornik podczerwieni do sterowania zdalnego</p> <p>3 Przcisk HOME
Powrót do ekranu głównego w dowolnym momencie</p> <p>4 Pokrętko/przcisk
<u>Krótkie naciśnięcie:</u> Włączenie urządzenia
<u>Podczas pracy:</u> Wyciszenie źródła dźwięku
<u>Długie naciśnięcie:</u> Wyłączenie urządzenia
<u>Obrót:</u> Regulacja głośności</p> <p>5 Przcisk POWRÓT
Powrót do poprzedniego MENU.</p> <p>6 Przejście do trybu sterowania głosem</p> | <p>7 Przcisk resetowania
Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych urządzenia.
Ostrożnie! Wszystkie ustawienia użytkownika zostaną usunięte!</p> <p>8 Mikrofon</p> <p>9 Napęd DVD/CD</p> <p>10 Gniazdo na kartę z mapą
Włóż kartę z mapą z etykietą skierowaną do góry.</p> <p>11 Dotykowy interfejs użytkownika</p> |
|---|--|

Elementy sterowania – pilot zdalnego sterowania (opcja)



1. Przycisk **HOME**
Wywołanie menu głównego
W menu głównym: Wywołanie menu aktywnego źródła
2. Przycisk **EJECT**
Wysunięcie płyty DVD/CD
3. Przycisk **RADIO**
Uruchomienie trybu radia
4. Przycisk **DISC**
Uruchomienie trybu DVD/CD
5. Przycisk **DIS**
Krótkie naciśnięcie: Ustawienie jasności wyświetlacza
Długie naciśnięcie: Wyłączenie wyświetlacza
6. Przycisk **ZOOM**
Wywołanie przeglądu plików dźwiękowych
Przybliżenie obszaru obrazu
7. Przycisk **BAND**
Wywołanie przeglądu folderów
Wybór pasma radiowego/pamięci stacji

8. Przycisk **AUDIO**
Wybór języka odtwarzania (jeśli opcja jest dostępna na płycie DVD)
9. Przycisk **EQ**
Wywołanie menu korektora
10. Przycisk **◀/▶/▲/▼**
Nawigacja po menu/liście
Ręczne ustawianie stacji (▲/▼)
Wywołanie zapisanych stacji (◀/▶)
11. Przycisk **OK**
Potwierdzenie wyboru
12. Przycisk **MENU**
Wywołanie menu DVD
Wyświetlanie listy folderów/plików
13. Przyciski numeryczne **0-9**
14. Przycisk *** / RPT**
Funkcja powtarzania
15. Przycisk **←**
Usunięcie ostatniego znaku wpisu
16. Przycisk **# / MIX**
Losowe odtwarzanie utworów
17. Przycisk **📞**
Zakończenie / odrzucenie połączenia
18. Przycisk **📞**
Odbieranie połączenia
19. Przycisk **GOTO**
Bezpośrednie wybieranie tytułu, sceny, filmu lub czasu odtwarzania
20. Przycisk **🔇**
Wyciszenie źródła dźwięku
21. Przycisk **SETUP**
Wywołanie menu ustawień
22. Przycisk **VOL + / -**
Regulacja głośności
23. Przycisk **🎬 / ANGLE**
Wywołanie przeglądu filmów
Wybór kąta widzenia kamery (jeśli jest dostępna na płycie DVD)
24. Przycisk **📄 / SUBTITLE**
Wywołanie przeglądu zdjęć
Wybór języka napisów (jeśli opcja jest dostępna na płycie DVD)
25. Przycisk **▶ / ||**
Rozpoczęcie i przerwanie odtwarzania
26. Przycisk **⏮ / ⏭**
Wybór tytułu, sceny, filmu
Szybkie wyszukiwanie
27. Przycisk **MAP**
Uruchomienie trybu nawigacji
28. Przycisk **BT**
Przejdźcie do trybu Bluetooth
29. Przycisk **🔌 / POWER**
Włączanie/wyłączanie urządzenia
30. Przycisk **SRC**
Wybór źródła

- 96 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**
- 96 Stosowane symbole
- 96 Bezpieczeństwo na drodze
- 96 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
- 96 Deklaracja zgodności
- 97 Zakres dostawy**
- 97 Uruchamianie**
- 97 Włączanie/wyłączanie
- 97 Głośność
- 97 Menu główne (Home)
- 97 Ustawianie obszaru odbioru
- 98 Tryb radia**
- 98 Uruchomienie trybu radia
- 98 Wybór banku pamięci
- 98 Ustawianie stacji
- 98 Zapisywanie stacji w zaprogramowanych kanałach
- 98 Automatyczne zapisywanie stacji (Discovery)
- 98 Regulacja czułości wyszukiwania
- 99 RDS
- 100 Tryb DAB**
- 101 Informacje podstawowe
- 101 Tryb DVD/CD
- 101 Nośnik danych USB
- 101 Odtwarzanie filmów DVD
- 102 Odtwarzanie dźwięku z płyt DVD/CD lub nośników USB
- 103 Odtwarzanie filmów z płyt DVD/CD lub nośników USB
- 103 Odtwarzanie obrazów z płyt DVD/CD lub nośników USB
- 104 Tryb Bluetooth**
- 104 Przejście do trybu Bluetooth
- 104 Parowanie urządzeń Bluetooth
- 104 Tryb telefonu
- 105 Wyszukiwanie alfabetyczne
- 105 Przesyłanie strumieniowe dźwięku przez Bluetooth
- 105 BT SRC
- 105 Ustawienia Bluetooth
- 106 Apple CarPlay**
- 106 Jak uruchomić tryb CarPlay?
- 106 Obsługa CarPlay
- 106 Android Auto**
- 106 Odtwarzanie muzyki z Android Auto
- 106 Mapa
- 106 Wykonywanie/odbieranie połączeń
- 106 Powrót do systemu Android Auto
- 106 Odtwarzanie muzyki
- 106 Wyszukiwanie głosowe Google
- 106 Powrót do menu urządzenia
- 106 Zewnętrzne źródła audio/video**
- 107 Wejście kamery cofania**
- 107 Sterowanie za pomocą przycisków na kierownicy**
- 107 Ustawienia dźwięku**
- 107 Korektor
- 107 Rozkład głośności (fader/balance)
- 108 Ustawienia podstawowe**
- 108 Ustawienia ogólne (General)
- 108 Godzina (Time)
- 108 Dźwięk (Sound)
- 108 Urządzenie (Device)
- 108 System
- 108 Przydatne informacje**

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszą stację multimedialną wyprodukowano zgodnie z aktualnymi standardami rozwoju techniki i ogólnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa. Mimo to nieprzestrzeganie zawartych w niniejszej instrukcji wskazówek dotyczących bezpieczeństwa wiąże się z różnego rodzaju zagrożeniami. Instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z najważniejszymi funkcjami urządzenia. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie www.blaupunkt.com.

- Przed rozpoczęciem użytkowania stacji multimedialnej należy dokładnie przeczytać całą instrukcję.
- Przechowywać instrukcję w takim miejscu, aby w każdej chwili była dostępna dla wszystkich użytkowników.
- W przypadku przekazania stacji multimedialnej osobom trzecim należy dołączyć niniejszą instrukcję.

Oprócz tego należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcjach obsługi urządzeń podłączonych do tej stacji.

Stosowane symbole

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole:



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed obrażeniami



OSTROŻNIE!

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem napędu DVD/CD



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed wysokim poziomem głośności



Znak CE potwierdza zgodność z wytycznymi UE.

➡ Wskazuje na kolejną czynność

- Oznacza wyliczenie

Bezpieczeństwo na drodze

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa na drodze:

- **Użytkowanie urządzenia nie może zakłócać bezpiecznego prowadzenia pojazdu.** W razie wątpliwości należy zatrzymać się w odpowiednim miejscu i obsługiwać urządzenie w czasie postoju. Kierowcy nie wolno używać funkcji, które odwracają jego uwagę od sytuacji na drodze (takich jak odtwarzanie filmów, wprowadzanie celu podróży, w zależności od możliwości danego urządzenia).
- **Należy wykonywać polecenia nawigacji, nie łamiąc przepisów ruchu drogowego!** Znaki drogowe i przepisy ruchu drogowego zawsze mają pierwszeństwo przed wskazówkami nawigacji.
- **Zawsze nastawiać urządzenie na umiarkowaną głośność**, aby chronić słuch i słyszeć dźwiękowe sygnały ostrzegawcze (np. syreny policji). Jeśli dźwięk jest wyciszony (np. przy zmianie źródła dźwięku), zmiana głośności nie jest słyszalna. Nie zwiększać poziomu głośności, gdy dźwięk jest wyciszony.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przestrzegać poniższych wskazówek, aby chronić się przed obrażeniami ciała:

Nie wolno modyfikować ani otwierać urządzenia. W urządzeniu znajduje się laser klasy 1, który może uszkodzić wzrok.

Przeznaczenie

Stacja multimedialna przeznaczona jest do montażu i pracy z 12 V napięciem pokładowym pojazdu i należy ją zamontować w kieszeni zgodnej z normą DIN. Należy przestrzegać wartości granicznych mocy urządzenia. Ewentualne naprawy oraz montaż należy zlecić fachowcowi.

Instrukcja montażu

Urządzenie można zamontować samodzielnie tylko w przypadku dysponowania doświadczeniem w zakresie montażu radioodtwarzacza i znajomości zagadnień elektryki samochodowej. W tym celu należy przestrzegać schematu połączeń zamieszczonego na końcu instrukcji.

Deklaracja zgodności

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymaganiami podstawowymi oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Deklarację zgodności można znaleźć na stronie www.blaupunkt.com.

Wskazówki dotyczące czyszczenia

Rozpuszczalniki, środki czyszczące oraz ścierny, jak również aerozole do czyszczenia kokpitów i środki do pielęgnacji tworzyw sztucznych mogą zawierać składniki, które mogłyby uszkodzić powierzchnię stacji multimedialnej.

Do czyszczenia stacji multimedialnej należy używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.

Wskazówki dotyczące utylizacji



Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!

Aby zutylizować urządzenie, pilot zdalnego sterowania i zużyte baterie, należy oddać je do punktu zbiórki zużytego sprzętu.

Ostrzeżenie

Nie połykać baterii (dostarczane w zestawie z pilotem) – zagrożenie chemiczne. Produkt zawiera baterię pastylkową. W razie połknięcia baterii pastylkowej może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych w ciągu nawet 2 godzin, które mogą prowadzić do śmierci.

Przechowywać nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie domyka się właściwie, nie używać produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci.

W razie podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub znalazły się w ciele, należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.

Zakres dostawy

Zakres dostawy obejmuje:

- stację multimedialną,
- pilot zdalnego sterowania,
- zewnętrzny mikrofon Bluetooth,
- instrukcję obsługi,
- ramkę nośną,
- zestaw małych części,
- akcesoria montażowe,
- kabel przyłączeniowy,
- antenę GPS.

Uruchamianie

Ostrożnie!

Śruby zabezpieczenia transportowego

Przed uruchomieniem urządzenia należy odkręcić śruby zabezpieczenia transportowego znajdujące się w jego górnej części.

Włączanie/wyłączanie

Włączanie/wyłączanie za pomocą pokrętła/przycisku

- ☛ Aby włączyć, naciśnij pokrętło/przycisk.
- ☛ Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj pokrętło/przycisk przez ponad 2 sekundy.

Wyłączanie/włączanie poprzez zapłon pojazdu

Jeżeli stacja multimedialna jest podłączona do obwodu stacyjki i została wyłączona za pomocą pokrętła/przycisku, będzie włączana lub wyłączana za pomocą stacyjki.

Głośność

Regulacja głośności

Poziom głośności regulowany jest w krokach w zakresie od 0 (wył.) do 40 (maks.).


- ☛ Obracaj pokrętło/przycisk, aby ustawić głośność.

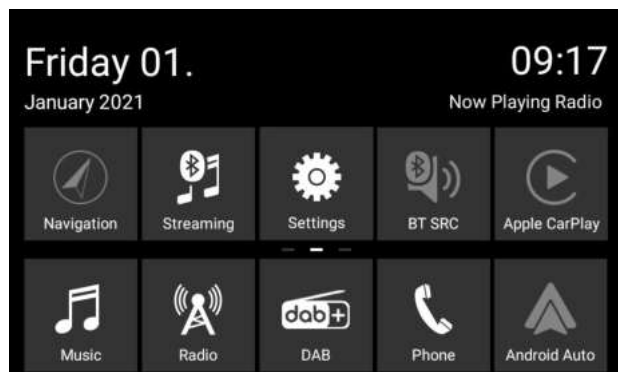
Wyciszanie stacji multimedialnej (Mute)

- ☛ Krótco naciśnij pokrętło/przycisk, aby wyciszyć urządzenie lub aby przywrócić poprzedni poziom głośności.

Menu główne (Home)

W menu głównym naciska się przyciski na ekranie dotykowym, aby wywołać różne źródła i tryby pracy.

- ☛ Naciśnij przycisk  - lub -
- ☛ W bieżącym źródle naciśnij lewy górny róg ekranu. Wyświetlany jest ekran menu głównego.




Dopóki nie zostanie wybrane nowe źródło dźwięku, odtwarzane jest ostatnie aktywne źródło dźwięku.

Uwaga:

Rysunki użyte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy, a poszczególne części mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

Ustawianie obszaru odbioru

Stację multimedialną można używać w różnych regionach odbioru, w których stosowane są różne zakresy częstotliwości i technologie nadawania sygnału radiowego. Domyślne ustawienie fabryczne obszaru odbioru to „Europa (FM/AM)”. Można ustawić inny obszar odbioru.

- ☛ W menu głównym naciśnij przycisk  (**Settings**), znajdujący się na dolnym pasku. Zostanie wyświetlone menu Ustawień.
- ☛ Po lewej stronie menu Ustawień naciśnij przycisk [**General**]. Aktualne ustawienie jest wyświetlane w polu „Radio region”.
- ☛ Stuknij w przycisk [**Radio region**], aby wyświetlić listę dostępnych obszarów odbioru.
- ☛ Wybierz żądany obszar odbioru. Lista zostanie ukryta, wybrany obszar odbioru został ustawiony.
- ☛ Naciśnij lewy górny róg ekranu. Ekran menu głównego zostanie ponownie wyświetlony.

Tryb radia

Uruchomienie trybu radia

W menu głównym naciśnij przycisk [Radio].
Zostanie wyświetlone menu odtwarzania radia.



Wybór banku pamięci

Dostępne są różne banki pamięci i zakresy fal radiowych.
W każdym banku pamięci można zapisać maksymalnie 30 stacji FM i 20 stacji AM.

Naciśnij przycisk [FM/AM], aby przełączyć na zakres FM lub AM.

Ustawianie stacji

Ręczne ustawianie stacji

Krótko naciśnij przycisk [◀] lub [▶], aby rozpocząć wyszukiwanie stacji.

Nastawiona zostanie następną odbierana stacja.

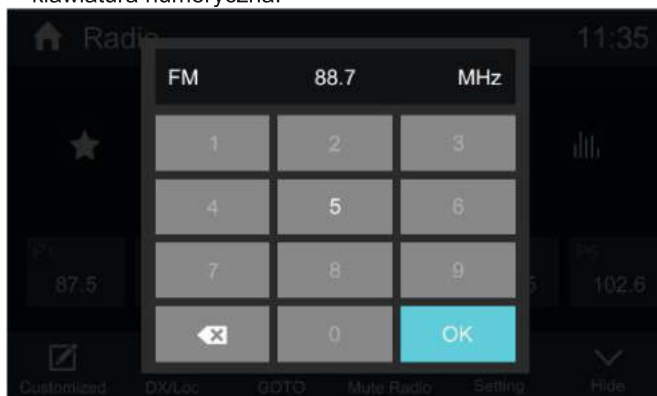
Bezpośrednie wprowadzenie częstotliwości transmisji

Jeśli znana jest częstotliwość żądanych stacji, można ją wprowadzić bezpośrednio za pomocą ekranu dotykowego.

Naciśnij przycisk [••••], aby wyświetlić dodatkowe opcje.

Naciśnij przycisk [Grid].

Na potrzeby wprowadzenia częstotliwości wyświetlana jest klawiatura numeryczna.



Wpisz częstotliwość żądanej stacji za pomocą klawiatury numerycznej.

Naciśnij przycisk [OK].

Zostanie wyświetlone menu odtwarzania radia, odtworzona zostanie stacja o wybranej częstotliwości.

Uruchamianie wyszukiwania stacji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [◀] lub [▶] przez ok. 2 sekundy raz lub parę razy, aby stopniowo zmieniać częstotliwość.

Uwaga:

Dla odbioru obszaru Europy: W paśmie fal FM wyszukiwane są tylko stacje nadające informacje o ruchu drogowym, jeśli włączony jest priorytet dla informacji o ruchu drogowym.

Zapisywanie stacji w zaprogramowanych kanałach

Na liście zaprogramowanych kanałów można ręcznie zapisać do 30 stacji FM i 20 stacji AM.

Wybierz żądany bank pamięci za pomocą przycisku [FM/AM].

Ustaw żądaną stację radiową.

W razie potrzeby naciśnij przycisk [Preset].

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków banków pamięci przez około 2 sekundy, aby przypisać bieżącą stację do wybranego przycisku.

Stacja została zapisana.

- lub -

Naciśnij przycisk [Star], aby wyświetlić listę zaprogramowanych stacji, a następnie wybierz opcję, aby ją zapisać.

Naciśnij przycisk [Star], aby anulować działanie.

Możesz również naciśnąć przycisk [••••] i [Grid], aby uzyskać dostęp do listy zaprogramowanych stacji.

Automatyczne zapisywanie stacji (Discovery)

Funkcja Discovery umożliwia automatyczne wyszukanie i zapisanie w bieżącym banku pamięci 30 stacji FM i 20 stacji AM o najsilniejszym sygnale na obszarze danego regionu. Stacje zapisane wcześniej w danym banku pamięci zostaną skasowane.

Wybierz bank pamięci.

Naciśnij przycisk [Search].

Radio rozpocznie automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych. Po zakończeniu zapisywania zostanie odtworzona stacja z 1 pozycji zlokalizowanej w poprzednio wybranym banku pamięci.

Uwaga:

Dla odbioru na obszarze Europy: Przy włączonej funkcji komunikatów drogowych zapisywane będą wyłącznie stacje nadające komunikaty drogowe.

Naciśnij przycisk [Eye], aby przeglądać zapisane stacje.

Regulacja czułości wyszukiwania

Czułość wyszukiwania decyduje o tym, czy automatyczna funkcja wyszukiwania stacji wyszukuje tylko silnie nadające stacje, czy też stacje, które słabiej nadają, które mogą być odtwarzane niewyraźnie.

Naciśnij przycisk [••••], aby wyświetlić dodatkowe opcje.

Naciśnij przycisk [Antenna].


Tryb radia

Jeżeli pojawi się ikona „Local”, wyszukiwane są tylko stacje z silnym sygnałem.

Jeżeli pojawi się ikona „DX”, wyszukiwane są stacje zarówno z silnym, jak i słabym sygnałem.

RDS

Wiele stacji FM nadaje sygnał RDS (Radio Data System (System Danych Radia)) jako dodatek do programu w regionie odbioru Europa, który pozwala na korzystanie z funkcji dodatkowych, takich jak np. wyświetlanie nazwy stacji.

☛ Naciśnij przycisk , aby wyświetlić dodatkowe opcje.

☛ Naciśnij przycisk , aby wyświetlić opcje RDS.

Włączanie/wyłączanie priorytetu dla komunikatów drogowych

W regionie „EUROPE” (Europa) możliwe jest odbieranie komunikatów drogowych, wysyłanych przez stacje FM za pomocą sygnału RDS. W przypadku włączenia priorytetu dla komunikatów drogowych, nastąpi automatyczne przełączenie urządzenia na odbiór komunikatu drogowego nawet wtedy, gdy urządzenie nie działa akurat w trybie obsługi radia.

☛ Naciśnij przycisk [**TA**], aby włączyć lub wyłączyć priorytet komunikatów drogowych.

Przycisk **TA** jest podświetlony, jeśli włączony jest priorytet komunikatów drogowych.

Włączanie/wyłączanie funkcji AF (częstotliwości alternatywne)

Jeśli włączona jest funkcja AF, urządzenie automatycznie wybierze najlepiej odbieraną częstotliwość ustawionej stacji.

☛ Naciśnij przycisk [**AF**], aby włączyć lub wyłączyć funkcję AF. Przycisk **AF** jest podświetlony, jeśli funkcja AF jest włączona.

Włączanie/wyłączanie funkcji CT (czas zegara)

Jeśli funkcja CT jest włączona, stacja multimedialna automatycznie synchronizuje czas zegara.

☛ Naciśnij przycisk [**CT**], aby włączyć lub wyłączyć funkcję CT.

Wybór typu programu i rozpoczęcie wyszukiwania

Można wybrać typ programu za pomocą funkcji PTY, aby celowo wyszukiwać stacje, np. takie, które nadają muzykę rock lub transmisje z wydarzeń sportowych.

☛ Naciśnij przycisk [**PTY**], aby wyświetlić typy programów. Przesuń palcem w górę/w dół, aby przewinąć listę i dotknijżądanego typu programu, aby go wybrać.

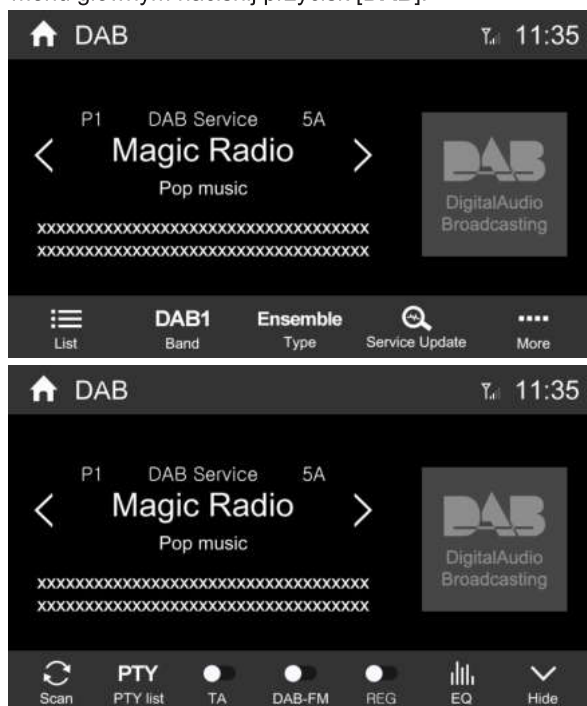
☛ Naciśnij przycisk [**PTY**], aby rozpocząć wyszukiwanie PTY. Jeżeli stacja nadaje program z wybranym typem programu, stacja ta jest odtwarzana.

Tryb DAB

Funkcja umożliwia odbiór stacji DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) jest następcą analogowego radia FM. Transmisja odbywa się cyfrowo, w odbiorze nie ma zakłóceń, jednak odbiór stacji zostanie natychmiast przerwany, jeśli sygnał będzie zbyt słaby. Z funkcją DAB stacje radiowe są nadawane w pakietach programowych, tzw. MULTIPLEKSACH (ang. „ensembles”). W pakietach programowych znajdują się stacje radiowe, tzw. PROGRAMY (ang. „services”). Jeśli odbiór danego MULTIPLEKSU jest wystarczająco dobry, wszystkie nadawane w nim PROGRAMY mogą być odtwarzane w dobrej jakości.

Przejęcie do trybu DAB

W menu głównym naciśnij przycisk [DAB].



[</>]: W zależności od ustawienia przycisku SELECT. Funkcja ta pozwala na wyszukiwanie WSZYSTKICH PROGRAMÓW, PROGRAMÓW BIEŻĄCEGO MULTIPLEKSU lub ZAPISANYCH PROGRAMÓW (w zależności od ustawienia przycisku Type).

[☰]: Otwieranie trzech list: zapisanych programów, multipleksów i listy bieżącego multipleksu.

[DAB1]: Wybór pasma DAB.

[Ensemble]: Zmiana ustawienia przycisków [</>] (przeglądaj zapisane programy, programy bieżącego multipleksu, multipleksy).

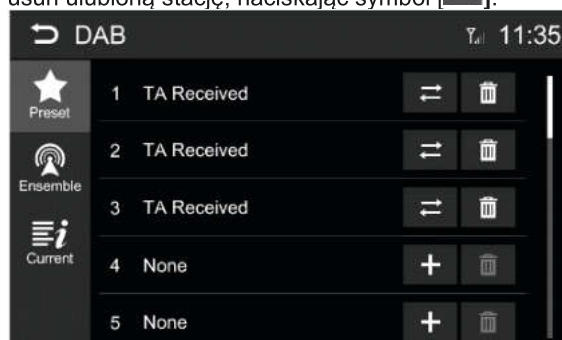
[🔄]: Aktualizacja dostępnych MULTIPLEKSÓW/PROGRAMÓW, które są na LIŚCIE MULTIPLEKSU.

[⋮]: wyświetlenie dodatkowych opcji.

LISTA EKRAŃÓW:

Lista zapisanych programów (PRESET):

W tym miejscu można zapisać i przywołać swoje ulubione stacje. Dodaj ulubioną stację, naciskając symbol [+], lub usuń ulubioną stację, naciskając symbol [🗑️].



Lista multipleksów (ENSEMBLE):

W tym miejscu znajdują się wszystkie dostępne MULTIPLEKSY/PROGRAMY, które zostały znalezione podczas ostatniego AUTOMATYCZNEGO WYSZUKIWANIA. W przypadku otwarcia tego ekranu, w pierwszej kolejności wyświetlane będą MULTIPLEKSY, każdy multipleks zawiera kilka PROGRAMÓW (stacji DAB), jak na poniższym obrazku. Aby odsłuchać, można wybrać dany PROGRAM.



Lista bieżącego multipleksu (CURRENT):

W tym miejscu można znaleźć wszystkie programy z aktualnie odsłuchiwanego MULTIPLEKSU oraz można wybrać dany PROGRAM do odsłuchu.



Odtwarzanie z nośników

DVD/CD/USB

Informacje podstawowe

Stacja multimedialna umożliwia odtwarzanie płyt DVD/CD (CDDA) z plikami dźwiękowymi oraz płyt DVD/CD-R/RW z plikami dźwiękowymi lub MP3, jak również plików MP3 lub WMA zapisanych na nośnikach pamięci USB.

Ponadto można wyświetlać filmy i obrazy z płyt DVD/VCD/CD, nośników danych USB na wyświetlaczu lub podłączonym monitorze.

Ze względów bezpieczeństwa odtwarzanie filmów i obrazów na podłączonym monitorze jest dozwolone tylko wtedy, gdy pojazd stoi, a hamulec ręczny jest zaciągnięty. Kabel „BRAKE” musi być połączony do złącza hamulca ręcznego pojazdu (patrz schemat połączeń na końcu niniejszej instrukcji). Odtwarzanie filmów na monitorze zewnętrznym jest również możliwe podczas jazdy.

Uwaga:

- Aby zagwarantować poprawne działanie, należy stosować wyłącznie płyty CD oznaczone znakiem Compact-Disc i płyty DVD z logo DVD.
- Firma Blaupunkt nie może zagwarantować prawidłowego działania chronionych przed kopiowaniem płyt DVD/CD oraz wszystkich dostępnych na rynku czystych płyt DVD/CD i nośników danych USB.

Podczas przygotowywania nośnika danych z plikami MP3/WMA należy przestrzegać następujących zasad:

- Nazwy utworów i katalogów: Maksymalnie 32 znaki bez rozszerzenia „.mp3” lub „.wma” (przy większej ilości znaków zmniejsza się liczba utworów i katalogów rozpoznawanych przez stację multimedialną)
- Formaty DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formaty danych DVD/CD: ISO 9669 Level 1 i 2, Joliet
- Prędkość nagrywania CD: maks. 16-krotna (zalecana)
- Format USB/system plików: pamięć masowa / FAT/FAT16/FAT32
- Rozszerzenie plików dźwiękowych:
 - .MP3 dla plików MP3
 - .WMA dla plików WMA
- Pliki WMA tylko bez Digital Rights Management (DRM), utworzone za pomocą Windows Media® Player od wersji 8
- Tagi MP3-ID3: Wersja 1 i 2
- Szybkość transmisji w przypadku tworzenia plików dźwiękowych:
 - MP3: 32 do 320 kbps
 - WMA: 32 do 192 kbps
- Maksymalna liczba plików i katalogów:
 - Nośnik danych USB: Maks. 10 000 wpisów

Tryb DVD/CD

Wkładanie płyty DVD/CD



Ryzyko poważnego uszkodzenia napędu DVD/CD! Nie wolno używać płyt DVD/CD o innym kształcie niż kołowy lub średnicy 8 cm (mini DVD/CD).

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia napędu powstałe w wyniku stosowania nieodpowiednich płyt DVD/CD.

- ☛ Płytę DVD/CD włożyć nadrukowaną stroną do góry do kieszeni DVD/CD, aż wyczuwalny będzie lekki opór. Płyta zostanie automatycznie wprowadzona do napędu DVD/CD, a jej dane sprawdzone. Następnie rozpoczyna się odtwarzanie w trybie DVD/CD lub MP3.

Uwaga:

Nie wolno utrudniać ani wspomagać czynności automatycznego załadowania płyty do napędu DVD/CD.

Wysunięcie płyty DVD/CD

- ☛ Naciśnij przycisk , aby wysunąć włożoną płytę DVD/CD.

Uwaga:

Nie wolno utrudniać ani wspomagać czynności wysuwania płyty DVD/CD z urządzenia.

Nośnik danych USB

Urządzenie posiada 2 porty USB w tylnej części.

Podłączanie nośnika danych USB

- ☛ Włóż nośnik danych USB do gniazda USB. Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb USB. Dane są odczytywane, odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego pliku multimedialnego rozpoznanego przez urządzenie.

Wyjęcie nośnika danych USB

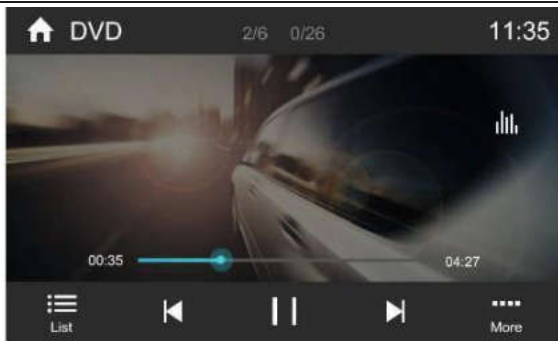
- ☛ Wyłączyć stację multimedialną. Odłączyć nośnik danych USB.

Odtwarzanie filmów DVD

Stacja multimedialna może odtwarzać płyty DVD i VCD. Po włożeniu płyty DVD odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Zostanie wyświetlone menu DVD.

Nawigacja po menu DVD odbywa się poprzez dotyknięcie odpowiednich przycisków w menu DVD na ekranie dotykowym. Po uruchomieniu filmu z poziomu menu DVD wyświetlany jest film. Menu odtwarzania DVD jest ukryte.

- ☛ Krótko dotknij raz ekranu dotykowego, aby ponownie wyświetlić menu odtwarzania. Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.



[List] Przerwanie odtwarzania, wywołanie menu DVD.

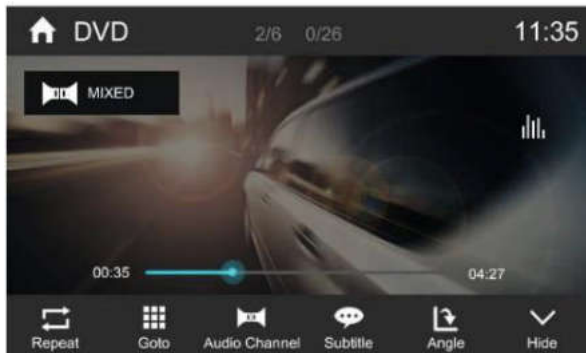
[Left Arrow] Wybór poprzedniej sceny.

[Pause] Przerwanie odtwarzania i kontynuowanie odtwarzania.

[Right Arrow] Wybór następnej sceny.

[More] Wyświetlanie dodatkowych opcji.

Stuknij w [More], aby wyświetlić dodatkowe opcje w menu odtwarzania.



[Equalizer Icon] Wyświetlenie korektora.

[Repeat Icon] Powtarzanie odtwarzania

[Goto Icon] Przejście do pożądanej sceny poprzez wprowadzenie jej numeru.

[Audio Channel Icon] Zmiana kanału audio.

[Subtitle Icon] Zmiana języku napisów.
(jeśli funkcja obsługiwana jest przez płytę)

[Angle Icon] Przełączanie kąta widzenia (jeśli funkcja obsługiwana jest przez płytę).

[Hide Icon] Ukrycie dodatkowych opcji.

Odtwarzanie dźwięku z płyt DVD/CD lub nośników USB

Zasady odtwarzania dźwięku (MP3/WMA) z nośników danych są identyczne dla wszystkich źródeł.

W menu głównym wybierz żądane źródło. Urządzenie przełączy się na żądane źródło i rozpocznie odtwarzanie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się wraz z wybraniem odtwarzania dźwięku,

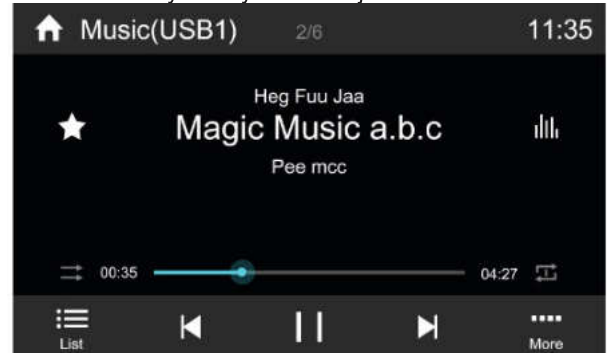
naciśnij przycisk [List], aby przejść do listy folderów/plików.

Naciśnij przycisk [Music], aby wyświetlić wszystkie pliki dźwiękowe znajdujące się na nośniku danych.



Szybko stuknij dwukrotnie w nazwę folderu/utworu. Folder zostanie otwarty/utwór odtworzony.

Po uruchomieniu tytułu wyświetlane jest menu odtwarzania.



[List] Wyświetlanie listy folderów/plików.

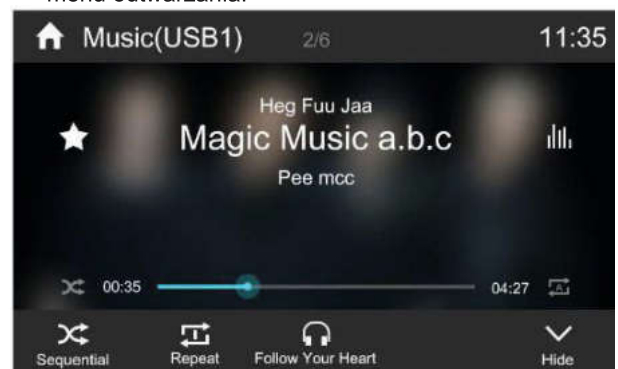
[Left Arrow] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie.

[Pause] Przerwanie odtwarzania i kontynuowanie odtwarzania.

[Right Arrow] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie.

[More] Wyświetlanie dodatkowych opcji.

Stuknij w [More], aby wyświetlić dodatkowe opcje w menu odtwarzania.



[Sequential/Repeat Icon] Odtwarzanie w kolejności/losowe

[Repeat Icon] Przełączanie funkcji powtarzania dla jednego lub wszystkich utworów.

[Hide Icon] Ukrycie dodatkowych opcji.

[Equalizer Icon] Wyświetlenie korektora.

Odtwarzanie filmów z płyt DVD/CD lub nośników USB

- W menu głównym wybierz żądane źródło. Urządzenie przełączy się na żądane źródło i rozpocznie odtwarzanie.

Jeśli wybrany film nie rozpocznie się wraz z wybraniem odtwarzania filmu,

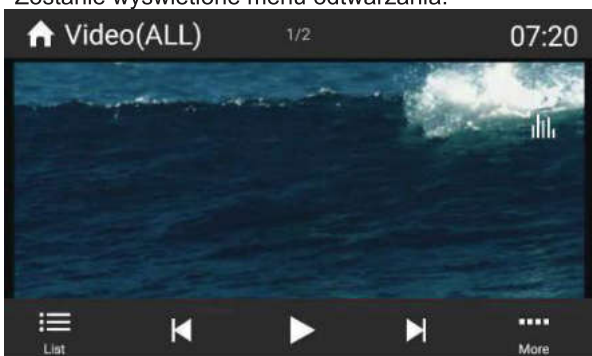
- naciśnij przycisk [☰], aby przejść do listy plików.



Jeśli wybrano film, odtwarzanie zostanie rozpoczęte. Podczas odtwarzania filmu menu odtwarzania jest ukryte.

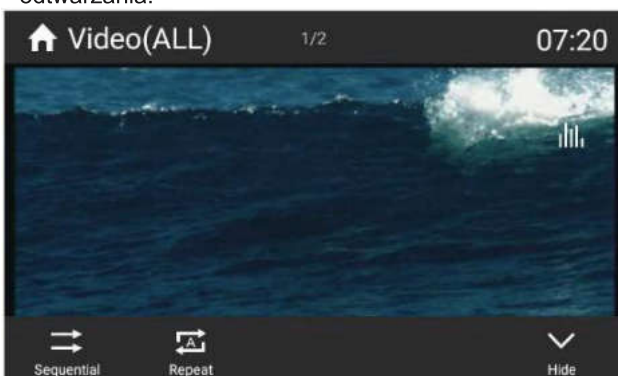
- Krótko dotknij raz ekranu dotykowego, aby ponownie wyświetlić menu odtwarzania.

Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.



- [☰] Wyświetlanie listy plików.
- [◀] Wybór poprzedniego filmu.
- [⏸] Przerwanie odtwarzania i kontynuowanie odtwarzania.
- [▶] Wybór następnego filmu.
- [⋮] Wyświetlanie dodatkowych opcji.

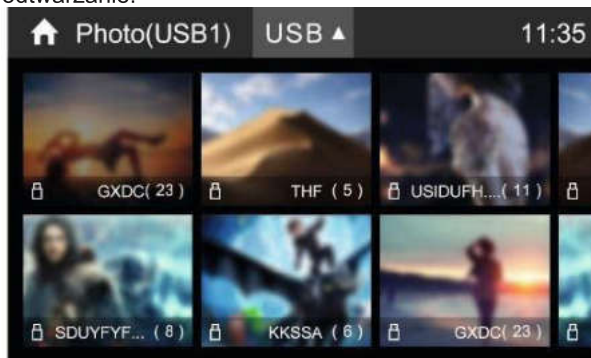
- Stuknij w [⋮], aby wyświetlić dodatkowe opcje w menu odtwarzania.



- [↔] Odtwarzanie w kolejności/losowe
- [↺] Przełączanie funkcji powtarzania dla jednego lub wszystkich filmów.
- [▼] Ukrycie dodatkowych opcji.
- [📊] Wyświetlenie korektora.

Odtwarzanie obrazów z płyt DVD/CD lub nośników USB

- W menu głównym wybierz żądane źródło. Urządzenie przełączy się na żądane źródło i rozpocznie odtwarzanie.



Tryb Bluetooth

Funkcja Bluetooth® pozwala na sparowanie ze stacją multimedialną telefonów komórkowych i urządzeń odtwarzających multimedia.

Po sparowaniu telefonu komórkowego ze stacją multimedialną, można wykonywać połączenia telefoniczne z użyciem wbudowanego zestawu głośnomówiącego. Możliwy jest dostęp do listy wybieranych połączeń i kontaktów sparowanego telefonu.

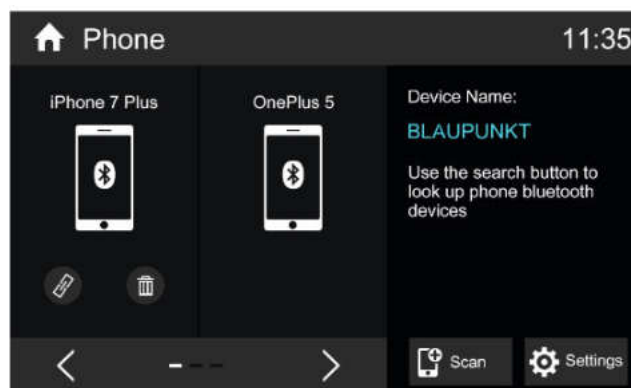
Jeżeli urządzenie, które jest połączone za pomocą Bluetooth®, obsługuje funkcje A2DP i AVRCP, to za pośrednictwem stacji multimedialnej można odtwarzać z niego muzykę oraz sterować odtwarzaniem. Podczas rozmowy odtwarzanie muzyki jest przerywane i kontynuowane ponownie po jej zakończeniu.

Jeśli telefon podłączony za pomocą Bluetooth® i połączenie zostanie odebrane podczas odtwarzania z innego źródła, odtwarzanie źródła zostanie przerwane i wyświetlone zostanie menu połączeń.

Przejdź do trybu Bluetooth


W menu głównym naciśnij [**Bluetooth**].

Zostanie wyświetlone menu Bluetooth®. Menu zawiera listę znanych urządzeń Bluetooth®. Inne źródła audio są wyłączone.




[] Wyszukiwanie nowego urządzenia Bluetooth®.

[] Wyświetlenie opcji menu.

Naciśnij przycisk [] urządzenia Bluetooth®, z którym chcesz nawiązać połączenie.

Gdy urządzenie znajduje się w zasięgu, nawiązywane jest połączenie i wyświetlane jest menu urządzenia.

Jeśli chcesz usunąć urządzenie Bluetooth® z listy, naciśnij przycisk [].

Parowanie urządzeń Bluetooth

Jeśli chcesz sparować urządzenie ze stacją multimedialną po raz pierwszy, postępuj w następujący sposób:

Upewnij się, że funkcja Bluetooth® jest aktywna na stacji multimedialnej i w urządzeniu Bluetooth®.

W menu opcji trybu Bluetooth® wprowadź kod parowania (domyślnie 0000).


Wyszukaj nowe urządzenia/połączenia na urządzeniu Bluetooth®.

Stacja multimedialna pojawia się na liście urządzeń Bluetooth® jako „BLAUPUNKT”.

Nawiąż połączenie; być może trzeba będzie wprowadzić kod parowania, który został wcześniej wprowadzony do stacji multimedialnej.

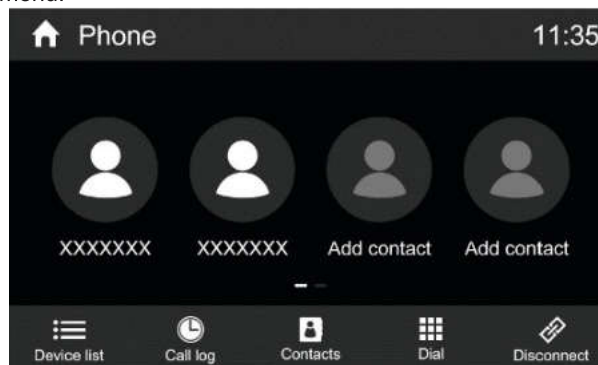
Połączenie jest nawiązywane i wyświetlane jest menu sparowanego urządzenia.


Uwaga:

Jeśli telefon jest połączony ze stacją multimedialną, ikona Bluetooth®  jest wyświetlana w prawym górnym rogu wyświetlacza we wszystkich źródłach audio/video.

Tryb telefonu


W przypadku połączenia telefonu za pośrednictwem stacji multimedialnej przez Bluetooth® pojawia się następujące menu.




[] Wywoływanie listy urządzeń.

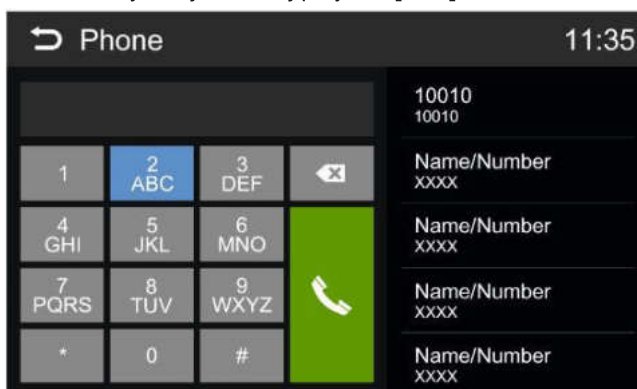
[] Wywoływanie listy połączeń.

[] Wywoływanie kontaktów.

[] Wyświetlanie menu klawiatury numerycznej.

[] Zakończenie połączenia z bieżącym urządzeniem.

Wprowadź numer telefonu za pomocą klawiatury numerycznej i naciśnij przycisk [].



- lub -

Wybierz kontakt/numer z listy połączeń lub kontaktów.



W przypadku połączenia przychodzącego wyświetlane jest menu połączeń.

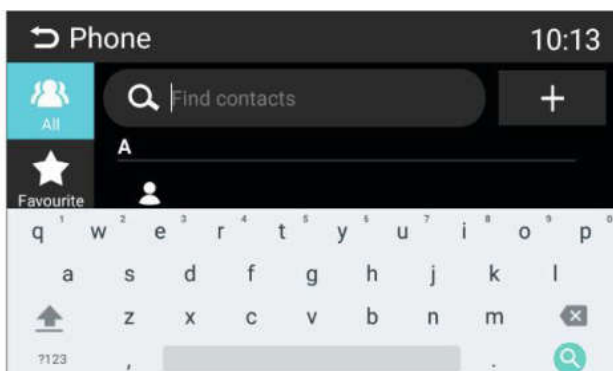


[📞] (Zawieszenie): Odrzucenie połączenia.

[📞] (Odebranie): Odebranie połączenia.

Wyszukiwanie alfabetyczne

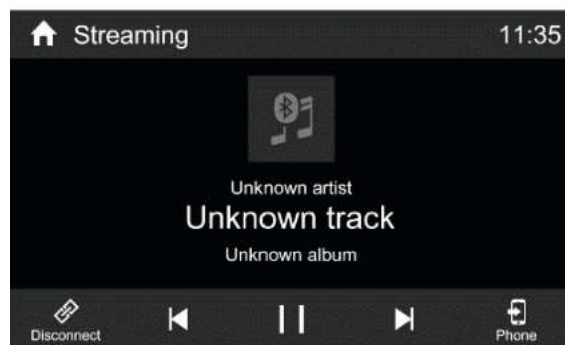
Naciśnij [🔍] na ekranie, aby przejść do kontaktów. W celu wyszukania kontaktu, należy nacisnąć przycisk [🔍] i wprowadzić znaki za pomocą klawiatury.



Przesyłanie strumieniowe dźwięku przez Bluetooth

Jeśli urządzenie z funkcją przesyłania strumieniowego dźwięku jest podłączone do stacji multimedialnej przez Bluetooth®, można odtwarzać muzykę za pośrednictwem stacji i sterować odtwarzaniem.

➡ Naciśnij przycisk [Streaming] w menu głównym, aby przejść do odtwarzania dźwięku.



[📵] Zakończenie połączenia z bieżącym urządzeniem.

[⏪] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie.

[⏸] Przerwanie odtwarzania i kontynuowanie odtwarzania.

[⏩] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie.

BT SRC

Jeśli podłączony jest zestaw słuchawkowy lub głośnik Bluetooth, można ich używać zamiast głośników samochodowych.

W celu sparowania urządzenia ze stacją multimedialną po raz pierwszy, należy postępować w następujący sposób:

- ➡ Upewnij się, że urządzenie Bluetooth jest w trybie parowania.
(Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth)
- ➡ Wykonaj skanowanie w poszukiwaniu urządzeń Bluetooth w menu telefonu stacji multimedialnej.
- ➡ Wybierz nazwę urządzenia, które chcesz podłączyć.
- ➡ Naciśnij przycisk [BT SRC] w menu głównym, aby rozłączyć/połączyć ponownie sparowany zestaw słuchawkowy lub głośnik Bluetooth.

Uwaga:

Po sparowaniu, głośność reguluje się za pomocą zestawu słuchawkowego lub głośnika Bluetooth.

Firma Blaupunkt nie może zagwarantować kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami.

Ustawienia Bluetooth

W menu opcji Bluetooth® można dokonać podstawowych ustawień dla trybu Bluetooth®.

- ➡ Naciśnij przycisk [⚙️] w menu urządzenia Bluetooth. Zostanie wyświetlone menu opcji.



Auto connect – Jeśli funkcja „Auto Connect” jest aktywna, urządzenie automatycznie łączy się ze znanymi urządzeniami Bluetooth®, gdy tylko znajdą się one w zasięgu.

Auto answer – Jeśli opcja „Auto answer” jest aktywna, połączenia przychodzące są automatycznie odbierane. **PIN code** – Opcja pozwala na zmianę kodu parowania.

Phone Book Sync – Aby uzyskać dostęp do kontaktów podłączonego telefonu, należy najpierw zsynchronizować ją za pomocą tej pozycji menu.

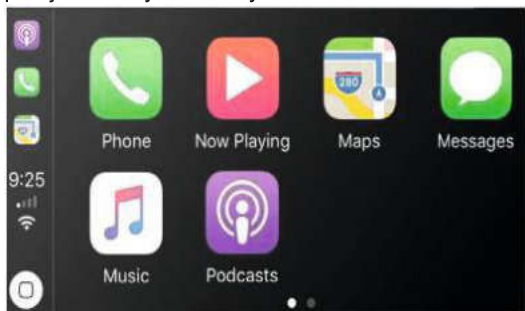
☛ Naciśnij lewy górny róg ekranu, aby wyjść z menu opcji.

Apple CarPlay

Dostępny w wybranych samochodach system CarPlay to inteligentniejszy i bezpieczniejszy sposób korzystania z telefonu iPhone w samochodzie. CarPlay pozwala na zebranie wszystkich opcji telefonu iPhone podczas jazdy i umieszcza je bezpośrednio na wbudowanym wyświetlaczu Twojego samochodu. System ten umożliwia wyświetlanie wskazówek dotyczących dojazdu, wykonywanie połączeń, wysyłanie i odbieranie wiadomości, słuchanie audiobooków i muzyki, a wszystko to w sposób, który pozwala Ci skupić się na drodze.

Jak uruchomić tryb CarPlay?

1. Podłącz telefon iPhone do złącza CarPlay urządzenia za pomocą kabla cyfrowego Apple. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb CarPlay.



2. Aby wyjść z trybu CarPlay, dotknij przycisku [📱] na panelu przednim.

Jeśli chcesz powrócić do trybu CarPlay, dotknij przycisku [Apple CarPlay] w menu głównym.

Obsługa CarPlay

Do sterowania funkcją CarPlay można użyć ekranu dotykowego urządzenia.

Android Auto

Podłącz telefon z systemem Android za pomocą standardowego kabla micro USB. Kierowca może cieszyć się muzyką odtwarzaną ze swojego telefonu, wyświetlać wskazówki dotyczące dojazdu z mapą Google lub inną aplikacją wykorzystującą mapy i wykonywać, lub odbierać połączenia.

Użytkownik musi włączyć tryb Bluetooth w telefonie i stacji multimedialnej w tym samym czasie.

Wymagany system operacyjny Android OS: 5,0. (Przed podłączeniem urządzenia należy zainstalować aplikację Android Auto).

Odtwarzanie muzyki z Android Auto

Wybierz źródło Android Auto, aby odtwarzać muzykę.

Mapa

Dotknij ikony (📍) systemu Android Auto, aby uruchomić nawigację.

Wykonywanie/odbieranie połączeń

Dotknij ikony (☎️) systemu Android Auto, aby wykonać połączenie.

Powrót do systemu Android Auto

Dotknij ikony (⊙) systemu Android Auto, aby powrócić do menu głównego.

Odtwarzanie muzyki

Dotknij ikony (🎧) systemu Android Auto, aby odtwarzać muzykę.

Wyszukiwanie głosowe Google

1. Dotknij (🗣️) w prawym górnym rogu wyświetlacza LCD.
2. Gdy telefon jest podłączony, włącz funkcję wyszukiwania głosowego Google za pomocą przycisków na kierownicy.
Funkcja ta jest dostępna tylko w samochodach wyposażonych w odpowiedni przycisk.
3. Sterowanie za pomocą „Ok, Google”.

Powrót do menu urządzenia

Dotknij ikony (🏠) systemu Android Auto, aby powrócić do menu głównego urządzenia.

Zewnętrzne źródła audio/video

Wejścia AV

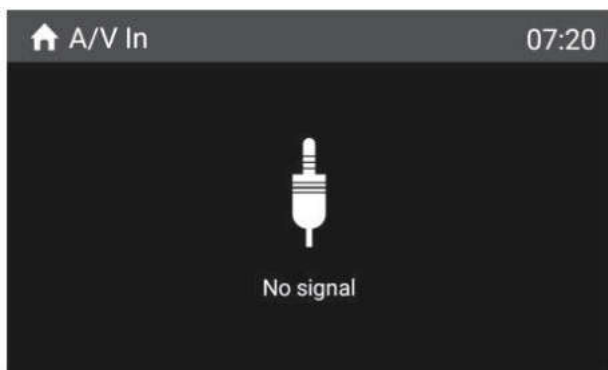
Urządzenie to posiada zewnętrzne wejście AV do odtwarzania dźwięku i filmów. Wejście AV-IN znajduje się w **Niebezpieczeństwo!**

Podwyższone niebezpieczeństwo obrażeń ciała przez wtyczkę.

W razie wypadku wtyczka wystająca z przedniego gniazda AV-IN może być przyczyną obrażeń. Stosowanie prostej wtyczki lub adaptera zwiększa niebezpieczeństwo obrażeń.

☛ Uruchom tryb AV-IN przyciskiem [A/V In].

Wyświetlacz pokazuje odtwarzanie dźwięku lub filmu z wybranego źródła AV.



Wejście kamery cofania

Urządzenie to posiada wejście wideo z tyłu urządzenia do podłączenia opcjonalnej kamery. Jeśli podłączona jest kamera cofania, obraz jest wyświetlany na ekranie, gdy wrzucony jest bieg wsteczny.

Sterowanie za pomocą przycisków na kierownicy

Wybierz [SWC] w menu General Settings, aby wejść do menu ustawień sterowania za pomocą przycisków na kierownicy.

- Dotknij przycisku numerycznego, aby wybrać przycisk funkcji sterowania za pomocą przycisków na kierownicy.



- Wybierz funkcję.
- Naciśnij każdy indywidualny przycisk sterowania na kierownicy dla każdej odpowiedniej funkcji.
- Dotknij przycisku [], aby zaprogramować.
- Po zaprogramowaniu ostatniego przycisku sterowania na kierownicy funkcje są zapisywane i programowanie zostaje zakończone.
- Dotknij przycisku [], aby zresetować programowanie.

Ustawienia dźwięku

Korektor

Korektor można dostosować dla wszystkich źródeł.

- Naciśnij [] w menu głównym lub [] bieżącego źródła dźwięku. Wyświetlone zostanie menu korektora.



- Za pomocą przycisków wybrać zaprogramowane ustawienie korektora.
- lub -
- Naciśnij przycisk [**User**], aby dostosować poziom dostępnych pasm częstotliwości do swoich preferencji.
Uwaga:

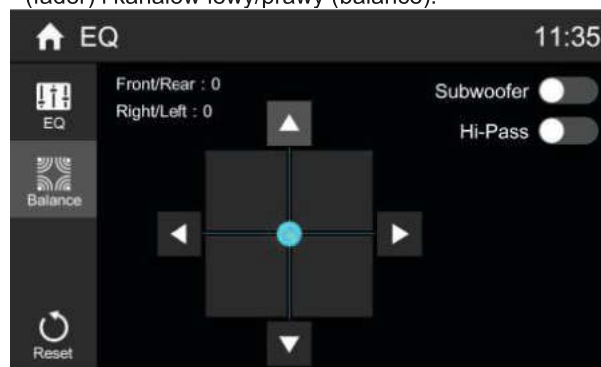
Za pomocą przycisku [] można ponownie zresetować ustawienia niestandardowe.
- lub -

- Naciśnij przycisk [**Loudness**], aby włączyć lub wyłączyć podbicie basów przy małej głośności.

Rozkład głośności (fader/balance)

Rozkład głośności w pojeździe można regulować dla wszystkich źródeł.


- Naciśnij przycisk [] w menu korektora. Wyświetlone zostanie menu rozkładu głośności przód/tył (fader) i kanałów lewy/prawy (balance).



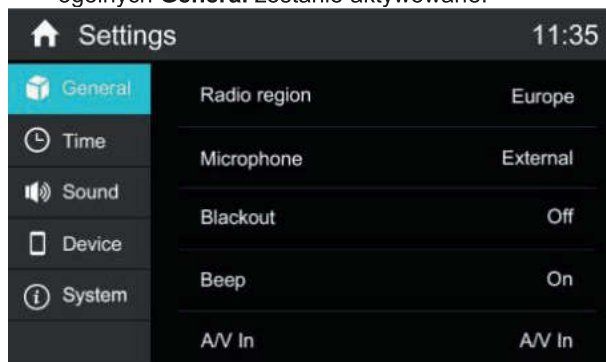
- Regulacja rozkładu głośności przód/tył (fader) oraz kanał lewy/prawy (balance) [] / [] lub [] / [].
- Naciśnij przycisk po prawej stronie napisu „Subwoofer”, aby włączyć/wyłączyć ustawienia subwoofera. Następnie naciśnij [] / [] pod „Sub”, aby dostosować wartość.

Ustawienia podstawowe

W menu ustawień można dostosować podstawowe ustawienia różnych funkcji urządzenia do własnych potrzeb.

☛ W menu głównym naciśnij przycisk .

Wyświetlone zostanie menu ustawień, podmenu ustawień ogólnych **General** zostanie aktywowane.



☛ Wywołaj podmenu za pomocą przycisków w dolnej części menu ustawień.

Ustawienia ogólne (General)

Możliwe są następujące ustawienia:

Radio region – Wybór regionu odbioru fal radiowych.

Microphone – Wybór mikrofonu, który ma być używany dla systemu głośnomówiącego obsługiwane przez Bluetooth®.

Blackout – Jeśli ta wartość jest ustawiona, wyświetlacz radia jest całkowicie wyłączany po 10 lub 30 sekundach, jeśli nie zostanie wykonane żadne działanie.

Beep – Włączenie/wyłączenie sygnału dźwiękowego potwierdzenia.

A/V In – Wybór A/V In lub Camera 2.

OFF timer – Ustawienie czasu wyłączenia. Aby chronić akumulator pojazdu, urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego czasu, jeżeli zapłon pojazdu jest wyłączony.

Parking – W przypadku włączonego trybu parkowania ekran wyświetla komunikat WARNING (uwaga) w przypadku odtwarzania filmu. Ekran ostrzegawczy uniemożliwi kierowcy oglądanie filmów ze względów bezpieczeństwa.

SWC – Wejście do menu ustawień SWC (elementów sterowania z kierownicy).

Godzina (Time)

Możliwe są następujące ustawienia:

Sync from GPS – Aktywacja/dezaktywacja automatycznego ustawienia godziny poprzez GPS.

Set date – Ustawianie daty

Set time – Ustawianie godziny

Select time zone – Wybór strefy czasowej z listy.

Use 24-hour format – Wybór pomiędzy formatem 12- a 24-godzinnym

Dźwięk (Sound)

W menu dźwięku można dostosować stopień głośności dla wszystkich źródeł audio.

Urządzenie (Device)

Brightness – Regulacja jasności ekranu.

Day/Night – Wybór trybu ściemniania dzień/noc/auto (day/night/auto).

UI Color – Ustawianie koloru interfejsu użytkownika.

Lighting – Ustawienia kolorów podświetlenia przycisków.

Language & input – Wprowadzanie ustawień systemu.

Factory data reset – Wczytanie domyślnych ustawień fabrycznych.

All data erase – Usuwanie wszystkich danych pamięci wewnętrznej.

System

Software version – Wyświetlanie wersji oprogramowania i aktualizacji.

Przydatne informacje

Gwarancja

Udzielamy gwarancji producenta na produkty zakupione na terenie Unii Europejskiej. W przypadku urządzeń zakupionych poza Unią Europejską obowiązują warunki gwarancji udzielonej przez odpowiedni dział naszej firmy odpowiadający za sprzedaż na terenie danego kraju

Specyfikacje

Zakres częstotliwości roboczych:

Bluetooth: 2402~2480 MHz

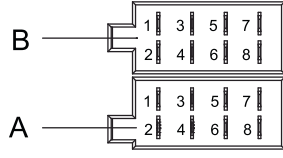
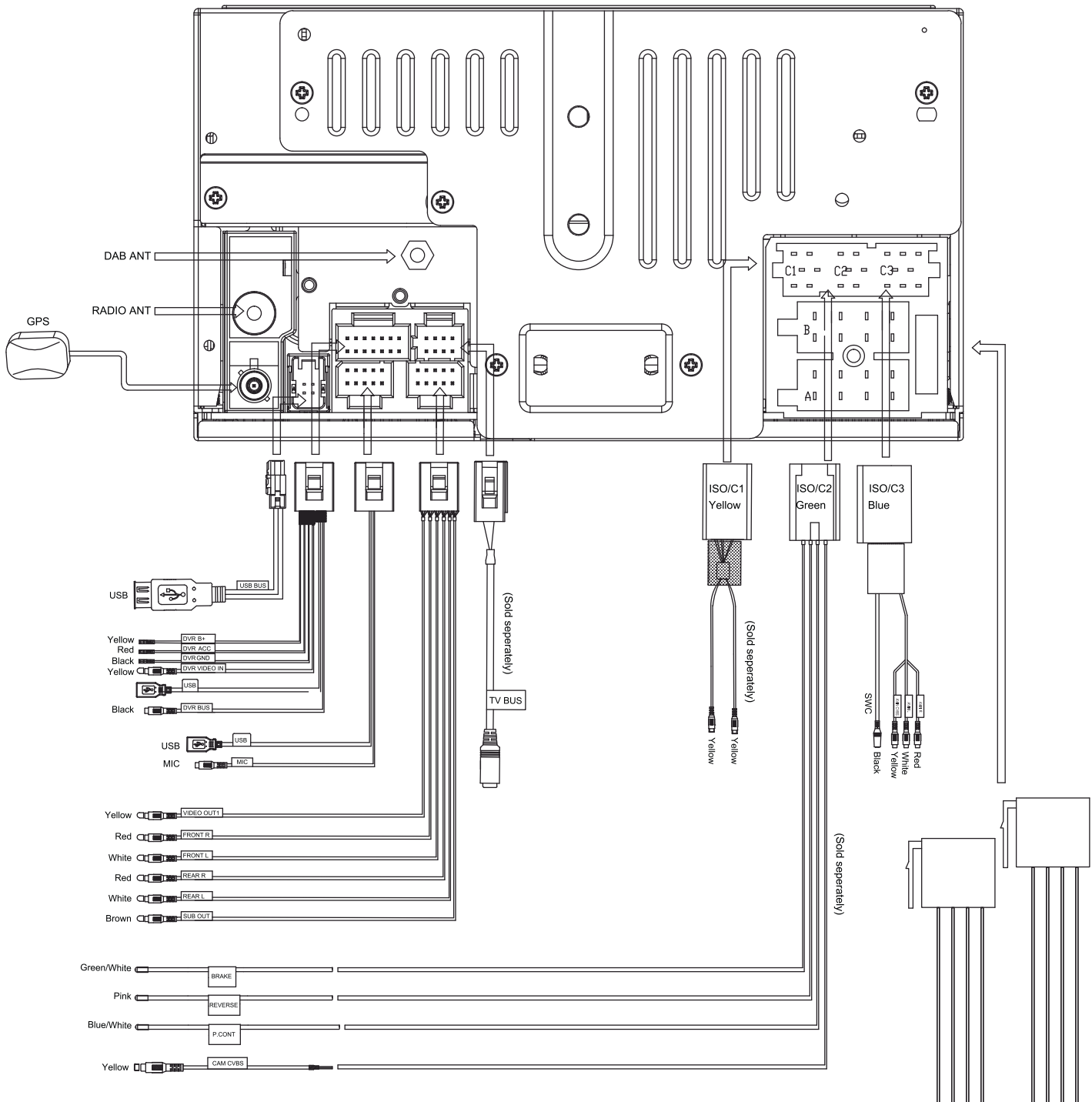
FM: 87–108 MHz

AM: 522–1620 kHz

DAB: 174 ~ 240 Mhz

Moc wyjściowa Bluetooth: ≤10 dBm

Schemat połączeń



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

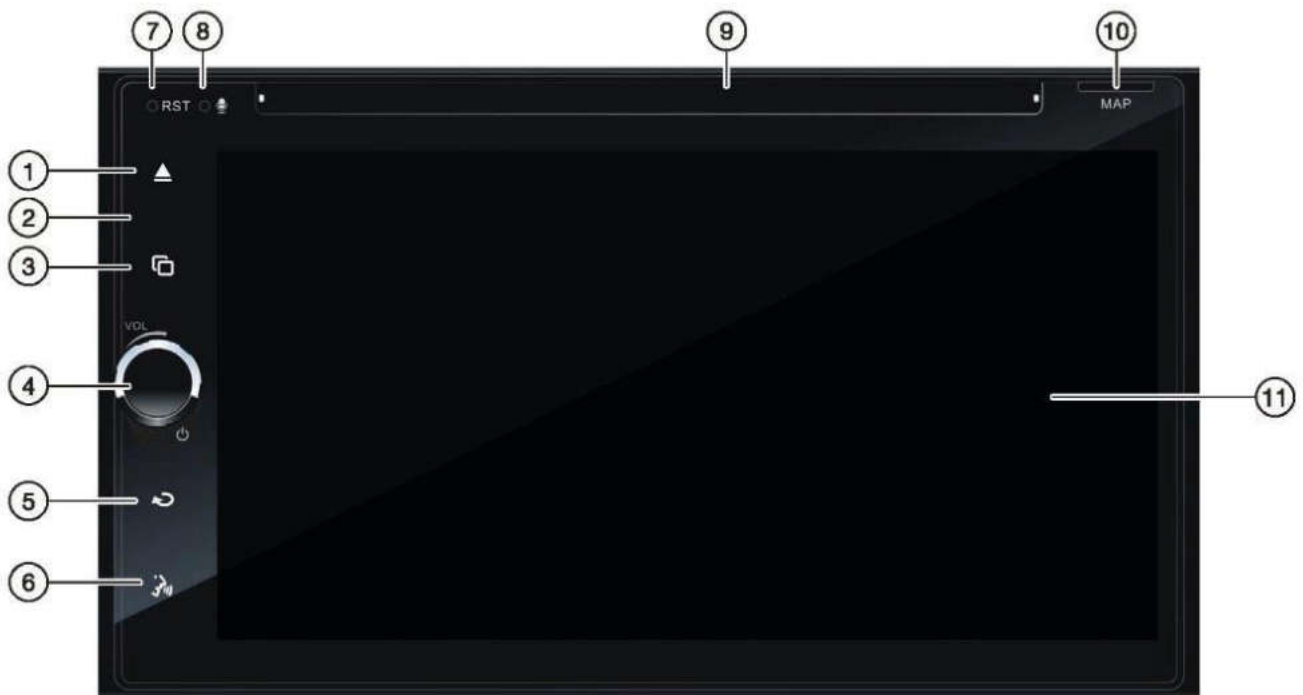
POLSKI


W urządzeniu wykorzystano technologię ochrony przed kopiowaniem, która jest chroniona amerykańskimi patentami i innymi prawami własności intelektualnej Rovi Corporation. Inżynieria odwrotna i demontaż są zabronione.

Windows® i Windows Media® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.

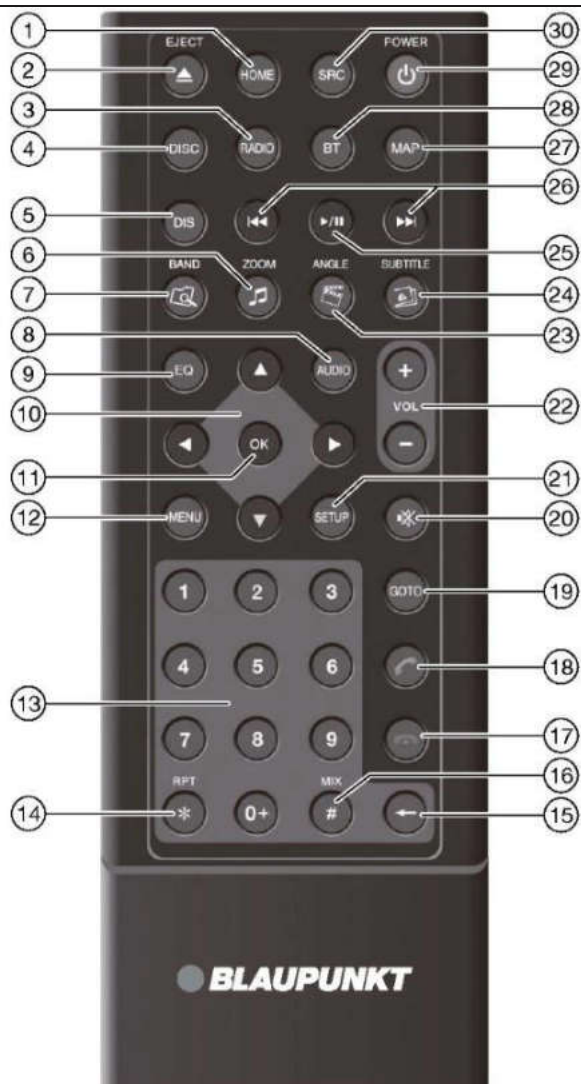
Produkt jest chroniony przez określone prawa własności intelektualnej Microsoft. Używanie lub udostępnianie tej technologii poza produktem jest zabronione bez licencji firmy Microsoft.

Znak firmowy i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc.



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Knop  (uitwerpen)
DVD/CD uitwerpen | 7 | Resetknop
Standaard fabrieksinstellingen van het apparaat herstellen.
Voorzichtig! Alle gebruikersinstellingen worden verwijderd! |
| 2 | Infraroodontvanger voor afstandsbediening | 8 | Microfoon |
| 3 | HOME -knop
Terugkeren naar het startscherm op elk gewenst moment | 9 | DVD/CD-station |
| 4 | Draaiknop/knop
Kort indrukken: Het apparaat inschakelen
In werking: De geluidsbron dempen
Lang indrukken: Het apparaat uitschakelen
<u>Draaien</u> : Volumeregeling | 10 | Kaartsleuf voor kaart
Plaats de kaart met de kaart met het label naar boven. |
| 5 | TERUG -knop
Keer terug naar het vorige MENU. | 11 | Aanraakscherm gebruikersinterface |
| 6 | Overschakelen naar de spraakbesturingsmodus | | |

Bedieningselementen - afstandsbediening (optioneel)



1. **HOME**-knop
Het hoofdmenu oproepen
In het hoofdmenu: Menu van de actieve bron oproepen
2. Knop **▲ / EJECT**
DVD/CD uitwerpen
3. **RADIO**-knop
De radiomodus starten
4. **DISC**-knop
DVD/CD-modus starten
5. **DIS**-knop
Kort indrukken: Instellen van de schermhelderheid
Lang indrukken: Uitschakelen van het scherm
6. Knop **🎵 / ZOOM**
Overzicht van geluidsbestanden oproepen
Inzoomen op een gebied van het beeld
7. Knop **📄 / BAND**
Mapoverzicht oproepen
Radiofrequentieband/zendergeheugen selecteren

8. **AUDIO**-knop
Selecteren van de weergavetaal (indien de optie beschikbaar is op DVD)
9. **EQ**-knop
Het equalizer-menu oproepen
10. Knop **◀/▶/▲/▼**
Navigeren door het menu/de lijst

Zenders handmatig instellen (**▲/▼**)
Opgeslagen zenders oproepen (**◀/▶**)
11. **OK**-knop
Selectie bevestigen
12. **MENU**-knop
Het DVD-menu oproepen
Overzicht van mappen/bestanden weergeven.
13. Numerieke knoppen **0-9**
14. Knop *** / RPT**
Herhaalfunctie
15. Knop **←**
Het laatste teken van de invoer verwijderen
16. **# / MIX**-knop
Nummers in willekeurige volgorde afspelen
17. Knop **📞**
Beëindigen/weigeren van een oproep
18. Knop **📞**
Een oproep beantwoorden
19. **GOTO**-knop
Rechtstreeks een titel, scène, film of afspeeltijd selecteren
20. Knop **🔇**
De geluidsbron dempen
21. **SETUP**-knop
Het instellingenmenu oproepen
22. **VOL + / -**-knop
Volumeregeling
23. Knop **📄 / ANGLE**
Het filmoverzicht oproepen
Selecteren van de camerakijkhoek (indien de optie beschikbaar is op de DVD)
24. Knop **📄 / SUBTITLE**
Het foto-overzicht oproepen

De ondertitelingstaal selecteren (indien de optie beschikbaar is op de DVD)
25. Knop **▶ / II**
Het afspelen starten en stoppen
26. Knop **⏮ / ⏭**
Titel, scène en film selecteren
Snel zoeken
27. **KAART** knop
Starten van de navigatiemodus
28. **BT**-knop

Overschakelen naar de Bluetooth-modus
29. Knop **🔌 / POWER**
Het apparaat inschakelen/uitschakelen
30. **SRC**-knop
Bronselectie

114 Veiligheidsinstructies

- 114 Gebruikte symbolen
- 114 Verkeersveiligheid
- 114 Algemene veiligheidsinstructies
- 114 Conformiteitsverklaring

115 Leveringsomvang

115 Starten

- 115 Inschakelen/uitschakelen
- 115 Volume
- 115 Hoofdmenu(Home)
- 115 Instellen van het ontvangstbereik

116 Radiomodus

- 116 Radiomodus starten
- 116 Geheugenbankselectie
- 116 Zenders instellen
- 116 Handmatig opslaan van voorgeprogrammeerde stations
- 116 Automatische zenderopslag (Discovery)
- 116 Gevoeligheidsinstelling van de zoekfunctie
- 117 RDS

118 DAB-modus

- 119 Basisinformatie
- 119 DVD/CD-modus
- 119 USB-gegevensdrager
- 119 Afspelen van DVD-films
- 120 Geluid afspelen van van DVD/CD of USB-dragers
- 121 Afspelen van films van DVD/CD of USB-gegevensdragers
- 121 Afspelen van beelden van DVD/CD-schijven of USB-dragers

122 Bluetooth-modus

- 122 Overschakelen naar de Bluetooth-modus
- 122 Bluetooth-apparaten koppelen
- 122 Telefoonmodus
- 123 Alfabetisch zoeken
- 123 Bluetooth-audiostreaming
- 123 BT SRC
- 123 Bluetooth-instellingen

124 Apple CarPlay

- 124 Hoe start ik de CarPlay-modus?
- 124 CarPlay bediening

124 Android Auto

- 124 Muziek afspelen met Android Auto
- 124 Kaart
- 124 Bellen/oproepen beantwoorden
- 124 Terug naar Android Auto
- 124 Muziek afspelen
- 124 Google gesproken zoekopdrachten
- 124 Terug naar het apparaatmenu

124 Externe audio-/videobronnen

125 Ingang voor achteruitrijcamera

125 Besturing via de knoppen op het stuur

125 Geluidsinstellingen

- 125 Equalizer
- 125 Volumeverdeling (fader/balance)

125 Basisinstellingen

- 126 Algemene instellingen (General)
- 126 Tijd (Time)
- 126 Geluid (Sound)
- 126 Apparaat (Device)
- 126 System

126 Nuttige informatie

Veiligheidsinstructies

Dit multimediastation is vervaardigd volgens de nieuwste technologische ontwikkelingen en algemeen erkende veiligheidsbeginselen. Toch kunnen er gevaren ontstaan wanneer de veiligheidsinstructies in deze handleiding niet worden nageleefd.

Deze handleiding is bedoeld om de gebruiker vertrouwd te maken met de belangrijkste functies van het apparaat. Gedetailleerde informatie is te vinden op www.blaupunkt.com.

- Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u het multimediastation in gebruik neemt.
- Bewaar de handleiding op een plaats waar deze te allen tijde toegankelijk is voor alle gebruikers.
- Als u het multimediastation aan derden overdraagt, dient u deze handleiding bij te voegen.

Neem bovendien de aanwijzingen in de bedieningshandleidingen van de op dit station aangesloten apparaten in acht.

Gebruikte symbolen

In deze bedieningshandleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



GEVAAR!

Waarschuwing voor letsel



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor beschadiging van het DVD/CD-station



GEVAAR!

Waarschuwing voor een hoog volume



De CE-markering bevestigt de conformiteit met de EU-richtlijnen.

☛ Geeft de volgende stap aan

- Betekent dat er berekend wordt

Verkeersveiligheid

Neem de volgende aanwijzingen voor de verkeersveiligheid in acht:

- **Het gebruik van het apparaat mag het veilig rijden met het voertuig niet belemmeren.** Stop bij twijfel op een veilige plaats en bedien het apparaat bij stilstand. De bestuurder mag geen functies gebruiken die hem afleiden van de verkeerssituatie (zoals het afspelen van films of het invoeren van een bestemming, afhankelijk van de mogelijkheden van het apparaat).
- **Volg de navigatieaanwijzingen zonder de verkeersregels te overtreden!** Verkeersborden en -regels hebben altijd voorrang boven navigatieaanwijzingen.
- **Stel het apparaat altijd in op een matig volume** om uw gehoor te beschermen en om akoestische waarschuwingsgeluiden te kunnen horen (bijv. politieszirenes). Als het geluid is gedempt (bijv. bij het wisselen van de geluidsbron), is de volumeverandering niet hoorbaar. Verhoog het volume niet terwijl het geluid gedempt is.

Algemene veiligheidsinstructies

Neem de volgende aanwijzingen in acht om uzelf tegen persoonlijk letsel te beschermen:

Wijzig of open het apparaat niet. Er zit een klasse 1 laser in het apparaat die uw gezichtsvermogen kan beschadigen.

Bestemming

Het multimediastation is ontworpen voor installatie en gebruik in een voertuig met een 12 V elektrisch systeem en moet worden gemonteerd in een DIN-slot. U moet zich houden aan de vermogensgrenzen van het apparaat. Laat alle reparaties of installatiewerkzaamheden door een vakman uitvoeren.

Montagehandleiding

Installeer het apparaat alleen zelf als u ervaring heeft met de installatie van autoradio's en vertrouwd bent met elektrische autoproblemen. Volg hiervoor het bedradingsschema aan het einde van de handleiding.

Conformiteitsverklaring

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH verklaart dat dit apparaat voldoet aan de basisvereisten en de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de webpagina www.blaupunkt.com.

Reinigingsinstructies

Oplosmiddelen, reinigingsmiddelen en schuurmiddelen, alsmede reinigingssprays voor de cockpit en onderhoudsproducten voor plastic, kunnen bestanddelen bevatten die het oppervlak van het multimediastation kunnen beschadigen.

Gebruik alleen een droge of licht bevochtigde doek om het multimediastation te reinigen.

Instructies voor afvoer



Gooi het afgedankte apparaat niet samen met het huisvuil weg!

Om het apparaat, de afstandsbediening en de afgedankte batterijen af te voeren, dient u ze naar een inzamelpunt voor afgedankte apparatuur te brengen.

Waarschuwing

De batterij (meegeleverd met de afstandsbediening) niet inslikken - chemisch gevaar. Het product bevat een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kunnen binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan, die de dood tot gevolg kunnen hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet en houd het buiten bereik van kinderen.

Roep onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen.

Leveringsomvang

De leveringsomvang omvat:

- een multimediatation,
- afstandsbediening,
- externe Bluetooth-microfoon,
- bedieningshandleiding,
- steunframe,
- set met kleine onderdelen,
- montage-accessoires,
- verbindingskabel,
- GPS-antenne.

Starten

Voorzichtig!

Transportvergrendelingsbouten

Draai de transportvergrendelingsbouten aan de bovenkant van het toestel los voordat u het apparaat start.

Inschakelen/uitschakelen

Inschakelen/uitschakelen met de draaiknop/knop

- ☛ Om in te schakelen, druk op de draaiknop/knop.
- ☛ Om uit te schakelen, hou de draaiknop/knop langer dan 2 seconden ingedrukt.

Uitschakelen/inschakelen via het contactslot van het voertuig

Als het multimediatation is aangesloten op het contactcircuit en is Als het multimediatation is aangesloten op het contactcircuit en is uitgeschakeld met de draaiknop/knop, wordt het in- of uitgeschakeld met de contactschakelaar.

Volume

Volumeregeling

Draai aan de draaiknop/knop om het volume in te stellen.

- ☛ Draai aan de draaiknop/knop om het volume te bepalen.

Dempen van het multimediatation (Mute)

- ☛ Druk kort op de draaiknop/knop om het apparaat te dempen of het vorige volumeniveau te herstellen.

Hoofdmenu(Home)

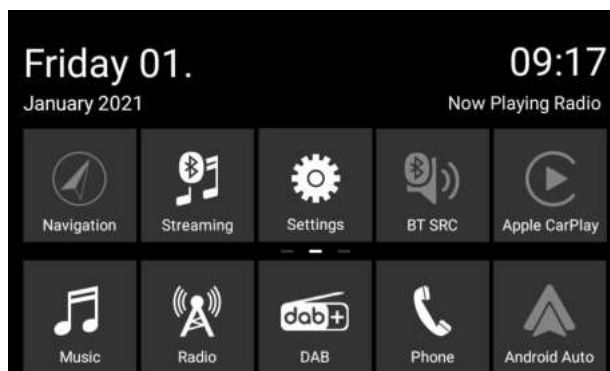
Het hoofdmenu bevat een aanraakscherm met knoppen die verschillende bronnen en werkingsmodi oproepen.

- ☛ Druk op de knop .

- of -

- ☛ IDruk in de huidige bron op de linkerbovenhoek van het scherm.

Het hoofdmenuscherm wordt weergegeven.




De laatste actieve geluidsbron wordt afgespeeld totdat een nieuwe geluidsbron wordt geselecteerd.

Opmerking:

De in deze handleiding gebruikte tekeningen zijn enkel ter referentie, en individuele onderdelen kunnen afwijken van het daadwerkelijke uiterlijk van het apparaat.

Instellen van het ontvangstbereik

Het multimediatation kan worden gebruikt in verschillende ontvangstregio's met verschillende frequentiebereiken en radiotransmissietechnologieën. De standaard fabrieksinstelling voor het ontvangstbereik is "Europa (FM/AM)". U kunt een ander ontvangstbereik instellen.

- ☛ Druk in het hoofdmenu op de knop  (**Settings**), in de onderste balk.

Het menu Instellingen wordt weergegeven.

- ☛ Druk aan de linkerkant van het menu Setup op de knop **[General]**.

De huidige instelling wordt weergegeven in het veld "Radio Region".

- ☛ Tik op de knop **[Radio region]** om een lijst met beschikbare ontvangstgebieden te bekijken.

- ☛ Selecteer het gewenste ontvangstbereik.

De lijst wordt verborgen en het geselecteerde ontvangstbereik wordt ingesteld.

- ☛ Druk op de linkerbovenhoek van het scherm. Het hoofdmenuscherm wordt opnieuw weergegeven.

Radiomodus

Radiomodus starten

Druk in het hoofdmenu op de knop [Radio].
Het radio-afspeelmenu wordt weergegeven.



Geheugenbankselectie

Er zijn verschillende geheugenbanken en radiogolfbanden beschikbaar.

In elke geheugenbank kunnen maximaal 30 FM- en 20 AM-zenders worden opgeslagen.

Druk op de knop [FM/AM] om naar de FM- of AM-band over te schakelen.

Zenders instellen

Zenders handmatig instellen

Druk kort op [←] of [→] om te starten met het zoeken van een zender.

Er wordt afgestemd op de volgende ontvangbare zender.

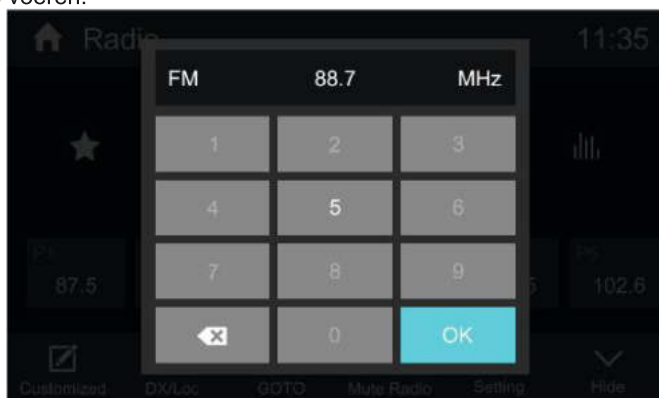
Rechtstreekse invoer van de zendfrequentie

Als u het frequentiebereik van de gezochte zenders kent, kunt u het rechtstreeks via het aanraakscherm invoeren.

Druk op de knop [••••] om extra opties weer te geven.

Druk op de knop [Grid].

Een numeriek toetsenbord wordt weergegeven om de frequentie in te voeren.



Voer de frequentie van de gewenste zender in met het numerieke toetsenbord.

Druk op de knop [OK].

Het radio-afspeelmenu wordt weergegeven en de zender met de geselecteerde frequentie wordt afgespeeld.

Een zenderzoekopdracht starten

Druk éénmaal of enkele malen op de knop [←] of [→] gedurende ca. 2 seconden om de frequentie stapsgewijs te veranderen.

Opmerking:

Voor ontvangstgebied Europa: Als de prioriteit voor verkeersinformatie is ingeschakeld, worden alleen verkeersinformatiezenders in de FM-band gezocht.

Handmatig opslaan van voorgeprogrammeerde stations

U kunt maximaal 30 FM- en 20 AM-zenders handmatig opslaan in de lijst met voorkeurzenders.

Selecteer de gewenste geheugenbank met de [FM/AM] knop.

Stel de gewenste radiozender in.

Druk indien nodig op de knop [Grid].

Houd één van de geheugenbankknoppen ongeveer 2 seconden ingedrukt om de huidige zender aan de geselecteerde knop toe te wijzen.

Het station is opgeslagen.

- of -

Druk op de knop [Star] om de lijst met voorkeurzenders weer te geven, en kies vervolgens een optie om deze op te slaan.

Druk op de knop [Star] om de bewerking te annuleren.

U kunt ook op [••••] en [Grid] drukken om toegang te krijgen tot de lijst met voorgeprogrammeerde zenders.

Automatische zenderopslag (Discovery)

De Discovery-functie kan automatisch de 30 FM- en 20 AM-zenders met het sterkste signaal in de gegeven regio zoeken en in de huidige geheugenbank opslaan. Stations die eerder in de geheugenbank zijn opgeslagen, worden gewist.

Selecteer een geheugenbank.

Druk op de knop [Search].

De radio begint automatisch naar radiozenders te zoeken. Als het opslaan is voltooid, wordt de zender van positie 1 in de eerder geselecteerde geheugenbank afgespeeld.

Opmerking:

Voor ontvangstgebied Europa: Als de verkeersinformatiefunctie is geactiveerd, worden er alleen verkeersinformatiezenders opgeslagen.

Druk op de knop [Discovery] om door de opgeslagen zenders te bladeren.

Gevoeligheidsinstelling van de zoekfunctie

De zoekgevoeligheid bepaalt of de automatische zenderzoekafstemming alleen zenders zoekt met een sterk signaal of ook zenders met een zwakker signaal, waarvan de ontvangst verstoord kan zijn.

Druk op de knop [••••] om extra opties weer te geven.



Druk op de knop [Sensitivity].

Als het pictogram "Local" verschijnt, worden er alleen zenders met een sterk signaal gezocht.

Als het pictogram "DX" verschijnt, worden zowel zenders met sterke als zwakke signalen gezocht.

RDS

Veel FM-zenders zenden naast hun programma een RDS-sigitaal (Radio Data System) uit in het ontvangstgebied van Europa, waardoor extra functies zoals het weergeven van de zendernaam mogelijk zijn.

- Druk op de knop [] om extra opties weer te geven.
- Druk op de knop [] om RDS-opties weer te geven.

Inschakelen/uitschakelen van prioriteit voor verkeersberichten

In de regio "EUROPE" (Europa), kunt u verkeersberichten van FM-zenders ontvangen met behulp van het RDS-sigitaal. Als de voorrang voor verkeersberichten is ingeschakeld, schakelt het apparaat automatisch over op de ontvangst van verkeersberichten, ook als het apparaat op dat moment niet in radiomodus staat.

- Druk op de knop [**TA**], knop licht op als de prioriteit voor verkeersberichten is ingeschakeld.
De **TA**-knop wordt gemarkeerd als de prioriteit voor verkeersberichten is ingeschakeld.

Inschakelen/uitschakelen van de AF-functie (alternatieve frequenties)

Als de AF-functie is ingeschakeld, selecteert het apparaat automatisch de beste ontvangstfrequentie van de ingestelde zender.

- Druk op de knop [**AF**] om de AF-functie in of uit te schakelen.
De **AF**-knop licht op als de AF-functie is ingeschakeld.

Inschakelen/uitschakelen van de CT-functie (kloktijd)

Als de CT-functie is ingeschakeld, synchroniseert het multimediastation automatisch de kloktijd.

- Druk op de knop [**CT**] om de CT-functie in of uit te schakelen.

Selecteren van het programmatype en starten van de zoekopdracht

Met de PTY-functie kunt u een programmatype selecteren en zo gericht naar zenders zoeken, die bijvoorbeeld rockmuziek of sportprogramma's uitzenden.

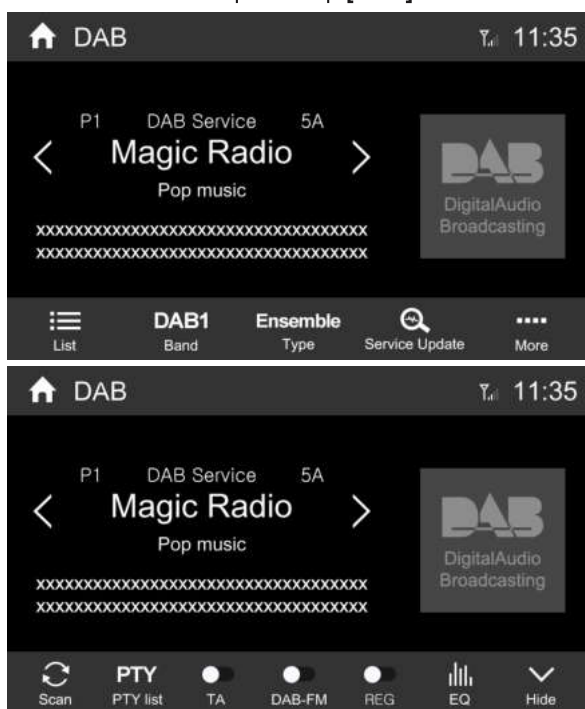
- Druk op de knop [**PTY**], om de programmatypes weer te geven.
Veeg uw vinger omhoog/omlaag om door de lijst te bladeren en raak het gewenste programmatype aan om het te selecteren.
- Druk op de knop [**PTY**] om een PTY-zoekopdracht te starten.
Als een zender een programma uitzendt met het geselecteerde programmatype, wordt die zender afgespeeld.

DAB-modus

De functie maakt de ontvangst van DAB-zenders mogelijk. DAB (Digital Audio Broadcasting) is de opvolger van analoge FM-radio. De transmissie is digitaal, er is geen storing bij de ontvangst, maar de ontvangst van de zender wordt onmiddellijk onderbroken als het signaal te zwak is. Met de DAB-functie worden radiozenders uitgezonden in programmapakketten, de zogenaamde MULTIPLEXEN (in het Engels: "ensembles"). De programmapakketten omvatten radiozenders, de zogenaamde PROGRAMMA'S (in het Engels "services"). Als de ontvangst van een bepaalde MULTIPLEX goed genoeg is, kunnen alle daarin uitgezonden PROGRAMMA'S in goede kwaliteit worden afgespeeld.

Overschakelen naar de DAB-modus

Druk in het hoofdmenu op de knop [DAB].



[<>]: Afhangelijk van de instelling van de SELECT-knop.

Met deze functie kunt u zoeken naar ALLE PROGRAMMA'S, PROGRAMMA'S VAN DE HUIDIGE MULTIPLEX of OPGESLAGEN PROGRAMMA'S (afhankelijk van de instelling van de Type-toets).

[☰]: Open drie lijsten: opgeslagen programma's, multiplexen en lijst van de huidige multiplex.

[DAB1]: Selectie van een DAB-band:

[Ensemble]: Veranderen van de instelling van de knoppen [



(opgeslagen programma's, programma's van de huidige multiplex, multiplexen bekijken).

[🔍]: Bijwerken van beschikbare MULTIPLEXEN/PROGRAMMA'S, die op de MULTIPLEX-LIJST staan.

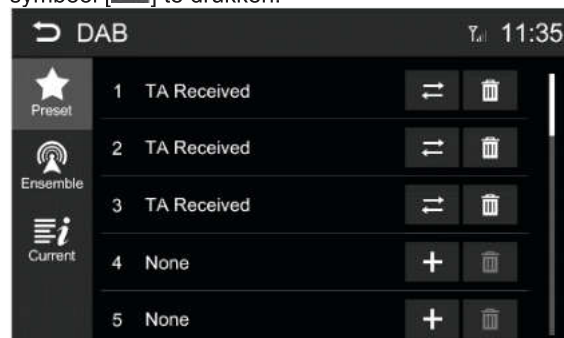
[⋮] bijkomende opties weergeven.

LIJST MET SCHERMEN:

Lijst met opgeslagen programma's (PRESET):

Hier kunt u uw favoriete zenders opslaan en oproepen.

Voeg een favoriete zender toe door op het symbool [+]
te drukken, of verwijder een favoriete zender door op het symbool [🗑️] te drukken.



Lijst met multiplexen (ENSEMBLE):

Hier vindt u alle beschikbare MULTIPLEXEN/PROGRAMMA'S die tijdens de laatste AUTOMATISCHE ZOEKOPDRACHT werden gevonden. Als u dit scherm opent, worden eerst MULTIPLEXEN weergegeven, elke multiplex bevat meerdere PROGRAMMA'S (DAB-zenders), zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Om te beluisteren kunt u het PROGRAMMA in kwestie selecteren.



Lijst met de huidige multiplex (CURRENT):

Hier vindt u alle programma's van de momenteel beluisterde MULTIPLEX en kunt u het gewenste PROGRAMMA selecteren om te beluisteren.



Afspelen van DVD/CD/USB-dragers

Basisinformatie

Het multimediasation kan DVD/CD (CDDA)-schijven met geluidsbestanden en DVD/CD-R/RW-schijven met geluidsbestanden of MP3 afspelen, evenals MP3- of WMA-bestanden die zijn opgeslagen op USB-dragers.

Bovendien kunt u films en beelden van DVD/VCD/CD-schijven, USB-gegevensdragers op het scherm of een aangesloten monitor weergeven.

Om veiligheidsredenen is het afspelen van films en beelden op een aangesloten monitor alleen toegestaan als het voertuig stilstaat en de parkeerrem is aangetrokken. De "BRAKE"-kabel moet worden aangesloten op de handremconnector van het voertuig (zie het bedradingsschema aan het einde van deze handleiding). Films kunnen ook tijdens het rijden op een extern beeldscherm worden afgespeeld.

Opmerking:

- Gebruik alleen CD's met het Compact/Disc-logo en DVD's met het DVD-logo om een goede werking te garanderen.
- Blaupunkt kan de goede werking van tegen kopiëren beveiligde DVD's/CD's en alle in de handel verkrijgbare lege DVD's/CD's en USB-gegevensdragers niet garanderen.

Neem de volgende regels in acht wanneer u een gegevensdrager met MP3/WMA-bestanden voorbereidt:

- Namen van nummers en mappen: Maximaal 32 tekens zonder de extensie ".mp3" of ".wma" (meer tekens gebruiken vermindert het aantal nummers en mappen dat door het multimediasation wordt herkend)
- DVD/CD-formaten: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD/CD-gegevensformaten: ISO 9669 Level 1 en 2, Joliet
- CD-brandsnelheid: max. 16-voudig (aanbevolen)
- Formaat van USB /bestandssysteem: massaopslag /FAT/FAT16/FAT32
- Geluidsbestandsextensies:
 - .MP3 voor MP3-bestanden
 - .WMA voor WMA-bestanden
- Alleen WMA-bestanden zonder Digital Rights Management (DRM), gemaakt met Windows Media® Player vanaf versie 8
- MP3-ID3 tags: Versie 1 en 2
- De transmissiesnelheid voor het maken van geluidsbestanden:
 - MP3: 32 tot 320 kbps
 - wma: 32 tot 192 kbps
- Maximaal aantal bestanden en mappen:
 - USB-gegevensdrager Max. 10.000 items

DVD/CD-modus

Een DVD/CD plaatsen



Gevaar voor ernstige schade aan het DVD/CD-station! Gebruik geen DVD's/CD's die niet rond zijn of met een diameter van 8 cm (mini DVD/CD).

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade aan het station als gevolg van het gebruik van ongeschikte DVD's/CD's.

- Schuif de DVD/CD met de bedrukte zijde naar boven in het DVD/CD-slot tot u een lichte weerstand voelt.

De schijf wordt automatisch ingevoerd in het DVD/CD-station en de gegevens worden gecontroleerd. Het afspelen start vervolgens in DVD/CD- of MP3-modus.

Opmerking:

Belemmer of help het automatisch laden van de schijf in het DVD/CD-station niet.

Uitwerpen van een DVD/CD

- Druk op de knop om de geplaatste DVD/CD uit te werpen.

Opmerking:

Blokkeer of help het uitwerpen van de DVD/CD uit het apparaat niet.

USB-gegevensdrager

Het apparaat heeft 2 USB-poorten aan de achterkant.

Een USB-gegevensdrager aansluiten

- Steek de USB-gegevensdrager in de USB-poort. Het apparaat schakelt automatisch over naar de usb-modus. De gegevens worden gelezen, het afspelen begint met het eerste multimediasbestand dat door het apparaat wordt herkend.

Verwijderen van de USB-gegevensdrager

Het multimediasation uitschakelen.

De USB-gegevensdrager verwijderen

Afspelen van DVD-films

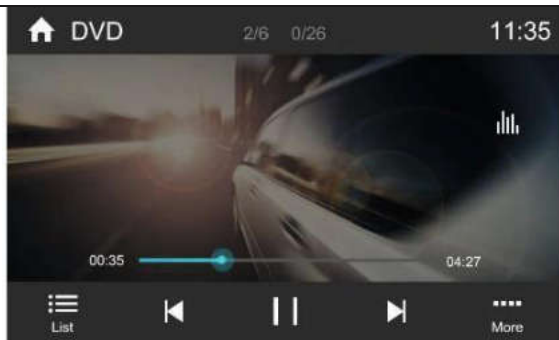
Het multimediasation kan dvd's en vcd's afspelen. Wanneer een dvd wordt geplaatst, begint de weergave automatisch. Het menu dvd-menu wordt weergegeven.

Navigeren door het DVD-menu wordt gedaan door de overeenkomstige knoppen in het DVD-menu op het aanraakscherm aan te raken.

Als u een film start vanuit het DVD-menu, wordt de film weergegeven. Het DVD-weergavemenu is verborgen.

- Raak het aanraakscherm één keer kort aan om het afspeelmenu opnieuw weer te geven.

Het afspeelmenu wordt weergegeven.



Afspelen onderbreken, DVD-menu oproepen.

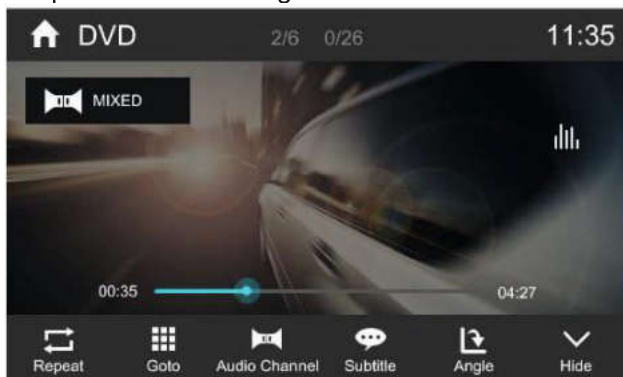
Vorige scène selecteren.

Afspelen onderbreken en hervatten.

Volgende scène selecteren.

Bijkomende opties weergeven.

Druk op de [More], om extra opties in het afspeelmenu weer te geven.



De equalizer weergeven.

Het afspelen herhalen

Navigeer naar de gewenste scène door het scènenummer in te voeren.

Wijziging van het audiokanaal.

Wijziging van de ondertitelingstaal.
(indien de functie wordt ondersteund door de schijf)

De kijkhoek wijzigen (als de functie wordt ondersteund door de schijf).

Verbergen van extra opties.

Geluid afspelen van van DVD/CD of USB-dragers

De regels voor het afspelen van geluid (MP3/WMA) van gegevensdragers zijn voor alle bronnen gelijk.

Selecteer de gewenste bron in het hoofdmenu.
Het toestel schakelt over naar de geweste bron en start het afspelen.

Als het afspelen niet start als u het afspelen van geluid selecteert,

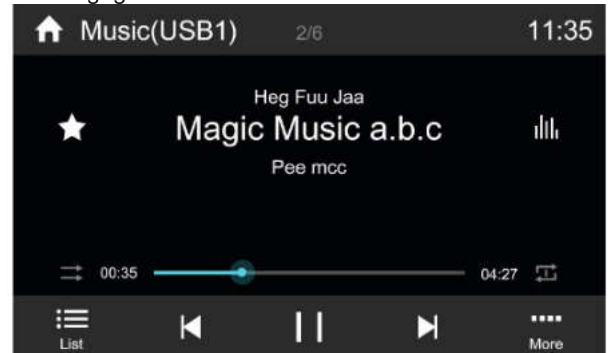
druk dan op de knop [More], om naar de lijst met mappen/bestanden te gaan.

Druk op de knop [Music], geluidsbestanden die zich op de gegevensdrager bevinden, weer te geven.



Dubbelklik snel op een map/nummernaam. De map wordt geopend/het nummer wordt afgespeeld.

Na het starten van de titel wordt het afspeelmenu weergegeven.



Weergeven van de lijst met mappen/bestanden.

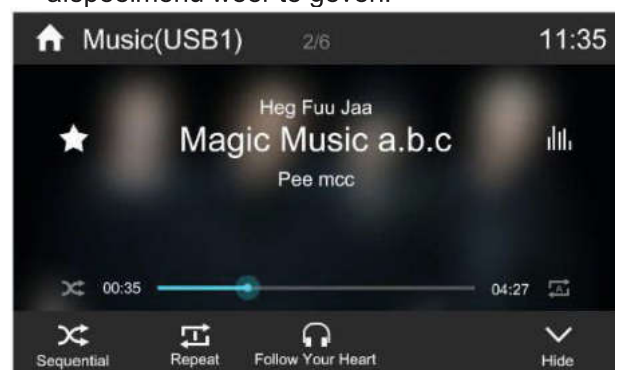
Kort indrukken: Selectie van de titel.
Lang indrukken: Snel zoeken.

Afspelen onderbreken en hervatten.

Kort indrukken: Selectie van de titel.
Lang indrukken: Snel zoeken.

Extra opties weergeven.

Druk op [More], om extra opties in het afspeelmenu weer te geven.



In volgorde/willekeurig afspelen

Schakel de herhaalfunctie in voor één of alle nummers.

Verbergen van extra opties.

De equalizer weergeven.

Afspelen van films van DVD/CD of USB-gegevensdragers

- Selecteer de gewenste bron in het hoofdmenu. Het apparaat schakelt over naar de gewenste bron en start het afspelen.

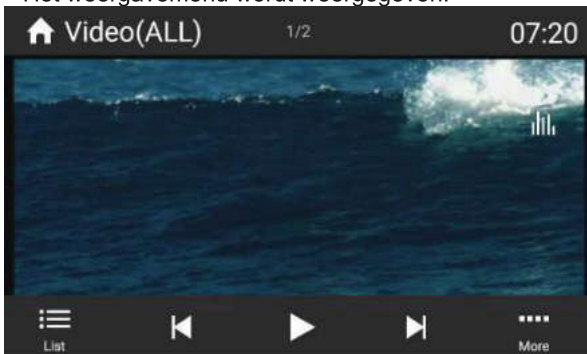
Als de geselecteerde film niet start als u filmweergave selecteert,






- druk op de knop [] om naar de lijst met bestanden te gaan.



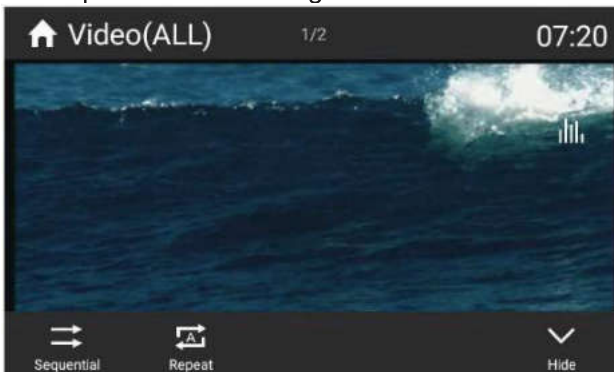
Als een film is geselecteerd, wordt het afspelen gestart. Tijdens het afspelen van een film is het afspeelmenu verborgen.

- Raak het aanraakscherm één keer kort aan om het afspeelmenu opnieuw weer te geven. Het weergavemenu wordt weergegeven.






- [] De lijst met bestanden weergeven.
- [] De vorige film selecteren.
- [] Afspelen onderbreken en hervatten.
- [] De volgende film selecteren.
- [] Bijkomende opties weergeven.

- Druk op [], om extra opties in het afspeelmenu weer te geven.

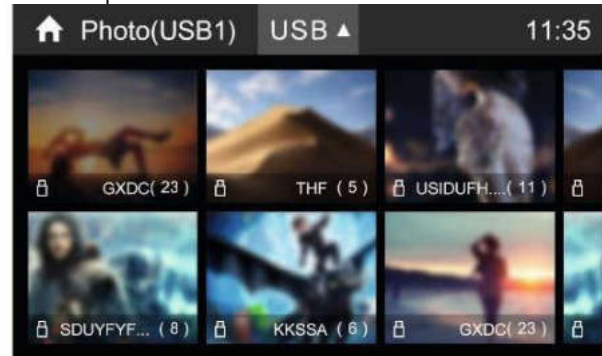


- [] In volgorde/willekeurig afspelen

- [] Schakel de herhaalfunctie in voor één of alle films.
- [] Verbergen van extra opties.
- [] De equalizer weergeven.

Afspelen van beelden van DVD/CD-schijven of USB-dragers

- Selecteer de gewenste bron in het hoofdmenu. Het apparaat schakelt over naar de gewenste bron en start het afspelen.



Bluetooth-modus

Met de Bluetooth®-functie kunnen mobiele telefoons en multimedia-afspeelapparaten met het multimediasation worden gekoppeld.

Nadat uw mobiele telefoon aan het multimediasation is gekoppeld, kunt u bellen met de ingebouwde handsfree-kit. U heeft toegang tot de lijst met gekozen nummers en contacten van de gekoppelde telefoon.

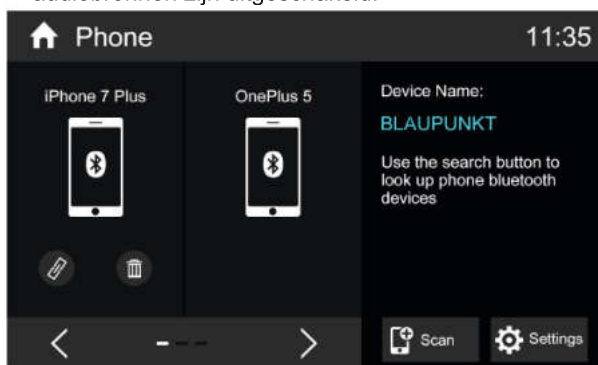
Als het apparaat, aangesloten via Bluetooth®, de functies A2DP en AVRCP ondersteunt, kunt u muziek via het multimediasation afspelen en het afspelen besturen. Tijdens een gesprek wordt het afspelen van muziek onderbroken en weer hervat wanneer het gesprek wordt beëindigd.

Als een telefoon, aangesloten via Bluetooth®, een oproep ontvangt tijdens het afspelen van een andere bron, wordt het afspelen van de bron onderbroken en wordt het oproepmenu weergegeven.

Overschakelen naar de Bluetooth-modus

➤ Druk in het hoofdmenu op [**Bluetooth**].


Het Bluetooth®-menu wordt weergegeven. Het menu bevat een lijst met bekende Bluetooth®-apparaten. Andere audiobronnen zijn uitgeschakeld.



[] Zoeken naar een nieuw Bluetooth®-apparaat.

[] Opties-menu weergeven.

➤ Druk op de knop [] van het Bluetooth®-apparaat waarmee u verbinding wilt maken. Als het apparaat binnen bereik is, wordt de verbinding tot stand gebracht en wordt het apparaatmenu weergegeven.

➤ Als u een Bluetooth®-apparaat uit de lijst wilt verwijderen, drukt u op de knop [].

Bluetooth-apparaten koppelen

Als u uw apparaat voor de eerste keer wilt koppelen met het multimediasation, gaat u als volgt te werk:

➤ Zorg ervoor dat de Bluetooth®-functie actief is op zowel het multimediasation als op het Bluetooth®-apparaat.

➤ Voer in het menu de koppelingscode in de Bluetooth®-modus (standaard is dit 0000).

➤ Zoek naar nieuwe apparaten/verbindingen op het Bluetooth®-apparaat.

➤ Het multimediasation verschijnt als "BLAUPUNKT" in de lijst met Bluetooth®-apparaten.

➤ Breng een verbinding tot stand; mogelijk moet u de koppelingscode invoeren die eerder in het multimediasation is ingevoerd.

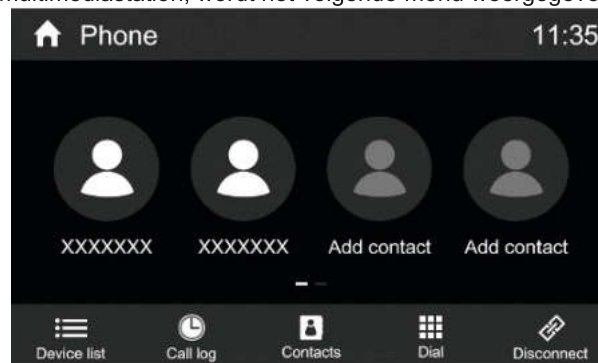
De verbinding wordt tot stand gebracht en het menu van het gekoppelde apparaat wordt weergegeven.


Opmerking:

Als de telefoon is verbonden met het multimediasation, wordt het Bluetooth®-pictogram  in de rechterbovenhoek van het scherm weergegeven bij alle audio-/videobronnen.


Telefoonmodus

Als de telefoon via Bluetooth® is verbonden met het multimediasation, wordt het volgende menu weergegeven.





[] Een lijst met apparaten oproepen.

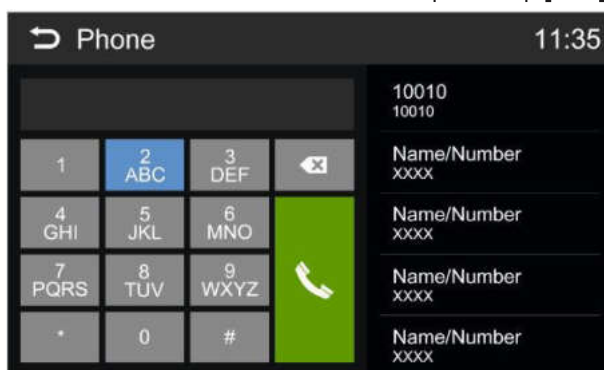
[] Oproephistorie oproepen.

[] Contacten oproepen.

[] Het menu van het numerieke toetsenbord weergeven.

[] Verbinding met het huidige apparaat beëindigen.

➤ Voer het telefoonnummer in met behulp van het numerieke toetsenbord en druk op de knop [].



- of -

➤ Selecteer een contact/nummer uit de oproep- of contactlijst.



Als een inkomende oproep wordt ontvangen, wordt het oproepmenu weergegeven.

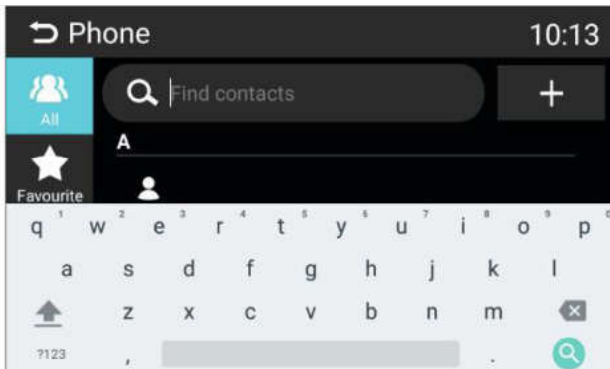


[Ophangen]: Weigeren van de oproep.

[Opnemen]: Opnemen van de oproep.

Alfabetisch zoeken

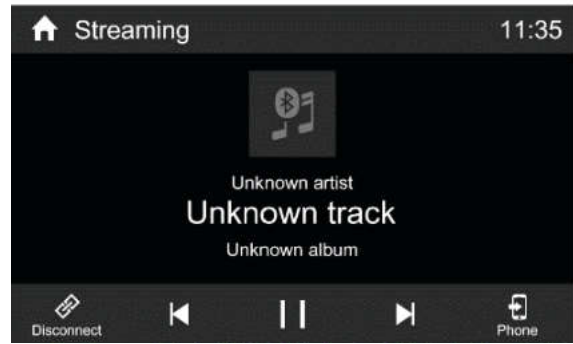
Druk op [] op het scherm om naar de contacten te gaan. Om een contact te zoeken, drukt u op de knop [] en voert u tekens in met het toetsenbord.



Bluetooth-audiostreaming

Als een streaming-audioapparaat via Bluetooth® op het mediastation is aangesloten, kunt u via het station muziek afspelen en het afspelen besturen.

Druk op de knop [Streaming] in het hoofdmenu, om naar geluid afspelen te gaan.



[] Verbinding met het huidige apparaat beëindigen.

[] Kort indrukken: Selectie van de titel.
Lang indrukken: Snel zoeken.

[] **Afspelen onderbreken en hervatten.**

[] Kort indrukken: Selectie van de titel.
Lang indrukken: Snel zoeken.

BT SRC

Als een Bluetooth-headset of -luidspreker is aangesloten, kunt u die gebruiken in plaats van de autoluidsprekers.

Ga als volgt te werk om uw apparaat voor de eerste keer met het multimediastation te koppelen:

- Zorg ervoor dat het Bluetooth-apparaat in de koppelingsmodus staat.
(Voor meer informatie, raadpleeg de bedieningshandleiding van het Bluetooth-apparaat)
- Voer een scan uit naar Bluetooth-apparaten in het telefoonmenu van het multimediastation.
- Selecteer de naam van het apparaat dat u wilt aansluiten.
- Druk op de knop [BT SRC] in het hoofdmenu om de gekoppelde Bluetooth-headset of -luidspreker los te koppelen/opnieuw te verbinden.

Opmerking:

Eenmaal gekoppeld, regelt u het volume met een Bluetooth-headset of -luidspreker.

Blaupunkt kan de compatibiliteit met alle apparaten niet garanderen.

Bluetooth-instellingen

U kunt de basisinstellingen voor de Bluetooth®-modus in het Bluetooth®-keuzemenu opgeven.

- Druk op de knop [] in het menu van het Bluetooth apparaat.
Het optiemenu wordt weergegeven.



Auto connect - Als de functie "Auto Connect" is geactiveerd, maakt het apparaat automatisch verbinding met bekende Bluetooth®-apparaten zodra deze zich binnen bereik bevinden.

Auto answer - Als de optie "Auto answer" is ingeschakeld, worden inkomende oproepen automatisch beantwoord.

PIN-code - Met deze optie kunt u de koppelingscode wijzigen.

Phone book sync - Om toegang te krijgen tot de contacten van een aangesloten telefoon, moet u het eerst synchroniseren met dit menu-item.

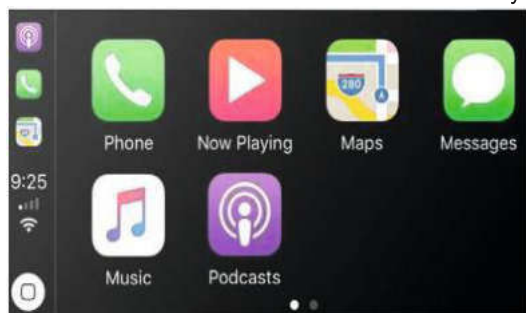
☞ Druk op de linkerbovenhoek van het scherm om het optiemenu te verlaten.

Apple CarPlay

CarPlay, beschikbaar in bepaalde auto's, is een slimmere en veiligere manier om een iPhone in de auto te gebruiken. Met CarPlay kunt u tijdens het rijden alle opties van de iPhone ophalen en rechtstreeks op het ingebouwde scherm van uw auto plaatsen. Met dit systeem kunt u routebeschrijvingen bekijken, bellen, berichten verzenden en ontvangen en naar audioboeken en muziek luisteren, terwijl u zich op de weg concentreert.

Hoe start ik de CarPlay-modus?

1. Sluit de iPhone aan op de CarPlay-aansluiting van het apparaat met behulp van een digitale Apple-kabel. Het toestel schakelt automatisch over naar de CarPlay-modus.



2. Om de CarPlay-modus te verlaten, raakt u de knop [] op het voorpaneel aan.

Als u wilt terugkeren naar de CarPlay-modus, raakt u de knop [Apple CarPlay] in het hoofdmenu aan.

CarPlay bediening

U kunt het aanraakscherm van uw apparaat gebruiken om CarPlay te bedienen.

Android Auto

Sluit de Android-telefoon aan met een standaard micro-USB-kabel. De bestuurder kan genieten van muziek die vanaf zijn telefoon wordt afgespeeld, een routebeschrijving bekijken met een Google-kaart of een andere kaart-gebaseerde app, en bellen of een oproep opnemen.

De gebruiker moet de Bluetooth-modus op de telefoon en het multimediascherm tegelijkertijd inschakelen.

Vereiste Android OS-systeem: 5.0. (U moet de Android Auto- app installeren voordat u het apparaat aansluit).

Muziek afspelen met Android Auto

Selecteer de Android Auto-bron om muziek af te spelen.

Kaart

Raak het pictogram () van Android Auto aan om de navigatie te starten.

Bellen/oproepen beantwoorden

Raak het pictogram () van Android Auto aan om te bellen.

Terug naar Android Auto

Raak het pictogram () van Android Auto aan om terug te keren naar het hoofdmenu.

Muziek afspelen

Raak het pictogram () van Android Auto aan om muziek af te spelen.

Google gesproken zoekopdrachten

1. Raak () aan in de rechterbovenhoek van het LCD-scherm.
2. Wanneer uw telefoon is aangesloten, activeert u de functie Google gesproken opdrachten met de knoppen op het stuurwiel.
Deze functie is alleen beschikbaar in auto's die zijn uitgerust met de bijbehorende knop.
3. Besturing via "Ok, Google".

Terug naar het apparaatmenu

Raak het pictogram () van Android Auto aan om terug te keren naar het hoofdmenu van het apparaat.

Externe audio-/videobronnen

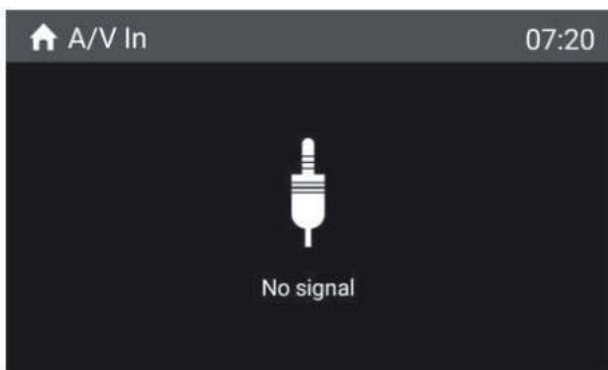
AV-ingangen

Het apparaat heeft een externe AV-ingang voor het afspelen van audio en films. De AV-IN ingang bevindt zich aan de **Gevaar!**

VVerhoogd risico op letsel door de stekker.

Bij een ongeval kan de uitstekende stekker in de voorste AV-IN-bus letsel veroorzaken. Het gebruik van een rechte stekker of adapter leidt tot een verhoogd risico op letsel.

- ☞ Start de AV-IN-modus met de knop [AV-IN]. Het scherm toont het afspelen van geluid of film de geselecteerde AV-bron.



Ingang voor achteruitrijcamera

Dit apparaat heeft een video-ingang aan de achterkant voor het aansluiten van een optionele camera. Als een achteruitrijcamera is aangesloten, wordt het beeld op het scherm weergegeven wanneer de achteruitversnelling wordt ingeschakeld.

Besturing via de knoppen op het stuur

Selecteer [SWC] in het menu General Settings om naar het menu met besturingsinstellingen te gaan met de knoppen op het stuur.

- Raak een cijferknop aan om de besturingsfunctieknoop te selecteren met behulp van de knoppen op het stuur.



- Selecteer een functie.
- Druk op elke afzonderlijke besturingsknop op het stuur voor elke bijbehorende functie.
- Druk op de knop [], om te programmeren.
- Nadat de laatste besturingsknop op het stuur is geprogrammeerd, worden de functies opgeslagen en is het programmeren voltooid.
- Druk de knop [] aan om de programmering te resetten.

Geluidsinstellingen

Equalizer

De equalizer kan voor alle bronnen worden ingesteld.

- Druk op [] in het hoofdmenu of op [] van de huidige geluidsbron. Het equalizermenu wordt weergegeven.



- Gebruik de knoppen om de voorgeprogrammeerde equalizer-instellingen te selecteren

- of -

- Druk op de knop [User] om het niveau van de beschikbare frequentiebanden af te stemmen op uw voorkeur.

Opmerking:

Met behulp van de knop [] kunnen de aangepaste instellingen opnieuw worden ingesteld.

- of -

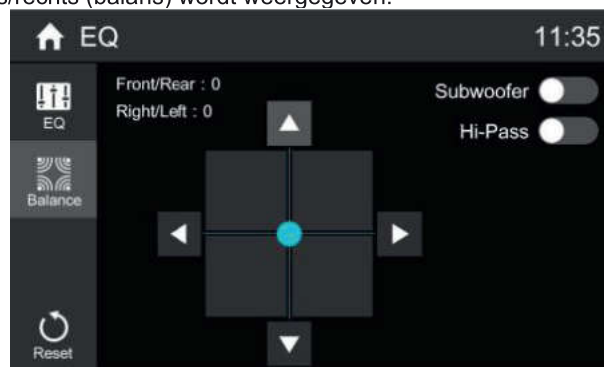
- Druk op de knop [Loudness] om de basversterking bij laag volume in of uit te schakelen.

Volumeverdeling (fader/balance)

De volumeverdeling in het voertuig kan voor alle bronnen worden ingesteld.

- Druk op de knop [] in het equalizermenu.



Het menu voor de volumeverdeling voor/achter (fader) en links/rechts (balans) wordt weergegeven.

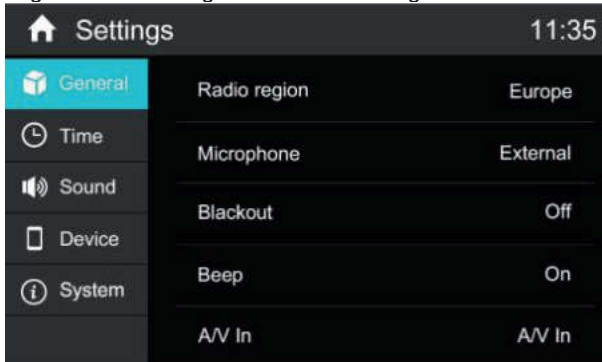



- Volumeverdeling voor/achter (fader) en links/rechts (balans) in te stellen, dient [] / [] of [] / [].
- Druk op de toets rechts van "Subwoofer" om de subwoofer-instellingen in/uit te schakelen. Druk vervolgens op [] / [] onder "Sub" om de waarde aan te passen.

Basisinstellingen

In het instellingenmenu kunt u de basisinstellingen van de verschillende functies van het apparaat afstemmen op uw behoeften.

-  Druk in het hoofdmenu op de knop . Het instellingenmenu wordt weergegeven, het submenu algemene instellingen **General** wordt geactiveerd.



-  RRoep het submenu op met de knoppen onderaan het instellingenmenu.

Algemene instellingen (General)

De volgende instellingen zijn mogelijk:

Radio region - Selectie van het ontvangstgebied voor radiogolven.

Microfoon - Selecteer de microfoon die moet worden gebruikt voor het Bluetooth®-handsfreesysteem.

Blackout - Als deze waarde is ingesteld, wordt het radioscherm na 10 of 30 seconden volledig uitgeschakeld als er geen actie wordt ondernomen.

Beep - Inschakelen/uitschakelen van het bevestigingsgeluidssignaal.

A/V In - Selecteer A/V In of Camera 2.

OFF-timer - Instellen van de uitschakeltijd. Om de accu van het voertuig te beschermen, schakelt het toestel automatisch uit na een vooraf ingestelde tijd als het contact van het voertuig wordt uitgeschakeld.

Parkeren - Als de parkeermodus is ingeschakeld, verschijnt WARNING (waarschuwing) op het scherm wanneer een film wordt afgespeeld. Het waarschuwingsscherm zorgt ervoor dat de bestuurder om veiligheidsredenen geen films kan bekijken.

SWC - Toegang tot het SWC-instellingenmenu (stuurwielbesturings-elementen).

Tijd (Time)

De volgende instellingen zijn mogelijk:

Synchr from GPS - Automatische tijdstelling via GPS in-/uitschakelen.

Set date - Instellen van de datum

Set time - Instellen van de tijd

Select time zone - Selecteer een tijdzone uit de lijst.

Use 24-hour format - Keuze tussen 12- en 24-uurs formaat

Geluid (Sound)

In het geluidsmenu kunt u de volumenniveaus voor alle geluidsbronnen aanpassen.

Apparaat (Device)

Brightness - De schermhelderheid aanpassen.

Day/Night - Selecteer de modus dag/nacht/autodimmen (day/night/auto).

UI Color (User Interface) - De kleur van de gebruikersinterface instellen.

Lighting - De kleuren van de knopverlichting instellen.

Language & input (Taal & invoer) - Systeeminstellingen invoeren.

Factory data reset - De fabrieksinstellingen laden.

All data erase - Wis alle gegevens van het interne geheugen.

System

Software version - De softwareversie en updates weergeven

Nuttige informatie

Garantie

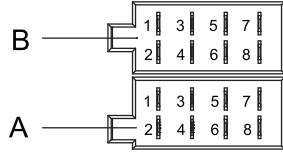
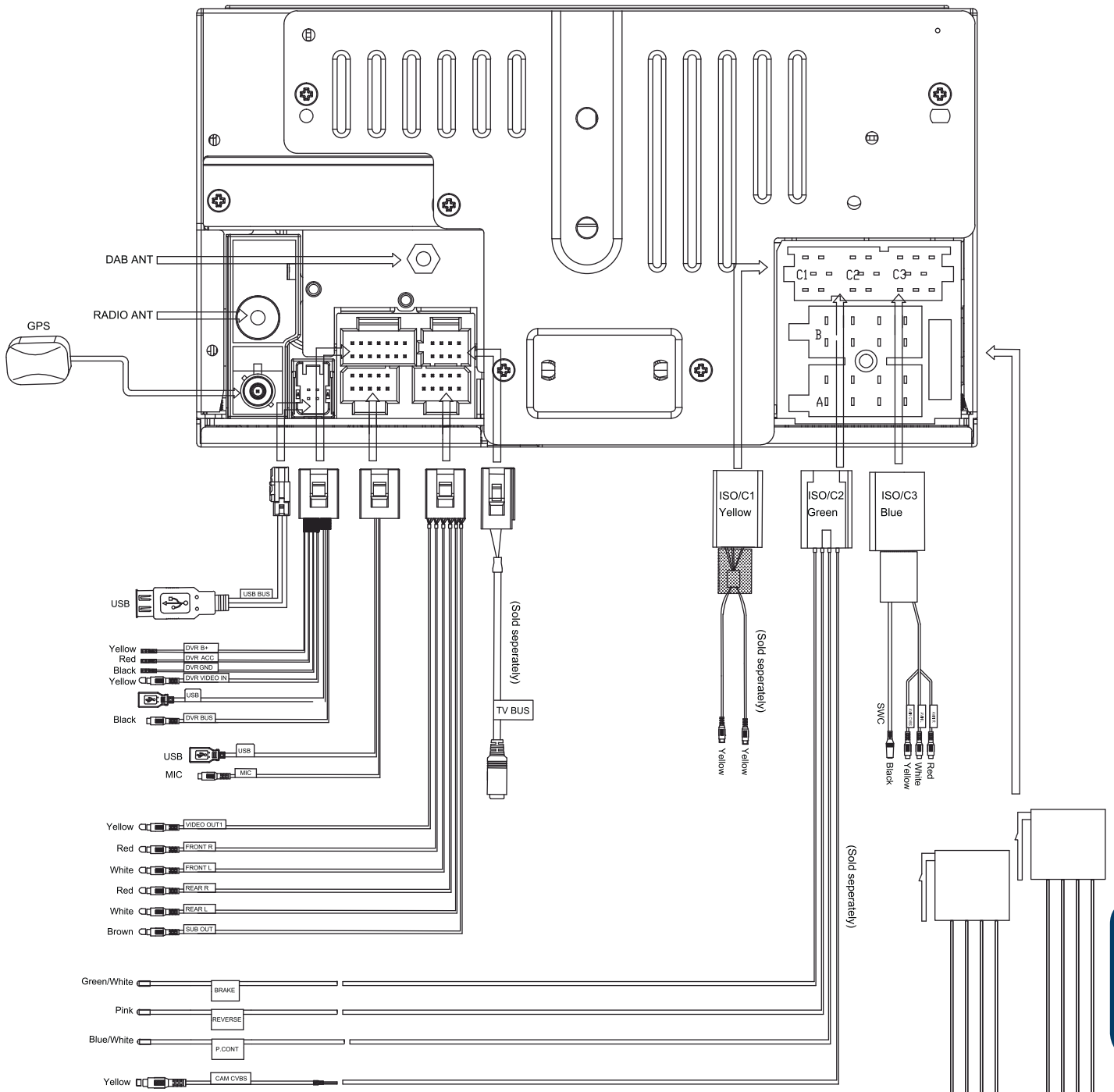
Wij bieden fabrieksgarantie voor producten die in de Europese Unie worden gekocht. Voor apparaten die buiten de Europese Unie zijn gekocht, gelden de garantievoorwaarden van de betreffende afdeling van ons bedrijf dat verantwoordelijk is voor de verkoop in het betreffende land

Specificaties

Het werkfrequentiebereik:
 Bluetooth 2402~2480 MHz
 FM: 87~108 MHz
 AM: 522~1620 kHz
 DAB: 174 ~ 240 Mhz

Uitgangsvermogen Bluetooth: ≤10 dBm

Bedradingschema



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

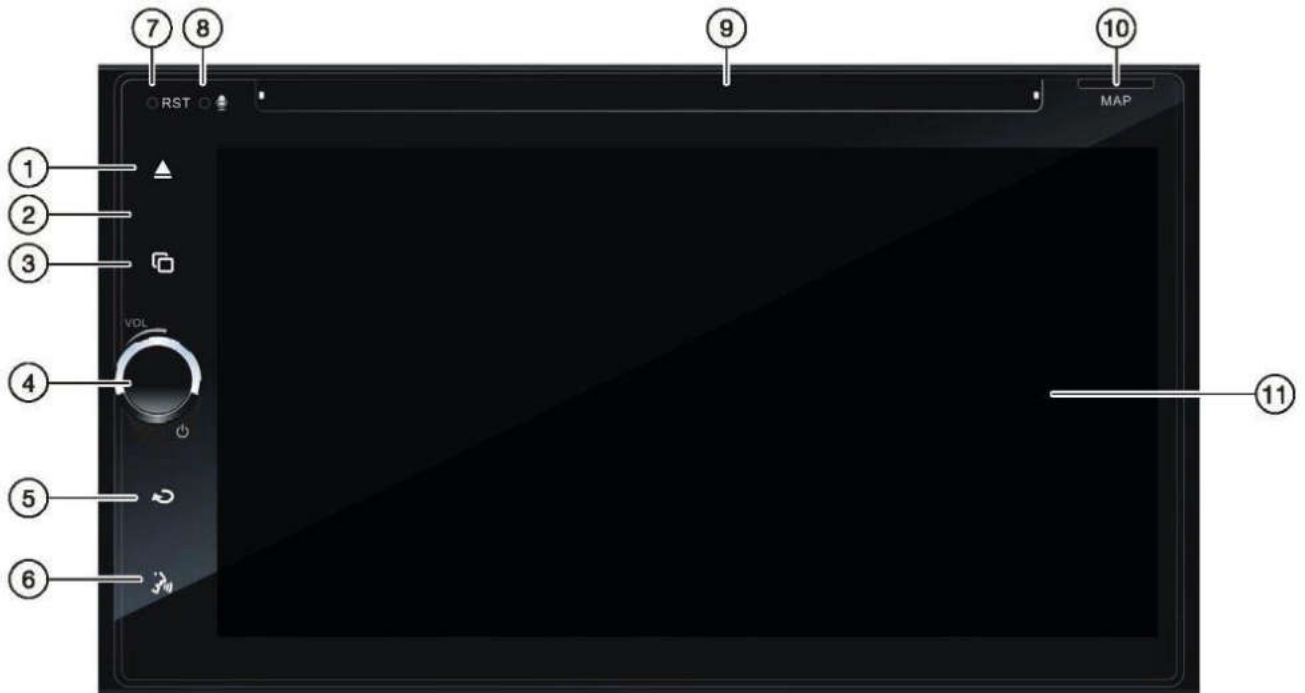
DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

NEDERLANDS

Dit apparaat maakt gebruik van kopieerbeveiligingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten van Rovi Corporation. Reverse engineering en demontage zijn verboden.

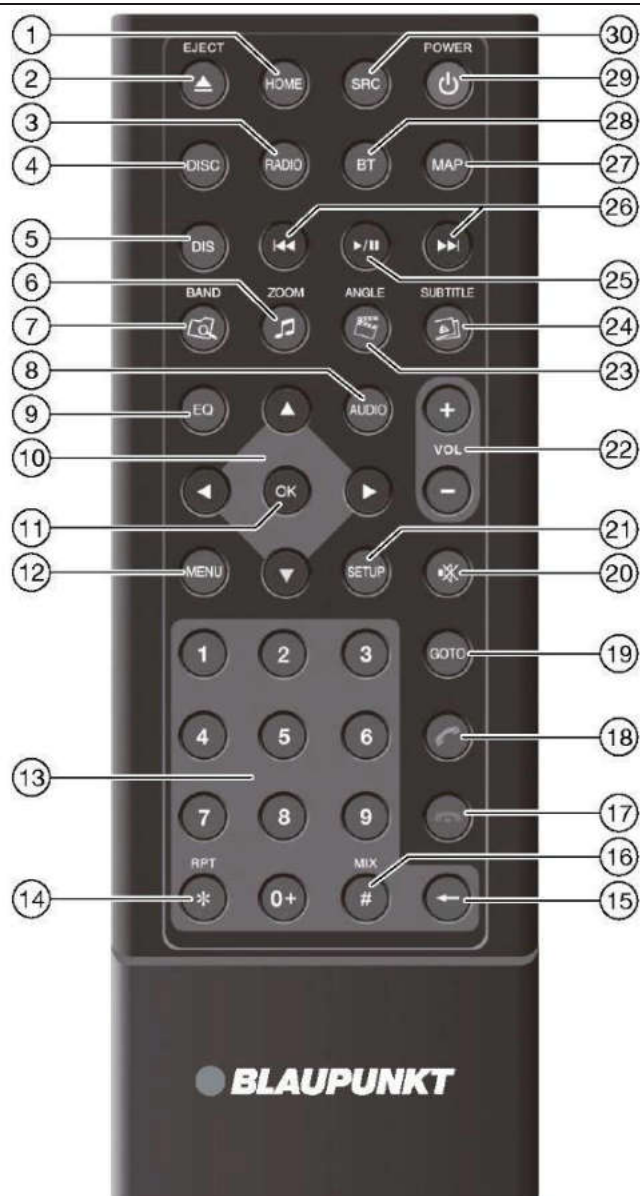
Windows® en Windows Media® zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
Het product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Het gebruik of delen van deze technologie buiten het product is verboden zonder een licentie van Microsoft.

Het Bluetooth®-handelsmerk en logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|---|--|
| <p>1 Botón ▲ (retirar)
Retirar disco DVD/CD</p> <p>2 Receptor de infrarrojos para el mando a distancia</p> <p>3 Botón HOME
Vuelta a la pantalla de inicio en cualquier momento</p> <p>4 Selector/botón
<u>Pulsar brevemente:</u> Enciende el equipo
<u>Durante el trabajo:</u> Apagar el sonido
<u>Mantener pulsado:</u> Apagado del equipo
<u>Rotación:</u> Control de volumen</p> <p>5 Botón VOLVER
Vuelve al MENÚ anterior.</p> <p>6 Cambio al modo de control por voz</p> | <p>7 Botón de reinicio
Restaurar el dispositivo a la configuración de fábrica.
¡Atención! ¡Todos los ajustes del usuario serán eliminados!</p> <p>8 Micrófono</p> <p>9 Unidad de DVD/CD</p> <p>10 Ranura para tarjeta de mapa
Introduzca la tarjeta de mapa con la etiqueta hacia arriba.</p> <p>11 Interfaz de usuario táctil</p> |
|---|--|

Elementos de control: mando a distancia (opcional)



1. Botón **HOME**
Llamar el menú principal
En el menú principal: Llamar el menú de la fuente activa
2. Botón **▲ / EJECT**
Retirar disco DVD/CD
3. Botón **RADIO**
Iniciar el modo de radio
4. Botón **DISC**
Activar el modo DVD/CD
5. Botón **DIS**
Pulsar brevemente: Ajuste del brillo de la pantalla
Mantener pulsado: Apagar la pantalla
6. Botón **🎵 / ZOOM**
Llamar la revisión de los archivos de sonido
Aumentar la imagen
7. Botón **📁 / BAND**
Llamar la revisión de carpetas
Seleccionar la banda de radio/memoria de emisora

8. Botón **AUDIO**
Selección del idioma de reproducción (si está disponible en el DVD)
9. Botón **EQ**
Llamar el menú del ecualizador
10. Botón **◀ / ▶ / ▲ / ▼**
Navegación por menú/lista

Programación manual de la emisora (▲ / ▼)
Emisoras guardadas (◀ / ▶)
11. Botón **OK**
Confirmación de la selección
12. Botón **MENU**
Llamar el menú del DVD
Mostrar la lista de carpetas/archivos
13. Teclas numéricas **0-9**
14. Botón *** / RPT**
Función de repetición
15. Botón **←**
Borrar el último carácter introducido
16. Botón **# / MIX**
Reproducción aleatoria de canciones
17. Botón **📞**
Finalizar/rechazar llamada
18. Botón **📞**
Contestar llamada
19. Botón **GOTO**
Selecciona directamente el título, la escena, la película o el tiempo de reproducción
20. Botón **🔊**
Apagar el sonido
21. Botón **SETUP**
Llamar el menú de ajustes
22. Botón **VOL + / -**
Control de volumen
23. Botón **🎬 / ANGLE**
Llamar la revisión de películas
Seleccionar el ángulo de la cámara (si está disponible en el DVD)
24. Botón **🎬 / SUBTITLE**
Llamar la revisión de imágenes
Seleccionar el idioma de los subtítulos (si la opción está disponible en el DVD)
25. Botón **▶ / ||**
Iniciar y detener la reproducción
26. Botón **⏮ / ⏭**
Selección del título, la escena y la película
Búsqueda rápida
27. Botón **MAP**
Activar el modo de navegación
28. Botón **BT**
Pasar al modo de Bluetooth
29. Botón **🔌 / POWER**
Encender/apagar el equipo
30. Botón **SRC**
Seleccionar fuente

132 Instrucciones de seguridad

- 132 Símbolos utilizados
- 132 Seguridad vial
- 132 Indicaciones generales de seguridad
- 132 Declaración de conformidad

133 Alcance de la entrega

133 Puesta en marcha

- 133 Encendido/apagado
- 133 Volumen
- 133 Menú principal (Home)
- 133 Configuración de la zona de recepción

134 Modo de radio

- 134 Iniciar el modo de radio
- 134 Selección del banco de memoria
- 134 Configuración de las emisoras
- 134 Guardar emisoras en canales programados
- 134 Guardar emisoras automáticamente (Discovery)
- 134 Ajustar la sensibilidad de la búsqueda
- 135 RDS

136 Modo DAB

- 137 Reproducción de DVD/CD/USB
- 137 Modo DVD/CD
- 137 Soporte de datos USB
- 137 Reproducción de películas en DVD
- 138 Reproducción de audio desde un DVD/CD o un soporte USB
- 139 Reproducción de películas de DVD/CD o USB
- 139 Reproducción de imágenes de DVD/CD o USB

140 Modo Bluetooth

- 140 Pasar al modo de Bluetooth
- 140 Vincular dispositivos Bluetooth
- 140 Modo teléfono
- 141 Búsqueda alfabética
- 141 Transmisión de audio por Bluetooth
- 141 BT SRC
- 141 Ajustes de Bluetooth

142 Apple CarPlay

- 142 ¿Cómo se inicia el modo CarPlay?
- 142 Control de CarPlay

142 Android Auto

- 142 Reproducción de música con Android Auto
- 142 Mapa
- 142 Hacer/recibir llamadas
- 142 Volver a Android Auto
- 142 Reproducción de música
- 142 Búsqueda por voz de Google
- 142 Volver al menú del equipo

142 Fuentes de audio/vídeo externas

143 Entrada de cámara de marcha atrás

143 Control con los botones del volante

143 Ajustes de sonido

- 143 Equalizador
- 143 Distribución del volumen (fader/balance)

143 Ajustes básicos

- 144 Ajustes generales (General)
- 144 Tiempo (Time)
- 144 Sonido (Sound)
- 144 Dispositivo (Device)
- 144 System

144 Información útil

Instrucciones de seguridad

El reproductor multimedia está fabricado de acuerdo con las normas de desarrollo técnico vigentes y las normas de seguridad reconocidas. No obstante, el incumplimiento de las instrucciones de seguridad aquí indicadas supone diversos riesgos.

Las instrucciones tienen como objetivo familiarizar al usuario con las funciones más importantes del equipo. La información detallada está disponible en la página www.blaupunkt.com.

- Lea atentamente todo el manual antes de utilizar el reproductor multimedia.
- Guarde el manual en un lugar que esté accesible para todos los usuarios en todo momento.
- Si el reproductor multimedia se transmite a un tercero, incluya estas instrucciones.

Además, siga las indicaciones del manual de instrucciones de los dispositivos conectados a este reproductor.

Símbolos utilizados

En este manual de instrucciones se utilizan los siguientes símbolos:



¡PELIGRO!

Advertencia sobre lesiones



¡CUIDADO!

Advertencia sobre daños en la unidad de CD



¡PELIGRO!

Advertencia sobre alto volumen.



El marcado CE confirma la conformidad con las directrices de la UE.

 Indica el siguiente paso

- Indica enumeración

Seguridad vial

Hay que respetar las siguientes instrucciones de seguridad vial:

- **El uso del equipo no debe impedir la conducción segura.** En caso de duda, deténgase en un lugar adecuado y manipule la unidad mientras el vehículo está parado. El conductor no debe utilizar funciones que le distraigan de la situación en la carretera (como la reproducción de vídeos, la introducción de destinos, según las capacidades del equipo).
- **¡Siga las instrucciones de navegación sin infringir las normas de tráfico!** Las señales de tráfico y las normas de circulación tienen siempre prioridad sobre las instrucciones de navegación.
- **Ajuste siempre el volumen del equipo a nivel moderado** para proteger sus oídos y poder escuchar los sonidos de advertencia (por ejemplo, las sirenas de la policía). Si el sonido está silenciado (por ejemplo, al cambiar la fuente de audio), no se escucha el cambio de volumen. No suba el volumen mientras el sonido esté silenciado.

Indicaciones generales de seguridad

Siga las siguientes instrucciones para protegerse de las lesiones corporales:

No modifique ni abra el equipo. El equipo está equipado con un láser de clase 1, que puede causar daños a la vista.

Uso previsto

El reproductor multimedia está diseñado para instalarse y funcionar con la tensión de 12 V del vehículo y debe instalarse en una ranura conforme con la norma DIN. Deben respetarse los límites de potencia del equipo. Encargue a un profesional cualquier reparación o instalación.

Instrucciones de montaje

Puede instalar el equipo por cuenta propia sólo si tiene experiencia en la instalación de radio y conocimientos de electrónica de automóviles. Para ello, siga el esquema de conexión que figura al final del manual.

Declaración de conformidad

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declara que el equipo cumple los requisitos esenciales y otras condiciones de la Directiva 2014/53/CE.

La declaración de conformidad está disponible en la página www.blaupunkt.com.

Instrucciones de limpieza

Los disolventes, agentes limpiadores y abrasivos, así como los aerosoles de cabina y los productos para el cuidado de plásticos pueden contener componentes que puedan dañar la superficie del reproductor multimedia.

Limpie el reproductor con un paño seco o ligeramente húmedo.

Instrucciones de la eliminación



¡No elimine el aparato desgastado junto con la basura doméstica!

Para deshacerse del equipo, del mando a distancia y de las pilas usadas, llévelos al punto de recogida de equipos usados.

Advertencia

No ingerir las pilas (suministradas con el mando a distancia): peligro químico. El producto incluye una pila pastilla. En el caso de ingerir una pila pastilla, pueden producirse graves quemaduras internas en un plazo de hasta 2 horas, lo que puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, no

Alcance de la entrega | Puesta en marcha

utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. En el caso de sospecha de que las pilas pueden haber sido ingeridas o alojadas en el cuerpo, inmediatamente busque ayuda médica.

Alcance de la entrega

La entrega incluye:

- reproductor multimedia,
- mando a distancia,
- micrófono externo Bluetooth,
- manual de uso,
- marco de soporte,
- un juego de piezas pequeñas,
- accesorios de montaje,
- cable de conexión,
- antena GPS.

Puesta en marcha

¡Atención!

Pernos de bloqueo de transporte

Antes de poner en marcha el equipo, afloje los pernos de bloqueo de transporte en la parte superior del equipo.

Encendido/apagado

Encendido/apagado con selector/botón

- ☛ Para encender, pulse el selector/botón.
- ☛ Para apagar, mantenga pulsado el selector/botón durante más de 2 segundos.

Encendido/apagado con el encendido del motor de vehículo

Si el reproductor multimedia está conectado al circuito de encendido y se ha apagado con el selector/botón, se encenderá o apagará con el encendido del motor.

Volumen

Control de volumen

El nivel de volumen es ajustable en rango de 0 (apagado) a 40 (máximo).


- ☛ Gire el selector/botón para ajustar el volumen.

Silenciar el reproductor multimedia (Mute)

- ☛ Pulse brevemente el selector/botón para silenciar el aparato o para restablecer el nivel de volumen anterior.

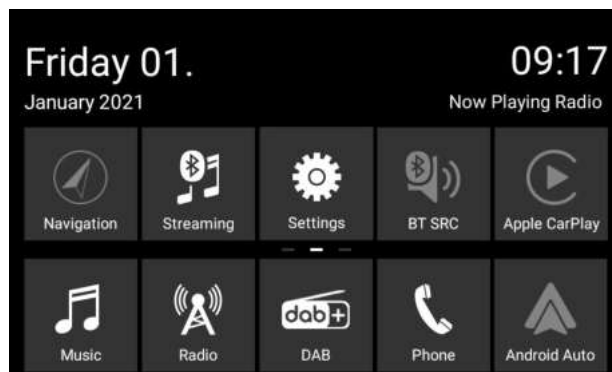
Menú principal (Home)

En el menú principal, se pulsán los botones de la pantalla táctil para seleccionar diferentes fuentes y modos.

- ☛ Pulse el botón .

- ☛ En la fuente actual, pulse la esquina superior izquierda de la pantalla.

Aparece la pantalla del menú principal.




Hasta que se selecciona una nueva fuente de audio, se reproduce la última fuente de audio activa.

Nota:

Los dibujos utilizados en este manual son sólo de referencia y los elementos individuales pueden diferir de la apariencia real del equipo.

Configuración de la zona de recepción

Puede utilizar el reproductor multimedia en diferentes regiones receptoras que utilizan diferentes bandas de frecuencia y tecnologías de emitir señal de radio. «Europa (FM/AM)» es el ajuste de fábrica de la zona de recepción. Puede determinar una zona de recepción diferente.

- ☛ Desde el menú principal, pulse el botón  (**Settings**) situado en la barra inferior.

Aparece el menú de Ajustes.

- ☛ En la parte izquierda del menú de Ajustes, pulse el botón **[General]**.

La configuración actual se muestra en el campo «Radio region».

- ☛ Pulse **[Radio region]** para mostrar una lista de las zonas de recepción disponibles.

- ☛ Seleccione la zona de recepción deseada.

La lista se oculta, la zona de recepción seleccionada ha sido determinada.

- ☛ Pulse la esquina superior izquierda de la pantalla.

Volverá a aparecer la pantalla del menú principal.

Modo de radio

Iniciar el modo de radio

En el menú principal, pulse el botón [Radio]. Se muestra el menú de reproducción de radio.



Selección del banco de memoria

Existen diferentes bancos de memoria y rangos de ondas de radio. En cada banco de memoria se pueden guardar como máximo 30 emisoras de FM y 20 de AM.

➤ Pulse la tecla [FM/AM] para cambiar a la banda FM o AM.

Configuración de las emisoras

Configuración manual de emisora

➤ Pulse brevemente [◀] o [▶] para iniciar búsqueda emisoras.

Se ajustará la siguiente emisora que se pueda recibir.

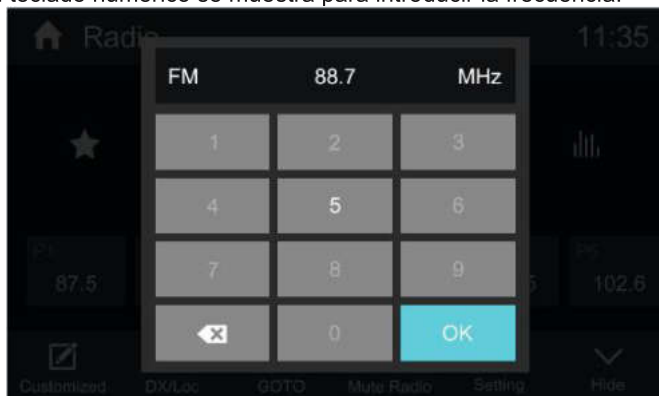
Introducción directa de la frecuencia de transmisión

Si conoce la frecuencia de las emisoras deseadas, puede introducirla directamente mediante la pantalla táctil.

➤ Pulse [••••] para mostrar opciones adicionales.

➤ Pulse el botón [9].

El teclado numérico se muestra para introducir la frecuencia.



➤ Introduzca la frecuencia de la emisora deseada a través del teclado numérico.

➤ Pulse el botón [OK].

Se muestra el menú de reproducción de radio y se reproduce una emisora con la frecuencia seleccionada.

Iniciar la búsqueda de emisoras

➤ Pulse y mantenga pulsado el botón [◀] o [▶] durante aprox. 2 segundos

una o varias veces para cambiar gradualmente la frecuencia.

Nota:

Para la zona de recepción en Europa: Solo se buscan emisoras que suministran información sobre tráfico en la banda de ondas de FM si está activada la prioridad de información de tráfico.

Guardar emisoras en canales programados

Puede guardar manualmente hasta 30 emisoras de FM y 20 de AM en la lista de canales programados.

➤ Seleccione el banco de memoria deseado pulsando el botón [FM/AM].

➤ Ajuste la emisora de radio deseada.

➤ Si es necesario, pulse el botón [9].

➤ Pulse y mantenga pulsado uno de los botones del banco de memoria durante unos 2 segundos para asignar la emisora actual al botón seleccionado.

La emisora ha sido guardada.

- o -

Pulse el botón [★] para mostrar la lista de canales programados y, a continuación, seleccione la opción para guardarla.

Pulse el botón [★] para cancelar la operación.

➤ También puede pulsar [••••] y [9] para acceder a la lista de emisoras programadas.

Guardar emisoras automáticamente (Discovery)

La función Discovery permite buscar y guardar automáticamente en el banco de memoria actual 30 emisoras de FM y 20 de AM con la señal más potente de la zona. Las emisoras previamente guardadas en el banco de memoria correspondiente se borrarán.

➤ Seleccione el banco de memoria.

➤ Pulse el botón [🔍].

La radio comenzará a buscar emisoras automáticamente. Una vez finalizado el proceso, se reproducirá la emisora de la posición 1 del banco de memoria previamente seleccionado.

Nota:

Para la recepción en Europa: Si la función de información de tráfico está activada, solo se guardarán las emisoras que proporcionan la información sobre tráfico.

➤ Pulse el botón [👁] para ver las emisoras guardadas.

Ajustar la sensibilidad de la búsqueda

La sensibilidad de búsqueda determina si la función de búsqueda automática de emisoras busca solo las emisoras con señal fuerte o también las con señal más débil que se escuchan con interferencias.

➤ Pulse [••••] para mostrar opciones adicionales.

➤ Pulse el botón [🔊].


Modo radio


Si aparece el icono «Local», solo se buscan emisoras con una señal fuerte.

Si aparece el icono «DX», se buscan emisoras con señales fuertes y débiles.

RDS

Muchas emisoras de FM emiten una señal RDS (Radio Data System (Sistema de Radiodifusión de Datos)) además del programa en la región de recepción Europa, que permite usar funciones adicionales como la visualización del nombre de la emisora.

☛ Pulse el botón  para mostrar opciones adicionales.

☛ Pulse el botón  para mostrar las opciones de RDS.

Activar/desactivar la prioridad de los mensajes de tráfico

En la zona de recepción «EUROPE» (Europa) es posible recibir las informaciones de tráfico enviados por las emisoras de FM mediante la señal RDS. Si la prioridad de la información de tráfico está activada, el equipo pasa automáticamente a la recepción de mensajes de tráfico aunque no esté actualmente en modo de radio.

☛ Pulse el botón [**TA**] para activar o desactivar la prioridad de los mensajes de tráfico.

El botón **TA** se ilumina si la prioridad de mensajes de tráfico está activada.

Activar/desactivar la función AF (frecuencias alternativas)

Si la función AF está activada, el equipo selecciona automáticamente la mejor frecuencia de recepción de la emisora ajustada.

☛ Pulse el botón [**AF**], para activar o desactivar la función AF. El botón **AF** se ilumina cuando la función AF está activada.

Activar/desactivar la función CT (hora del reloj)

Si la función CT está activada, el reproductor multimedia sincroniza automáticamente la hora del reloj.

☛ Pulse el botón [**CT**], para activar o desactivar la función CT.

Seleccionar el tipo de programa e iniciar la búsqueda

Puede seleccionar el tipo de programa con la función PTY para buscar emisoras particulares como las que emiten música rock o transmisiones de eventos deportivos.

☛ Pulse el botón [**PTY**] para mostrar el tipo de programa. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista y pulse el tipo de programa deseado para seleccionarlo.

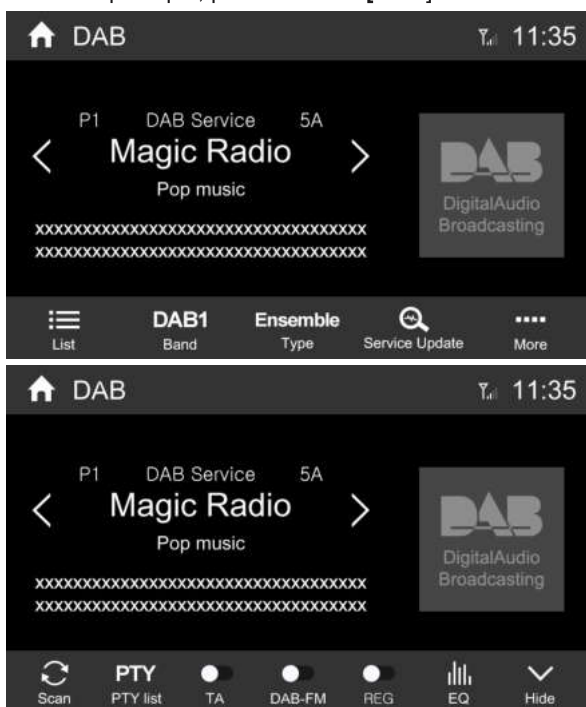
☛ Pulse el botón [**PTY**] para iniciar la búsqueda de PTY. Si una emisora emite un programa con el tipo de programa seleccionado, esa emisora se reproduce.

Modo DAB

Esta función permite la recepción de emisoras DAB. El DAB (Digital Audio Broadcasting) es el sucesor de la radio FM analógica. La transmisión es digital, no hay interferencias en la recepción, pero la recepción de la emisora se interrumpirá inmediatamente si la señal es demasiado débil. Con la función DAB, las emisoras de radio se emiten en paquetes de programas, los llamados MULTIPLEX (en inglés «ensembles»). Los paquetes de programas incluyen emisoras de radio, los llamados PROGRAMAS (en inglés «services»). Si la recepción de un MULTIPLEX es lo suficientemente buena, todos los PROGRAMAS emitidos en él pueden ser reproducidos con buena calidad.

Pasar a modo DAB

En el menú principal, pulse el botón [DAB].



[</>]: Según el ajuste del botón SELECT

Esta función le permite buscar TODOS LOS PROGRAMAS DE MULTIPLEX ACTUAL o PROGRAMAS GUARDADOS (dependiendo de la configuración del botón Type).

[☰]: Abre tres listas: programas guardados, multiplex y la lista del multiplex actual.

[DAB1]: Selección de la banda DAB.

[Ensemble]: Cambio de la configuración de los botones [◀/▶]

[▶]: (revise los programas guardados, los programas del multiplex actual, los multiplex).

[🔄]: Actualización de los MULTIPLEX/PROGRAMAS disponibles, que están en la LISTA del MULTIPLEX.

[⋮]: muestra opciones adicionales.

LISTA DE PANTALLAS:

Lista de programas guardados (PRESET):

Aquí puede guardar y reproducir sus emisoras favoritas.

Añada una emisora favorita pulsando el símbolo [+] o borre una emisora favorita pulsando el símbolo [🗑️].



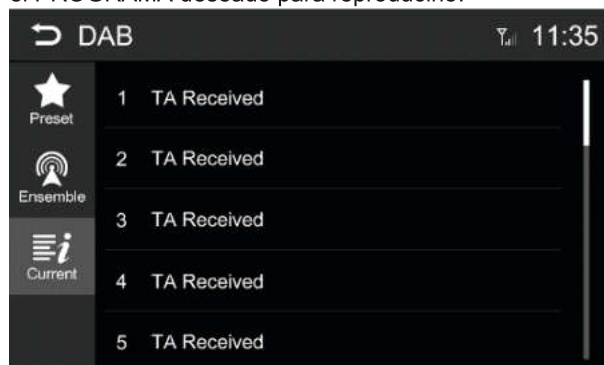
Lista de multiplex (ENSEMBLE):

Aquí encontrará todos los MULTIPLEX/PROGRAMAS disponibles que se encontraron durante la última BÚSQUEDA AUTOMÁTICA. Si abre esta pantalla, se mostrarán primero los MULTIPLEX, cada uno de los cuales contiene varios PROGRAMAS (emisoras DAB), como se muestra en la imagen siguiente. Para escuchar, puede seleccionar un PROGRAMA determinado.



Lista del multiplex actual (CURRENT):

Aquí puede encontrar todos los programas del MULTIPLEX actualmente escuchado y puede seleccionar el PROGRAMA deseado para reproducirlo.



Reproducción de DVD/CD/USB

Información básica

El reproductor multimedia permite reproducir discos DVD/CD (CDDA) con archivos de sonido y discos DVD/CD-R/RW con archivos de sonido o MP3, así como archivos MP3 o WMA almacenados en dispositivos de memoria USB.

Además, puede reproducir películas e imágenes de DVD/VCD/CD, soportes de datos USB en la pantalla o en un monitor conectado.

Por razones de seguridad, la reproducción de películas e imágenes en el monitor conectado solo se permite cuando el vehículo está parado y el freno de estacionamiento está accionado. El cable de «BRAKE» debe conectarse al conector del freno de estacionamiento del vehículo (véase el esquema de cableado al final de este manual). También es posible reproducir películas en un monitor externo mientras se conduce.

Nota:

- Utilice solo discos CD con la marca Compact-Disc y DVD con el logotipo de DVD para garantizar un funcionamiento correcto.
- Blaupunkt no puede garantizar el correcto funcionamiento de los discos DVD/CD protegidos contra copia y de todos los discos DVD/CD y soportes de datos USB disponibles en el mercado.

Siga las siguientes reglas al preparar el soporte de datos con archivos MP3/WMA:

- Nombres de canciones y catálogos: Un máximo de 32 caracteres sin extensión «.mp3» o «.wma» (más caracteres reducen el número de canciones y catálogos reconocidos por el reproductor multimedia)
- Formatos de DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formatos de datos de DVD/CD: ISO 9669 Level 1 y 2, Joliet
- Velocidad de grabación del CD: máx. 16 x (recomendada)
- Formato de USB/sistema de archivos: memoria masiva / FAT/FAT16/FAT32
- Extensión de los archivos de sonido:
 - .MP3 para archivos MP3
 - .WMA para archivos WMA
- Los archivos WMA solo sin Digital Rights Management (DRM), creados con el reproductor de Windows Media® Player a partir de la versión 8
- Etiquetas MP3-ID3: Versión 1 y 2
- La tasa de transmisión en el caso de crear archivos de audio:
 - MP3: de 32 a 320 kbps
 - WMA: de 32 a 192 kbps
- Número máximo de archivos y catálogos:
 - Soporte de datos USB: Máx. 10.000 entradas

Modo DVD/CD

Insertar disco DVD/CD



¡Riesgo de daños graves en la unidad de DVD/CD! No utilice un DVD/CD que tenga otra forma que circular ni que tenga el diámetro distinto a 8 cm (mini DVD/CD).

El fabricante no responde de los daños causados al equipo por el uso de discos DVD/CD inadecuados.

➡ Introduzca el DVD/CD con la cara impresa hacia arriba en la ranura para DVD/CD hasta que note una ligera resistencia.

El disco se introducirá automáticamente en la unidad de DVD/CD y se comprobarán sus datos. A continuación, se inicia la reproducción de DVD/CD o MP3.

Nota:

No obstaculice ni ayude a la inserción automática del disco en la unidad de DVD/CD.

Retirar disco DVD/CD

➡ Pulse para retirar el disco DVD/CD insertado.

Nota:

No obstaculice ni ayude a retirar el DVD/CD de la unidad.

Soporte de datos USB

El dispositivo tiene 2 puertos USB en la parte trasera.

Conectar un soporte de datos USB

➡ Inserte el soporte de datos USB en el puerto USB. El equipo cambia automáticamente al modo USB. Los datos se leen, la reproducción comienza con el primer archivo multimedia reconocido por el equipo.

Retirar el soporte de datos USB

Apague el reproductor multimedia.

Desconecte el soporte de datos USB.

Reproducción de películas en DVD

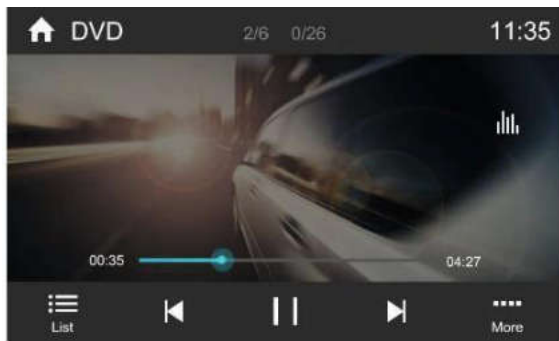
El reproductor multimedia puede reproducir discos DVD y VCD. Al insertar un DVD, la reproducción se inicia automáticamente. Aparece el menú del DVD.

El menú del DVD se navega tocando los botones correspondientes del menú del DVD en la pantalla táctil.

Al iniciar una película desde el menú del DVD, se reproduce la película. El menú de reproducción del DVD está oculto.

➡ Toque brevemente la pantalla táctil una vez para volver a mostrar el menú de reproducción.

Se muestra el menú de reproducción.



[List] Interrumpe la reproducción, muestra el menú del DVD.

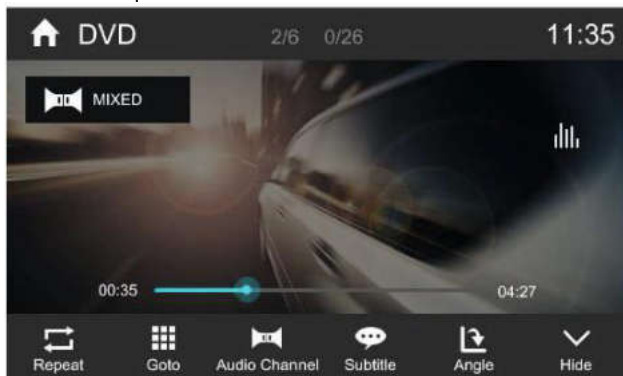
[Previous] Selecciona la escena anterior.

[Stop] Detiene la reproducción y continúa con ella.

[Next] Selecciona la siguiente escena.

[More] Muestra opciones adicionales.

☛ Pulse [More] para mostrar opciones adicionales en el menú de reproducción.



[Equalizer] Muestra el ecualizador.

[Repeat] Repite la reproducción

[Goto] Navega hasta la escena deseada una vez introducido el número de escena.

[Audio Channel] Cambia el canal de audio.

[Subtitle] Cambia el idioma de los subtítulos. (si el disco lo admite)

[Angle] Cambia el ángulo de visión (si el disco admite la función).

[More] Oculta opciones adicionales.

Reproducción de audio desde un DVD/CD o un soporte USB

Las reglas de reproducción de audio (MP3/WMA) de los soportes de datos son las mismas para todas las fuentes.

☛ Seleccione la fuente deseada en el menú principal. El equipo cambiará a la fuente deseada e iniciará la reproducción.

Si la reproducción no se inicia cuando se selecciona la reproducción de audio,

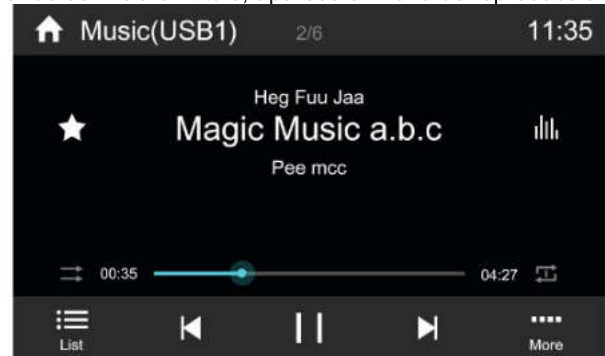
☛ pulse [List] para pasar a la lista de carpetas/archivos.

☛ Pulse [Music] para ver todos los archivos de audio en el soporte de datos.



Rápidamente, pulse dos veces sobre el nombre de la carpeta/canción. La carpeta se abrirá/la canción se reproducirá.

Cuando se inicia un título, aparece el menú de reproducción.



[List] Muestra la lista de carpetas/archivos.

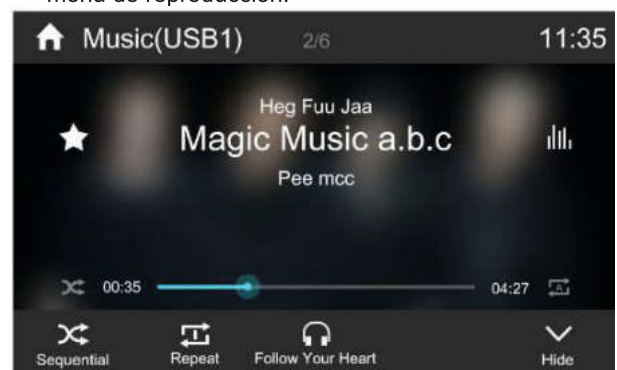
[Previous] Pulsar brevemente: Elección del título. Mantener pulsado: Búsqueda rápida.

[Stop] Detiene la reproducción y continúa con ella.

[Next] Pulsar brevemente: Elección del título. Mantener pulsado: Búsqueda rápida.

[More] Muestra opciones adicionales.

☛ Pulse [More] para mostrar opciones adicionales en el menú de reproducción.



[Sequential] Reproducción en orden/al azar

[Repeat] Conmuta la función de repetición para una o todas las canciones.

[More] Oculta opciones adicionales.


[Equalizer] Muestra el ecualizador.

Reproducción de películas de DVD/CD o USB

➤ Seleccione la fuente deseada en el menú principal.

El equipo cambiará a la fuente deseada e iniciará la reproducción.

Si la película seleccionada no se inicia cuando se selecciona la reproducción de la película,

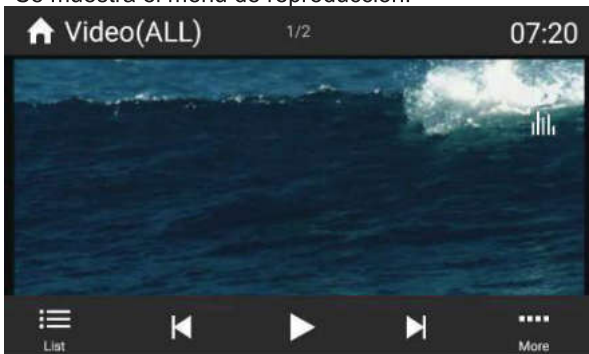
➤ Pulse [] para pasar a la lista de archivos.




Si se selecciona una película, se iniciará la reproducción. Durante la reproducción de una película, el menú de reproducción está oculto.

➤ Toque brevemente la pantalla táctil una vez para volver a mostrar el menú de reproducción.


Se muestra el menú de reproducción.




[] Muestra la lista de archivos.

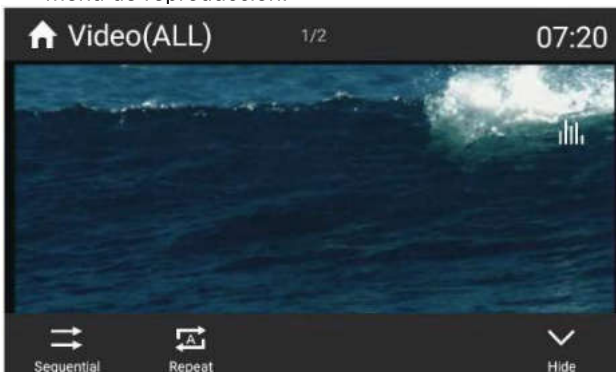
[] Selecciona la película anterior.

[] Detiene la reproducción y continúa con ella.

[] Selecciona la siguiente película.

[] Muestra opciones adicionales.


➤ Pulse [] para mostrar opciones adicionales en el menú de reproducción.



[ / ] Reproducción en orden/al azar

[] Alterna la función de repetición para una o todas las películas.

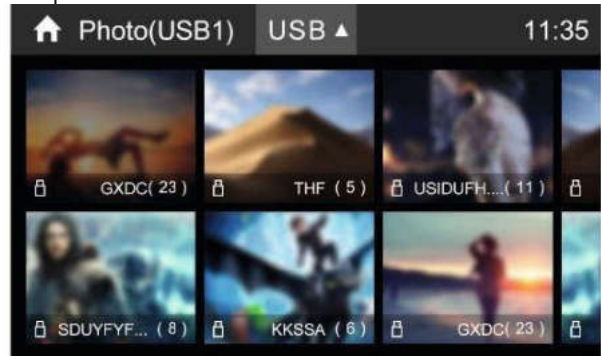
[] Oculta opciones adicionales.

[] Muestra el ecualizador.

Reproducción de imágenes de DVD/CD o USB

➤ Seleccione la fuente deseada en el menú principal.

El equipo cambiará a la fuente deseada e iniciará la reproducción.



Modo Bluetooth

La función de Bluetooth® permite vincular teléfonos móviles y dispositivos de reproducción multimedia con el reproductor multimedia.

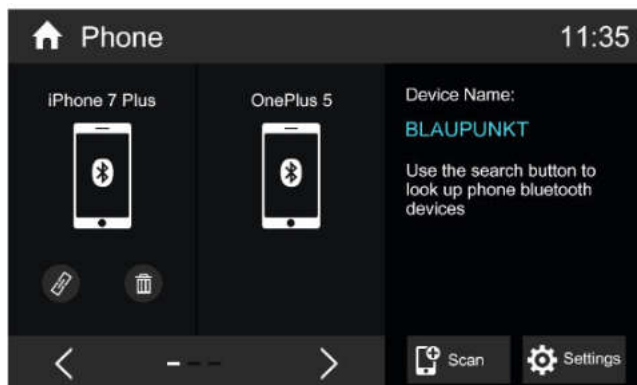
Una vez vinculado el teléfono móvil con el reproductor multimedia, podrá hacer llamadas telefónicas utilizando el altavoz incorporado. Es posible acceder a la lista de llamadas marcadas y a la lista de contactos del teléfono vinculado.

Si el dispositivo conectado por Bluetooth® es compatible con funciones A2DP y AVRCP, podrá reproducir música y controlar la reproducción a través del reproductor multimedia. Durante una llamada, la reproducción de música se interrumpe y continúa de nuevo cuando la llamada termina.

Si el teléfono está conectado por Bluetooth® y entra una llamada durante la reproducción de otra fuente, la reproducción de esa fuente se interrumpe y se muestra el menú de llamada.

Pasar al modo de Bluetooth

- En el menú principal, pulse [**Bluetooth**]. Aparece el menú de Bluetooth®. El menú contiene una lista de dispositivos Bluetooth® conocidos. Las demás fuentes de audio están desactivadas.



- [🔍] Búsqueda de un nuevo dispositivo Bluetooth®.
- [⚙️] Muestra las opciones del menú.

- Pulse el botón [🔍] del dispositivo Bluetooth® con el que desea establecer una conexión. Cuando el equipo está al alcance, se establece la conexión y se muestra el menú del dispositivo.
- Si desea eliminar un dispositivo Bluetooth® de la lista, pulse [🗑️].

Vincular dispositivos Bluetooth

Si quiere vincular su dispositivo con el reproductor multimedia por primera vez, proceda como sigue:

- Asegúrese de que la función Bluetooth® esté activada en el reproductor multimedia y en el dispositivo Bluetooth®.
- En el menú de opciones del modo Bluetooth®, introduzca el código de vínculo (0000 por defecto).
- Busque nuevos dispositivos/conexiones en su dispositivo Bluetooth®.
- El reproductor multimedia aparecerá como «BLAUPUNKT» en la lista de dispositivos Bluetooth®.

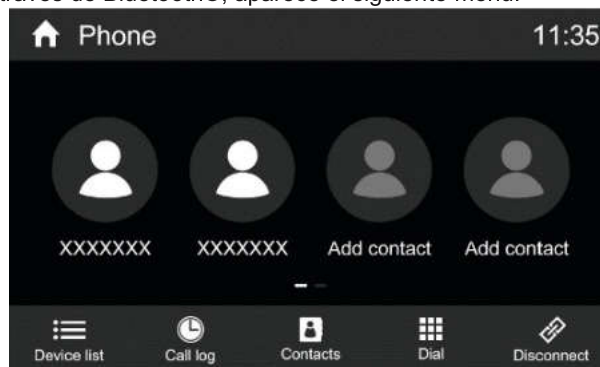
- Hacer una llamada; es posible que tenga que introducir el código de vincular que se introdujo previamente en el reproductor multimedia. Se establece la conexión y se muestra el menú del dispositivo vinculado.

Nota:

Si el teléfono está conectado con el reproductor multimedia, el icono de Bluetooth® aparece en la esquina superior derecha de la pantalla en todas las fuentes de audio/vídeo.

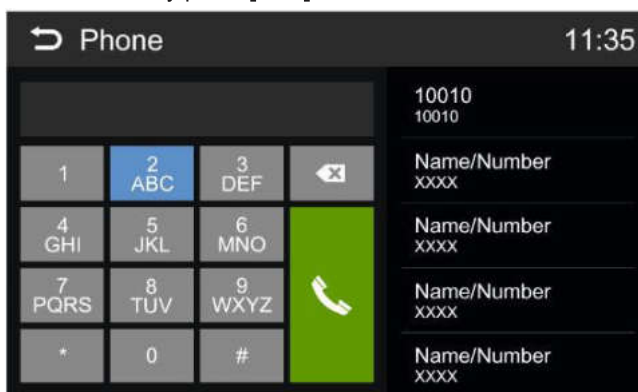
Modo teléfono

Si el teléfono está conectado con el reproductor multimedia a través de Bluetooth®, aparece el siguiente menú.



- [☰] Llamar la lista de dispositivos.
- [🕒] Llamar la lista de llamadas.
- [👤] Llamar la lista de contactos.
- [📱] Mostrar el menú del teclado numérico.
- [📞] Finalización de la conexión con el dispositivo actual.

- Introduzca el número de teléfono mediante el teclado numérico y pulse [📞].



- 0 -

- Seleccione un contacto/número de la lista de llamadas o contactos.



En caso de una llamada entrante, se muestra el menú de llamadas.

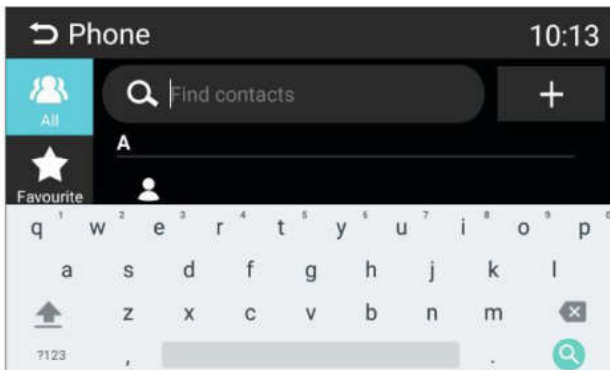


[⏸️](Suspender): Rechazar la llamada.

[📞](Recibir): Responder la llamada.

Búsqueda alfabética

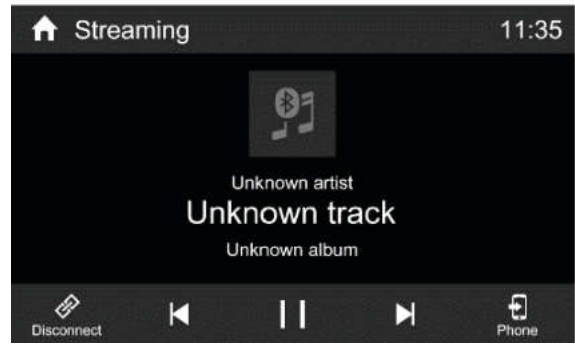
Pulse [🔍] en la pantalla para pasar a los contactos. Para buscar un contacto, pulse el botón [🔍] e introduzca los caracteres con el teclado.



Transmisión de audio por Bluetooth

Si un dispositivo con función de transmisión de audio está conectado al reproductor multimedia a través de Bluetooth®, puede reproducir música a través del reproductor y controlar la reproducción.

➡️ Pulse el botón [Streaming] en el menú principal para pasar a la reproducción de audio.



[🔌] Finalización de la conexión con el dispositivo actual.

[⏮️] Pulsar brevemente: Elección del título.
Mantener pulsado: Búsqueda rápida.

[⏸️] Detiene la reproducción y continúa con ella.

[⏭️] Pulsar brevemente: Elección del título.
Mantener pulsado: Búsqueda rápida.

BT SRC

Si tiene conectados unos auriculares o altavoces Bluetooth, puede utilizarlos en lugar de los altavoces del coche.

Para vincular su dispositivo con el reproductor multimedia por primera vez, proceda como sigue:

- ➡️ Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth está en modo de vincular.
(Para más información, consulte el manual de usuario de su dispositivo Bluetooth)
- ➡️ Realice una búsqueda de dispositivos Bluetooth en el menú del teléfono del reproductor multimedia.
- ➡️ Seleccione el nombre del dispositivo que desea vincular.
- ➡️ Pulse el botón [BT SRC] en el menú principal para desconectar/volver a conectar los auriculares o altavoz Bluetooth vinculado.

Nota:

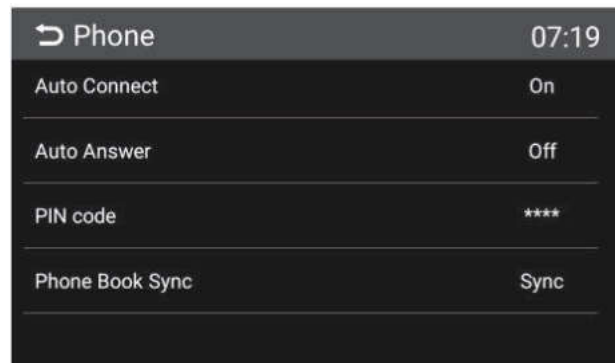
Una vez vinculados, el volumen se ajusta con el auricular o altavoz Bluetooth.

Blaupunkt no puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos.

Ajustes de Bluetooth

En el menú de opciones de Bluetooth®, puede realizar los ajustes básicos del modo Bluetooth®.

- ➡️ Pulse el botón [⚙️] en el menú del dispositivo Bluetooth. Aparecerá un menú de opciones.



Auto connect: si está activada la función «Auto Connect», el dispositivo se conecta automáticamente con los dispositivos Bluetooth® conocidos si se encuentran en su alcance.

Auto answer: Si la opción «Auto answer» está activada, las llamadas entrantes se responden automáticamente.

PIN code: Esta opción permite cambiar el código de vincular.

Phone Book Sync: Para acceder a los contactos del teléfono conectado, primero hay que sincronizarlo mediante esta opción de menú.

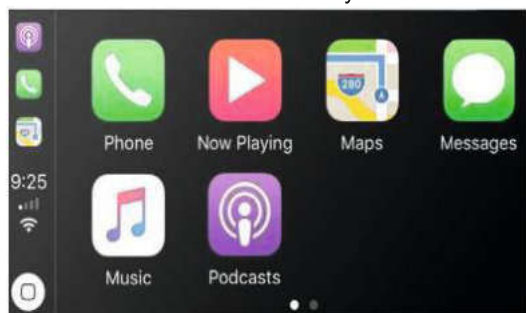
☛ Pulse la esquina superior izquierda de la pantalla para salir del menú de opciones.


Apple CarPlay

Disponible en determinados coches, el sistema CarPlay es una forma más inteligente y segura de utilizar el iPhone en el coche. CarPlay permite recoger todas las opciones de su iPhone mientras conduce y las pone directamente en la pantalla integrada de su coche. Este sistema permite ver direcciones, hacer llamadas, enviar y recibir mensajes, escuchar audiolibros y música, todo ello mientras se conduce concentrado en la carretera.

¿Cómo se inicia el modo CarPlay?

1. Conecte su iPhone a la conexión CarPlay del equipo con un cable digital de Apple. El equipo cambiará automáticamente al modo CarPlay.



2. Para salir del modo CarPlay, toque el botón [] en el panel delantero.

Si quiere volver al modo CarPlay, toque el botón [Apple CarPlay] en el menú principal.

Control de CarPlay

Puede utilizar la pantalla táctil de su dispositivo para controlar la función CarPlay.

Android Auto

Conecte su teléfono Android con un cable micro USB estándar. El conductor puede disfrutar de la reproducción de música desde su teléfono, ver las direcciones con un mapa de Google u otra aplicación basada en mapas y hacer o recibir llamadas.


El usuario debe activar el modo Bluetooth tanto en el teléfono como en el reproductor multimedia al mismo tiempo.

Se requiere el sistema operativo Android OS: 5,0. (Hay que instalar la aplicación Android Auto antes de conectar el dispositivo).


Reproducción de música con Android Auto

Seleccione una fuente de Android Auto para reproducir música.


Mapa

Toque el icono () del sistema Android Auto para iniciar la navegación.

Hacer/recibir llamadas

Toque el icono () del sistema Android Auto para realizar una llamada.


Volver a Android Auto

Toque el icono () del sistema Android Auto para volver al menú principal.

Reproducción de música

Toque el icono () del sistema Android Auto para reproducir música.


Búsqueda por voz de Google

1. Toque () en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.
2. Cuando su teléfono esté conectado, active la búsqueda por voz de Google con los botones del volante.

Esta función solo está disponible en los coches equipados con el botón correspondiente.

3. Control con «Ok, Google».

Volver al menú del equipo

Toque el icono () del sistema Android Auto para volver al menú principal del equipo.

Fuentes de audio/vídeo externas

Conexiones AV-IN

Esta unidad tiene una entrada AV externa para la reproducción de audio y vídeo. La entrada AV-IN se encuentra en la parte trasera del equipo.

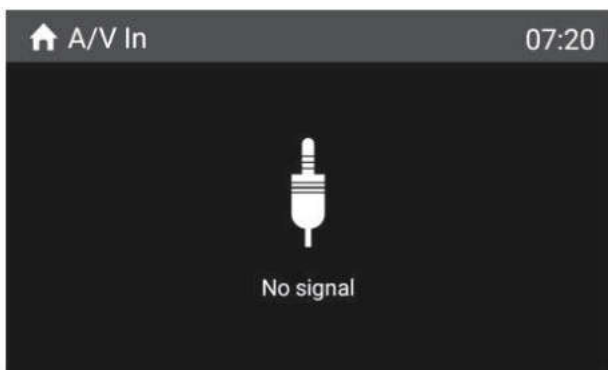
¡Peligro!

Riesgo elevado de lesiones provocadas por la clavija.

En caso de accidente, una clavija que sobresale de la conexión AV-IN delantera puede causar lesiones. El uso de una clavija o adaptador recto aumenta el riesgo de lesiones.

☛ Inicie el modo AV-IN con el botón [ AV In].

La pantalla muestra la reproducción de audio o vídeo de la fuente AV seleccionada.



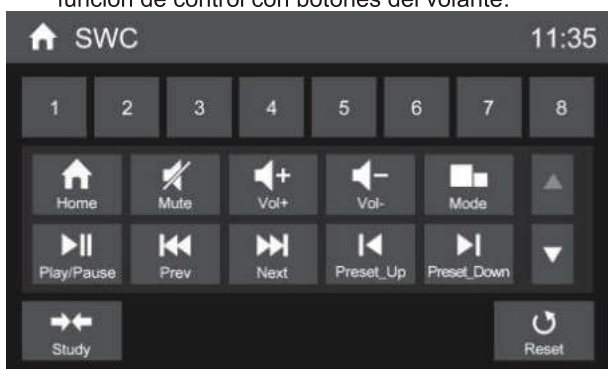
Entrada de cámara de marcha atrás

Este equipo tiene una entrada de vídeo en la parte posterior para conectar una cámara opcional. Si está conectada una cámara de marcha atrás, la imagen se muestra en la pantalla cuando se pone la marcha atrás.

Control con los botones del volante

Seleccione [**SWC**] en el menú de ajustes generales para entrar en el menú de ajuste del control con botones del volante.

- Toque el botón numérico para seleccionar el botón de función de control con botones del volante.



- Seleccione la función.
- Pulse cada botón de control del volante para cada función correspondiente.
- Toque el botón [] para programar.
- Una vez configurado el último botón del volante, las funciones se guardan y la programación se completa.
- Toque el botón [] para restablecer la programación.

Ajustes de sonido

Equalizador

El ecualizador se puede ajustar para todas las fuentes.

- Pulse [] en el menú principal o [] en la fuente de audio actual. Se muestra el menú del ecualizador.



- Utilice los botones para seleccionar el preajuste del ecualizador.

- 0 -

- Pulse el botón [**User**] para ajustar el nivel de las bandas de frecuencia disponibles según sus preferencias.

Nota:

Utilice [] para restablecer los ajustes personalizados de nuevo.

- 0 -

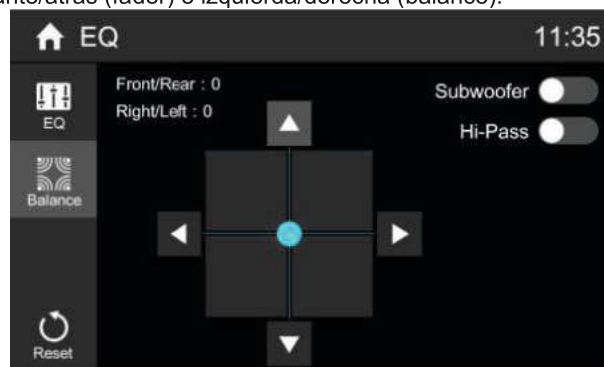
- Pulse el botón [**Loudness**] para activar o desactivar el refuerzo de bajos a bajo volumen.

Distribución del volumen (fader/balance)

La distribución del volumen en el vehículo puede ajustarse para todas las fuentes.

- Pulse el botón [] en el menú del ecualizador.


Se muestran los menús de distribución del volumen delante/atrás (fader) e izquierda/derecha (balance).

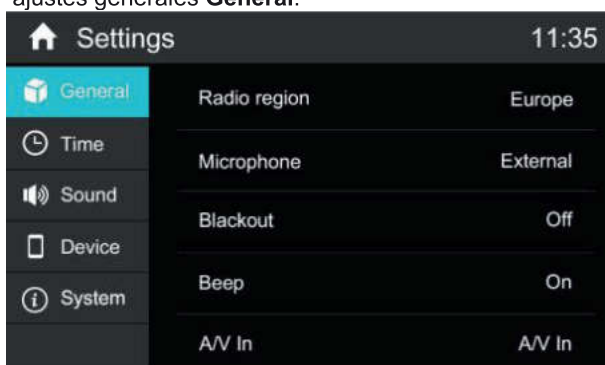


- Ajuste de la distribución del volumen delante/atrás (fader) y del canal izquierdo/derecho (balance) [] / [] o [] / [].
- Pulse el botón a la derecha de «Subwoofer» para activar/desactivar los ajustes del subwoofer. A continuación, pulse [] / [] debajo de «Sub» para ajustar el valor.

Ajustes básicos

En el menú de ajustes puede ajustar la configuración básica de varias funciones del equipo para adaptarlas a sus necesidades.

- Desde el menú principal, pulse . Aparece el menú de ajustes, se activa el submenú de ajustes generales **General**.



- Acceda al submenú con los botones de la parte inferior del menú de ajustes.

Ajustes generales (General)

Se permiten las siguientes configuraciones:

Radio region - Seleccione una región para la recepción de radio.

Microphone - Seleccione el micrófono que se utilizará para el sistema de manos libres con Bluetooth®.

Blackout - Si se establece este valor, la pantalla de la radio se apaga completamente después de 10 o 30 segundos si no se realiza ninguna acción.

Beep - Activar/desactivar el **pitido de confirmación**.

AV In - Selección A/V In o Camera 2.

OFF timer - Ajuste del tiempo de apagado. Para proteger la batería del vehículo, el equipo se apaga automáticamente después de un tiempo preestablecido si se apaga el motor del vehículo.

Parking - Si el modo de **aparcamiento** está activado, la pantalla muestra WARNING (advertencia) cuando se reproduce una película. Una pantalla de advertencia impedirá al conductor ver vídeos por razones de seguridad.

SWC: Entrada al menú de ajustes del SWC (controles del volante).

Tiempo (Time)

Se permiten las siguientes configuraciones:

Sync from GPS: Activar/desactivar el ajuste automático de la hora a través del GPS.

Set date: Ajustes de la fecha

Set time: Ajustes de la hora

Select time zone: Selección de la zona horaria de la lista.

Use 24-hour format: Selección entre el formato de 12 y 24 horas

Sonido (Sound)

En el menú de sonido, puede ajustar el volumen de todas las fuentes de audio.

Dispositivo (Device)

Brightness: Ajuste del brillo de la pantalla.

Day/Night: Selección del modo día/noche/automático (day/night/auto).

UI Color: Ajuste del color de la interfaz del usuario.

Lighting: Ajuste de colores de iluminación de botones.

Language & input: Ajustes del sistema.

Factory data reset: Carga de los ajustes de fábrica.

All data erase: Borrar todos los datos de la memoria interna.

System

Software version: Versión del software y actualizaciones

Información útil

Garantía

Ofrecemos una garantía del fabricante para los productos adquiridos en la Unión Europea. Para los dispositivos adquiridos fuera de la Unión Europea, se aplican las condiciones de garantía del departamento de ventas correspondiente de nuestra empresa en ese país

Especificaciones

Alcance de frecuencias de funcionamiento:

Bluetooth: 2402~2480 MHz

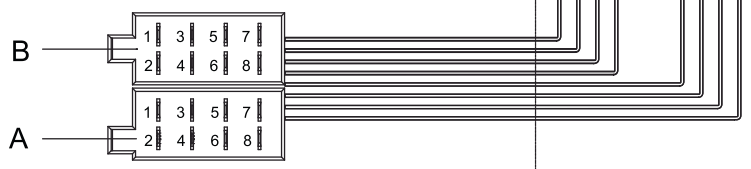
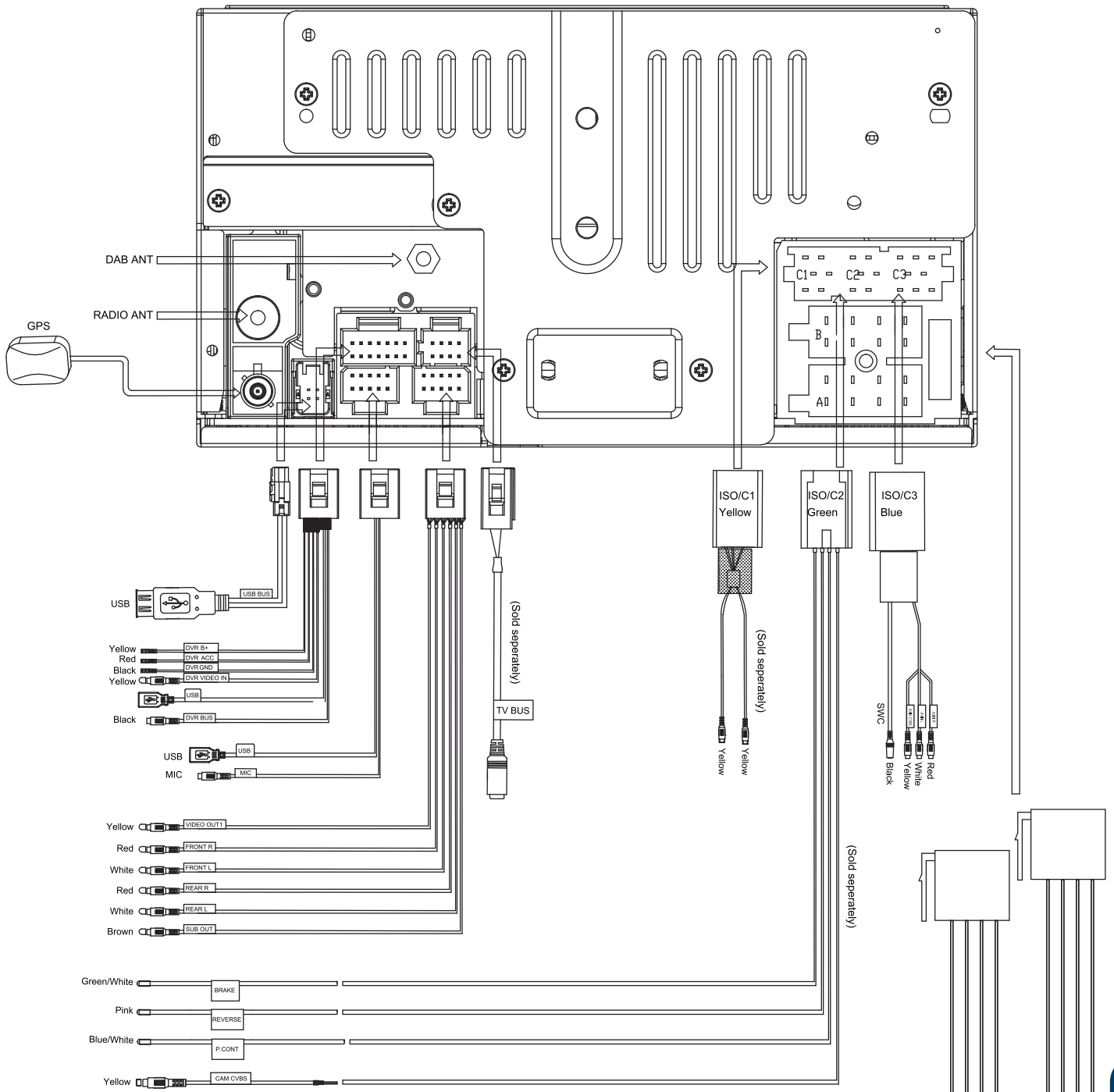
FM: 87~108 MHz

AM: 522~1620 kHz

DAB: 174 ~ 240 Mhz

Potencia de salida Bluetooth: ≤10 dBm

Esquema de conexión



NOTE

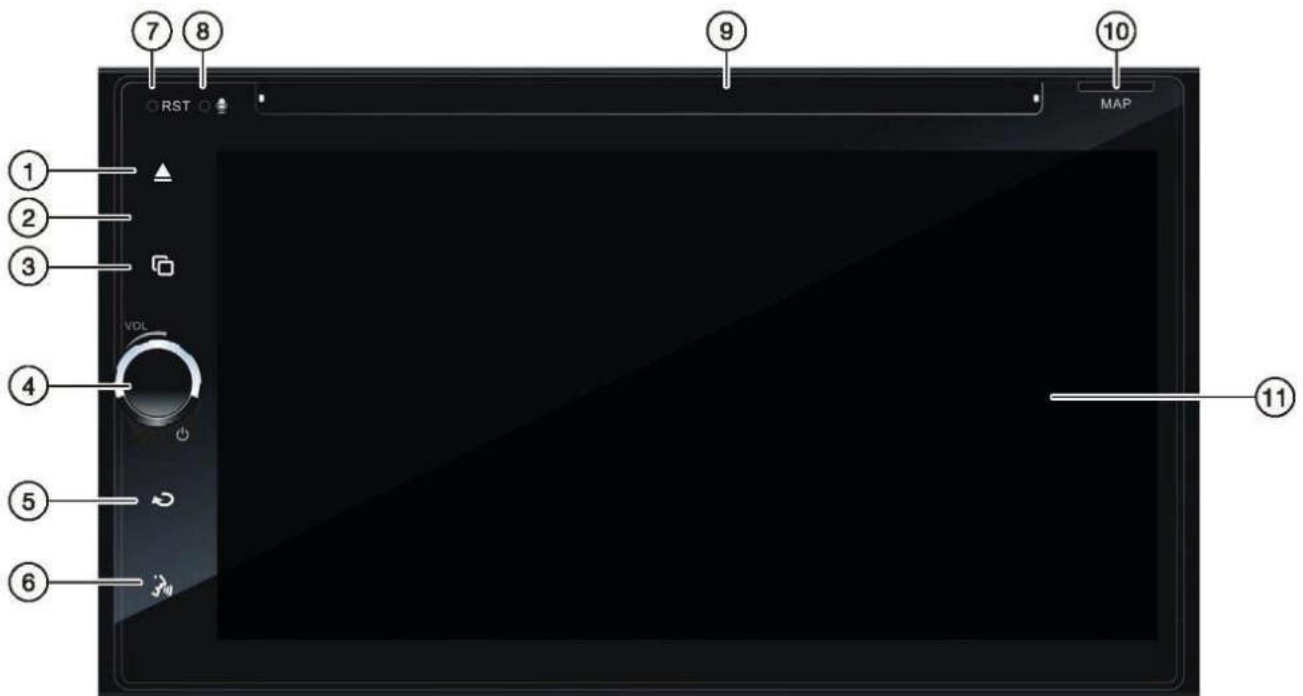
PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-


DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

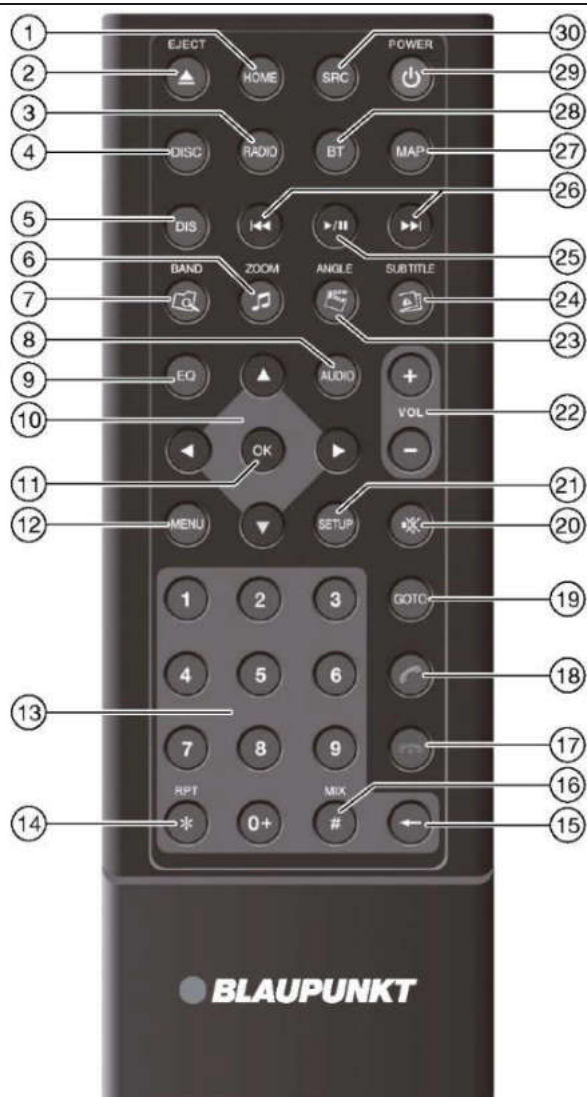
El dispositivo utiliza una tecnología de protección anticopia que está protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

Windows® y Windows Media® son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Está prohibido utilizar o compartir esta tecnología fuera del producto sin una licencia de Microsoft.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.



- | | |
|--|--|
| <p>1  tast (Skub ud)
Skub DVD/CD ud</p> <p>2 Infrarød modtager til fjernbetjening</p> <p>3 STARTSIDEN-tast
Gå tilbage til startsiden fra et hvilket som helst punkt</p> <p>4 Drejetast/trykknap
<u>Kort tryk</u>: Tænd for enheden
<u>I drift</u>: Lydløs funktion
<u>Langt tryk</u>: Sluk for enheden
<u>Drej</u>: Juster lydstyrken</p> <p>5 TILBAGE-tast
Tilbage til forrige MENU.</p> <p>6 Gå ind i stemmestyringstilstand</p> | <p>7 Nulstillingstasten
Gendan til standardindstillingerne for enheden.
Advarsel! Alle personlige indstillinger vil gå tabt!</p> <p>8 Mikrofon</p> <p>9 DVD/CD-drev</p> <p>10 Mappekortstik
Indsæt mappekortet med etikettensiden opad.</p> <p>11 Berøringsskærm brugergrænseflade</p> |
|--|--|



1. **HJEM** tast
Åbn hovedmenu
I hovedmenuen: Åbn menuen med aktiv lydkilde
2. **▲ / EJECT** tast
Skub ud (eject) DVD/CD
3. **RADIO** tast
Start radiotilstand
4. **DISK** tast
Start DVD / CD-tilstand
5. **DISK** tast
Kort tryk: Juster skærmens lysstyrke
Langt tryk: Sluk skærmen
6. **🎵 / ZOOM** tast
Få oversigt over lydfiler
Zoom ind på billedområde
7. **📁 / BAND** tast
Oversigt over mappe
Vælg frekvens/lagringsmedie

8. **LYD** tast
Vælg afspilningssprog (hvis tilgængelig på DVD)
9. **EQ-** tast
Åbn equalizer-menu
10. **◀/▶/▲/▼** tast
Naviger i menuer/lister
Manuel indstilling af stationer(▲/▼)
Kald lagrede stationer frem(◀/▶)
11. **OK** tast
Bekræft valg
12. **MENU** tast
Åbn equalizer-menu
Vis mappen/fillisten
13. Taltast 0 - 9
14. *** / RPT** tast
Gentag funktion
15. **←** tast
Slet det sidste tegn i en post
16. **# / MIX** tast
Tilfældig afspilningsrækkefølge
17. **📞** tast
Afslutning/afvisning af et telefonopkald
18. **📞** tast
Besvar et opkald
19. **Gå til** tast
Vælg direkte titel, kapitel, film eller spilletid
20. **🔇** tast
Lydløs funktion
21. **OPSÆTNING** tast
Åbn indstillinger-menu
22. **VOL + / -** tast
Justering af lydstyrken
23. **🎞️ / ANGLE** tast
Få oversigt over film
Vælg kameravisningsvinkel (hvis tilgængelig på DVD)
24. **🎞️ / SUBTITLE** tast
Få oversigt over billeder
Vælg afspilningssprog (hvis tilgængelig på DVD)
25. **▶/||** tast
Start og afbryd afspilning
26. **⏮️/⏭️** tast
Vælg titel, kapitel, film
Hurtig søgning
27. **VEJKORT** tast
Start navigationstilstand
28. **BT**-tast
Start Bluetooth-tilstand
29. **🔌 / POWER** tast
Tænd/sluk enhed
30. **SRC** tast
Vælg kilde

150 Sikkerhedsanvisninger	160 Mappe
150 Brugte symboler	160 Opkald / modtag opkald
150 Trafiksikkerhed	160 Tilbage til Android Auto
150 Generelle sikkerhedsanvisninger	160 Afspil musik
150 Overensstemmelseserklæring	160 Snak med Google
151 Levering	160 Tilbage til menuen
151 Placering af enheden i drift	160 Eksterne lyd / videokilder
151 Tænd/sluk	161 Bagkamera indgang
151 Volumen	161 Ratstyring
151 Hovedmenu (Hjem)	161 Lydindstillinger
151 Indstilling af modtagelsesområdet	161 Equalizer
152 Radiotilstand	161 Volumenfordeling (lyddæmpning/balance)
152 Start radiotilstand	161 Grundlæggende indstillinger
152 Lagring af stationer i forudindstillinger	162 General
152 Vælg hukommelsesbank	162 Tid
152 Indstilling til en station	162 Lyd
152 Automatisk lagring af stationer (Rejselagring)	162 Enhed
152 Regulering af søgefølsomhed	162 System
153 RDS	162 Nyttig information
154 DAB tilstand	
155 Grundlæggende oplysninger	
155 DVD/CD-tilstand	
155 USB-databærer	
155 Afspilning af DVD-film	
156 Audioafspilning fra DVD/CD eller USB	
157 Videoafspilning fra DVD/CD eller USB	
157 Audioafspilning fra DVD/CD eller USB	
158 Start Bluetooth-tilstand	
158 Start Bluetooth-tilstand	
158 Registrering af Bluetooth-enheder	
158 Telefontilstand	
159 Alfabetisk søgning	
159 Audioafspilning via Bluetooth-streaming	
159 BT SRC	
159 Bluetooth-indstillinger	
160 Apple CarPlay	
160 Sådan åbnes CarPlay-tilstand	
160 Sådan bruges CarPlay	
160 Android Auto	
160 Afspil med Android Auto	

Sikkerhedsanvisninger

Bilens lydsystem er blevet fremstillet i henhold til den nyeste teknik og fastlagte sikkerhedsretningslinjer. Alligevel kan der opstå farer, hvis du ikke overholder sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning.

Disse sikkerhedsanvisninger er beregnet til at gøre dig bekendt med de vigtigste funktioner. Detaljeret information kan findes på internettet på adressen www.blaupunkt.com.

- Læs hele denne vejledning omhyggeligt, inden du bruger bilens lydsystem.
- Opbevar vejledningen på et sted, hvor de er altid tilgængelige for alle brugere. tilgængelige for alle brugere.
- Ved overdragelse af bilens lydsystem til tredjepart sammen med denne vejledning.

Overhold desuden vejledningerne fra de enheder, der anvendes sammen med dette lydsystem til bilen.

Brugte symboler

Denne vejledning anvender følgende symboler:



FARE!

Advarer om kvæstelser



ADVARSEL!

Advarer om skader på DVD / CD-drevet



FARE!

Advarer om høj lydstyrke



CE-mærket bekræfter overholdelsen af EU-direktiver.

☛ Identificerer et sekventeringstrin

- Identificerer en fortegnelse

Trafiksikkerhed

Overhold følgende information om trafiksikkerhed:

- **Brug din enhed på en sådan måde, at du altid sikkert kan kontrollere dit køretøj.** I tilfælde af tvivl, skal du stoppe på et passende sted og betjene din enhed, mens køretøjet står stille. Som fører, kan du muligvis ikke bruge de applikationer, der tager din opmærksomhed fra trafikken (afhængigt af omfanget af enhedens funktioner, f.eks. visning af videoer, indtastning af en destination).
- **Følg kun kørselsbefalingerne i rutevejledningen, hvis du ikke overtræder færdselsreglerne!** Trafikskilte og færdselsregler har altid prioritet frem for kørselsbefalinger.
- Lyt altid med moderat lydstyrke for at beskytte din hørelse og for at kunne høre akustiske advarselssignaler (f.eks. politisirener). Under lydløse faser (f.eks. når du skifter lydkilde), kan ændring af lydstyrken ikke høres. Forøg ikke lydstyrken i denne lydløse fase.

Generelle sikkerhedsanvisninger

Vær opmærksom på følgende vejledninger, for at beskytte dig mod skader:

Du må ikke ændre eller åbne enheden. Enheden indeholder en laser i klasse 1., der kan forårsage skader på dine øjne.

Anvendes i overensstemmelse med vejledningen

Dette billydsystem er beregnet til installation og drift i et køretøj med 12 V spænding og skal installeres i et DIN-stik. Overhold enhedens udgangsgrænser. Reparationer og installation skal om nødvendigt udføres af en specialist.

Installationsvejledning

Du må kun installere bilens lydsystem selv, hvis du har erfaring med installation af sådanne systemer og er særdeles fortrolig med køretøjets elektriske system. Til dette formål skal du følge tilslutningsdiagrammet i slutningen af disse instruktioner.

Overensstemmelseserklæring

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH erklærer, at enheden overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53 / EU.

Detaljeret information kan findes på internettet på adressen www.blaupunkt.com.

Rengøringsanvisninger

Opløsningsmidler, rengørings- og skuremidler samt spray til betjeningspanelet og pleje af plast kan indeholde ingredienser, der kan skade overfladen på bilens lydsystem.

Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring af bilens lydsystem.

Anvisninger om bortskaffelse



Bortskaf ikke din gamle enhed sammen med husholdningsaffaldet!

Brug de tilgængelige retur- og indsamlingssystemer til at bortskaffe den gamle enhed, fjernbetjeningen og opbrugte batterier.

Advarsel

Indtag ikke batteriet, kemisk fare (den medfølgende fjernbetjening). Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger indenfor blot 2 timer og kan føre til dødsfald.

Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke kan lukkes helt, skal du ophøre med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

Hvis du tror, at batterier muligvis er blevet slugt eller anbragt inden i en hvilken som helst del af kroppen, skal du straks søge læge.

Levering

Leveringen inkluderer:

- Lydsystem til bilen
- Fjernbetjening
- Ekstern Bluetooth-mikrofon
- Betjeningsvejledning
- Støtteramme
- Smådele sæt
- Monteringsmateriale
- Tilslutningskabel
- GPS-antenne

Placering af enheden i drift

Advarsel!

Transportsikringsskruer

Sørg for, at transportsikringsskruerne på oversiden af enheden er fjernet, før enheden startes.

Tænd/sluk

Tænd/sluk med tryk/drejetasten

- ☛ Tryk på tryk/drejetasten for at tænde.
- ☛ For at slukke skal du holde drejetasten nede i mere end 2 sekunder.

Tænd/sluk via køretøjets tænding

Hvis bilens lydsystem er tilsluttet køretøjets tænding, og det blev slukket med dreje/ trykknappen, tændes eller slukkes den med tændingen.

Volumen

Justering af lydstyrken

Du kan justere lydstyrken i trin fra 0 (lydløs) til 40 (maks.).


- ☛ Drej på dreje/tryktasten for at ændre lydstyrken.

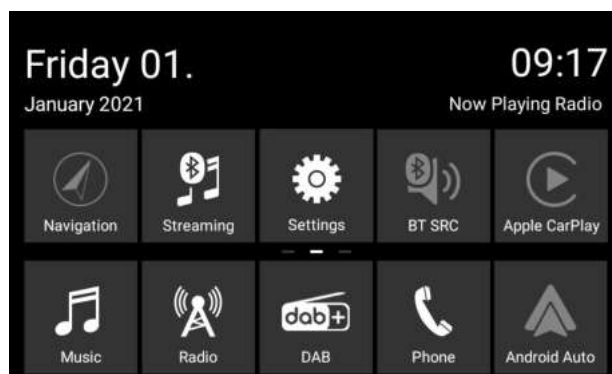
Sæt bilens lydsystem på lydløs (Mute)

- ☛ Tryk kort på drejetasten for at dæmpe lyden eller for at aktivere den forrige lydstyrke igen.

Hovedmenu (Hjem)

I hovedmenuen trykker du på tasterne på berøringsskærmen for at åbne de forskellige kilder og betjeningsmetoder.

- ☛ Tryk på  tasten.
- Eller -
- ☛ I den aktuelle kilde skal du trykke på øverste venstre hjørne af skærmen. Hovedmenuen vises.




Så længe du ikke vælger en ny lydkilde, afspilles den sidst aktive lydkilde.

Bemærk:

De data, der bruges i denne vejledning, er beregnet til at lette forklaringerne, og detaljer kan afvige fra din enhed.

Indstilling af modtagelsesområdet

Dette lydsystem er designet til drift i forskellige regioner med forskellige frekvensområder og stationsteknologier. Fabriksindstillingen i modtagelsesområdet er "Europa (FM/AM)". Du kan indstille et andet modtagelsesområde.

- ☛ I hovedmenuen skal du trykke på  (Indstillinger) tasten i bundlinjen. Indstillinger-menuen vises.
- ☛ I det venstre område af Indstillinger-menuen skal du trykke på **[General]** tasten. Den aktuelle indstilling vises bag "Radioregion".
- ☛ Tryk på **[Radioområde]** tasten for at få vist listen over tilgængelige modtagelsesområder.
- ☛ Vælg det ønskede modtagelsesområde. Listen er skjult, det valgte modtagelsesområde er indstillet.
- ☛ Tryk på øverste venstre hjørne af skærmen. Hovedmenuen vises igen.

Radiotilstand

Start radiotilstand

Tryk på [**Radio**] tastemi hovedmenuen. Radioafspilningsmenuen vises.



Vælg hukommelsesbank

Forskellige hukommelsesbanker og bølgebånd er tilgængelige. Hver hukommelsesbank kan gemme op til 30 FM- og 20 AM-stationer. Tryk på [**FM/AM**] knappen for at skifte til FM eller AM bånd.

Indstilling til en station

Manuelt indstilling af stationer

Tryk kort på [**◀**] eller [**▶**] tasten for at starte stationsøgning. Radioen indstilles på den næste modtagerstation.

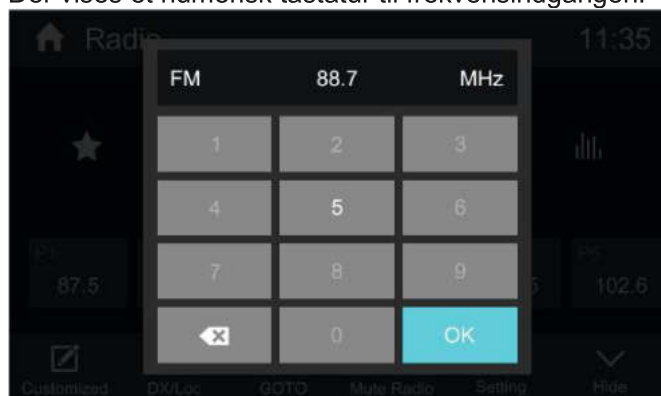
Indtast direkte udsendelsesfrekvens

Hvis frekvensen af de ønskede stationer er kendt, kan den indtastes direkte via berørings-skærmen.

Tryk på [**••••**] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

Tryk på [**☐**] tasten.

Der vises et numerisk tastatur til frekvensindgangen.



Indtast frekvensen for den ønskede station ved hjælp af det numeriske tastatur. Tryk på [**OK**] tasten.

Radioafspilningsmenuen vises, stationen med den indtastede frekvens afspilles.

Start stationsøgning

Tryk på [**◀**] eller [**▶**] tasten i ca. 2 sekunder en eller flere gange for at ændre frekvensen i trinvis..

Bemærk:

For modtagelsesområdet Europa: I FM-bølgebåndet indstilles kun trafikinformationsstationer, hvis prioriteten for trafikinformation aktiveret.

Lagring af stationer i forudindstillinger

Du kan gemme op til 30 FM- og 20 AM-stationer manuelt på listen over forudindstillinger.

Vælg det ønskede lagringsmedie med [**FM/AM**] knappen.

Indstil den ønskede station.

Tryk om nødvendigt på [**☐**] knappen.

Tryk på en af hukommelsestasterne i ca. 2 sekunder for at gemme den aktuelle station. Stationen er gemt.

- Eller -

Tryk på [**★**] tasten for at få vist Preset-listen, og vælg en mulighed for at gemme den.

Tryk på [**★**] tasten igen for at annullere den.

Du kan også trykke på [**••••**] og [**☐**] tasten for at få adgang til listen over forudindstillinger.

Automatisk lagring af stationer (Rejselagring)

Med Rejselagring kan du automatisk søge efter og gemme de 30 FM og 20 AM stationer, der tilbyder den stærkeste modtagelse i regionen i den aktuelle hukommelsesbank. Eventuelle tidligere lagrede stationer i denne lagringsmedie slettes under processen.

Vælg et hukommelsesbånd.

Tryk på [**🔍**] tasten. Tuneren starter den automatiske stationssøgningsindstilling. Efter at lagringen er afsluttet, afspiller radioen stationen på hukommelsessted 1 i det tidligere valgte hukommelsesbånd.

Bemærk:

For Europa-modtagelsesområdet: Hvis der er tændt for trafikinformation, gemmes kun trafikinformation.

Tryk på [**👁**] knappen for at få vist de gemte stationer.

Regulering af søgefølsomhed

Følsomheden for søgetuning bestemmer, om den automatiske stationssøgning kun finder stærke stationer eller også svagere stationer, der kan være støjende.

Tryk på [**••••**] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

Tryk på [**🔍**] tasten.


Hvis "Lokalt" ikonet vises, findes kun stationer med et stærkt signal under søgning.

Hvis "DX" ikonet vises, findes kun stationer med et stærkt og svagt signal under søgning.

RDS

Mange FM-stationer udsender et RDS-signal (Radio Data System) som supplerer programmet i modtagelsesområdet Europa, hvilket tillader yderligere funktioner, såsom visning af stationsnavnet.

☛ Tryk på [••••] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

☛ Tryk på  knappen for at få vist flere betjeningsindstillinger.

Skift af prioritet for trafikmeddelelser tænd/sluk

I modtagelsesområdet Europa kan en FM-station identificere trafikmeddelelser via et RDS-signal. Hvis prioritet for trafikrapporter er slået til, skiftes en trafikrapport automatisk igennem, selvom lydsystemet i øjeblikket ikke er i radiotilstanden.

☛ Tryk på [TA] tasten for at slå prioriteten for trafikmeddelelser til eller fra.

TA tasten lyser, hvis prioriteten til trafikmeddelelser er tændt .

Tænd/sluk for AF-funktionen (alternative frekvenser)

Hvis AF-funktionen er aktiveret, indstiller lydsystemet automatisk til den bedst tilgængelige frekvens for den station, der aktuelt er indstillet.

☛ Tryk på [AF] knappen for at slå AF-funktionen til eller fra.

AF knappen lyser, hvis AF-funktionen er tændt.

Tænd/sluk for CT-funktionen (alternative frekvenser)

Hvis CT-funktionen er aktiveret, synkroniserer bilens lydssystem automatisk uret.

☛ Tryk på [CT] knappen for at slå CT-funktionen til eller fra.

Valg af programtype og opstart af søgetuning

Du kan vælge en programtype med PTY-funktionen til målrettet at søge efter stationer, der for eksempel udsender rockmusik eller sportsbegivenheder.

☛ Tryk på [PTY] knappen for at vise programtyperne. Du bladrer op/ned for at rulle gennem listen og trykke på den ønskede programtype for at vælge denne.

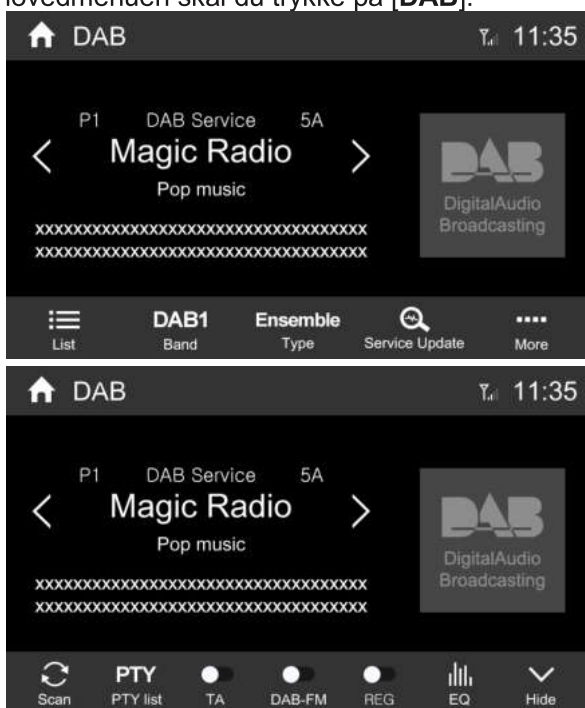
☛ Tryk på [PTY] knappen for at starte PTY søgetuning. Hvis en station udsender et program med den valgte programtype, afspilles denne station.

DAB tilstand

Denne funktion muliggør modtagelse af DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) er efterfølgeren til den analoge FM-radio. Transmissionen finder sted digitalt, der er ingen sus i modtagelsen, men modtagelsen vil meget pludselig være væk, hvis signalet er for svagt. Med DAB udsendes radiostationer i programpakker, såkaldte ENSEMBLES. I programpakkerne finder du radiostationer, såkaldte SERVICES. Hvis du modtager en ENSEMBLE tilstrækkeligt godt, kan alle TJENESTER i dette afspilles i god kvalitet.

Start DAB-tilstand

I hovedmenuen skal du trykke på [DAB].



[</>]: Afhænger af indstillingen af SELECT tasten. Dette søger gennem ALLE TJENESTER, TJENESTER AF LØBENDE ENSEMBLE eller lagrede forudindstillinger (afhængigt af indstillingen af Type-tasten).

[☰]: Åbn tre lister forudindstillinger liste, esemble liste, Nuværende liste.

[DAB1]: Skift DAB-båndet.

[Ensemble]: Ændrer betydningen af [</>]-tasterne (browse forudindstillinger, Nuværende eller Ensemble).

[🔍]: Opdater de tilgængelige ENSEMBLES/TJENESTER du finder i ENSEMBLE LISTEN.

[⋮]: vis yderligere driftsindstillinger.

LISTEVISNING:

FORUDINDSTILLET liste:

Her kan du gemme og huske dine foretrukne stationer. Tilføj en favorit ved at trykke på [+] symbol eller slet en favorit ved at trykke på [🗑] symbol.



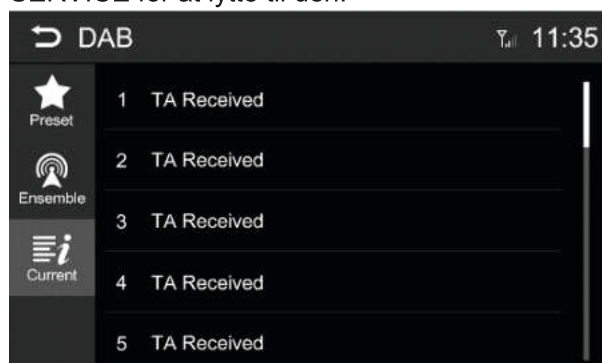
ENSEMBLE LISTE:

Her kan du finde alle tilgængelige ENSEMBLES / TJENESTER, der er fundet i sidste AUTOSCAN. Hvis du åbner denne skærm, vil du se ENSEMBLES først, hvert ensemble indeholder flere SERVICES (DAB-stationer) som nedenunder på billedet. Du kan vælge en SERVICE for at lytte til den.



NUVÆRENDE LISTE:

Her kan du finde alle TJENESTER fra den aktuelle ENSEMBLE, du lytter til, du kan vælge en SERVICE for at lytte til den.



DVD/CD/USB-afspilning

Grundlæggende oplysninger

Bilens lydsystem kan bruges til at afspille lyd-DVD'er / CD'er (CDDA) og DVD / CD-R / RW'er med lyd- eller MP3-filer såvel som MP3- eller WMA-filer på USB-databærere.

Derudover kan du se film og billeder fra DVD'er / VCD'er / CD'er, USB-databærere og microSDHC-kort på skærmen eller en tilsluttet skærm.

Af sikkerhedsmæssige årsager er det kun tilladt at afspille film og billeder på den integrerede skærm, mens køretøjet står stille og håndbremsen er aktiveret. "BRAKE"-kablet skal tilsluttes køretøjets håndbremseforbindelse (se Tilslutningsdiagram til sidst i denne vejledning). Filmafspilningen på en ekstern skærm er også mulig under kørsel.

Bemærk:

- Brug kun CD'er med Compact-Disc-logoet og DVD'er med DVD-logoet for at sikre, at det fungerer korrekt.
- Blaupunkt kan ikke garantere den fejlfrie funktion af kopibeskyttede DVD'er/CD'er og alle blanke DVD/CD samt USB-databærere, der findes på markedet.

Bemærk følgende information, når du forbereder en MP3/WMA-databærer:

- Navngivning af spor og mapper: Maks. 32 tegn uden filtypenavnet ".mp3" eller ".wma" (brugen af flere tegn reducerer antallet af spor og mapper, som lydsystemet kan genkende)
- DVD / CD-formater: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD / CD-formater: ISO 9669 niveau 1 og 2, Joliet
- CD-brændehastighed: Maks. 16x (anbefales)
- USB-format/filsystem: masselagringsenhed / FAT / FAT16 / FAT32
- Filudvidelse af lydfile:
 - .MP3 til MP3-filer
 - .WMA til WMA-filer
- WMA-filer kun uden Digital Rights Management (DRM) og oprettet med Windows Media® Player version 8 eller nyere
- MP3 ID3 tags: Version 1 og 2
- Bitrate til oprettelse af lydfile:
 - MP3: 32 til 320 kbps
 - WMA: 32 til 192 kbps
- Maksimalt antal filer og mapper:
 - USB-medium: Op til 10.000 poster

DVD/CD-tilstand

Indsæt en DVD/CD



Risiko for alvorlig skade på DVD / CD-drevet! Ikke-cirkulære konturerede dvd'er/cd'er og dvd'er/cd'er med en diameter på 8 cm (mini-dvd'er/cd'er) må ikke bruges.

Vi påtager os intet ansvar for skader på drevet, der kan forekomme som et resultat af brugen af uegnede DVD'er/CD'er.

- ☛ Indsæt DVD/CD'en med den udskrevne side opad i DVD/CD-bakken, indtil du føler en lille modstand. Drevet trækkes automatisk i DVD'en /CD'en og kontrollerer dens data. Derefter starter afspilningen i DVD / CD- eller MP3-tilstand.

Bemærk:

Du må ikke hindre eller hjælpe drevet, da det automatisk trækkes ind i DVD / CD'en.

Skub DVD/CD'en ud

- ☛ Tryk på -tasten for at skubbe DVD/CD'en ud.

Bemærk:

Du må ikke hindre eller hjælpe drevet, når det skubber DVD / CD'en ud.

USB-databærer

Denne enhed er udstyret med 2 USB-porte på bagsiden.

Tilslutning af en USB-databærer

- ☛ Indsæt USB-databæreren i USB-stikket. Enheden skifter automatisk til USB-tilstand. Data aflæses, afspilningen starter med den første mediefile, der genkendes af enheden.

Tilslutning af en USB-databærer

Sluk for bilens lydsystem.

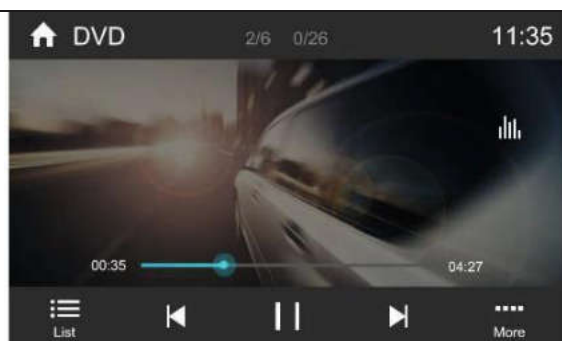
Tilslutning af en USB-databærer

Afspilning af DVD-film

Bilens lydsystem kan afspille video-dvd'er og VCD'er. Efter isætning af dvd'en starter afspilningen automatisk. DVD-menuen vises. Du kan navigere i DVD-menuen ved at trykke på de relevante knapper i DVD-menuen på skærmen.

Efter at filmen er startet på DVD-menuen, afspilles denne. Afspilningsmenuen for DVD'er er skjult.

- ☛ Tryk kort på berørings-skærmen én gang for at få vist afspilningsmenuen igen. Afspilningsmenuen vises.



[List] Pause afspilning, åbn DVD-menuen.

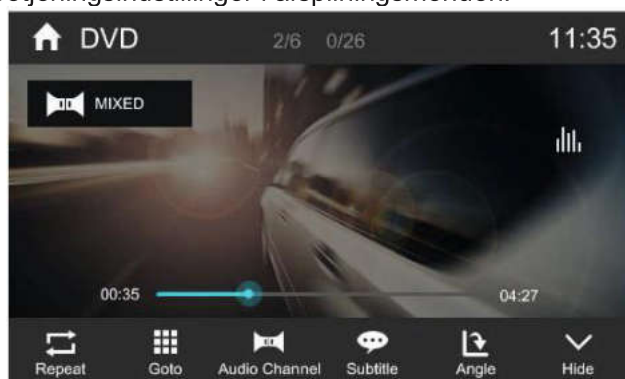
[Previous] Vælg forrige kapitel.

[Play/Pause] Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.

[Next] Vælg næste kapitel.

[More] Vis yderligere driftsindstillinger.

Tryk på [More] for at få vist yderligere betjeningsindstillinger i afspilningsmenuen.



[Equalizer] Vis equalizer.

[Repeat] Gentag afspilning

[Goto] Gå til det ønskede kapitel ved at indtaste kapitelnummeret.

[Audio Channel] Skift lydkanalen.

[Subtitle] Skift sprog på undertekster.
(hvis disken understøttes)

[Angle] Skift synsvinkel (hvis disken understøttet).

[More] Vis yderligere driftsindstillinger.

Audioafspilning fra DVD/CD eller USB

Principperne for lydafspilning (MP3/WMA) fra databærere er identiske for alle kilder.

Tryk på [Home] for at vælge den ønskede kilde via hovedmenuen.

Enheden skifter til den ønskede kilde, og afspilningen starter.

Hvis afspilningen ikke starter med lydafspilningen,

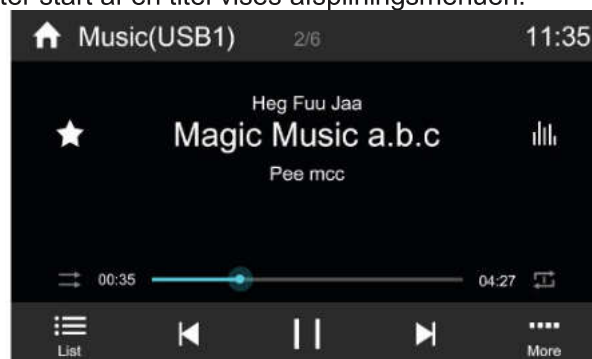
tryk på [List] tasten for at skifte til mappen/fillisten.

tryk på [Music] tasten for at vise alle lydfiler fra databæreren.



Tryk kort på navnet på mappen/melodien. Mappen åbnes/sporet startes.

Efter start af en titel vises afspilningsmenuen.



[List] Vis mappen/fillisten.

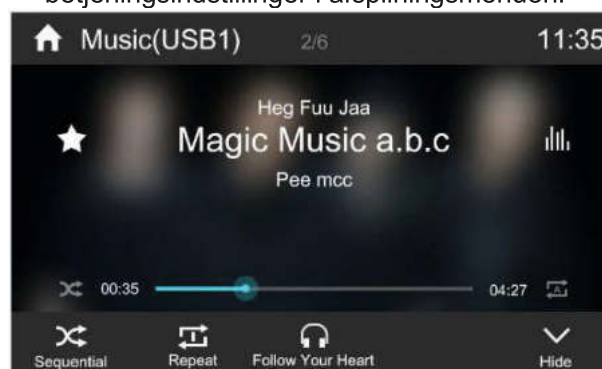
[Previous] Kort tryk: Titelvalg.
Langt tryk: Hurtig søgning.

[Play/Pause] Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.

[Next] Kort tryk: Titelvalg.
Langt tryk: Hurtig søgning.

[More] Vis yderligere driftsindstillinger.

Tryk på [More] for at få vist yderligere betjeningsindstillinger i afspilningsmenuen.



[Sequential] Sekventiel/skiftende afspilning

[Repeat] Skift gentagelsesfunktion for en eller alle sange.

[More] Vis yderligere driftsindstillinger.

[Equalizer] Vis equalizer.

Videoafspilning fra DVD/CD eller USB

- Vælg den ønskede kilde fra hovedmenuen.

Enheden skifter til den ønskede kilde, og afspilningen starter.

Hvis afspilningen ikke starter med lydafspilningen,

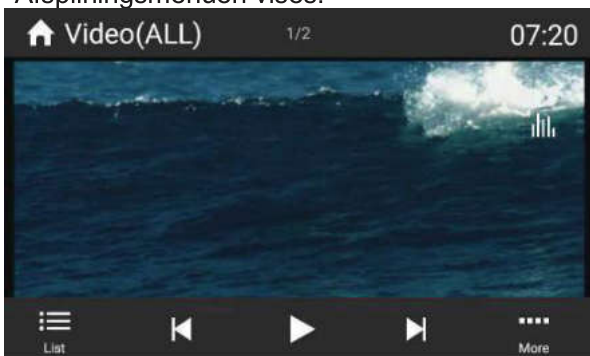
- tryk på  knappen for at skifte til fillisten.



Hvis du har valgt en film, startes afspilningen. Afspilningsmenuen er skjult under afspilningen.


- Tryk kort på berøringsskærmen én gang for at få vist afspilningsmenuen igen.

Afspilningsmenuen vises.




-  Vis fillisten.

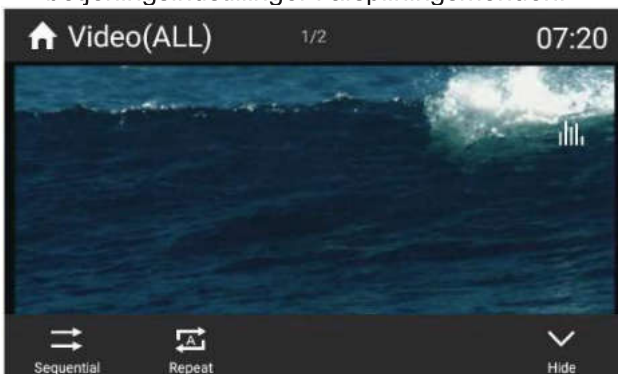
-  Vælg forrige film.


-  Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.


-  Vælg næste film.

-  Vis yderligere driftsindstillinger.


- Tryk på  for at få vist yderligere betjeningsindstillinger i afspilningsmenuen.



-  Sekventiel/skiftende afspilning

-  Skift gentagelsesfunktion for en eller alle film.

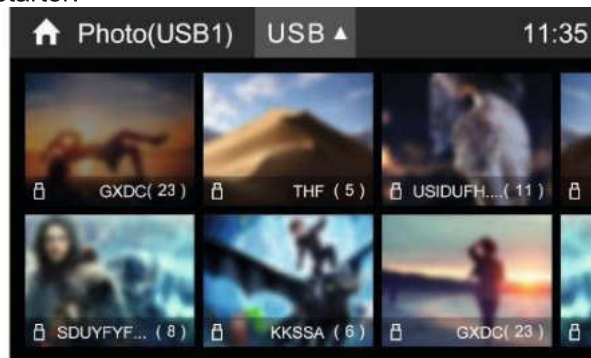
-  Gem yderligere driftsindstillinger.

-  Vis equalizer.

Audioafspilning fra DVD/CD eller USB

- Vælg den ønskede kilde via hovedmenuen.

Enheden skifter til den ønskede kilde, og afspilningen starter.



Start Bluetooth-tilstand

Bluetooth®-funktionen tillader registrering af mobiltelefoner og medieafspilningsenheder med bilens lydsystem.

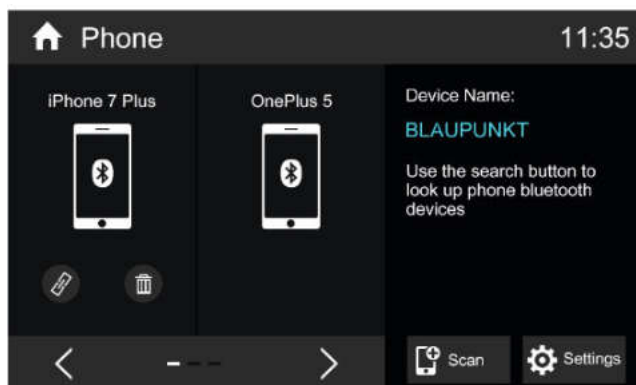
Når du registrerer en mobiltelefon i bilens lydsystem, kan du foretage telefonopkald med den indbyggede håndfri-funktion. Du kan få adgang til listerne med opkaldte numre og telefonbogen for den registrerede mobiltelefon.

Hvis den tilsluttede Bluetooth®- enhed understøtter A2DP og AVRCP-funktionerne, kan du afspille musikken via bilens lydsystem og styre afspilningen. Under et opkald afbrydes musikafspilningen og fortsættes igen efter opkaldet.


Hvis en mobiltelefon er registreret via Bluetooth®, og et opkald modtages under afspilningen fra en anden kilde, afbrydes kildeafspilningen, og opkaldsmenuen vises.



Start Bluetooth-tilstand

- I hovedmenuen skal du trykke på [**Bluetooth**]. Bluetooth®- menuen vises. Den indeholder listen over kendte Bluetooth®-enheder. Andre lydkilder er slukket.



[] søg ny Bluetooth® enhed.

[] Vis valg-menu.

- Tryk på [] knappen på den Bluetooth®-enhed, som du vil oprette en forbindelse til. Når enheden er inden for rækkevidde, etableres forbindelsen, og menuen til enheden vises.
- Tryk på [] tasten, hvis du vil slette Bluetooth®-enheden fra listen.

Registrering af Bluetooth-enheder


Hvis du vil registrere en enhed i bilens lydsystem første gang, skal du fortsætte som følger:

- Sørg for, at Bluetooth® er aktiveret på bilens lydsystem og på din Bluetooth®-enhed.
- Indtast en parringskode i valg-menuen i Bluetooth®-tilstand (Standard er 0000).
- Søg efter nye enheder/forbindelser på din Bluetooth®-enhed.
- Bilens lydsystem vises som "BLAUPUNKT" på listen over Bluetooth®-enheder.

- Opret forbindelsen; måske bliver det nødvendigt at indtaste den parringskode, der tidligere blev indtastet på bilens lydsystem.

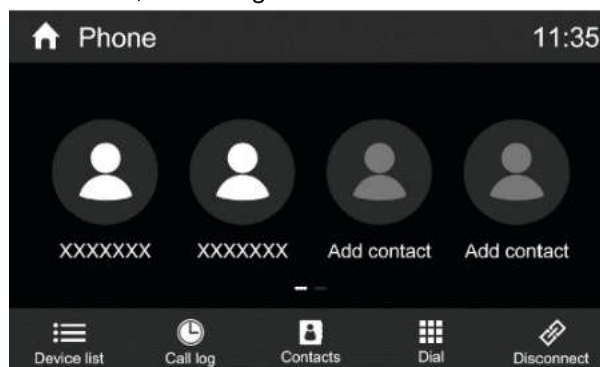
Forbindelsen etableres, og menuen for den registrerede enhed vises.

Bemærk:

Hvis en telefon er forbundet med bilens lydsystem, vises Bluetooth®-ikonet  i den øverste højre kant af skærmen i alle lyd/videokilder.

Telefontilstand

Hvis du har tilsluttet en telefon til bilens lydsystem via Bluetooth®, vises følgende menu.




[] Tilkald enhedslisten.

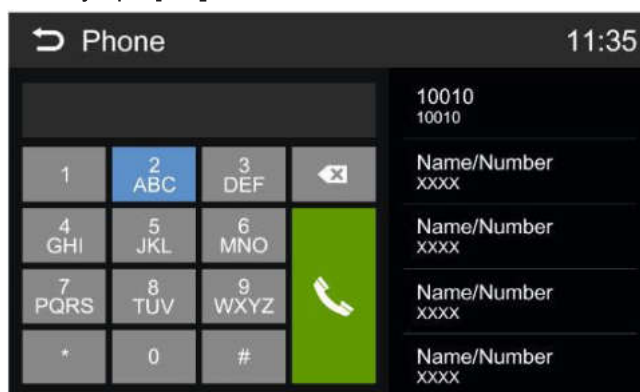
[] Tilkald optegnelserne.

[] Tilkald telefonbogen.

[] Vis menuen til opkaldstastatur.

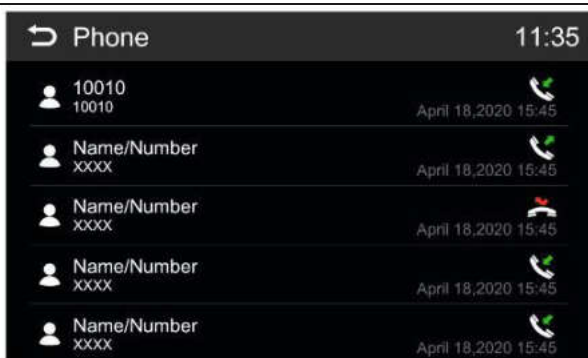
[] Afbryd forbindelsen med den aktuelle enhed.

- Indtast et telefonnummer med opkaldstastaturet, og tryk på []tasten.



- Eller -

- Vælg en kontakt / nummer via postlisterne eller telefonbogen.



Hvis der kommer et opkald, vises opkaldsmenuen.

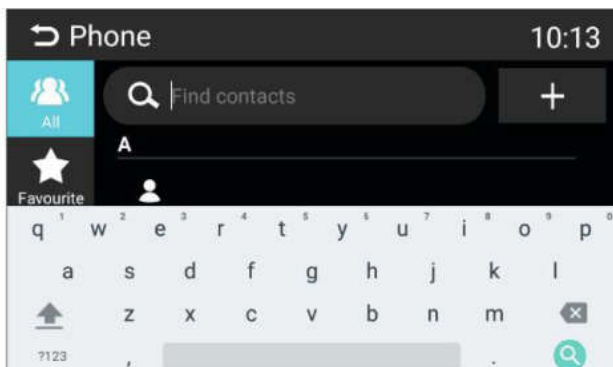


[📞](Læg på): Afvis et opkald.

[📞](Besvar): Besvar et opkald.

Alfabetisk søgning

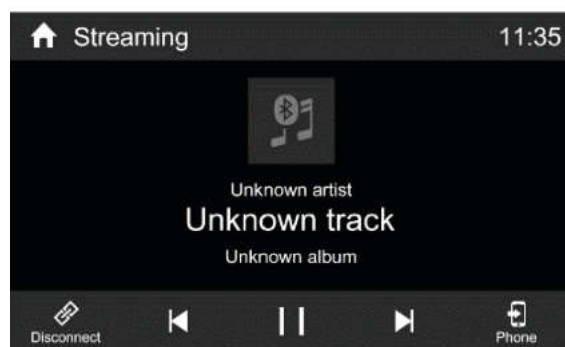
Tryk på [🔍] på skærmen for at få adgang til telefonbogen. Hvis du vil søge en kontakt, tryk på [🔍] og indtast tegnene på tastaturet.



Audioafspilning via Bluetooth-streaming

Hvis en lydstreamingsenhed er tilsluttet bilens lydsystem via Bluetooth®, kan du afspille musikken via bilens lydsystem og styre afspilningen.

Tryk på [streaming] i hovedmenuen for at skifte til lydafspilning.



[📵] Afbryd forbindelsen med den aktuelle enhed.

[⏮] Kort tryk: Titelvalg.
Langt tryk: Hurtig søgning.

[⏸] Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.

[⏭] Kort tryk: Titelvalg.
Langt tryk: Hurtig søgning.

BT SRC

Hvis der er tilsluttet et Bluetooth-headset eller en Bluetooth-højttaler, kan du bruge det i stedet for bilens højttalere.

Hvis du vil registrere en enhed i bilens lydsystem første gang, skal du fortsætte som følger:

- ☛ Sørg for, at Bluetooth-enheden er i parringstilstand. (Se brugermanualen til din Bluetooth-enhed for at få flere oplysninger.)
- ☛ Scan en ny Bluetooth-enhed i Telefon-menuen i bilens lydsystem.
- ☛ Vælg navnet på den enhed, der skal forbindes.
- ☛ Tryk på [BT SRC] i hovedmenuen for at afbryde/genforbinde det parrede Bluetooth-headset eller den parrede Bluetooth-højttaler.

Bemærk:

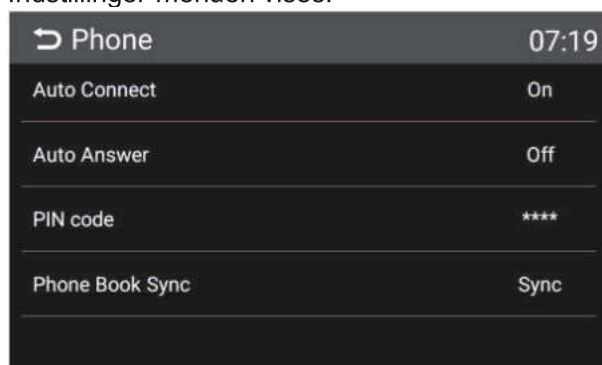
Når den er parret, styres lydstyrken af Bluetooth-headsettet eller -højttaleren.

Vi kan ikke garantere kompatibilitet med alle enheder.

Bluetooth-indstillinger

I indstillingsmenuen for Bluetooth® kan du foretage de grundlæggende indstillinger for Bluetooth®-tilstanden.

- ☛ Tryk på [⚙️] knappen i Bluetooth-enhedsmenuen. Indstillinger-menuen vises.



Auto forbindelse – Hvis "Auto Forbindelse" er aktiveret, opretter enheden automatisk forbindelse med kendte Bluetooth®-enheder, så snart de er i modtagerområdet.

Auto svar – Hvis "Auto svar" er aktiveret, besvares indgående telefonopkald automatisk.

PIN-kode - Skift parringskoden.

Telefonbog synkronisering – For at få adgang til en tilsluttet telefons telefonbog, skal du først synkronisere den via denne menuindgang.

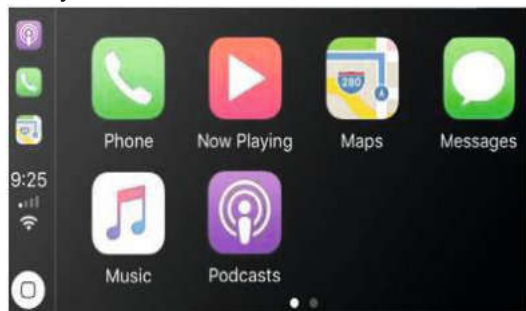
➡ Tryk på det øverste venstre hjørne af skærmen for at afslutte indstillingsmenuen.

Apple CarPlay

Er tilgængelig på udvalgte biler og er en smartere, mere sikker måde at bruge din iPhone på i bilen. CarPlay tager de ting, du vil gøre med din iPhone, mens du kører og sætter dem lige på bilens indbyggede skærm. Du kan få rutevejledning, foretage opkald, sende og modtage beskeder samt lytte til lydbøger og musik, alt sammen på en måde, der giver dig mulighed for at være fokuseret på trafikken.

Sådan åbnes CarPlay-tilstand

1. Tilslut din iPhone til CarPlay-stikket på enheden via Apple Digital-kablet. Enheden går automatisk i CarPlay-tilstand.



2. For at forlade CarPlay-tilstanden, tryk på [] tasten på frontpanelet.
Hvis du vil vende tilbage til CarPlay-tilstanden, tryk på [Apple CarPlay] i hovedmenuen.

Sådan bruges CarPlay

Du kan bruge enhedens berøringsskærm til at styre CarPlay.

Android Auto

Tilslut Android-telefon med et standardmikro USB-kabel og du kan nyde musikken fra din telefon, blive navigeret med Google map eller en anden vejkort-applikation samt foretage eller modtage opkald.

Brugeren skal aktivere Bluetooth på telefoner og produktet på samme tid.

Påkrævet Android OS: 5,0. (Android Auto app skal installeres på telefonen, før du opretter forbindelse).

Afspil med Android Auto

Vælg Android Auto-kilden for at afspille musik.

Mappe

Tryk på () ikonet i Android Auto for at lade telefonen vise dig vejen.

Opkald / modtag opkald

Tryk på () ikonet på Android Auto for at ringe.

Tilbage til Android Auto

Tryk på () ikonet på Android Auto for at vende tilbage til hovedmenuen.

Afspil musik

Tryk på () ikonet på Android Auto for at afspille musik.

Snak med Google

1. Tryk på () øverst til højre på LCD.
2. Når telefonen er tilsluttet, skal du aktivere Google Voice ved hjælp af rattet
Denne funktion er kun tilgængelig på biler, der er udstyret med den tilsvarende nøgle
3. Kontroller med "Ok, Google".

Tilbage til menuen

Tryk på () ikonet på Android Auto for at vende tilbage til hovedmenuen.

Eksterne lyd / videokilder

AV-indgange

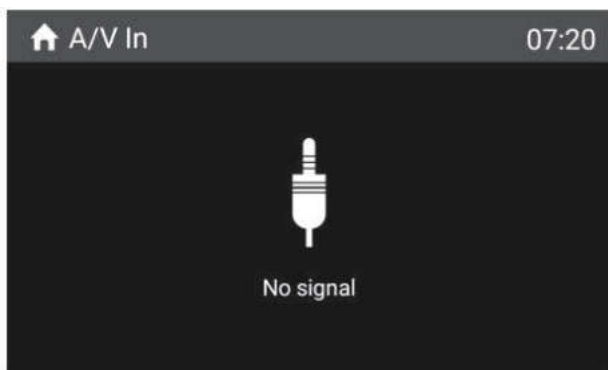
Denne enhed har to eksterne AV-indgange til lyd- og videoafspilning. AV-IN-indgangen er placeret på bagsiden af radioen.

Fare!

Øget risiko for personskade fra stik.

I tilfælde af en ulykke kan det fremspringende stik i AV-IN-stikket foran forårsage kvæstelser. Brug af lige stik eller adaptorer fører til en øget risiko for personskade.

- ➡ Start AV-IN-tilstanden med [AV In] tasten.
Skærmen viser lyd- eller videoafspilning fra den valgte AV-kilde.



Bagkamera indgang

Denne enhed er udstyret med en videoindgang på bagsiden af enheden til tilslutning af et kamera, der er tilgængeligt som ekstraudstyr. Hvis der er tilsluttet et bagkamera, vises billedet på skærmen, når bakgearet er aktiveret.

Ratstyring

Vælg [SWC] i menuen Generelle indstillinger for at åbne SWC-indstillingsmenuen.

- Tryk på nummertasten for at vælge en SWC-tast.



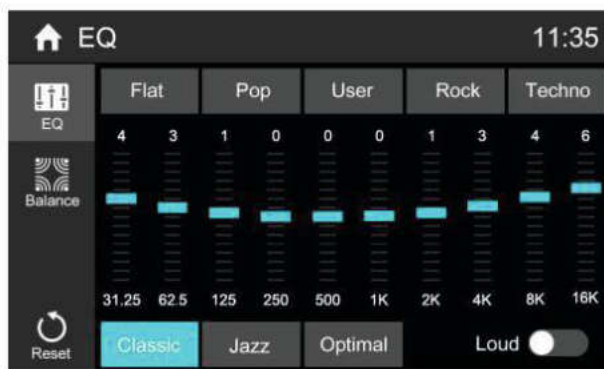
- Vælg en funktion.
- Tryk på hver enkelt ratkontrolltast for hver tilsvarende funktion.
- Tryk [↔] for at programmere.
- Når den sidste ratkontrolltast er programmeret, gemmes funktionerne, og programmeringen slutter.
- Tryk [⏪] for at nulstille programmeringen.

Lydindstillinger

Equalizer

Du kan justere udligningen for alle kilder.

- Tryk på [EQ] ikonet i hovedmenuen eller tryk på [EQ] kontrollinjen for den aktuelle lydkilde. Equalizer-menuen vises.



- Vælg en forudindstillet equalizer via knapperne.
 - Eller -
- Tryk på [**Bruger**] tasten, for at justere niveauet for de tilgængelige frekvensbånd i henhold til dine præferencer.

Bemærk:

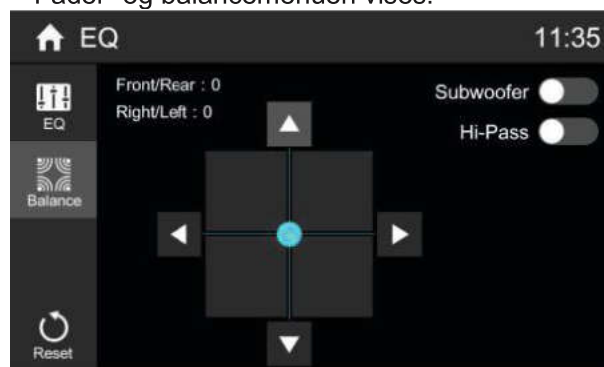
Du kan nulstille de individuelle indstillinger med [] tasten.

 - Eller -
- Tryk på [**Lydstyrke**] knappen, for at tænde/slukke for forøgelse af basen ved lav lydstyrke.

Volumenfordeling (lyddæmpning/balance)

Du kan regulere lydstyrkefordelingen i køretøjet for alle kilder.


- Tryk på [] tasten i EQ-menuen. Fader- og balancemenuen vises.

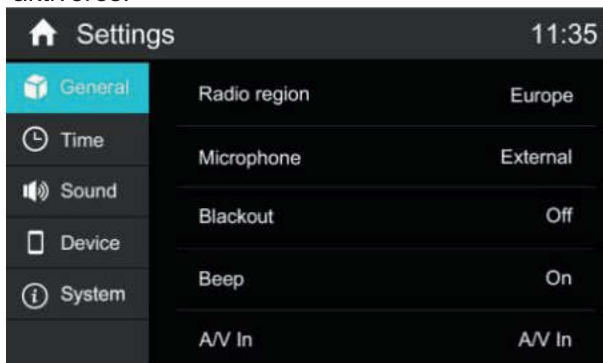


- Juster fader og balance med [▼] / [▲] eller [◀] / [▶].
- Tryk på tasten til højre for "Subwoofer" for at aktivere/deaktivere indstillingerne for subwoofer. Tryk [◀] / [▶] under "Sub" for at justere subwooferen.

Grundlæggende indstillinger

I indstillingsmenuen kan du justere de grundlæggende indstillinger for enhedens forskellige funktioner, afhængigt af dine behov.

- Tryk på  tasten i hovedmenuen. Indstillingsmenuen vises, General undermenuen aktiveres.



- Åbn undermenuerne med tasterne i det nederste område af indstillingsmenuen.

General

Følgende indstillinger er mulige:

Radioområde – Vælg modtagelsesområdet for radiomodtagelsen.

Mikrofon - Vælg den mikrofon, der skal bruges til det håndfrie system via Bluetooth®.

Blackout - Hvis denne værdi er indstillet, slukkes radioens display helt efter 10 eller 30 sek. uden brug.

Bip – Bekræftelsesbip til/fra.

A/V In - Vælg A/V In eller Kamera 2.

OFF timer - Indstil slukningstidspunktet. For at beskytte køretøjets batteri slukkes enheden automatisk efter den indstillede tidsperiode, hvis køretøjets tænding slukkes.

Parkering - I "Tænd" -tilstanden viser skærmen ADVARSEL-information, hvis du afspiller videoen. Af sikkerhedshensyn forhindrer advarselskærmen føreren i at se videoer.

SWC - Gå til menuen for SWC-indstillinger.

Tid

Følgende indstillinger er mulige:

Synkronisering fra GPS - Aktivering/deaktivering af automatisk tid via GPS.

Indstil Dato – Indstil datoen

Indstil Tid – Indstil tiden

Vælg tidszone - Vælg tidszone fra listen.

Vælg 24-time format– Vælg mellem 12 og 24-timers tilstand

Lyd

Du kan justere lydstyrkeforholdet for alle lydkilder i lydstyrke-menuen.

Enhed

Lysstyrke - Juster skærmens lysstyrke.

Dag/Nat - Vælg lysdæmpertilstand mellem dag/nat/automatisk.

UI farve - Indstil farven på brugergrænsefladen.

Belysning – Indstil baggrundslysfarve på tasterne.

Sprog og input - Indstillinger for systemet.

Nulstilling af fabriksdata - Indlæs standardindstillingerne fra fabrikken.

Slet alle data - Slet alle data på det interne lager.

System

Software version - Vis softwareversionen, og opdater.

Nyttig information

Garanti

Vi leverer en producentgaranti for produkter, der er købt i Den Europæiske Union. For enheder, der er købt uden for EU, er garantibetingelserne udstedt af vores respektive og ansvarlige indenlandske agenturer.

Specifikationer

Frekvensområde:

Bluetooth: 2402~2480 MHz

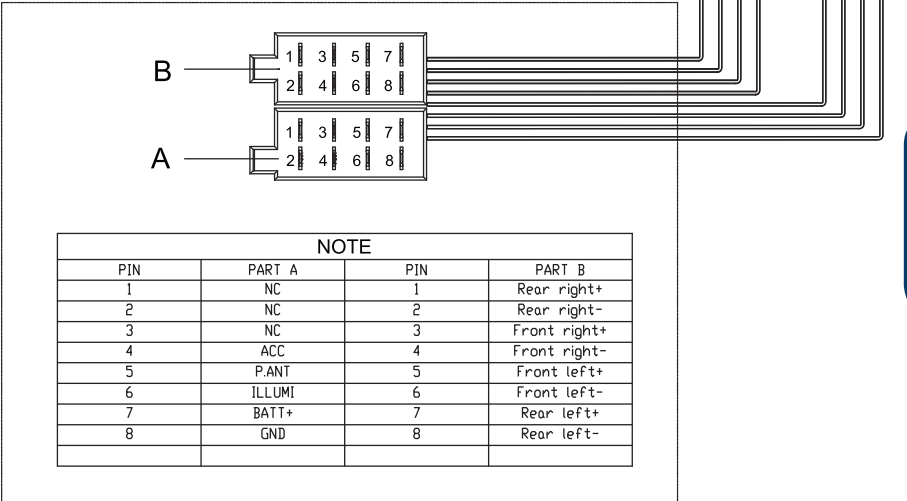
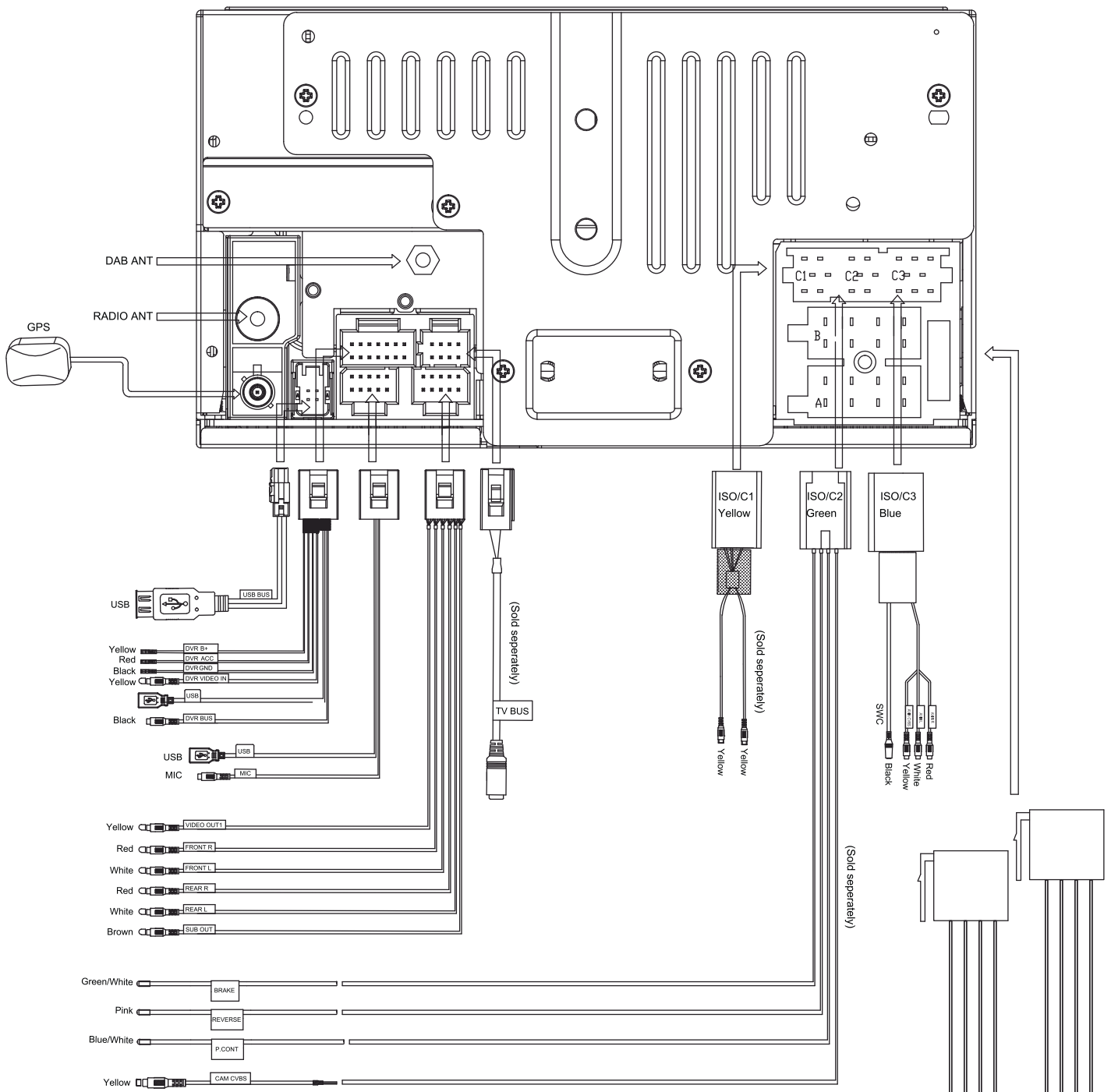
FM: 87-108MHz

AM: 522-1620kHz

DAB:174 ~ 240 MHz

Bluetooth Udgangseffekt: ≤10dBm

Forbindelsesdiagram



NOTE

PIN	PART A	PIN	PART B
1	NC	1	Rear right+
2	NC	2	Rear right-
3	NC	3	Front right+
4	ACC	4	Front right-
5	P.ANT	5	Front left+
6	ILLUMI	6	Front left-
7	BATT+	7	Rear left+
8	GND	8	Rear left-

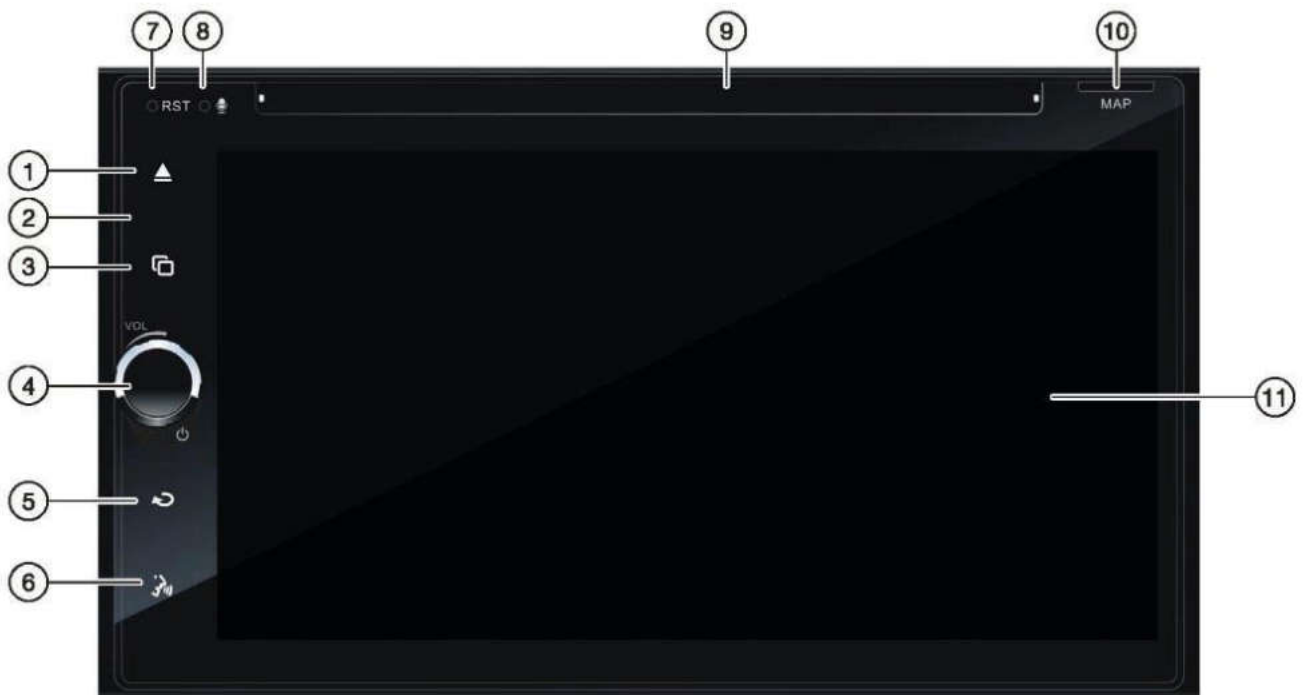
DAB Antenna Supply Voltage: 12V
Max Operating Current: 150mA

Denne vare indeholder kopibeskyttelsesteknologi, der er beskyttet af U.S.-patenter og andre immaterielle rettigheder tilhørende Rovi Corporation. Tekniske ændringer og demontering er forbudt.

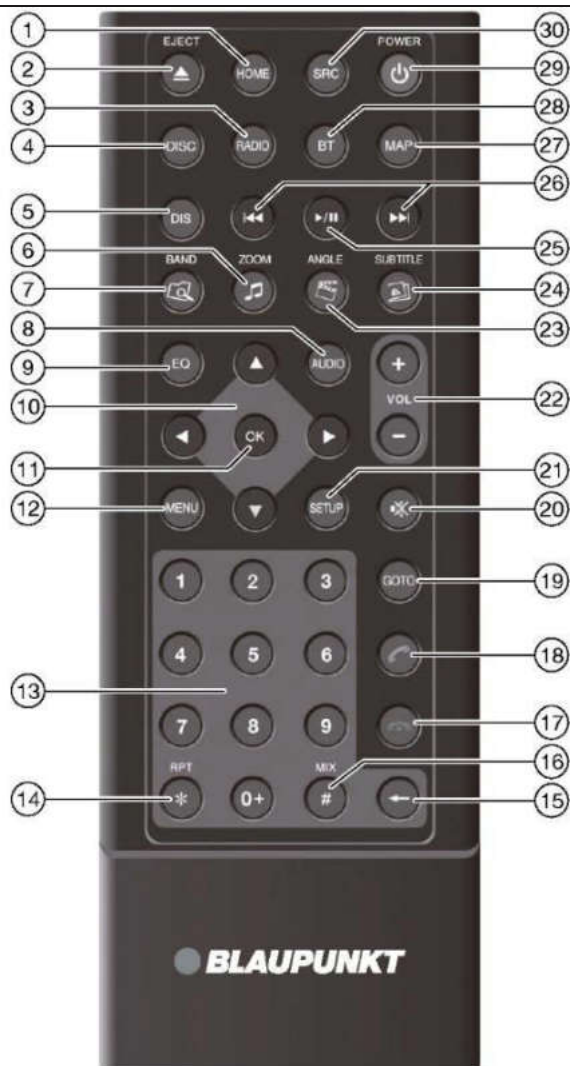
Windows® og Windows Media® er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i U.S.A. og/eller andre lande.

Dette produkt er beskyttet af visse intellektuelle ejendomsrettigheder fra Microsoft. Anvendelse eller distribution af sådan teknologi uden for dette produkt er forbudt uden en licens fra Microsoft.

Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc.



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Botão (ejetar)
Ejeção do DVD/CD | 7 | Botão de reiniciar
Restabelecimento das configurações padrão de fábrica.
Cuidado! Todas as configurações do utilizador serão apagadas! |
| 2 | Recetor de infravermelhos para o controlo remoto | 8 | Microfone |
| 3 | Botão HOME
Voltar ao ecrã inicial em qualquer momento | 9 | Dispositivo de DVD/CD |
| 4 | Seletor/botão
<u>Toque curto</u> : Liga o aparelho
<u>Durante o trabalho</u> : Silencia a fonte de som
<u>Toque longo</u> : Desliga o aparelho
<u>Giro</u> : Ajuste de volume de som | 10 | Entrada para cartão com mapa
Insira o cartão com o mapa com a etiqueta virada para cima. |
| 5 | Botão VOLTAR
Voltar ao MENU anterior. | 11 | Interface de utilizador tátil |
| 6 | Mudar para o modo de controlo por voz | | |



1. Botão **HOME**
Chamar o menu principal
No menu principal: Chamar o menu da fonte ativa
2. Botão **▲ / EJECT**
Ejeção do DVD/CD
3. Botão **RADIO**
Iniciar o modo de rádio
4. Botão **DISC**
Iniciar o modo DVD/CD
5. Botão **DIS**
Toque curto: Ajusta a luminosidade do ecrã
Toque longo: Desliga o ecrã
6. Botão **🎵 / ZOOM**
Chamar a revisão dos ficheiros de áudio
Foco numa área determinada da imagem
7. Botão **📄 / BAND**
Chamar a revisão de pastas
Selecionar a banda de rádio/memória da estação

8. Botão **ÁUDIO**
Seleção do idioma de reprodução (se a opção for disponível no DVD)
9. Botão **EQ**
Chamar o menu do equalizador
10. Botão **◀ / ▶ / ▲ / ▼**
Menu/listas de navegação
Sintonização manual da estação (▲ / ▼)
Chamar as estações gravadas (◀ / ▶)
11. Botão **OK**
Confirmar seleção
12. Botão **MENU**
Chamar o menu DVD
Apresenta a lista de pastas/ficheiros
13. Botões numéricos **0-9**
14. Botão *** / RPT**
Função de repetição
15. Botão **←**
Eliminação do último carácter de uma entrada
16. Botão **# / MIX**
Reprodução aleatória de músicas
17. Botão **📞**
Terminar/rejeitar uma chamada
18. Botão **📞**
Atender uma chamada
19. Botão **GOTO**
Seleção direta de um título, cena, filme ou tempo de reprodução
20. Botão **🔇**
Silenciar a fonte de som
21. Botão **SETUP**
Chamar o menu de configuração
22. Botão **VOL + / -**
Ajuste de volume de som
23. Botão **🎬 / ANGLE**
Chamar a revisão de filmes
Seleção do ângulo de visão da câmara (se disponível no DVD)
24. Botão **📄 / SUBTITLE**
Chamar a revisão de fotos
Seleção do idioma das legendas (se disponível no DVD)
25. Botão **▶ / ||**
Iniciar e parar a reprodução
26. Botão **⏮ / ⏭**
Seleção do título, cena, filme
Pesquisa rápida
27. Botão **MAP**
Iniciar o modo de navegação
28. Botão **BT**
Mudar para o modo Bluetooth
29. Botão **🔌 / POWER**
Ligar/desligar o aparelho
30. Botão **SRC**
Seleção da fonte

168 Informações de segurança

- 168 Símbolos utilizados
- 168 Segurança rodoviária
- 168 Informações gerais de segurança
- 168 Declaração de conformidade

169 Alcance de entrega

169 Colocação em funcionamento

- 169 Ligar/desligar
- 169 Volume de som
- 169 Menu principal (Home)
- 169 Definir a área de receção

170 Modo de rádio

- 170 Iniciar o modo de rádio
- 170 Selecionar o banco de memória
- 170 Sintonizar estações
- 170 Gravar estações em canais predefinidos
- 170 Gravação automática de estações (Discovery)
- 170 Ajustar a sensibilidade da pesquisa

- 171 RDS

172 Modo DAB

- 173 Informação básica
- 173 Modo DVD/CD
- 173 Suporte de dados USB
- 173 Reprodução de vídeos em DVD
- 174 Reproduzir áudio de DVD/CD ou suportes USB
- 175 Reprodução de filmes de DVD/CD, suportes USB
- 175 Reprodução de imagens de discos DVD/CD ou suportes USB

176 Modo Bluetooth

- 176 Mudar para o modo Bluetooth
- 176 Emparelhamento dos dispositivos Bluetooth
- 176 Modo telefone
- 177 Pesquisa em ordem alfabética
- 177 Transmissão de áudio por Bluetooth
- 177 BT SRC
- 177 Configurações de Bluetooth

178 Apple CarPlay

- 178 Como ativar o modo CarPlay?
- 178 Suporte CarPlay

178 Android Auto

- 178 Reproduzir música a partir do Android Auto
- 178 Mapa
- 178 Fazer/receber chamadas
- 178 Voltar para o sistema Android Auto
- 178 Reproduzir música
- 178 Pesquisar por voz da Google
- 178 Voltar ao menu do dispositivo

178 Fontes externas de áudio/vídeo

179 Entrada da câmara traseira

179 Controlo pelos botões do volante

179 Configurações de som

- 179 Equalizador
- 179 Distribuição de volume (fader/balance)

179 Configurações básicas

- 180 Configurações gerais
- 180 Hora (Time)
- 180 Som (sound)
- 180 Dispositivo (Device)
- 180 Sistema

180 Informações úteis

Informações de segurança

O dispositivo foi fabricado de acordo com as normas de desenvolvimento tecnológico em vigor e com os regulamentos de segurança geralmente aceites. No entanto, a inobservância das instruções de segurança deste manual pode dar origem a vários riscos.

Este manual destina-se a familiarizar o utilizador com as funções mais importantes do dispositivo. As informações detalhadas podem ser encontradas em www.blaupunkt.com.

- Leia atentamente todo o manual antes de utilizar a estação multimédia.
- Guarde o manual num local onde esteja sempre acessível a todos os utilizadores.
- Se entregar a estação multimédia a terceiros, junte também este manual.

Além disso, observe as instruções nos manuais de operação dos dispositivos conectados a esta estação.

Símbolos utilizados

Neste manual de instruções são utilizados os seguintes símbolos:



PERIGO!

Aviso contra lesões



CUIDADO!

Aviso contra danos do dispositivo de DVD/CD



PERIGO!

Aviso de volume de som elevado



A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE.

- Indica a próxima ação
- Significa a enumeração

Segurança rodoviária

Observe as seguintes notas sobre a segurança rodoviária:

- **A utilização do dispositivo não deve interferir com uma condução segura.** Em caso de dúvida, pare num local seguro e opere o dispositivo no veículo parado. Não utilize funções que distraiam o condutor durante a condução (tais como a reprodução de vídeo, introdução do destino, em função das capacidades do dispositivo).
- **Siga as instruções de navegação sem violar as regras de trânsito!** Os sinais e regulamentos de trânsito têm sempre precedência sobre as instruções de navegação.
- **Sempre ajuste o volume do leitor como moderado** para proteger a audição e para ouvir sinais de aviso acústicos (por exemplo, sirenes da polícia). Se o som for desligado (por exemplo, ao alterar a fonte de som), a alteração do volume não se ouve. Não aumente o volume enquanto o som estiver desligado.

Informações gerais de segurança

Observe as seguintes notas para se proteger de lesões corporais:

Não abra nem modifique o dispositivo. Existe um laser de classe 1 no dispositivo que pode danificar a sua visão.

Utilização pretendida

O dispositivo foi concebido para instalação e operação com a corrente de 12 V e deve ser instalado numa gaveta conforme com a norma DIN. Observe os limites de potência do dispositivo. Quaisquer reparos ou trabalhos de instalação devem ser feitos por um profissional.

Instruções de instalação

Instale o dispositivo apenas se tiver experiência na instalação do dispositivo e estiver familiarizado com o sistema elétrico do automóvel. Para isso, utilize o esquema de ligações constante no final deste manual.

Declaração de conformidade

A Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declara que este equipamento cumpre com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A declaração de conformidade pode ser consultada na Internet em site www.blaupunkt.com.

Instruções de limpeza

Solventes, produtos de limpeza e abrasivos, bem como produtos de limpeza de cabine em aerossol e produtos de conservação de plástico podem conter componentes que podem danificar a superfície da estação multimédia.

Utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido para limpar este dispositivo.

Notas sobre a eliminação



Não elimine o aparelho usado junto com o lixo doméstico!

Para eliminar o aparelho, o telecomando e as pilhas usadas, leve-os a um ponto de recolha de equipamentos usados.

Advertência

Não engula a pilha (fornecida com o telecomando) – perigo químico. O produto contém uma pilha botão. Se engolir uma pilha botão, poderá sofrer queimaduras internas graves em até 2 horas, o que pode levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Se suspeitar que as pilhas podem ter sido engolidas ou encontradas no corpo, procure imediatamente assistência médica.

Alcance de entrega

A entrega inclui:

- estação multimédia,
- telecomando,
- microfone externo Bluetooth
- manual de instruções
- estrutura de suporte,
- conjunto de peças pequenas
- acessórios de instalação,
- cabo de ligação,
- antena GPS.

Colocação em funcionamento

Cuidado!

Parafusos de fixação para o transporte

Desaperte os parafusos de fixação de transporte na parte superior da caixa antes de colocar o dispositivo em funcionamento.

Ligar/desligar

Ligar/desligar com o seletor

- ☛ Para ligar, pressione o seletor/botão.
- ☛ Para desligar, pressione e mantenha pressionado o seletor/botão por mais de 2 segundos.

Ligar/desligar com a ignição do veículo

Se a estação multimédia estiver ligada a um circuito de ignição e tiver sido desligada com o seletor/botão, será ligada ou desligada com a ignição.

Volume de som

Ajuste do volume de som

O volume é ajustável de 0 (desligado) a 40 (máximo).


- ☛ Gire o seletor/botão para ajustar o volume.

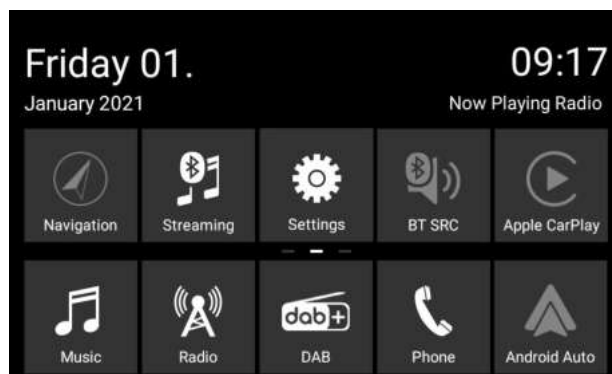
Silenciar a estação multimédia (Mute)

- ☛ Pressione o seletor/botão brevemente para silenciar ou restaurar o volume anterior.

Menu principal (Home)

No menu principal, pressione os botões no ecrã tátil para chamar diferentes fontes e modos de funcionamento.

- ☛ Pressione o botão  - ou -
- ☛ Na fonte atual, toque no canto superior esquerdo do ecrã. Aparece o ecrã do menu principal.




Até que uma nova fonte de áudio seja selecionada, a última fonte de áudio ativa é reproduzida.

Nota:

As imagens usadas neste manual são apenas para fins ilustrativos e as peças individuais podem diferir da aparência real do dispositivo.

Definir a área de receção

A estação multimédia pode ser utilizada em diferentes áreas de receção com diferentes faixas de frequência e tecnologias de transmissão de rádio. Definições de fábrica para a área de receção "Europa (FM/AM)". Pode definir uma área de receção diferente.

- ☛ No menu principal, pressione o botão  (**Settings**), que se encontra na barra inferior. Aparece o menu de configurações.
- ☛ No lado esquerdo do menu de Configurações, pressione o botão **[General]**. O ajuste atual é apresentado no campo "Radio region".
- ☛ Pressione o botão **[Radio region]** para ver a lista de áreas de receção disponíveis.
- ☛ Selecione a área de receção desejada. A lista será oculta, a área de receção selecionada será ajustada.
- ☛ Toque no canto superior esquerdo do ecrã. O ecrã do menu principal será exibido novamente.

Modo de rádio

Iniciar o modo de rádio

No menu principal, pressione o botão [Radio]. Aparecerá o menu de reprodução de rádio.



Selecionar o banco de memória

Diferentes bancos de memória e faixas de ondas de rádio estão disponíveis.

Até 30 estações FM e 20 estações AM podem ser gravadas em todos os bancos de memória.

Pressione o botão [FM/AM] para mudar para a banda FM ou AM.

Sintonizar estações

Ajuste manual da estação

Pressione brevemente [◀] ou [▶] para começar a pesquisa de estações. A próxima estação a receber será definida.

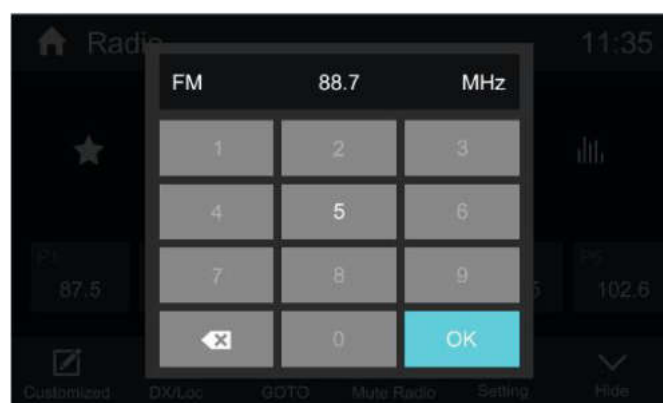
Introdução direta da frequência de transmissão

Se souber a frequência das estações pretendidas, pode introduzi-la diretamente a partir do ecrã tátil.

Pressione o botão [••••] para visualizar opções adicionais.

Pressione o botão [📱].

É visualizado um teclado numérico para introduzir a frequência.



Introduza a frequência da estação desejada utilizando o teclado numérico.

Pressione o botão [OK].

Aparece o menu de reprodução de rádio e a estação da frequência selecionada.

Iniciar a pesquisa de estações

Pressione e mantenha pressionado o botão [◀] ou [▶] durante cerca de 2 seg. uma ou algumas vezes para mudar gradualmente a frequência.

Nota:

Para a receção no espaço europeu: Na banda FM são procuradas apenas as estações de informação de trânsito se estiver ativada a prioridade das informações de trânsito.

Gravar estações em canais predefinidos

Até 30 estações FM e 20 estações AM podem ser gravadas na lista de canais programados.

Selecione o banco de memória desejado, usando o botão [FM/AM].

Defina a estação de rádio desejada.

Se necessário, pressione [📱].

Pressione e mantenha pressionado um dos botões do banco de memória por aproximadamente 2 segundos para atribuir a estação atual ao botão selecionado.

A estação foi gravada.

- ou -

Pressione o botão [★] para visualizar a lista predefinida, e então selecione uma opção para a gravar.

Pressione o botão [★] para cancelar a operação.

Também pode pressionar o botão [••••] e [📱] para aceder a lista de estações predefinidas.

Gravação automática de estações (Discovery)

A função Discovery permite pesquisar e gravar automaticamente no banco de memória atual até 30 de estações FM e 20 estações AM com o sinal mais forte numa dada área. As estações previamente gravadas no banco de memória serão eliminadas.

Selecione o banco de memória.

Pressione o botão [🔍].

O rádio começará a procurar estações automaticamente. Quando a gravação terminar, será reproduzida a estação da 1ª posição localizada no banco de memória anteriormente selecionado.

Nota:

Para a receção na Europa: Se a função de informações de trânsito estiver ativada, apenas as estações de informações de trânsito são guardadas.

Pressione o botão [👁] para ver as estações gravadas.

Ajustar a sensibilidade da pesquisa

A sensibilidade de pesquisa determina se a função de pesquisa automática de estações deteta apenas estações fortes ou estações fracas que possam ser reproduzidas de forma pouco entendível.

Pressione o botão [••••] para visualizar opções adicionais.

Pressione o botão [📶].


Modo de rádio


Se aparecer o ícone “Local”, só serão pesquisadas as estações com um sinal forte.

Se aparecer o ícone “DX”, serão pesquisadas as estações com o sinal forte e fraco.

RDS

Muitas estações FM emitem um sinal RDS (Radio Data System – Sistema de Dados da Rádio) como complemento de um programa na área de recepção da Europa que permite funções adicionais, tais como a apresentação do nome da estação.

☛ Pressione o botão [] para visualizar opções adicionais.

☛ Pressione o botão [] para visualizar as opções de RDS.

Ligar/desligar a prioridade das informações de trânsito

Na região “EUROPE” (Europa), pode receber avisos de trânsito enviados pelas estações FM através do sinal RDS. Se a prioridade dos avisos de trânsito estiver ligada, o dispositivo muda automaticamente para avisos de trânsito, mesmo que a unidade não esteja no modo de rádio.

☛ Pressione o botão [TA] para ativar ou desativar a prioridade dos anúncios de tráfego.

O botão TA fica iluminado se a prioridade dos avisos de trânsito estiver ligada.

Ligar/desligar a função AF (frequências alternativas)

Quando a função AF estiver ativada, o dispositivo seleciona automaticamente a melhor frequência de recepção da estação predefinida.

☛ Pressione o botão [AF] para ativar ou desativar a função AF. O botão AF fica iluminado quando a função AF estiver ligada.

Ativar/desativar a função CT (hora do relógio)

Se a função CT estiver ativada, a estação multimídia sincroniza automaticamente a hora no relógio.

☛ Pressione o botão [CT] para ativar ou desativar a função CT.

Selecionar o tipo de programa e iniciar a procura

Pode selecionar um tipo de programa utilizando a função PTY para pesquisar deliberadamente as estações que emitem, p. ex., música rock ou eventos desportivos.

☛ Pressione o botão [PTY] para visualizar os tipos de programa.

Deslize para cima/ baixo para percorrer a lista e toque no tipo de programa desejado para o selecionar.

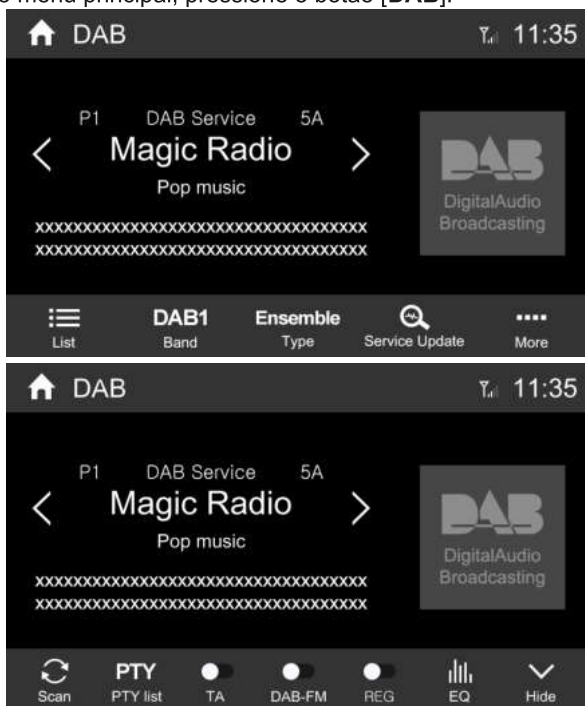
☛ Pressione o botão [PTY] para iniciar a pesquisa PTY. Se uma estação transmitir um tipo de programa selecionado, essa estação é reproduzida.

Modo DAB

A função permite a recepção de estações DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) é o sucessor da rádio FM analógica. A transmissão é digital, não há interferência na recepção, mas a recepção da estação será interrompida imediatamente se o sinal ficar muito fraco. Com a função DAB, as estações de rádio são transmitidas em pacotes de programas, os chamados MULTIPLEX (ing. "ensembles"). Os pacotes de programas incluem estações de rádio chamadas SERVIÇOS (ing. "services"). Se a recepção dum dado MULTIPLEX for suficientemente boa, todos os SERVIÇOS podem ser reproduzidos com boa qualidade.

Mudar para o modo DAB

No menu principal, pressione o botão [DAB].



[</>]: Em função do ajuste do botão SELECT. Esta função permite procurar TODOS OS PROGRAMAS, PROGRAMAS DO MULTIPLEX ATUAL ou PROGRAMAS GRAVADOS / (dependendo do ajuste do botão Type).

[☰]: Abrir três listas: programas gravados, multiplex e lista dos multiplex atuais.

[DAB1]: Selecionar a banda DAB.

[Ensemble]: Alterar a definição dos botões [</>] (visualizar programas gravados, programas do multiplex atual, multiplexes).

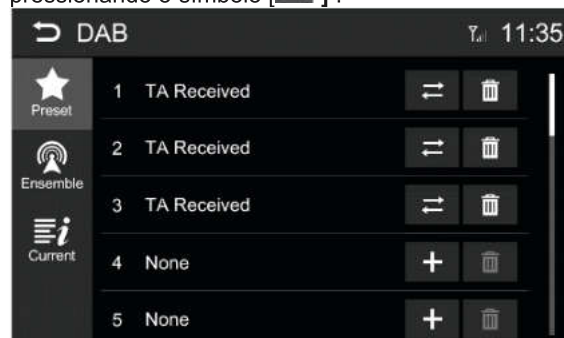
[🔍]: Atualizar MULTIPLEX/ SERVIÇOS disponíveis, que estão na LISTA DO MULTIPLEX.

[⋮]: Ocultar opções adicionais.

LISTA DE ECRÃS:

Lista de programas gravados (PRESET):

Aqui pode guardar e selecionar as suas estações favoritas. Adicione uma estação favorita, pressionando o símbolo [+], ou elimine uma estação favorita pressionando o símbolo [🗑️].



Lista dos multiplex (ENSEMBLE):

Aqui encontrará todos os MULTIPLEX/ SERVIÇOS disponíveis que foram encontrados durante a última PESQUISA AUTOMÁTICA. Se abrir este ecrã, primeiro ficarão apresentados os MULTIPLEX. Cada multiplex contém vários SERVIÇOS (estações DAB), como mostrado na figura abaixo. Pode selecionar um SERVIÇO para ouvir.



Lista dos multiplex atuais (CURRENT):

Aqui pode encontrar todos os programas do MULTIPLEX ouvido atualmente e pode selecionar o SERVIÇO que pretende ouvir.



Reprodução dos suportes de

DVD/CD/USB

Informação básica

Este dispositivo pode reproduzir os discos de áudio DVD/CD (CDDA) e os discos de áudio ou MP3 CD-R/RW ou WMA, bem como ficheiros MP3 ou WMA gravados em suportes de memória USB.

Além disso, pode visualizar filmes e imagens dos discos DVD/VCD/CD, suportes de dados USB no ecrã ou num monitor ligado.

Por razões de segurança, a reprodução de vídeos e imagens num monitor ligado só é permitida quando o veículo estiver parado e o travão de mão estiver ativado. O cabo "BRAKE" deve ser ligado ao conector do travão de mão do veículo (ver esquema de ligações no final deste manual). Os vídeos também podem ser reproduzidos no monitor externo durante a condução.

Nota:

- Para garantir o funcionamento adequado, utilize apenas os CD com o logótipo Compact-Disc e os DVD com o logótipo DVD.
- A Blaupunkt não pode garantir o funcionamento adequado dos DVD/CD protegidos contra a cópia e de todos os DVD/CD em branco disponíveis no mercado, suportes de dados USB.

Observe as seguintes precauções ao preparar um suporte de dados MP3/WMA:

- Nomes músicas e catálogos: Até 32 caracteres sem a extensão ".mp3" ou ".wma" (se forem utilizados mais caracteres, o número de músicas e diretórios reconhecidos pelo sistema de som do automóvel diminuirá)
- Formatos de DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formatos de dados DVD/CD: ISO 9669 Level 1 e 2, Joliet
- Velocidade de gravação do CD: máx. 16x (recomendada)
- Formato do USB/sistema de ficheiros: memória em massa / FAT/FAT16/FAT32
- Extensão de arquivos de áudio:
 - .MP3 para os ficheiros MP3
 - .WMA para os ficheiros WMA
- Os ficheiros WMA apenas sem Digital Rights Management (DRM), criados com o Windows Media® Player a partir da versão 8
- Tags MP3-ID3: Versões 1 e 2
- A velocidade de transmissão em caso de criação de ficheiros de áudio:
 - MP3: 32 até 320 kbps
 - WMA: 32 até 192 kbps
- Número máximo de ficheiros e catálogos:
 - Suporte de dados USB: Máx. 10 000 entradas

Modo DVD/CD

Introdução do DVD/CD



Perigo de danos graves no dispositivo de DVD/CD! Não use DVD/CD que não sejam circulares ou de 8 cm de diâmetro (mini DVD/CD).

O fabricante não se responsabiliza por danos no dispositivo resultantes da utilização de discos inadequados.

- Insira um disco DVD/CD com o lado impresso para cima na gaveta do DVD/CD até sentir uma ligeira resistência. O disco será inserido automaticamente no dispositivo de DVD/CD e os seus dados serão verificados. Em seguida, a reprodução é iniciada no modo DVD/CD ou MP3.

Nota:

Não interfira nem ajude no carregamento automático de um disco no dispositivo DVD/CD.

Ejeção do DVD/CD

- Pressione o botão para ejetar o DVD/CD inserido.

Nota:

Não impeça nem ajude a ejetar o DVD/CD do dispositivo.

Suporte de dados USB

O dispositivo tem duas portas USB na parte de trás.

Conectar um suporte de dados USB

- Insira o suporte de dados USB na porta USB. O dispositivo muda automaticamente para o modo USB. Os dados são lidos, a reprodução começa a partir do primeiro ficheiro multimédia reconhecido pelo dispositivo.

Remover o suporte de dados USB

Desligue a estação multimédia.

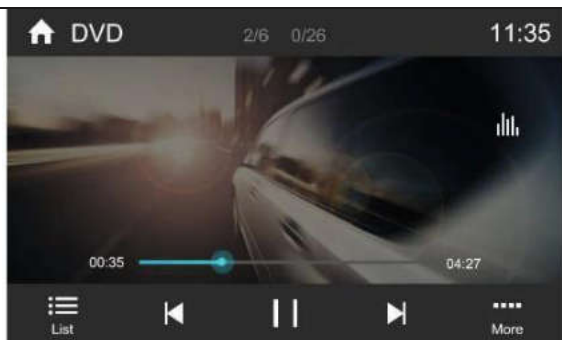
Desligue o suporte de dados USB.

Reprodução de vídeos em DVD

Este dispositivo pode reproduzir os discos DVD e VCD. Quando um DVD é inserido, a reprodução começa automaticamente. O menu de configuração do DVD é exibido.

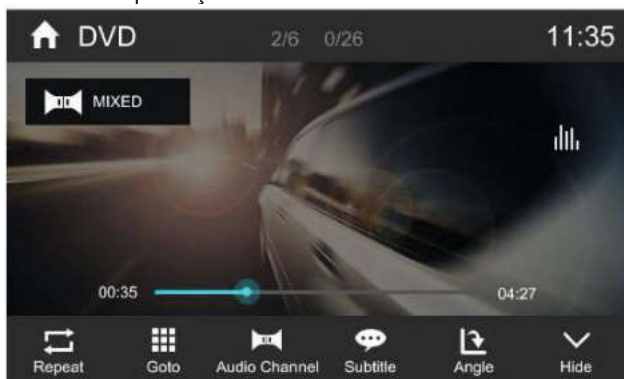
Para navegar pelo menu do DVD, pressione os botões correspondentes no menu do DVD na ecrã tátil. Depois de iniciar o vídeo a partir do menu do DVD, o vídeo é visualizado. O menu de reprodução de DVD está oculto.

- Toque brevemente no ecrã tátil para exibir o menu de reprodução novamente. Será visualizado o menu de reprodução.



- [List] Parar a reprodução, chamar o menu DVD.
- [Left Arrow] Selecionar a cena anterior.
- [Right Arrow] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.
- [Right Arrow] Selecionar a cena seguinte.
- [More] Ocultar opções adicionais.

Pressione o botão [More], para ver opções adicionais no menu de reprodução.



- [Equalizer Icon] Exibir o equalizador.
- [Repeat Icon] Repetir a reprodução
- [Goto Icon] Ir para a cena desejada, introduzindo o número da cena.
- [Audio Channel Icon] Mudar o canal de áudio.
- [Subtitle Icon] Mudar o idioma das legendas (se suportado pelo disco)
- [Angle Icon] Alterar o ângulo de visão (se a função é suportada pelo disco).
- [More Icon] Ocultar opções adicionais.

Reproduzir áudio de DVD/CD ou suportes USB

As regras para reproduzir áudio (MP3/WMA) dos suportes de dados são as mesmas para todas as fontes.

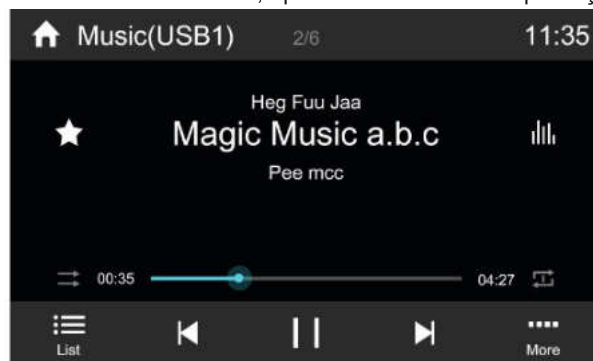
- Selecione a fonte desejada no menu principal.
O dispositivo irá mudar para a fonte desejada e a reprodução irá ser iniciada.

Se a reprodução não começar com a seleção de reprodução de áudio,

- pressione o botão [List], para sair para a lista de pastas/ficheiros.
- Pressione o botão [Music], para visualizar todos os ficheiros de áudio no suporte de dados.

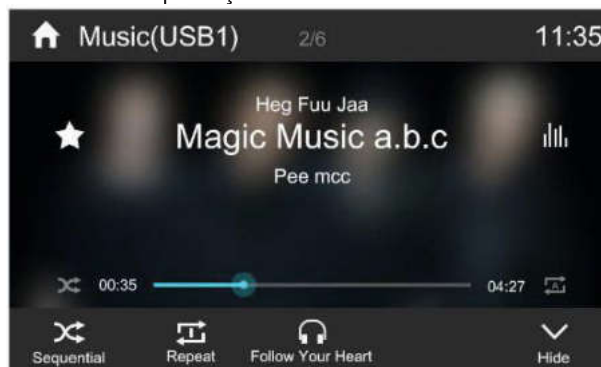


Toque rapidamente duas vezes no nome da pasta/música. A pasta será aberta/a música será reproduzida. Quando o título for iniciado, aparecerá o menu de reprodução.



- [List] Apresenta a lista de pastas/ficheiros.
- [Left Arrow] Toque curto: Seleção do título.
Toque longo: Pesquisa rápida.
- [Right Arrow] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.
- [Right Arrow] Toque curto: Seleção do título.
Toque longo: Pesquisa rápida.
- [More] Visualizar opções adicionais.

Pressione o botão [More], para ver opções adicionais no menu de reprodução.



- [Sequential/Repeat] Reproduzir em ordem/aleatoriamente
- [Repeat] Mudar a função de repetição para uma ou todas as músicas.
- [More] Ocultar opções adicionais.
- [Equalizer Icon] Mostrar o equalizador.

Reprodução de filmes de DVD/CD, suportes USB

➤ Selecione a fonte desejada no menu principal.

O dispositivo irá mudar para a fonte desejada e a reprodução irá ser iniciada.

Se o vídeo selecionado não se iniciar quando selecionar a reprodução do vídeo,

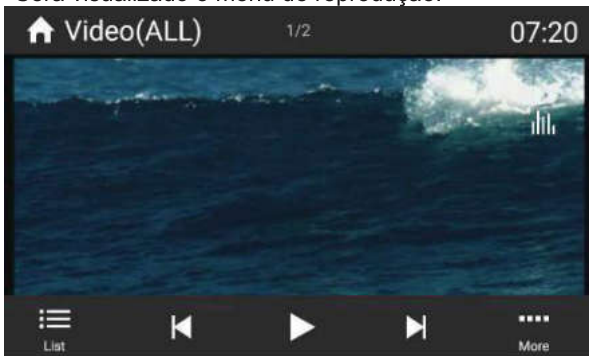
➤ pressione o botão [☰], vá para a lista de ficheiros.



Se selecionar um vídeo, começará a sua reprodução. Durante a reprodução do vídeo, o menu de reprodução fica oculto.

➤ Toque brevemente no ecrã tátil para exibir o menu de reprodução novamente.

Será visualizado o menu de reprodução.



[☰] Visualizar a lista de ficheiros.

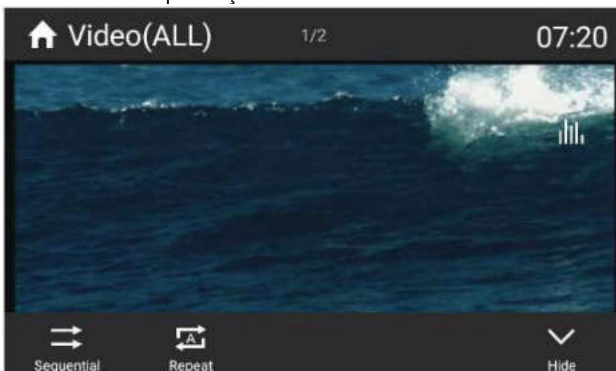
[◀] Selecionar o vídeo anterior.

[⏸] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.

[▶] Selecionar o vídeo seguinte.

[⋮] Ocultar opções adicionais.

➤ Pressione o botão [⋮], para ver opções adicionais no menu de reprodução.



[▶◀] Reproduzir em ordem/aleatoriamente

[↺] Mudar a função de repetição para um ou todos vídeos.

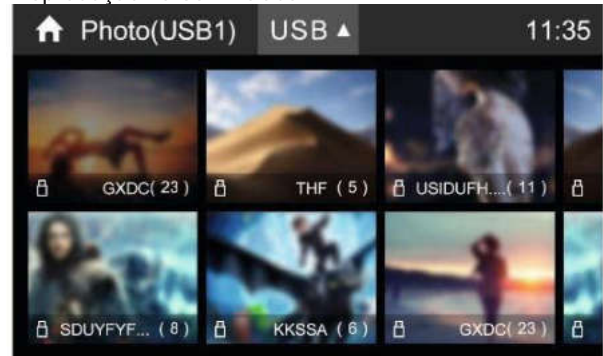
[▼] Ocultar opções adicionais.

[📊] Exibir o equalizador.

Reprodução de imagens de discos DVD/CD ou suportes USB

➤ Selecione a fonte desejada no menu principal.

O dispositivo irá mudar para a fonte desejada e a reprodução irá ser iniciada.



Modo Bluetooth

A função de Bluetooth® permite emparelhar telemóveis e dispositivos de reprodução de multimédia com o seu dispositivo.

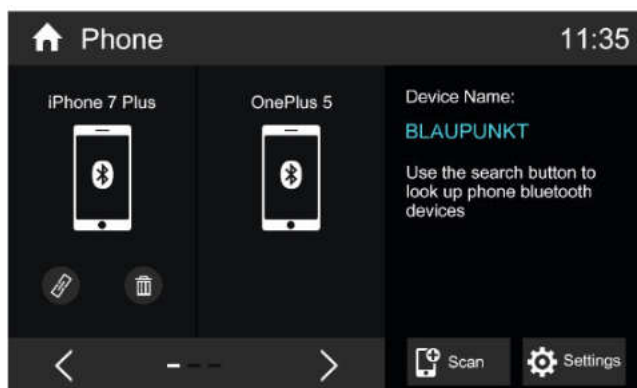
Depois de ter emparelhado o seu telemóvel no dispositivo, pode fazer chamadas utilizando a funcionalidade de mãos livres integrada. Pode entrar na lista de chamadas realizadas e na lista de contactos no telefone que emparelhou.


Se o seu dispositivo Bluetooth® ligado suportar as funções A2DP e AVRCP, pode controlar a reprodução de música através do seu sistema de navegação. Durante a chamada, a reprodução de música é interrompida e continua novamente depois de terminada a chamada.

Se o telemóvel for emparelhado utilizando o Bluetooth® e a chamada for atendida durante a reprodução a partir de outra fonte, a reprodução da fonte é interrompida e o menu de chamada é apresentado.



Mudar para o modo Bluetooth

- No menu principal, pressione o botão [**Bluetooth**]. Será visualizado o menu Bluetooth®. O menu contém uma lista de dispositivos Bluetooth® conhecidos. Outras fontes de áudio são desligadas.



[] Procurar um novo dispositivo Bluetooth®.

[] Exibir opções de menu.

- Pressione o botão [] do dispositivo Bluetooth®, o qual pretende ligar. Quando o dispositivo está ao alcance, é estabelecida uma ligação e é apresentado o menu do dispositivo.
- Se pretender remover um dispositivo Bluetooth® da lista, pressione o botão [].

Emparelhar os dispositivos Bluetooth


Se pretender emparelhar o seu dispositivo pela primeira vez, proceda da seguinte forma:

- Certifique-se de que a função de Bluetooth® está ativa na sua estação multimédia e no dispositivo Bluetooth®.
- No menu de opções do modo Bluetooth®, introduza o código de emparelhamento (0000 por padrão).
- Procure novos dispositivos/conexões no seu dispositivo Bluetooth®.
- A estação multimédia aparece na lista de dispositivos Bluetooth® como "Blaupunkt".

- Estabeleça uma chamada; pode ser necessário digitar o código de emparelhamento inserido anteriormente na estação multimédia.

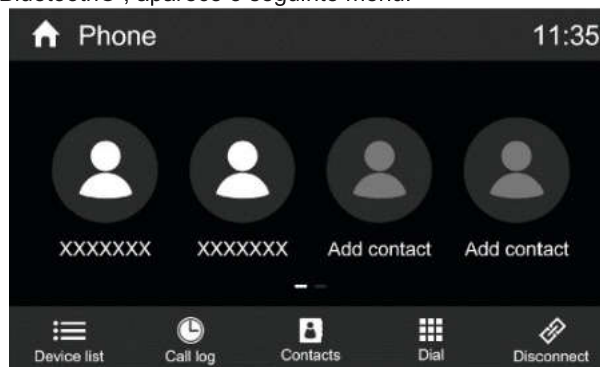
A ligação é estabelecida e o menu do dispositivo emparelhado é apresentado.


Nota:

Se o telefone estiver ligado a uma estação multimédia, o ícone de Bluetooth®  é apresentado no canto superior direito do ecrã para todas as fontes de áudio/vídeo.

Modo telefone


Se o telefone estiver ligado através de uma estação multimédia Bluetooth®, aparece o seguinte menu.




[] A chamar a lista de dispositivos.

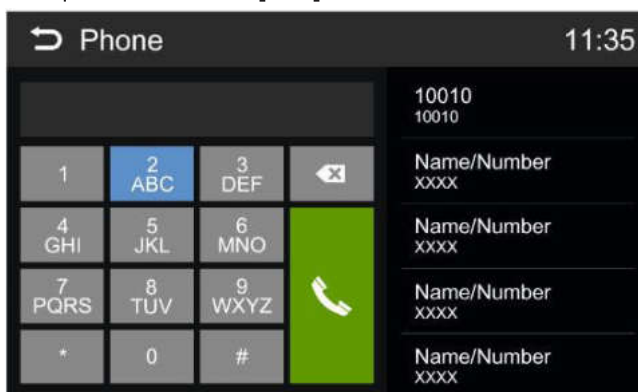
[] A chamar a lista de chamadas.

[] A chamar contactos.

[] Exibir o menu do teclado numérico.

[] Terminar a conexão com o dispositivo atual.

- Introduza o número de telefone utilizando o teclado e pressione o botão [] .



- ou -

- Selecione um contacto/número na lista de chamadas ou na lista telefónica.



Se tiver uma chamada recebida, é apresentado o menu de chamadas.

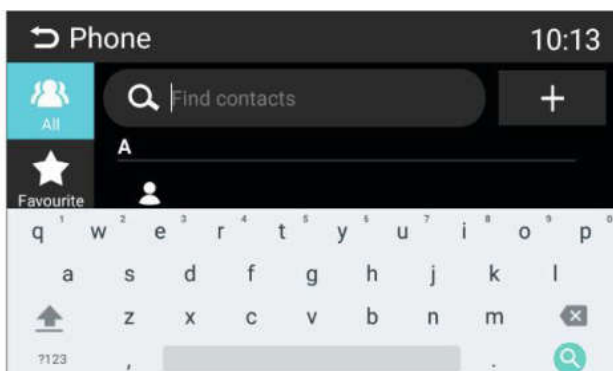


[📞](Suspend): Rejeitar chamada.

[📞](Atender): Atender a chamada.

Pesquisa em ordem alfabética

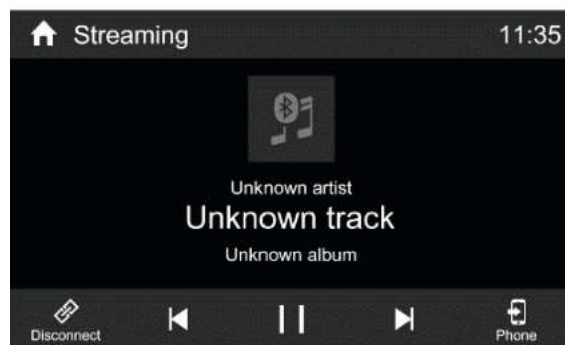
Pressione [🔍] no ecrã para passar aos contactos. Se desejar procurar um contacto, pressione o botão [🔍] e introduza os caracteres utilizando o teclado.



Transmissão de áudio por Bluetooth

Se o dispositivo de streaming de áudio estiver ligado a uma estação multimédia através de Bluetooth®, pode reproduzir música a partir da estação e controlar a reprodução.

➡ Pressione o botão [Streaming] no menu principal para mudar para a reprodução de áudio.



[📵] Terminar a conexão com o dispositivo atual.

[⏮] Toque curto: Seleção do título.
Toque longo: Pesquisa rápida.

[⏸] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.

[⏭] Toque curto: Seleção do título.
Toque longo: Pesquisa rápida.

BT SRC

Se estiverem conectados os auriculares ou um altifalante Bluetooth, pode usá-los em vez dos altifalantes do carro.

Para emparelhar o seu aparelho com a estação multimédia pela primeira vez, proceda como a seguir:

- ➡ Certifique-se de que o dispositivo Bluetooth está em modo de emparelhamento.
(Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo Bluetooth)
- ➡ Realize uma pesquisa de dispositivos Bluetooth no menu do telefone da estação multimédia.
- ➡ Selecione o nome do dispositivo que deseja conectar.
- ➡ Pressione o botão [BT SRC] no menu principal para desconectar/reconectar os auriculares ou o altifalante Bluetooth emparelhados.

Nota:

Uma vez emparelhados os dispositivos, o volume de som é ajustado com os auriculares ou o altifalante Bluetooth.
A Blaupunkt não pode garantir a compatibilidade com todos os dispositivos.

Configurações de Bluetooth

Pode realizar configurações básicas no menu das opções do modo Bluetooth®.

- ➡ Pressione o botão [⚙️] no menu do dispositivo Bluetooth. Será apresentado o menu de opções.



Auto connect - Se a função "Auto connect" estiver ativada, o dispositivo conecta-se automaticamente a dispositivos Bluetooth® conhecidos assim que eles estiverem dentro do alcance.

Auto answer - Se a função "Auto answer" estiver ativada, as chamadas recebidas serão atendidas automaticamente.

PIN Code- Esta opção permite-lhe alterar o código de emparelhamento.

Phone Book Sync - Para aceder à lista telefónica do telefone ligado, deve primeiro sincronizá-la com este item de menu.

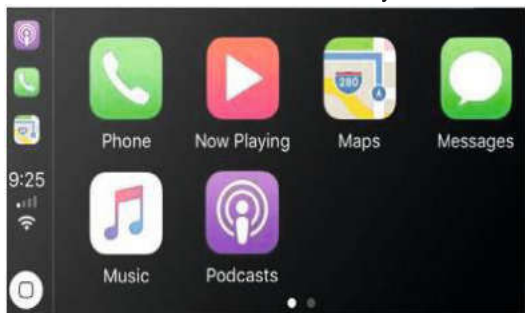
Pressione o canto superior esquerdo do ecrã para sair do menu de opções.

Apple CarPlay

Disponível em carros selecionados, CarPlay é uma forma mais inteligente e segura de utilizar o iPhone no seu automóvel. CarPlay permite copiar todas as opções do seu iPhone enquanto conduz e colocá-las diretamente no ecrã incorporado do seu automóvel. Pode ver direções, fazer chamadas, enviar e receber mensagens, ouvir audiolivros e música, tudo de uma forma que lhe permite focar-se na estrada.

Como ativar o modo CarPlay?

1. Ligue o iPhone ao conector CarPlay do dispositivo utilizando o Cabo Digital da Apple. O dispositivo entrará automaticamente no modo CarPlay.



2. Para sair do modo CarPlay, toque no botão [] no painel frontal.

Se pretender voltar ao modo CarPlay, toque em [Apple CarPlay] no menu principal.

Suporte CarPlay

Pode utilizar o ecrã tátil do dispositivo para controlar o CarPlay.

Android Auto

Conecte o seu telefone Android com um cabo micro USB padrão. O condutor pode desfrutar de música do seu telemóvel, ver orientações de direção com um mapa Google ou outra aplicação baseada no mapa e fazer ou receber chamadas.

O utilizador deve ativar o modo Bluetooth no telefone e na estação multimédia ao mesmo tempo.

Sistema operacional requerido: Android OS: 5,0. (Deve instalar a aplicação Android Auto antes de conectar o dispositivo).

Reproduzir música a partir de Android Auto

Selecione a fonte Android Auto para reproduzir música.

Mapa

Toque no ícone () do sistema Android Auto para reproduzir música.

Fazer/receber chamadas

Toque no ícone () do sistema Android Auto para realizar uma chamada.

Voltar ao sistema Android Auto

Toque no ícone () do sistema Android Auto para voltar ao menu principal.

Reproduzir música

Toque no ícone () do sistema Android Auto para reproduzir música.

Pesquisa por voz do Google

1. Toque em () no canto superior direito do ecrã LCD.
2. Quando o telefone estiver conectado, ative pesquisa por voz da Google com os botões do volante. Esta função só está disponível em automóveis equipados com o botão apropriado.
3. Controlo com "Ok, Google".

Voltar ao menu do dispositivo

Toque no ícone () do sistema Android Auto para voltar ao menu principal.

Fontes externas de áudio/vídeo

Entradas AV

Este dispositivo tem uma entrada AV externa para a reprodução de áudio e vídeo. A entrada AV-IN está localizada na parte de trás do dispositivo.

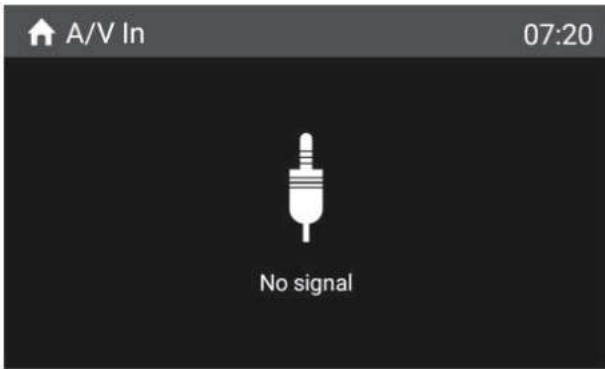
Perigo!

Risco aumentado de lesões causadas pela ficha.

Em caso de acidente, a ficha que sai da entrada Front-AV-IN pode causar lesões. A utilização de uma ficha ou um adaptador reto aumenta o risco de lesões.

Inicie o modo AV-IN com o botão [AV In].

O ecrã mostra a reprodução de áudio ou vídeo da fonte AV selecionada.



Entrada da câmara traseira

Este dispositivo tem uma entrada de vídeo na parte traseira do dispositivo para conectar uma câmara opcional. Quando uma câmara traseira está ligada, a imagem é apresentada no ecrã quando a marcha-atrás está ativada.

Controlo pelos botões do volante

Selecione [SWC] no menu General Settings para aceder ao menu de definições do comando do volante utilizando os botões do volante.

- Toque num botão numérico para seleccionar um botão de controlo utilizando os botões do volante.



- Selecione a função.
- Pressione cada botão de controlo individual do volante para cada função relevante.
- Pressione o botão [↔], para programar.
- Quando o último botão de controlo tiver sido programado no volante, as funções são guardadas e a programação é terminada.
- Pressione o botão [↻] para reiniciar a programação.

Configurações de som

Equalizador

O equalizador pode ser ajustado para todas as fontes.

- Pressione [EQ] no menu principal ou [EQ] da fonte de áudio atual. O menu do equalizador é exibido.



- Utilize os botões para seleccionar o ajuste programado do equalizador.
 - ou -
- Pressione o botão [User] para ajustar as bandas de frequência disponíveis às suas preferências.

Nota:

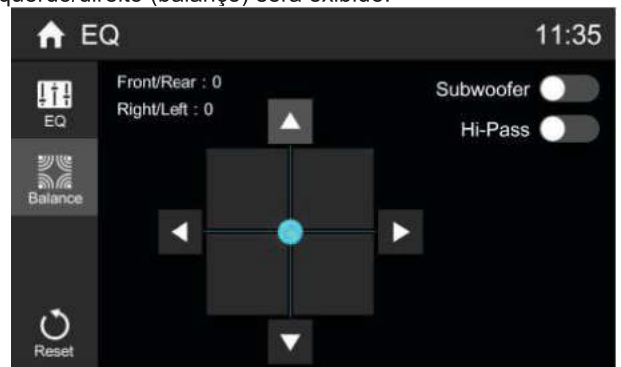
Ao pressionar o botão [↻] pode reiniciar as configurações personalizadas.

 - ou -
- Pressione o botão [Loudness] para ligar ou desligar o reforço de graves em volume baixo.

Distribuição de volume (fader/balance)

A distribuição do volume no veículo pode ser ajustada para todas as fontes.


- Pressione o botão [EQ] no menu do equalizador. O menu de distribuição de volume frontal/traseiro (fader) e esquerdo/direito (balance) será exibido.

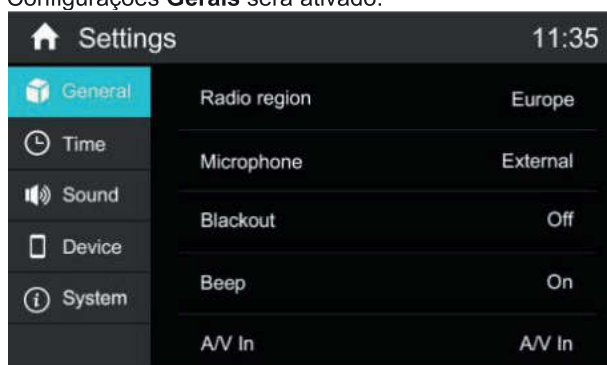


- Ajuste do volume na frente/trás (fader) e no canal esquerdo/direito (balance) [▼] / [▲] ou [◀] / [▶].
- Pressione o botão no lado direito de "Subwoofer" para ativar/desativar as configurações de subwoofer. Depois pressione [◀] / [▶] sob "Sub" para ajustar o valor.

Configurações básicas

No menu de configurações, pode personalizar as definições básicas de várias funções do dispositivo consoante as suas necessidades.

- No menu principal, pressione o botão . O menu de configuração será visualizado, o submenu de Configurações **Gerais** será ativado.



- Chame o submenu, usando os botões na parte inferior do menu de configuração.

Configurações gerais

São possíveis as seguintes configurações:

Radio region – Selecionar a área de receção de radiofrequência.

Microfone – Selecionar o microfone a ser utilizado para o sistema mãos-livres suportado por Bluetooth®.

Blackout – Se este valor for definido, o mostrador do rádio é completamente desligado após 10 ou 30 segundos, se não for realizada nenhuma ação.

Beep – Ligar/desligar o sinal sonoro de confirmação.

A/V In – Selecionar A/V In ou Camera 2.

OFF Timer – Ajustar o tempo de desativação. Para proteger a bateria do veículo, o dispositivo desliga-se automaticamente após um tempo predefinido se a ignição do veículo for desligada.

Parking – Quando o modo de estacionamento está ativado, o ecrã exibe o aviso WARNING (Atenção) quando está a reproduzir um vídeo. O ecrã de aviso impedirá o condutor de ver o vídeo por razões de segurança.

SWC – Entrar no menu de configurações SWC (elementos de controlo do volante).

Hora (Time)

São possíveis as seguintes configurações:

Sync from GPS – Ativar/desativar a definição automática da hora através de GPS.

Set date – Ajustar a data

Set time – Ajustar a hora

Select time zone – Selecionar um fuso horário da lista.

Use 24-hour format – Selecionar entre o formato de 12 e 24 horas

Som (sound)

No menu de volume, pode ajustar os níveis de volume para todas as fontes de som.

Dispositivo (Device)

Brightness – Ajustar o brilho do ecrã.

Dia/Noite – Selecionar o modo de escurecimento dia/noite/auto (day/night/auto).

UI Color – Ajustar a cor da interface do utilizador.

Lighting – Ajustar a cor da luz de fundo dos botões.

Language & input – Introduzir configurações do sistema.

Factory data reset – Carregar as configurações padrão de fábrica.

Apagar todos os dados – Apagar todos os dados da memória interna.

Sistema

Software version – Visualizar a versão do software e atualizações.

Informações úteis

Garantia

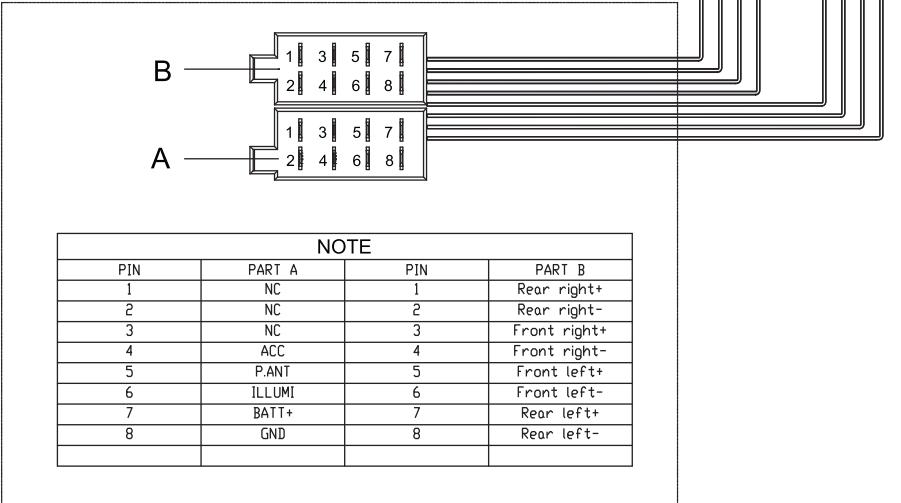
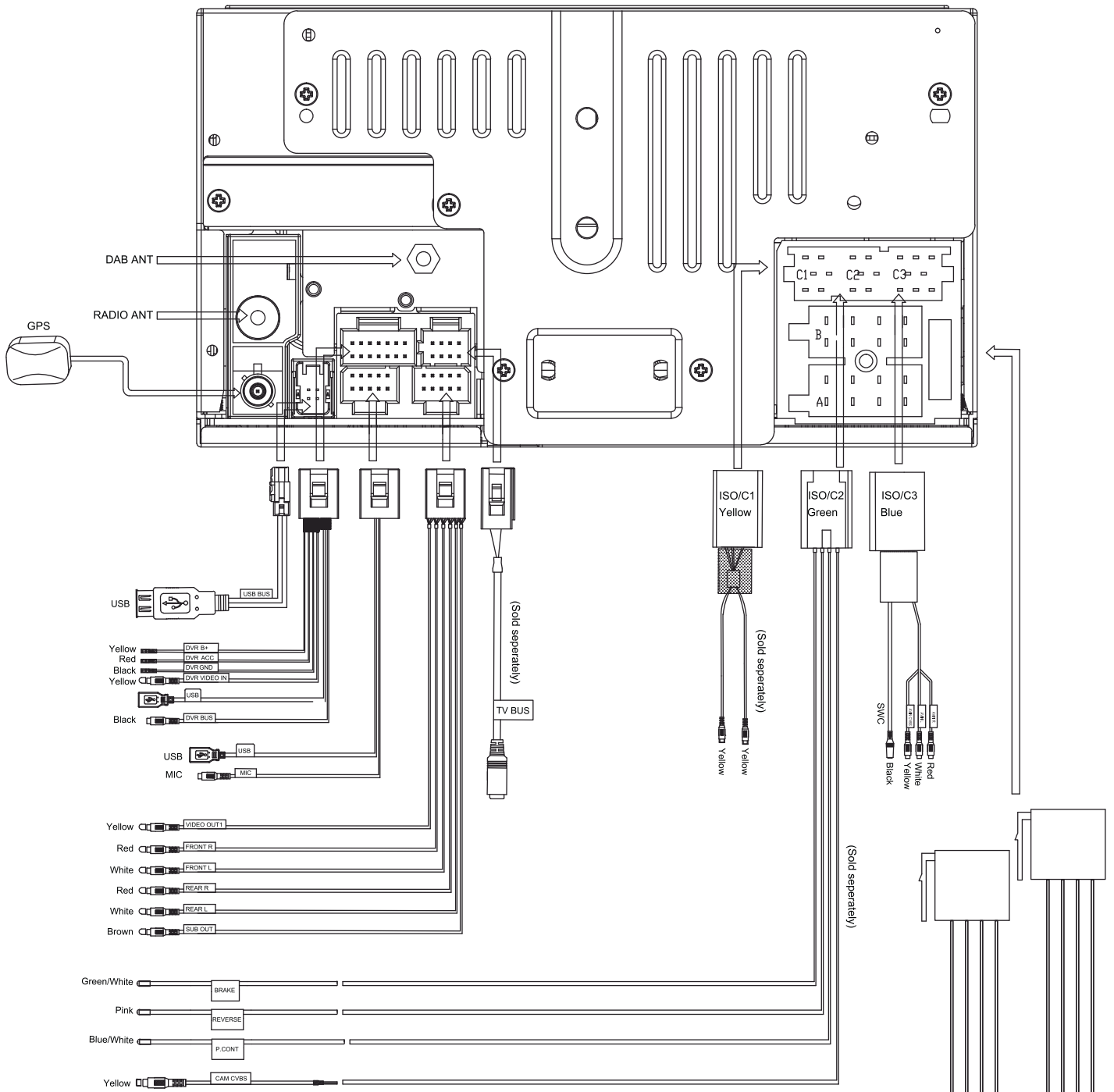
Concedemos a garantia do fabricante para os produtos adquiridos na União Europeia. No caso de dispositivos adquiridos fora da União Europeia, aplicam-se os termos da garantia concedida pelo departamento relevante da nossa empresa responsável pelas vendas no país em questão.

Especificações

Faixa de frequências:
Bluetooth 2402~2480 MHz
FM: 87-108 MHz
AM (MW): 522-1620 kHz
DAB: 174 ~ 240 Mhz

Potência de saída: ≤10 dBm

Esquema de ligações



DAB Antenna Supply Voltage: 12V
 Max Operating Current: 150mA

Este dispositivo utiliza tecnologia de proteção contra cópia protegida por patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. A engenharia reversa e desmontagem não são permitidas.

Windows® e Windows Media® são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos ou noutros países. O produto está protegido por direitos de propriedade intelectual da Microsoft. A utilização ou disponibilização desta tecnologia fora do produto é proibida sem uma licença da Microsoft.

A marca e o logótipo Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc.

Blaupunkt SERIES 700 DAB

DE, EN, CS, FR, IT, PL, NL, ES, DA, PT



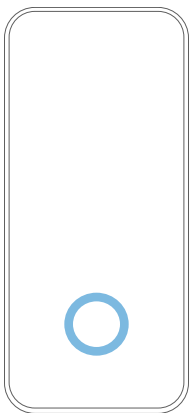
Blaupunkt Competence Center
Car Multimedia & Foldable-E-Bikes
Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg 33
31785 Hameln / Deutschland

©2021 All rights reserved by Blaupunkt.
This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.
Subject to technical alterations, errors and misprints.

PN:1270750037400

2 IN 1 Adapter Manual

Guidance Manual



 **BLAUPUNKT**

EN

Product Specifications:

- Voltage : 5V
- Current : 210mA
- Supported temperature : -20°to 75°

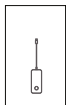
Contains:



Product *1



USB-A to
USB-C Cable *1



USER MAN UAL*1

Function:

Convert the original wired Android Auto to wireless Android Auto, and Convert the original wired CarPlay to wireless CarPlay

Features:

This Adapter supports up to 60 frames per second

Bluetooth&Wifi name : SmartControl-xxxx

Note: This adapter defaults to CarPlay mode.

Button Switch:

Long press the button for 6-8 seconds , The indicator light goes out and stays on again. Switch to wired Android Auto to wireless Android Auto or Convert the original wired CarPlay to wireless CarPlay mode.

Indicator status:

Indicator light: The adapter starts normally: the light flashes after 6S ;

CarPlay Mode: The Green light flashes once every second

Android Auto Mode: The Blue light flashes once every second

NOTE:

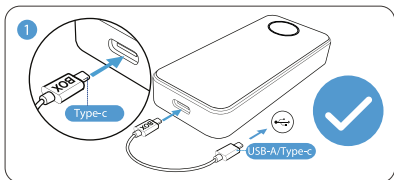
1: iPhone only supports CarPlay, with the indicator light in green status;

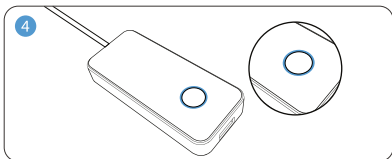
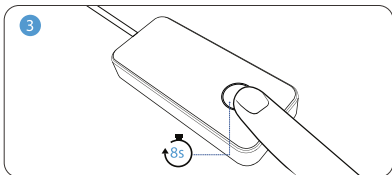
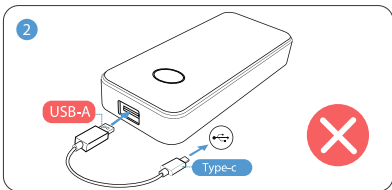
2: Android phone only supports Androidauto, with the indicator light in blue status.

Indicator light:

1: After the adapter is powered on, Flashes after 6 seconds, which means that the Adapter is normal.

2: If the indicator light is steady on or off after 6 seconds, which means the Adapter is faulty. Please contact the seller.





- 1 Type-c port: Insert the Type-c of the data cable into the Type-c port of the adapter
- 2 USB port: USB upgrade port, USB disk upgrade, do not insert the phone data cable
- 3 Button: Long press the indicator light for 6-8 seconds, the indicator light goes out, the adapter restarts, wait for 6 seconds after the switch between CarPlay or Androidauto mode is completed. Please pay attention to the color of the indicator light. When reconnecting CarPlay or Androidauto, please reconnect the adapter Bluetooth.

- 4 Indicator light: Determine whether the device is working properly

Connection method:

CarPlay Connection:

- 1: Insert Adapter into the USB/Type-c port of the original vehicle and wait for the original head unit UI interface to display. After the Adapter UI interface comes out, please use the iPhone to connect the Bluetooth name on the UI interface, and at the same time realize the function under the prompt and guidance of iPhone
- 2: Insert Adapter into the original USB/TYPE-C port and wait for the original vehicle "Apple Carplay" icon to turn green (the Adapter UI not displayed), or click on the original car screen prompt Use "Apple Carplay", At this time, please use iPhone to connect to the Bluetooth name of the Adapter.

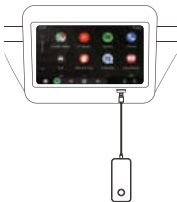
Wireless CarPlay NOTE:

- 1: Before connecting, make sure that Bluetooth and Wifi on iPhone are not connected to other devices. If connected, please disconnect. Before change iPhone connection, please turn off the Bluetooth and Wifi on the iPhone connected to Adapter.
- 2: iPhone or Vehicle restart
- 3: If the connection fails, please unplug the Adapter and try again.
- 4: The source of network data generated by Wireless CarPlay (such as audio and video data, map data, currency data, etc.) is irrelevant to this Adapter
- 5: To turn off the Wireless CarPlay feature, you must remove Bluetooth and WiFi from the phone, or remove the adapter.
- 6: When restarting the car, the wireless

EN

Carplay function may not start automatically. You can reconnect Bluetooth through your iPhone or by reinsert your adapter

Androidauto Connection:



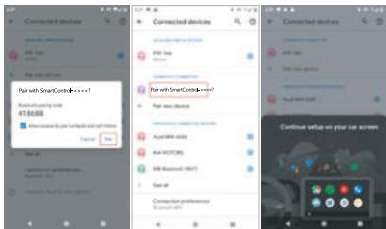
Setting up your device

Before connecting the adapter, use a phone that supports Android Auto to connect the wired Android Auto function of the auto to ensure that the wired Android Auto function can work

properly. If the wired Android Auto cannot be used normally, please set it first. The product is inapplicable if the auto does not have the wired Android Auto function.

Connect the adapter

Insert the adapter into the auto USB port, wait for 6-20 seconds, scanning, search and pair the adapter Bluetooth in the Bluetooth list of the phone, Bluetooth name: SmartControl-xxxx, the Android Auto continue page will appear on the phone after the pairing, then click the Android Auto icon to access the wireless Android Auto function.



Connect and pair Bluetooth

Bluetooth connected

Connection is successful

Note: Due to the differences in region, model, phone brand and function, it may not be automatically re-connected for next use. In this case, please delete the Bluetooth pairing information or re-plug the adapter, or refer to "If you can't connect again, please try the following" to resolve the connection problem.

Androidauto NOTE :

1. Check for any updates of Android Auto for your phone via the Google Play app store.
2. Check and make sure the Wireless Android Auto feature is enabled in the Android Auto Settings on your phone. Please check whether the wireless Androidauto function is enabled in the "Androidauto App" on the mobile phone, if you do not find the "Enable wireless Androidauto" option, please find the "Version Information" in "Androidauto App", and click 10 times in a row, and then select the "Androidauto developer" option in the upper right corner of "Androidauto App", Enable the wireless Androidauto feature.
3. Connect your Bluetooth with the auto to confirm that the phone is connected for hands-free calls. (Bluetooth HFP)
Make or receive a call to confirm that your phone is connected for hands-free calling (Bluetooth HFP). A properly handled Bluetooth HFP phone call will be applicable for the auto speakers and microphone.
4. Before changing the phone connection, please disconnect the Bluetooth and WiFi of the phone that has been connected to the adapter, or turn on the airplane mode.

5. To disable the wireless Android Auto function, please disconnect the Bluetooth and WiFi of the adapter on your phone, or unplug the adapter.
6. After the wireless Android Auto is connected successfully, the Bluetooth of the Android phone will be disconnected from our adapter.
7. If you have inserted the adapter and successfully connected to the Bluetooth of the adapter, but the Android Auto continue interface has not appeared on the auto or your phone, please refer to "If you can't connect again, please try the following" for help in troubleshooting. If the connection fails, it proves that this device does not support your auto.
8. The content generated by the wireless Android Auto function (including fonts, music, audio, maps, lyrics, touches, calls, etc.) has nothing to do with this Adapter
9. Due to differences in region, phone model, phone brand, and ambient temperature, wireless Android Auto may cause excessive power consumption or obvious heating of the phone, resulting in disconnection or decreased experience.
10. If the connection fails, please restart or restore the factory settings of the auto.
11. The wireless Android Auto function may not be automatically enabled when the car is restarted. You can re-establish the connection

by re-pairing the Bluetooth or unplugging the adapter.

12. During the use of the Adapter, the normal operating temperature is about 28-34 degrees Celsius. If you do not use the device in summer, please avoid exposing the device to an ambient temperature higher than 60 degrees Celsius. If you need to use the device at this moment, please cool down the device immediately. In summer, the normal operating temperature of the device may rise to about 34 degrees Celsius. The Adapter has been thermally protected which can carry out normal work within -20-75 degrees Celsius. Please use it with confidence.

13. This adapter is applicable for most phone brands and models with Android

14. You can refer to the Google support page for wireless Android Auto at: <https://android.com/auto>

15: Please disconnect VPN before using

16: German cars use this Adapter. After Bluetooth is connected, when the "USB identification" appears on the interface of vehicle, please click the Android auto icon

Attention: For vehicles with MirrorLink such as Volkswagen, Peugeot, Citroën, etc., do not click on the MirrorLink function during the connection process. Only click on the Android Auto application during the connection process.

If you can't connect again, please try the following:

1: Make sure the Android Auto app on your phone is updated to the latest version in the Google Play store.

EN

2: Make or receive a call to make sure that your phone is connected to the auto for hands-free calling (Bluetooth HFP). A properly handled Bluetooth HFP phone call will be applicable for the auto speakers and microphone.

3: Please restart your phone, unplug/replug the adapter, then restart your auto infotainment system.

4: In the Bluetooth list of the car machine, delete the Bluetooth information of the mobile phone that has been paired with the car machine

5: On your phone, find the Bluetooth system settings, then "forget" or "delete" both the paired auto and the paired SmartControl-xxxx

6. On your phone, find the Apps system settings; select Android Auto; under "Storage," tap "Clear Data" (this may vary slightly by diverse phone brands).

7: Insert the data cable again and use wired Android Auto to ensure that the wired Android Auto can be connected properly.

8: If the wired Android Auto can connect properly, please reinsert the adapter and reconnect the Bluetooth.

9: If the wired Android system cannot be connected properly, please reactivate the original auto wired Android through the above methods (1), (2), (3), (4)

Exemption Notice:

Device interference exemption: This product has passed CE-RED-EMC wireless electromag

netic interference certification, but major functions may be affected by some vehicle electromagnetic interference, resulting in partial data loss or small electromagnetic sound.

Risk infringement exemption: This product is not APPLE and GOOGLE product, the risk of traffic safety and infringement (including brand, technology, network content sources, etc.) caused by users has nothing to do with our company.

Function loss exemption: Due to defects of Android itself or improper upgrade of phone (including but not limited to jailbreak), or differences in phone devices of various models or regional differences, upgrade or improper operation on auto system, or improper upgrade of the Adapter, it may degrade the experience satisfactory or having function (partial or all) missing issues.

Device disconnection exemption: This Adapter may cause disconnection in the process of use, including long connection time or the original CarPlay and AndroidAuto itself disconnection problem, which is affected by external conditions or environment. The Adapter has been optimized to enable the device to reconnect with the adapter immediately or manually when detecting disconnection.



Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com

DE

Lieferumfang:

ACP/ AA Wireless Dongle

USB-Kabel

Anleitung

Funktion:

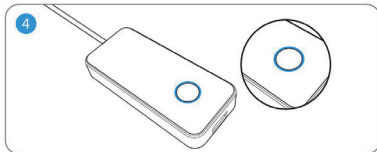
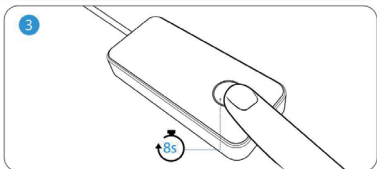
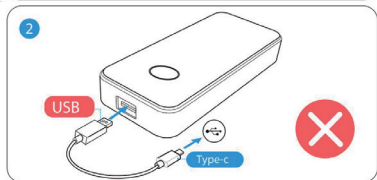
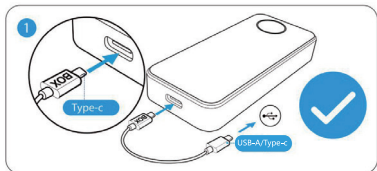
Konvertierung von kabelgebundenem Android Auto zu Wireless Android Auto oder Konvertierung von kabelgebundenem CarPlay zu Wireless CarPlay

Der ACP/ AA Wireless Dongle kann nur verwendet werden, wenn das zu verwendende Autoradio/ Multimediagerät kabelgebundenes Android Auto bzw. Apple CarPlay unterstützt, auch muss ein mobiles Android-Gerät mit dem zu verwendenden Autoradio/ Multimediagerät kabelgebundenes Android Auto unterstützen.

Die angezeigten Inhalte und verwendbare Medien werden vom verbundenen mobilen Gerät zur Verfügung gestellt, der ACP/ AA Wireless Dongle hat keinen Einfluss auf die dargestellten Funktionen und Optionen des mobilen Gerätes.

Setzen Sie den ACP/ AA Wireless Dongle keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Temperaturen über 60°C aus.

Anschlüsse und Bedienelemente:



① USB-C Anschluss: Anschluss für Autoradio/
Multimedialgerät.

② USB-A Anschluss: Nur für Servicezwecke.

③ Taste: Umschaltung der Betriebsart des ACP/ AA Wireless
Dongle.

④ LED-Statusanzeige

Wechsel der Betriebsart/ LED Statusanzeige:

Drücken Sie die Taste auf dem ACP/ AA Wireless Dongle für ca. 8 Sekunden um die Betriebsart zwischen Apple CarPlay und Android Auto zu wechseln. Die LED-Statusanzeige erlischt und leuchtet wieder auf.

CarPlay-Modus: Die LED Statusanzeige blinkt jede Sekunde einmal grün.

Android Auto Modus: Die LED Statusanzeige blinkt jede Sekunde einmal blau.

Nach dem Einschalten bzw. Anschließen benötigt der ACP/ AA Wireless Dongle ca. 6 Sekunden bis er betriebsbereit ist und die aktuelle Betriebsart anzeigt.

Wenn die Kontrollleuchte nach 6 Sekunden dauerhaft leuchtet, keine Funktion zeigt oder wenn nach dem Wechsel der Betriebsart des ACP/ AA Wireless Dongle die Verbindung mit dem zu verwendenden mobilen Gerät nicht möglich ist, trennen Sie den ACP/ AA Wireless Dongle von der Spannungsversorgung, warten Sie ca. eine Minute und schließen ihn erneut an.

Wenn dies nicht zum Erfolg führt, liegt möglicherweise eine Fehlfunktion des ACP/ AA Wireless Dongle vor oder das verwendete Autoradio/ Multimediagerät ist nicht kompatibel.

Einrichtung Apple CarPlay Wireless:

Schließen Sie den ACP/ AA Wireless Dongle an die USB-Schnittstelle Ihres Autoradios/ Multimediagerätes an, welches mit kabelgebundenem Apple CarPlay kompatibel ist und warten Sie, bis der ACP/ AA Wireless Dongle betriebsbereit ist.

Prüfen Sie anhand der LED-Statusanzeige, ob sich der ACP/ AA Wireless Dongle in der richtigen Betriebsart befindet. Wechseln Sie, wenn nötig, die Betriebsart wie zuvor beschrieben.

Je nach verwendetem Autoradio/ Multimediagerät können Sie nun das Apple CarPlay Symbol auf dem Autoradio/ Multimediagerät anwählen oder es findet ein automatischer Quellwechsel statt (Funktion kann je nach verwendetem Autoradio/ Multimediagerät ggf. abweichen). Sie erhalten einen vom ACP/ AA Wireless Dongle erzeugten Bildschirm. Der ACP/ AA Wireless Dongle ist nun betriebsbereit.

Suchen und verbinden Sie Ihr Apple-Gerät über Bluetooth mit dem ACP/ AA Wireless Dongle, Name: SmartControl-xxxx.

Bestätigen Sie alle Sicherheitsabfragen auf Ihrem Apple-Gerät.

Das Autoradio/ Multimediagerät wechselt nun auf die Apple CarPlay Anzeige.

Die beschriebenen Schritte sind nur bei der ersten Inbetriebnahme nötig, anschließend wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt. Der ACP/ AA Wireless Dongle sollte dauerhaft am Autoradio/ Multimediagerät verbleiben.

Einrichtung Android Auto Wireless:

Vor der Verwendung des ACP/ AA Wireless Dongle müssen Sie das Android Auto kompatible Telefon über Kabel direkt mit dem Autoradio/ Multimediagerät verbinden und einrichten. Bitte beachten Sie hierzu die Anleitungen der Gerätehersteller. Stellen Sie sicher, dass das Android Telefon über Bluetooth mit dem Autoradio/ Multimediagerät verbunden ist und Funktionen wie Freisprechen und Audiostreaming einwandfrei funktionieren.

Wenn die kabelgebundene Android Auto Funktion nicht funktioniert oder unterstützt wird, kann der ACP/ AA Wireless Dongle nicht verwendet bzw. eingerichtet werden. Trennen Sie nach erfolgreicher Einrichtung von Android Auto das Android-Gerät vom Autoradio/ Multimediagerät. Schließen Sie den ACP/ AA Wireless Dongle an die USB-Schnittstelle Ihres Autoradios/ Multimediagerätes an und warten Sie, bis der ACP/ AA Wireless Dongle betriebsbereit ist.

Prüfen Sie anhand der LED-Statusanzeige, ob sich der ACP/ AA Wireless Dongle in der richtigen Betriebsart befindet. Wechseln Sie, wenn nötig, die Betriebsart wie zuvor beschrieben

Suchen Sie nun mit Ihrem Android-Telefon den ACP/ AA Wireless Dongle, Name: SmartControl-xxxx.

Es kann bis zu 20 Sekunden dauern, bis der ACP/ AA Wireless Dongle gefunden wird, wiederholen Sie die Suche nötigenfalls.

Bestätigen Sie alle Sicherheitsabfragen auf Ihrem Android-Gerät.

Nach der erfolgreichen Verbindung mit dem ACP/ AA Wireless Dongle starten Sie Android Auto auf Ihrem Autoradio/ Multimediagerät.

Die beschriebenen Schritte sind nur bei der ersten Inbetriebnahme nötig, anschließend wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt. Der ACP/ AA Wireless Dongle sollte dauerhaft am Autoradio/ Multimediagerät verbleiben

Fehlersuche:

Wenn Sie Probleme mit dem ACP/ AA Wireless Dongle haben, prüfen Sie bitte nachfolgende Punkte:

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth und WLAN auf Ihrem mobilen Gerät nicht mit anderen Geräten verbunden sind. Trennen Sie alle Verbindungen.
- Deaktivieren Sie VPN-Software, Firewalls und andere Programme, welche den Datenverkehr einschränken können.
- Starten Sie Ihr mobiles Gerät und/ oder das Autoradio/ Multimediagerät neu
- Wenn die Verbindung fehlschlägt, trennen Sie den ACP/ AA Wireless Dongle für ca. eine Minute von Ihrem Autoradio/ Multimediagerät, versuchen Sie es anschließend erneut.
- Wenn die Verbindung beim Neustart des Fahrzeugs nicht automatisch wiederhergestellt wird, schalten Sie ggf. Bluetooth/ WLAN von dem mobilen Gerät aus und wieder ein oder trennen Sie den ACP/ AA Wireless Dongle vom Autoradio/ Multimediagerät.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät die Apple CarPlay Wireless bzw. Android Auto Wireless Funktion unterstützt, kontaktieren Sie bei Fragen oder Probleme nötigenfalls den Hersteller Ihres Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass das Betriebssystem und alle Apps auf Ihrem mobilen Gerät auf dem aktuellen Stand sind.
- Wählen Sie bei der Installation nur Android Auto bzw. Apple CarPlay auf Ihrem Autoradio/ Multimediagerät, nicht jedoch andere Anwendungen wie z.B. MirrorLink.
- Setzen Sie Ihr mobiles Gerät und/ oder das Autoradio/ Multimediagerät auf Werkseinstellungen zurück
- Aufgrund von regionalen Unterschieden wie Umgebungstemperaturen kann die Wireless Funktion einen übermäßigen Stromverbrauch oder eine deutliche Erwärmung des Telefons verursachen, was zu einer Unterbrechung der Verbindung oder einer Beeinträchtigung der Benutzerfreundlichkeit führen kann. Trennen Sie in diesem Fall die Verbindung.
- Eine Kompatibilität zu allen auf dem Markt verfügbaren Telefonmodellen/ -Marken und Softwarevarianten kann trotz ausgiebiger Tests nicht gewährleistet werden.

Technische Daten:

- Spannungsversorgung: USB 5V
- Max. Strom: 210mA
- Bildwiederholungsrate: < 60 Bilder/ Sekunde
- Arbeitstemperaturbereich: -20°to 75°
- Bluetooth/ Wifi-Name: SmartControl-xxxx
- Systemvoraussetzungen Android: Android 11 oder höher

Rechtliches:

Freistellung von Gerätestörungen: Dieses Produkt hat die CE-RED-EMC-Zertifizierung für drahtlose elektromagnetische Interferenzen bestanden, aber wichtige Funktionen können durch elektromagnetische Interferenzen des Fahrzeugs beeinträchtigt werden, was zu teilweisem Datenverlust oder leichten elektromagnetischen Geräuschen führen kann.

Ausschluss des Risikos einer Rechtsverletzung: Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um ein Google-Produkt. Das Risiko der Verkehrssicherheit und der Verletzung (einschließlich der Marke, der Technologie, der Netzwerkinhaltsquellen usw.), das von Benutzern verursacht wird, hat nichts mit unserem Unternehmen zu tun.

Alle anderen in diesem Dokument genannten Marken und deren Logos, Markennamen oder Firmennamen auf die in dieser Bedienungsanleitung Bezug genommen wird, werden nur zu Identifikationszwecken verwendet und sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Ausschluss von Funktionsverlusten: Aufgrund von Defekten von Android selbst oder eines Ausschluss von Funktionsverlusten: Aufgrund von Defekten von Android selbst oder eines unsachgemäßen Upgrades des Mobiltelefons (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Jailbreak) oder aufgrund von Unterschieden bei Mobiltelefonen verschiedener Modelle oder regionaler Unterschiede, eines Upgrades oder einer unsachgemäßen Bedienung des automatischen Systems oder eines unsachgemäßen Upgrades des Produkts kann es zu einer Beeinträchtigung des zufriedenstellenden

DE

Nutzungserlebnisses oder zu einem (teilweisen oder vollständigen) Fehlen von Funktionen kommen.

Ausschluss von Geräteunterbrechungen: Dieses Produkt kann während der Nutzung eine Unterbrechung der Verbindung verursachen, einschließlich langer Verbindungszeiten oder des originalen Android Auto selbst, das durch äußere Bedingungen oder die Umgebung beeinflusst wird. Das Produkt wurde so optimiert, dass sich das Gerät sofort oder manuell wieder mit dem ACP/ AA Wireless Dongle verbinden kann, wenn eine Verbindungsunterbrechung festgestellt wird.

Die Installation des Geräts darf die Funktion von Airbags und anderen Sicherheitsvorrichtungen oder Bedienelementen nicht behindern oder blockieren. Die Sicherheitshinweise des KFZ- Herstellers sind zu beachten (Airbag, Alarmanlage, Bordcomputer, Wegfahrsperre etc.). Einbaufehler können zur Zerstörung des Gerätes oder der Fahrzeugelektronik führen.

Es wird keine Haftung oder Gewährleistung für durch fehlerhafte(n) und/ oder unfachmännische(n) Einbau, Bedienung oder Verwendung verursachte Schäden und/ oder deren Folgen übernommen.



Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com

FR

Caractéristiques du produit :

- Voltage : 5V
- Courant : 210mA
- Température supportée : -20°to 75°

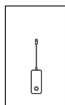
Contient:



appareil *1



Câble USB-A
vers USB-C *1



manuel *1

Fonction:

Convertir l'Android Auto filaire original en Android Auto sans fil et Convertir l'CarPlay Auto filaire original en CarPlay Auto sans fil

Caractéristiques:

Ce produit prend en charge jusqu'à 60 images par seconde

Nom Bluetooth et wifi : SmartControl-xxxx

Remarque: cet adaptateur est en mode carplay par défaut.

Interrupteur à bouton poussoir :

Interrupteur à bouton poussoir appuyez longuement sur le bouton pendant 6 à 8 secondes, le voyant s'éteint et s'allume à nouveau. Passez à Android auto filaire à Android auto sans fil ou convertissez votre carplay filaire d'origine en mode carplay sans fil.

État de l'indicateur:

Lumière indicatrice: L'adaptateur démarre normalement: la lumière clignote après 6S;

Mode CarPlay: Le voyant vert clignote une fois par seconde

Mode Andriod Auto: Le voyant bleu clignote une fois par seconde

Remarque:

1: iPhone ne prend en charge que CarPlay, avec le voyant en état vert;

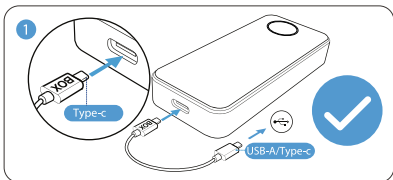
2: Android phone ne prend en charge que Androidauto, avec le voyant en état bleu.

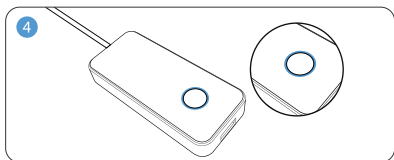
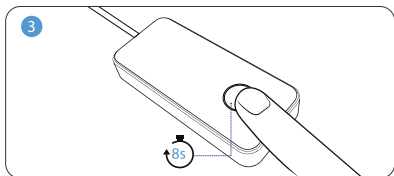
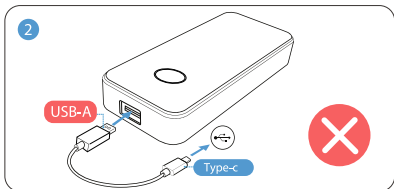
Indicateurs lumineux:

1: une fois l'adaptateur allumé, il clignote après 6 secondes, ce qui signifie que l'adaptateur est normal.

2: si le voyant s'allume ou s'éteint régulièrement après 6 secondes, cela signifie que l'adaptateur est défectueux.

Veuillez contacter le vendeur.






- 1 Port de Type-c: Insérez le Type-c du câble de données dans le port de Type-c de l'adaptateur
- 2 Port USB: Port USB de mise à niveau, mise à niveau du disque USB. Ne pas y insérer le câble de données du téléphone
- 3 Bouton : Appuyez longuement sur le voyant indicateur pendant 6-8 secondes, le voyant indicateur s'éteint, l'adaptateur redémarre, attendez 6 secondes après la fin de la bascule entre le mode CarPlay ou Androidauto. Veuillez faire attention à la couleur du voyant indicateur. Lors de la reconnexion à CarPlay ou Androidauto, veuillez reconnecter l'adaptateur Bluetooth.

- 4 Voyant lumineux: Déterminez si l'appareil fonctionne correctement

Mode de connexion:

Connectivité CarPlay :

1 : Branchez l'adaptateur dans le port USB/Type-c de l'hôte original et attendez que l'interface UI de l'hôte original s'affiche. Une fois l'interface utilisateur de l'adaptateur affichée, utilisez votre iPhone pour vous connecter au nom Bluetooth sur l'interface utilisateur, et réalisez en même temps la fonction sous l'impulsion et les conseils de votre iPhone.

2: Branchez l'adaptateur dans le port USB/Type-c d'origine, attendez que l'icône "Apple Carplay" de l'hôte d'origine devienne verte (l'interface utilisateur de l'adaptateur ne s'affiche pas), ou cliquez sur les invites de l'écran  la voiture d'origine pour utiliser "Apple Carplay" Veuillez utiliser votre iPhone pour vous connecter au nom Bluetooth de l'adaptateur.

Notes de Wireless CarPlay :

1: Avant de vous connecter, assurez-vous que le Bluetooth et le Wifi de votre iPhone ne sont pas connectés à d'autres appareils. S'il est connecté, déconnectez-le. Avant de changer la connexion iPhone, désactivez Bluetooth et Wifi sur l'iPhone connecté à l'adaptateur.

2: Redémarrage de l'iPhone ou de la console.

3: Si la connexion échoue, débranchez l'adaptateur et réessayez.

4: Les sources de données réseau (telles que les données audio et vidéo, les données cartographiques, etc.) générées par Wireless CarPlay sont indépendantes de cette carte.

5: Pour désactiver la fonction CarPlay sans fil, vous devez supprimer Bluetooth et WiFi de

vosre téléphone, ou retirer l'adaptateur.

6: Lors du redémarrage de la voiture, la fonction Carplay sans fil peut ne pas démarrer automatiquement. Vous pouvez reconnecter Bluetooth à partir de votre iPhone ou en rebranchant l'adaptateur.

Connectivité Androidauto:



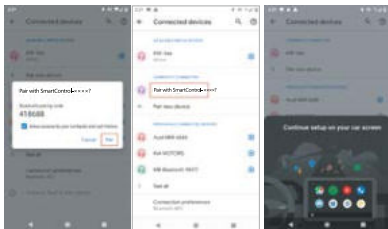
Configurer votre appareil

Avant de connecter l'adaptateur, utilisez un téléphone prenant en charge Android Auto pour connecter la fonction Android Auto filaire du véhicule et vous assurer que celle-ci fonctionne correctement.

Si l'Android Auto filaire ne se connecte pas ou ne fonctionne pas correctement, veuillez le paramétrer en premier. Le produit est inutilisable si le véhicule ne dispose pas de la fonction Android Auto.

Connecter l'adaptateur

Insert the adapter into the auto USB port, wait for 6-20 seconds, scanning, search and pair the adapter Bluetooth in the Bluetooth list of the phone, Bluetooth name: SmartControl-xxxx, the Android Auto continue page will appear on the phone after the pairing, then click the Android Auto icon to access the wireless Android Auto function.



Connecter et coupler Bluetooth

Bluetooth connecté

Connexion réussie

Remarque : En raison des différences de région, de modèle, de marque de téléphone et de fonction, il se peut que l'appareil ne se reconnecte pas automatiquement lors de la prochaine utilisation. Dans ce cas, veuillez supprimer les informations de couplage Bluetooth ou rebrancher l'adaptateur, ou encore vous reporter à la section « Si vous ne parvenez pas à vous reconnecter, essayez ce qui suit » afin de résoudre le problème de connexion.

Notes pour Androids :

1. Vérifiez les éventuelles mises à jour d'Android Auto pour votre téléphone via l'application Google Play Store.
2. Vérifiez et assurez-vous que la fonction Android Auto sans fil est activée dans les paramètres Android Auto de votre téléphone, Veuillez vérifier si la fonction Androidauto sans fil est activée dans l'application « Androidauto » sur le téléphone mobile, si vous ne trouvez pas l'option « Activer Androidauto sans fil », veuillez trouver les « Informations de version » dans « Androidauto App », cliquez 10 fois de suite, puis sélectionnez l'option « Androidauto developer » dans le coin supérieur droit de « Androidauto App », Activez la fonction Androidauto sans fil.

3. Connectez votre Bluetooth avec le véhicule afin de confirmer que le téléphone est connecté pour les appels mains libres. (Bluetooth HFP) Passez ou recevez un appel pour confirmer que votre téléphone est connecté pour les appels mains libres (Bluetooth HFP). Un appel téléphonique Bluetooth HFP correctement géré permet d'utiliser les haut-parleurs et le microphone du véhicule.
4. Avant de changer la connexion du téléphone, veuillez déconnecter le Bluetooth et le WiFi du téléphone qui a été connecté à l'adaptateur, ou activer le mode avion.
5. Pour désactiver la fonction Android Auto sans fil, veuillez déconnecter le Bluetooth et le WiFi de l'adaptateur sur votre téléphone, ou débrancher l'adaptateur.
6. Une fois la connexion Android Auto sans fil réussie, le Bluetooth du téléphone Android sera déconnecté de notre adaptateur.
7. Si vous avez inséré l'adaptateur et réussi à vous connecter au Bluetooth de l'adaptateur, mais que l'interface continue d'Android Auto n'est pas apparue sur le véhicule ou votre téléphone, veuillez vous référer à la section « Si vous ne parvenez pas à vous reconnecter, essayez ce qui suit » pour vous aider à résoudre le problème. Un échec de connexion indiquerait que cet appareil n'est pas compatible avec votre véhicule.
8. Le contenu généré par la fonction Android Auto sans fil (y compris les polices de caractères, la musique, l'audio, les cartes, les paroles, les contacts, les appels, etc. est sans rapport avec le produit.
9. En raison des différences de région, de modèle de téléphone, de marque de téléphone et de température ambiante, Android Auto sans fil peut susciter une consommation d'énergie excessive ou un chauffage évident du téléphone, pouvant

entraîner une déconnexion ou une expérience moins appréciable.

10. Si la connexion échoue, veuillez redémarrer ou restaurer les paramètres d'usine du véhicule.

11. La fonction Android Auto sans fil peut ne pas s'activer automatiquement lorsque vous redémarrez le véhicule. Vous pouvez rétablir la connexion en recouplant le Bluetooth ou en débranchant l'adaptateur.

12. Lors de l'utilisation du produit, la température normale de fonctionnement est d'environ 28-34°C. Si vous n'utilisez pas l'appareil en été, évitez de l'exposer à une température ambiante supérieure à 60°C. Si vous devez utiliser l'appareil à ce moment-là, veuillez le refroidir immédiatement. En été, la température normale de fonctionnement de l'appareil peut atteindre environ 34°C. Le produit a été protégé thermiquement et peut fonctionner normalement entre -20 et 75 °C. Vous pouvez donc l'utiliser en toute confiance.

13. Cet adaptateur convient à la plupart des marques et modèles de téléphones équipés d'Android 11. Vous pouvez consulter la page d'assistance Google pour Android Auto sans fil à l'adresse suivante : <https://android.com/auto>

14. Si vous rencontrez des problèmes avec la connexion Android Auto sans fil, veuillez consulter la page : <https://android.com/auto>

15: déconnectez le VPN avant utilisation

16: les voitures allemandes utilisent cet adaptateur. Une fois le Bluetooth connecté, cliquez sur l'icône Android auto lorsque "USB identification" apparaît sur l'interface du véhicule

Attention : Pour les véhicules avec MirrorLink tels que Volkswagen, Peugeot, Citroën, etc., ne cliquez pas sur la fonction MirrorLink pendant le processus de connexion. Cliquez uniquement sur l'application Android Auto pendant le processus de connexion.

Si vous ne parvenez pas à vous reconnecter, essayez ce qui suit :

1: Assurez-vous que l'application Android Auto sur votre téléphone est mise à jour à la dernière version disponible dans le Google Play store.

2: Passez ou recevez un appel pour vous assurer que votre

FR

téléphone est connecté au véhicule pour les appels mains libres (Bluetooth HFP). Un appel téléphonique Bluetooth HFP correctement géré permet d'utiliser les haut-parleurs et le microphone du véhicule.

3: Veuillez redémarrer votre téléphone, débrancher/rebrancher l'adaptateur, puis redémarrer le système d'infodivertissement de votre véhicule.

4: Dans la liste Bluetooth de la machine automobile, supprimez les informations Bluetooth du téléphone mobile qui a été couplé avec la machine de voiture

5: Sur votre téléphone, trouvez les paramètres du système Bluetooth, puis « oubliez » ou « supprimez » à la fois le véhicule et le SmartControl-XXXX appariés.

6: Sur votre téléphone, trouvez les paramètres système des Applications ; sélectionnez Android Auto ; sous « Stockage », cliquez sur « Effacer les données » ou « Vider le cache » (cela peut varier légèrement selon les marques de téléphone).

7: Insérez à nouveau le câble de données et utilisez Android Auto filaire pour vous assurer que celui-ci se connecte correctement.

8: Si l'Android Auto filaire se connecte correctement, réinsérez l'adaptateur et reconnectez le Bluetooth.

9: Si le système Android filaire ne se connecte pas correctement, veuillez réactiver le système Android filaire d'origine en suivant les méthodes ci-dessus (1), (2), (3), (4) et (6).

Avis:

Exemption d'interférence des appareils : Ce produit a passé la certification d'interférence électromagnétique sans fil CE-RED-EMC, mais les fonctions principales peuvent être affectées par certaines interférences électromagnétiques du véhicule, entraînant une perte partielle de données ou un léger son électromagnétique.

Exemption de risque de violation : Ce produit n'est pas un produit Google, le risque de trafic de sécurité et d'infraction (y compris la marque, la technologie, les sources de contenu du réseau, etc.) causé par les utilisateurs est sans rapport avec notre société.

Exemption de perte de fonction : En raison des défauts d'Android lui-même ou de la mise à niveau inappropriée du téléphone mobile (y compris, mais sans s'y limiter, le jailbreak), ou des différences dans les appareils de téléphonie mobile de divers modèles ou des différences régionales, de la mise à niveau ou du fonctionnement incorrect sur le système automatique, ou de la mise à niveau inappropriée du produit, la qualité de l'expérience peut être compromise ou certaines fonctions peuvent manquer (partiellement ou entièrement).

Exemption de déconnexion de l'appareil : Ce produit peut provoquer une déconnexion dans le processus d'utilisation, y compris un long temps de connexion ou le problème de déconnexion d'Android Auto original lui-même, sensible aux conditions externes ou à l'environnement. Le produit a été optimisé pour permettre à l'appareil de se reconnecter avec l'adaptateur immédiatement ou manuellement lors de la détection de la déconnexion.

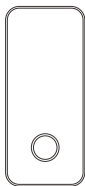


Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com

Specifiche del prodotto:

- Voltaggio : 5V
- Corrente : 210mA
- Temperatura supportata : -20°to 75°

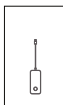
Contiene:



dispositivo *1



USB-A a
USB-C cavi *1



manuale *1

Funzione:

Converti l'originale Android Auto tramite cavo con Android Auto wireless e Converti l'originale CarPlay Auto tramite cavo con CarPlay Auto wireless

Caratteristiche:

Questo prodotto supporta fino a 60 frame al secondo

Nome Bluetooth&Wifi: SmartControl-xxxx

Nota: Questo adattatore è impostato per impostazione predefinita sulla modalità CarPlay.

Interruttore pulsante :

Premere a lungo il pulsante per 6-8 secondi, la spia si spegne e rimane accesa di nuovo. Passare a Android Auto cablato a Android Auto wireless o convertire il CarPlay cablato originale in modalità CarPlay wireless.

Stato dell'indicatore:

Luce di indicazione: l'adattatore si avvia normalmente: la luce lampeggia dopo 6S;

Modalità CarPlay: La luce verde lampeggia una volta ogni secondo

Modalità Andriod Auto: La luce blu lampeggia una volta ogni secondo

NOTA :

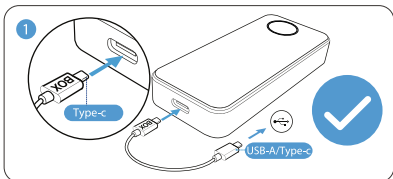
1: iPhone supporta solo CarPlay, con l'indicatore luminoso in stato verde;

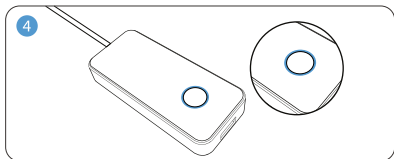
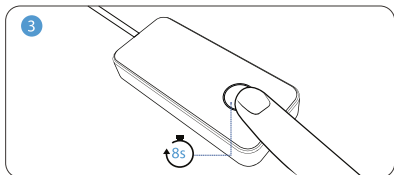
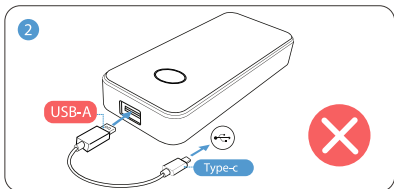
2: Android phone supporta solo Androidauto, con l'indicatore luminoso in stato blu.

Indicatore luminoso:

1: Dopo che l'adattatore è acceso, lampeggia dopo 6 secondi, il che significa che l'adattatore è normale.

2: Se l'indicatore luminoso è acceso o spento dopo 6 secondi, il che significa che l'adattatore è difettoso. Si prega di contattare il venditore.






- 1 **Porta di tipo C:** Inserisci il cavo dati di Tipo C nella porta Tipo C dell'adattatore
- 2 **Porta USB:** porta di aggiornamento USB, aggiornamento del disco USB, non inserire il cavo dati del telefono
- 3 **Pulsante:** Premere a lungo la spia per 6-8 secondi, la spia si spegne, l'adattatore si riavvia, aspettare 6 secondi dopo che il cambio tra la modalità CarPlay o Androidauto è completato. Si prega di prestare attenzione al colore della spia. Quando si riconnette CarPlay o Androidauto, si prega di riconnettere l'adattatore Bluetooth.

4 Spia luminosa: Mostra se il dispositivo sta funzionando correttamente

Metodo di connessione:

Connessione CarPlay:

1: Collegare l'adattatore alla porta USB/Type-c dell'host originale e attendere che venga visualizzata l'interfaccia utente dell'host originale. utilizzare il nome Bluetooth sull'interfaccia dell'interfaccia utente della connessione iPhone e implementare la funzione secondo le istruzioni e la guida dell'iPhone.

2: Inserire l'adattatore nella porta USB / Type-c originale, attendere che l'icona "Apple CarPlay" dell'host originale diventi verde (l'interfaccia utente dell'adattatore non viene visualizzata) o fare clic sul prompt  sullo schermo dell'auto originale per utilizzare "Apple Carplay", in questo momento utilizzare il nome Bluetooth dell'iPhone per connettersi all'adattatore.

Note su Wireless CarPlay:

1: Prima di connetterti, assicurati che Bluetooth e Wifi sul tuo iPhone non siano collegati ad altri dispositivi. Se connesso, scollegarlo. Prima di cambiare la connessione dell'iPhone, disattiva Bluetooth e Wifi sull'iPhone collegato all'adattatore.

2: riavvio di iPhone o auto.

3: Se la connessione non riesce, scollegare l'adattatore e riprovare.

4: Le origini dati di rete (come dati audio e video, dati cartografici, ecc.) generate da Wireless CarPlay sono indipendenti da questo adattatore.

5: Per disattivare la funzione CarPlay wireless, è necessario rimuovere Bluetooth e WiFi dal telefono o rimuovere l'adattatore.

6: Quando si riavvia l'auto, la funzione Carplay

wireless potrebbe non avviarsi automaticamente. Puoi riconnettere il Bluetooth dal tuo iPhone o ricollegando l'adattatore.

Connessione Androidauto:



Impostare il dispositivo

Prima di connettere l'adattatore, usa un telefono che supporti Android Auto per connetterti alla funzione Android Auto con il cavo per assicurarti che Android Auto tramite cavo funzioni correttamente.

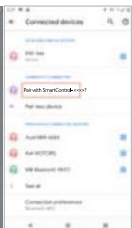
funzioni correttamente. Se Android Auto tramite cavo non può essere usato normalmente, si prega di farlo funzionare come prima cosa. Il prodotto non è applicabile se il veicolo non ha la funzione Android Auto tramite cavo.

Connettere l'adattatore

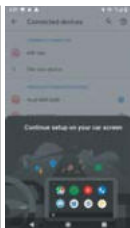
Inserisci l'adattatore nella porta USB, aspetta 6-20 secondi, cerca ed accoppia l'adattatore Bluetooth nella lista Bluetooth del telefono, nome Bluetooth: SmartControl-xxxx, la pagina di Auto-continuazione di Android apparirà sul telefono dopo l'accoppiamento, poi clicca l'icona Android per accedere alla funzione Wireless di Android Auto



Connetti ed accoppia Bluetooth



Bluetooth connesso



Connessione è andata a buon fine

Attenzione: A causa delle differenze tra regioni, modelli, brand di telefoni e funzioni, l'adattatore potrebbe non riconnettersi automaticamente per l'uso successivo. In questo caso, si prega di cancellare l'accoppiamento Bluetooth o di ricollegare l'adattatore, o seguire "Se non riesci a connetterti di nuovo, si prega di provare il seguente" per risolvere il problema di connessione.

Androidi NOTA :

1. Verifica eventuali aggiornamenti di Android Auto per il tuo telefono tramite l'app store di Google Play.
2. Verifica ed assicurati che la funzione Wireless di Android Auto sia abilitata nelle impostazioni di Android Auto sul tuo telefono. Si prega di verificare se la funzione wireless Androidauto è abilitata in "Androidauto App" sul telefono cellulare, se non si trova l'opzione "Abilita wireless Androidauto", si prega di trovare le "Informazioni sulla versione" in "Androidauto App", e fare clic 10 volte di seguito, quindi selezionare l'opzione "Androidauto developer" nell'angolo in alto a destra di "Androidauto App", Abilita la funzione wireless Androidauto.
3. Connetti il tuo Bluetooth con l'automobile per confermare che il telefono sia connesso per le chiamate hands-free (Bluetooth HFP).
Fai o ricevi una chiamata per confermare che il tuo telefono sia connesso per chiamare hands-free (Bluetooth HFP). Una chiamata Bluetooth HFP fatta appropriatamente sarà fattibile tramite gli altoparlanti ed il microfono della macchina.

4. Prima di cambiare la connessione del telefono, disconnetti il Bluetooth ed il WiFi del telefono che è stato connesso all'adattatore, o attiva la modalità aereo.
5. Per disattivare la funzione wireless di Android Auto, disconnetti il Bluetooth ed il WiFi dell'adattatore sul tuo telefono, o scollega l'adattatore.
6. Una volta che Android Auto wireless è connesso con successo, il Bluetooth del telefono Android sarà disconnesso dal nostro adattatore.
7. Se hai inserito l'adattatore e ti sei connesso con successo al Bluetooth dell'adattatore, ma l'interfaccia "continua" di Android Auto non è apparsa sulla tua auto o sul tuo telefono, si prega di fare riferimento a "Se non riesci a connetterti di nuovo, si prega di provare il seguente" per aiuto nel risolvere il problema. Se la connessione fallisce, è prova che questo dispositivo non supporta il tuo veicolo.
8. Il contenuto generato dalla funzione wireless di Android Auto (inclusi font, musica, audio, mappe, testi di canzoni, touches, chiamate, etc.) non ha niente a che fare con questo prodotto.
9. A causa delle differenze tra aree geografiche, modelli, brand di telefoni, temperatura dell'ambiente, Android Auto wireless potrebbe causare un eccessivo consumo di energia o il surriscaldamento del telefono, risultando in disconnessione o prestazioni peggiori.
10. Se la connessione fallisce, si prega di riavviare il dispositivo o di ripristinare le impostazioni di fabbrica del veicolo.
11. La funzione wireless Android Auto potrebbe non essere attivata automaticamente quando la macchina è riaccesa. Puoi ristabilire la connessione accoppiando di nuovo il Bluetooth o scollegando l'adattatore.
12. Durante l'utilizzo del prodotto, la normale temperatura di funzione è di circa 28-34 gradi Celsius. Se non utilizzi il dispositivo durante l'estate, è consigliabile evitare di esporlo a temperature ambientali superiori a 60 gradi Celsius. Se devi utilizzare l'adattatore in questo caso, si prega di raffreddare prontamente il dispositivo. Durante

l'estate, la normale temperatura di funzione potrebbe crescere fino a circa 34 gradi Celsius. Il prodotto è stato termicamente protetto per funzionare normalmente tra -20 e 75 gradi Celsius. Ciò significa che potrai utilizzare il dispositivo con totale sicurezza.

13. L'adattatore è funzionante con la maggior parte di marchi e modelli di telefono con Android 11. Puoi fare riferimento alla pagina di supporto Google per Android Auto wireless al link: <https://android.com/auto>

14. Se riscontri problemi con Android Auto wireless, visita: <https://android.com/auto>

15: Si prega di scollegare VPN prima di utilizzare

16: Le auto tedesche utilizzano questo adattatore. Dopo la connessione Bluetooth, quando l'"identificazione USB" appare sull'interfaccia del veicolo, fare clic sull'icona automatica Android

Attenzione: Per i veicoli con MirrorLink come Volkswagen, Peugeot, Citroën, ecc., non fare clic sulla funzione MirrorLink durante il processo di connessione. Fare clic solo sull'applicazione Android Auto durante il processo di connessione.

Se non riesci a riconnetterti, prova il seguente

1: Assicurati che l'applicazione Android Auto sia aggiornata alla versione più recente su Google Play store.

2: Fai o ricevi una chiamata per confermare che il tuo telefono sia connesso per chiamare hands-free (Bluetooth HFP). Una chiamata Bluetooth HFP fatta appropriatamente sarà fattibile tramite gli altoparlanti ed il microfono della macchina.

3: Riavvia il tuo telefono, scollega/ricollega l'adattatore, poi riavvia il sistema di infotainment dell'automobile.

4: Nell'elenco Bluetooth della macchina dell'automobile, eliminare le informazioni Bluetooth del telefono cellulare che è stato associato alla macchina dell'automobile

5: Sul tuo telefono, cerca le impostazioni di sistema Bluetooth, poi "disaccoppia" o "cancella" sia l'auto collegata

sia SmartControl-xxxx

6: Sul tuo telefono, cerca le impostazioni di sistema Apps; seleziona Android Auto; sotto "Storage", clicca "Cancella dati" (il processo potrebbe leggermente variare tra i diversi telefoni) .

7: Inserisci di nuovo il cavo dati e usa Android Auto con il cavo per assicurarti che Android Auto tramite cavo funzioni correttamente.

8: Se Android Auto funziona correttamente con il cavo, inserisci di nuovo l'adattatore e riconnetti il Bluetooth.

9: Se il sistema Android Auto non funziona correttamente, attiva di nuovo l'originale Android Auto con il cavo tramite i seguenti metodi (1), (2), (3), (4) e (6).

Avviso:

Esenzione dalle interferenze del dispositivo: Questo prodotto ha ottenuto la certificazione CE-RED-EMC wireless elettromagnetica d'interferenza, ma molte delle funzioni potrebbero essere compromesse da qualche interferenza elettromagnetica del veicolo, causando la perdita di dati o un lieve suono elettromagnetico.

Esenzione dalla violazione del rischio: Questo prodotto non è un prodotto Google, il rischio di sicurezza del traffico e violazioni (inclusi marchio, tecnologia, fonti di contenuto di rete, etc.) causate dall'utente non hanno nulla a che fare con la nostra azienda.

Esenzione dalla perdita di funzione: A causa dei difetti dello stesso Android, impropri potenziamenti del telefono (inclusi i "jailbreak" e non solo), differenze tra i telefoni di vari modelli o differenze regionali, potenziamenti o operazioni improprie sul veicolo, o sul prodotto, possono risultare in meno soddisfazione durante l'uso o problemi di funzionalità.

Esenzione dalla disconnessione del dispositivo: Questo prodotto potrebbe disconnettersi durante l'utilizzo nei casi in cui sia connesso da troppo tempo o per problemi di disconnessione di Android Auto stesso, che possono essere causati da fattori esterni o ambientali. Il prodotto è

stato ottimizzato per permettere al dispositivo di riconnettersi immediatamente o manualmente in caso di disconnessione.



Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com

ES

Especificaciones del producto:

- Voltaje : 5V
- Corriente : 210mA
- Temperatura compatible : -20°to 75°

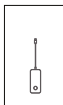
Contiene:



dispositivo *1



USB-A a
USB-C Cable *1



manua *1

Función:

Convertir el original Android Auto por cable en un Android Auto inalámbrico y Convertir el original CarPlay Auto por cable en un CarPlay Auto inalámbrico

Características:

Este producto admite hasta 60 fotogramas por segundo

Nombres Bluetooth y wifi: SmartControl-xxxx

Notas: Este sim está predeterminado al modo carplay.

Interruptor de botón:

Presione el botón durante 6 - 8 segundos, el indicador se apaga y se enciende de nuevo. Cambie a Android auto por cable a Android auto por radio o convierta el carplay por cable original al modo carplay por radio.

Estado del indicador:

Luz indicadora: El adaptador se inicia normalmente: la luz parpadea después de 6S;

Modo CarPlay: La luz verde parpadea una vez cada segundo

Modo Android Auto: La luz azul parpadea una vez cada segundo

Aviso:

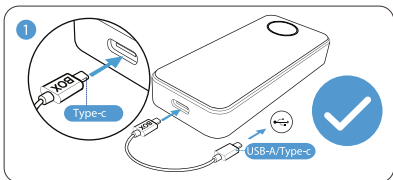
1: iPhone solo admite CarPlay, con la luz indicadora en estado verde;

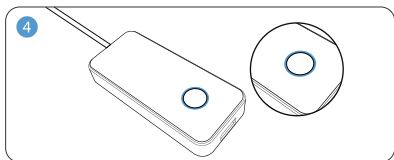
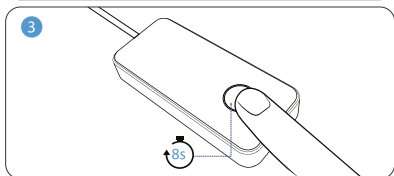
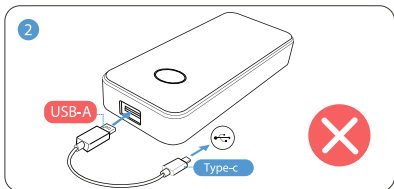
2: Android phone solo admite Android auto, con la luz indicadora en estado azul.

Luces indicadoras:

1: después de que el SIM está encendido, parpadea después de 6 segundos, lo que indica que el SIM es normal.

2: si el indicador se enciende o se apaga de manera estable después de 6 segundos, significa que el SIM está defectuoso. Póngase en contacto con el vendedor.





- 1 Puerto tipo-c: Inserte el cable de datos del tipo-c en el puerto tipo-c del adaptador
- 2 Puertos USB: Actualización del puerto USB, actualización del disco USB, no insertar el cable de datos del teléfono
- 3 Botón: Mantenga presionado la luz indicadora durante 6-8 segundos, la luz indicadora se apaga, el adaptador se reinicia, espere 6 segundos después de que se complete el cambio entre el modo CarPlay o Androidauto. Por favor, preste atención al color de la luz indicadora. Al reconectar CarPlay o Androidauto, por favor vuelva a conectar el adaptador Bluetooth.

4 Indicador luminoso: Determina si el dispositivo funciona correctamente

Modo de conexión:

Conexión CarPlay:

1: Conecte el adaptador al puerto USB/Type-c del host original y espere a que aparezca la interfaz de usuario del host original, use el nombre de Bluetooth en la interfaz de interfaz de usuario de conexión del iPhone e implemente la función según las indicaciones y la guía del iPhone.

2: Inserte el adaptador en el puerto USB / Type-c original, espere a que el icono "Apple CarPlay" del host original se vuelva verde (la interfaz de usuario del adaptador no se muestra), o haga clic en el mensaje de la pantalla original del automóvil para usar "Apple Carplay", en este momento use el nombre Bluetooth del iPhone para conectarse al adaptador.

Notas de CarPlay inalámbrico:

1: Antes de conectarse, asegúrese de que el Bluetooth y el Wifi de su iPhone no estén conectados a otros dispositivos. Si está conectado, desconéctelo. Antes de cambiar la conexión del iPhone, desactive Bluetooth y Wifi en el iPhone conectado al adaptador.

2: Reinicio del iPhone o Automóviles.

3: Si la conexión falla, desenchufe el adaptador e inténtelo de nuevo.

4: Las fuentes de datos de red (como datos de audio y vídeo, datos de mapas, etc.) generadas por Wireless CarPlay son independientes de este adaptador.

5: Para desactivar la función inalámbrica CarPlay, debe quitar Bluetooth y WiFi de su teléfono, o quitar el adaptador.

ES

6: Al reiniciar el automóvil, es posible que la función inalámbrica Carplay no se inicie automáticamente. Puede volver a conectar Bluetooth desde su iPhone o volviendo a enchufar el adaptador.

Conexión Androidauto:

Configuración de su dispositivo



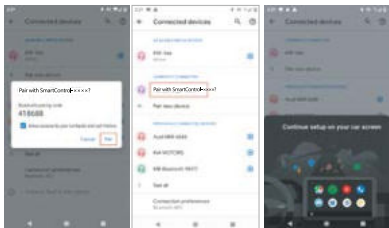
Antes de conectar el adaptador, utilice un teléfono que admita Android Auto para conectar la función Android Auto por cable en el coche y asegúrese de que funciona correctamente.

Si la función Android Auto por cable no se puede utilizar con normalidad, ajústela primero. El producto no funcionará si el coche no tiene la función de Android Auto por cable.

Conecte el adaptador

Inserte el adaptador en el puerto USB del coche. Espere 6-20 segundos y luego busque y empareje el adaptador Bluetooth con la lista de Bluetooth del teléfono.

Nombre de Bluetooth: SmartControl-xxxx. Tras este emparejamiento, aparecerá la página "continuar" de Android Auto. Entonces, pulse el icono de Android Auto para acceder a la función de conexión inalámbrica de Android Auto.



Conectar y
emparejar Bluetooth

Bluetooth
conectado

Se ha establecido
la conexión

Aviso: Debido a las diferencias entre zonas geográficas, modelos y marcas de teléfonos y funciones, puede que la conexión no se realice de manera automática en el siguiente uso. En tal caso, elimine la información de emparejamiento del Bluetooth, vuelva a conectar el adaptador o consulte la sección "Si no puede conectarse de nuevo, intente lo siguiente" para resolver el problema de conexión.

Anotaciones de androides :

1. Compruebe si hay actualizaciones de Android Auto para su teléfono en la tienda de aplicaciones Google Play.
2. Compruebe y asegúrese de que la función inalámbrica de Android Auto está activada en los ajustes de Android Auto de su teléfono, Compruebe si la función inalámbrica Androidauto está habilitada en la "Aplicación Androidauto" en el teléfono móvil, si no encuentra la opción "Habilitar Androidauto inalámbrico", busque la "Información de versión" en "Aplicación Androidauto", haga clic 10 veces seguidas, y luego seleccione la opción "Desarrollador Androidauto" en la esquina superior derecha de "Aplicación Androidauto", Habilite la función inalámbrica Androidauto.
3. Conecte su Bluetooth con el coche para confirmar que el teléfono está conectado para llamadas con manos libres (Bluetooth HFP).

Realice o reciba una llamada para confirmar que su teléfono está conectado para realizar llamadas con manos libres (Bluetooth HFP). Una llamada telefónica con Bluetooth HFP

correctamente gestionada será compatible con los altavoces y el micrófono del coche.

4. Antes de cambiar la conexión del teléfono, desconecte el Bluetooth y el Wi-Fi del teléfono, que ha sido conectado al adaptador, o conecte el modo avión.

5. Para desactivar la función inalámbrica de Android Auto, desconecte el Bluetooth y el Wi-Fi del adaptador de su teléfono o desenchufe el adaptador.

6. Después de conectar la función inalámbrica de Android Auto, el Bluetooth del teléfono Android se desconectará de nuestro adaptador.

7. Si ha insertado el adaptador y ha conseguido conectarlo al Bluetooth del adaptador, pero la interfaz de "continuar" de Android Auto no ha aparecido en el coche o en su teléfono, diríjase al apartado "Si no puede conectarse de nuevo, intente lo siguiente" para conseguir ayuda y solucionar el problema. Si la conexión falla, es un indicativo de que ese dispositivo no es compatible con su coche.

8. El contenido generado por la función inalámbrica de Android Auto (incluyendo fuentes, música, audio, mapas, letras, toques táctiles, llamadas, etc.) no tiene nada que ver con este producto.

9. Debido a las diferencias entre zonas geográficas, modelos y marcas de teléfonos y distintas temperaturas, la función inalámbrica de Android Auto puede generar un excesivo consumo de energía o un evidente calentamiento del teléfono, lo cual provocará la desconexión del mismo o un peor funcionamiento.

10. Si la conexión falla, reinicie o restaure los ajustes por defecto del vehículo.

11. La función inalámbrica de Android Auto puede no ser automática al reiniciar el vehículo. Usted puede restablecer la conexión volviendo a emparejar el Bluetooth o desconectando el adaptador.

12. Durante el uso del producto, la temperatura normal de funcionamiento es de unos 28-34 grados centígrados. Si no utiliza el aparato en verano, evite exponerlo a una temperatura ambiente superior a 60 grados centígrados. Si aun así necesita utilizar el dispositivo, enfríelo lo antes posible. En verano, la temperatura normal de funcionamiento del aparato puede aumentar hasta unos 34 grados centígrados. El producto ha sido protegido térmicamente y puede funcionar normalmente entre -20 y

75 grados centígrados. Utilícelo con total confianza.

13. Este adaptador es compatible con la mayoría de las marcas y modelos de teléfonos con Android

14. Puede consultar la página de ayuda de Google para la función inalámbrica de Android Auto: <https://android.com/auto>

15: desconecte la conexión VPN antes de usarlo

16: los coches alemanes usan este sim. Después de la conexión bluetooth, cuando aparezca el "reconocimiento usb" en la interfaz del vehículo, haga clic en el icono automático de android.

Atención: Para los vehículos con MirrorLink como Volkswagen, Peugeot, Citroën, etc., no haga clic en la función MirrorLink durante el proceso de conexión. Solo haga clic en la aplicación de Android Auto durante el proceso de conexión.

Si no puede volver a conectarse, pruebe lo siguiente:

1: Asegúrese de que la aplicación Android Auto de su teléfono está actualizada con la última versión disponible en la tienda Google Play.

2: Realice o reciba una llamada para asegurarse de que su teléfono está conectado al vehículo a fin de realizar llamadas en modo manos libres (Bluetooth HFP). Una llamada telefónica con Bluetooth HFP correctamente gestionada será compatible con los altavoces y el micrófono del coche.

3: Reinicie su teléfono. Desenchufe/conecte el adaptador y luego reinicie el sistema de entretenimiento del automóvil.

4: En la lista Bluetooth de la máquina de automóvil, elimine la información de Bluetooth del teléfono móvil que se ha emparejado con la máquina de automóvil.

5: En su teléfono, busque la configuración del sistema Bluetooth y, a continuación, "olvide" o "elimine" tanto lo emparejado con el vehículo como el SmartControl-xxxx.

6: En su teléfono, busque los ajustes del sistema de aplicaciones. Seleccione Android Auto en "Almacenamiento" y pulse "Eliminar datos" (esto puede variar ligeramente

según las distintas marcas de teléfonos).

7: Vuelva a insertar el cable de datos y utilice Android Auto por cable para asegurarse de que la función Android Auto por cable se conecta correctamente.

8: Si la función Android Auto por cable se conecta correctamente, reinserte el adaptador y vuelva a conectar el Bluetooth.

9: Si el sistema Android por cable no se conecta correctamente, reactive el original Android por cable a través de los anteriores métodos (1), (2), (3), (4) y (6).

Aviso :

Exoneración por interferencias del dispositivo: este producto ha pasado la certificación de interferencia electromagnética inalámbrica CE-RED-EMC, pero las funciones principales pueden verse afectadas por interferencias electromagnéticas del vehículo, lo que provocará la pérdida parcial de datos o un pequeño sonido electromagnético.

Exoneración por riesgo de infracciones: este producto no es un producto de Google. Posibles peligros relacionados con la seguridad y las infracciones en el tráfico de datos (incluyendo la marca, la tecnología, las fuentes de contenido de la red, etc.) y causados por los usuarios no tienen nada que hacer con nuestra empresa.

Exoneración por pérdida de funciones: debido a defectos del propio Android o a una actualización inadecuada del teléfono móvil (incluyendo, pero no limitándose a, jailbreak), o a diferencias en los dispositivos de telefonía móvil de diversos modelos o zonas geográficas, la actualización o el funcionamiento incorrecto en el sistema del coche, o la actualización incorrecta del producto, pueden degradar la experiencia o causar problemas relacionados con una falla (parcial o total) en el funcionamiento.

Exoneración por desconexión del dispositivo: este producto puede causar desconexiones durante su uso, incluyendo un largo tiempo de conexión o un problema de desconexión

del original Android Auto, el cual se verá afectado por condiciones externas o del entorno. El producto ha sido optimizado para permitir que el dispositivo se reconecte con el adaptador inmediata o manualmente cuando detecte una desconexión.



Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com

PT

Especificações do Produto:

- Voltagem : 5V
- Corrente : 210mA
- Temperatura compatível : -20°to 75°

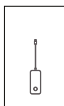
Contém:



dispositivo *1



USB-A para
USB-C cabos *1



manual *1

Função:

Converter o Android Auto original com fios para o Android Auto sem fios e Converter o CarPlay Auto original com fios para o CarPlay Auto sem fios

Características:

Este produto permite até 60 frames por segundo

Nome Bluetooth & Wifi : SmartControl-xxxx

Nota: Este adaptador é padrão para o modo CarPlay.

Interruptor de Botão:

Pressione o botão durante 6-8 segundos, a luz indicadora apaga-se e permanece acesa novamente. Mude para Android Auto com fio para Android Auto sem fio ou converta o CarPlay com fio original para o modo CarPlay sem fio.

Estado do indicador:

Indicador: Adaptador normal: Luz indicadora brilha após 6 segundos

Modo CarPlay: Luz indicadora verde pisca uma vez por segundo

Modo Android Auto: Luz indicadora azul pisca uma vez por segundo

NOTA:

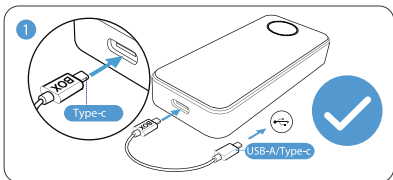
1: O iPhone suporta apenas o CarPlay, a luz indicadora está em estado verde;

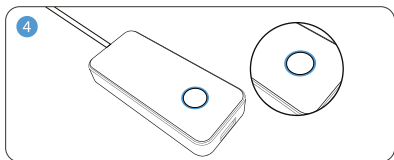
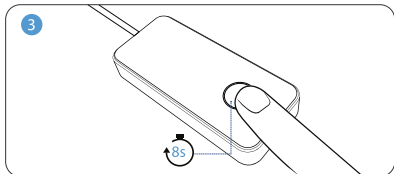
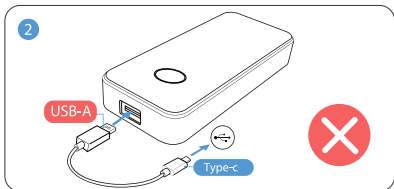
2: O Android Phone suporta apenas o Android Auto, a luz indicadora está em estado azul.

Luz indicadora:

1: Depois que o adaptador é ligado, pisca após 6 segundos, o que significa que o adaptador é normal.

2: Se a luz indicadora estiver ligada ou desligada após 6 segundos, o que significa que o adaptador está com defeito. Entre em contato com o vendedor.





- 1 Entrada Type-c: Inserir o Type-c do cabo de dados na porta Type-c do adaptador
- 2 Entrada USB: Porta de atualização USB, atualização do disco USB, não insira o cabo de dados do telemóvel
- 3 Botão: Pressione longamente a luz indicadora por 6-8 segundos, a luz indicadora se apaga, o adaptador reinicia, espere 6 segundos depois que a mudança entre o modo CarPlay ou Androidauto estiver concluída. Por favor, preste atenção à cor da luz indicadora. Ao reconectar CarPlay ou Androidauto, por favor reconecte o adaptador Bluetooth.

- 4 Luz indicadora: Determina se o dispositivo está a funcionar devidamente

Método de ligação:

CarPlay Connect:

1: Conecte o adaptador na porta USB/Type-c do host original e aguarde que a interface UI do host original seja exibida. Após a interface de usuário do adaptador sair, use seu iPhone para conectar ao nome Bluetooth na interface de usuário e, ao mesmo tempo, realize a função sob a orientação e a prontidão do seu iPhone.

2: Conecte o adaptador na porta USB/Type-c original, espere que o ícone do host original "Apple Carplay" fique verde (a IU do adaptador não aparece), ou clique na tela do carro original para usar o "Apple Carplay". Por favor, use seu iPhone para se conectar ao nome Bluetooth do adaptador neste momento.

Notas sem fio CarPlay:

1: Antes de conectar, certifique-se de que Bluetooth e Wifi em seu iPhone não estejam conectados a outro dispositivo. Se eles estiverem conectados, desconecte-os. Desligue o Bluetooth e Wifi no iPhone conectado ao adaptador antes de mudar a conexão do iPhone.

2: Reinicialização do iPhone ou do host.

3: Se a conexão falhar, desconecte o adaptador e tente novamente.

4: As fontes de dados de rede geradas pelo Wireless CarPlay (por exemplo, dados de áudio e vídeo, dados de mapas, etc.) não são relevantes para este adaptador.

5: Para desativar a função Wireless CarPlay,

PT

você deve remover Bluetooth e WiFi de seu telefone ou desinstalar o adaptador.

6: A função CarPlay sem fio pode não iniciar automaticamente quando você reiniciar o carro. Você pode reconectar o Bluetooth via iPhone ou reinserindo o adaptador.

Androidauto Connect:

Configurar o seu dispositivo

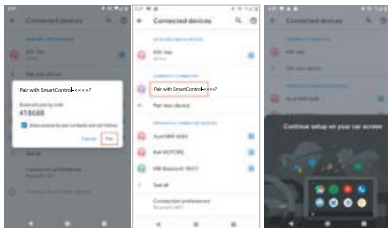


Antes de ligar o adaptador, utilize um telefone que suporte o Android Auto para ligar a função Android Auto com fios do auto e assegurar que a cablagem Função Android Auto consegue funcionar correctamente.

Se o Android Auto com fio não puder ser utilizado normalmente, por favor, configure-o primeiro. O produto é inaplicável se o auto não tiver a função de auto com fios Android.

Conectar o adaptador

Insira o adaptador na porta auto USB, aguarde 6-20 segundos, pesquise e emparelhe o adaptador Bluetooth na lista Bluetooth do telefone, com o nome Bluetooth: SmartControl-xxxx, a página de continuação do Auto Android aparecerá no telefone após o emparelhamento, depois clique no ícone do Auto Android para aceder à função do Auto Android sem fios.



Conectar e
emparelhar Bluetooth

Bluetooth
conectado

Conexão
bem sucedida

Nota : Devido às diferenças na região, modelo, marca de telefone e função, pode não reconectar automaticamente na próxima utilização. Neste caso, por favor elimine a informação de emparelhamento Bluetooth ou volte a ligar o adaptador, ou consulte "Se não conseguir ligar novamente, por favor tente o seguinte" para resolver o problema de ligação.

Andróides NOTA :

1. Verifique se há atualizações do Android Auto para o seu telefone através da loja de aplicações Google Play.
2. Verifique e certifique-se de que a função Android Auto Sem Fios está ativada nas Definições Auto do Android no seu telefone. Por favor, verifique se a função Androidauto sem fio está ativada no "Androidauto App" no telefone celular, se você não encontrar a opção "Ativar Androidauto sem fio", encontre as "Informações de versão" em "Androidauto App", e clique 10 vezes seguidas, e, em seguida, selecione a opção "Androidauto developer" no canto superior direito de "Androidauto App", Ative o recurso Androidauto sem fio.
3. Ligue o seu Bluetooth com o auto e confirme que o telefone está ligado para chamadas em

mãos-livres. (Bluetooth HFP). Faça ou receba uma chamada para confirmar que o seu telemóvel está ligado para chamadas em mãos-livres (Bluetooth HFP). Uma chamada pelo HFP Bluetooth devidamente atendida será aplicável para os altifalantes automáticos e microfone.

4. Antes de alterar a ligação telefónica, desligar o Bluetooth e o WiFi do telefone que foi ligado ao adaptador, ou ligue o modo avião.

5. Para desativar a função de Auto do Android sem fios, por favor desligue o Bluetooth e o WiFi do adaptador no seu telefone, ou desligue o adaptador.

6. Após a ligação sem fios do Android Auto, o Bluetooth do telefone Android será desligado do nosso adaptador.

7. Se inseriu o adaptador e ligou com sucesso ao Bluetooth do adaptador, mas a interface de continuidade automática do Android Auto não apareceu no auto ou no seu telefone, consulte

por favor " Se não conseguir ligar novamente, tente o seguinte" para obter ajuda na resolução de problemas. Se a ligação falhar, prova que este dispositivo não suporta o seu auto.

8. O conteúdo gerado pela função Android Auto sem fios (incluindo fontes, música, áudio, mapas, letras, toques, chamadas, etc.) não tem nada a ver com este produto.

9. Devido a diferenças na região, modelo de telefone, marca de telefone, e temperatura ambiente, o Android Auto sem fios pode causar consumo excessivo de energia ou aquecimento evidente do telefone, resultando na desconexão ou numa diminuição da experiência.

10. Se a conexão falhar, por favor reinicie ou

restaure o configurações de fábrica do auto.

11. A função sem fios Android Auto pode não ser automaticamente ativada quando o carro é reiniciado. Pode restabelecer a ligação reparando o Bluetooth ou desligando o adaptador.

12. Durante a utilização do produto, a temperatura normal de funcionamento é de cerca de 28-34 graus Celsius. Se não utilizar o dispositivo no Verão, evite expor o dispositivo a

uma temperatura ambiente superior a 60 graus Celsius. Se precisar de utilizar o dispositivo neste momento, por favor, arrefeça imediatamente o dispositivo. No Verão, a temperatura normal de funcionamento do dispositivo pode subir até cerca de 34 graus Celsius. O produto foi protegido termicamente, pode funcionar normalmente entre -20-75 graus Celsius. Por favor, utilize-o com confiança.

13. Este adaptador é aplicável para a maioria das marcas e modelos de telefones com Android 11. Pode consultar a página de suporte do Google para o Android Auto sem fios em: <https://android.com/auto>

14. Se tiver problemas com o Android Auto sem fios, por favor consulte: <https://android.com/auto>

15: Por favor, desconecte VPN antes de usar

16: Carros alemães usam este adaptador. Depois que o Bluetooth estiver conectado, quando a "identificação USB" aparecer na interface do veículo, clique no ícone automático do Android

Atenção: Para veículos com MirrorLink, como Volkswagen, Peugeot, Citroën, etc., não clique na função MirrorLink durante o processo de conexão. Apenas clique na aplicação Android Auto durante o processo de conexão.

Se não conseguir conectar de novo, por favor tente o seguinte:

1: Certifique-se de que a aplicação Android Auto no seu telefone

está atualizada com a versão mais recente na loja Google Play.

PT

2: Faça ou receba uma chamada para se certificar de que o seu telefone está ligado ao automóvel para chamadas em mãos-livres (Bluetooth HFP). Uma chamada em HFP Bluetooth devidamente atendida será aplicável para os altifalantes automáticos e microfone.

3: Por favor, reinicie o seu telemóvel, desligue e volte a ligar o adaptador, depois reinicie o seu sistema de infoentretenimento.

4: Na lista Bluetooth da máquina do carro, exclua as informações Bluetooth do telefone celular que foi emparelhado com a máquina do carro

5: No seu telefone, procure as definições do sistema Bluetooth, depois faça "esquecer" ou "apagar" tanto o auto emparelhado como o SmartControl-xxxx

6: No seu telefone, procure as definições do sistema Apps; selecione Android Auto; em " Armazenamento", toque em "Limpar Dados" (isto pode variar ligeiramente nas diversas marcas de telemóveis).

7: Insira novamente o cabo de dados e utilize o Android Auto com fios para assegurar que o Android Auto com fios possa ser ligado devidamente.

8. Se o Android Auto com fios conseguir ligar-se devidamente, por favor reinsira o adaptador e volte a ligar o Bluetooth.

9: Se o sistema Android com fio não ficar ligado devidamente, por favor reative o sistema Android original com fios auto através dos métodos acima mencionados (1), (2), (3), (4) e (6).

Aviso:

Isenção de interferência de dispositivos: Este produto passou na norma CE-RED-EMC interferência eletromagnética sem fios, mas as principais funções podem ser afetadas por alguma interferência eletromagnética auto, resultando em perda parcial de dados ou pequeno som eletromagnético.

Isenção de riscos de violação: Este produto não é um

produto Google, o risco de segurança e violações de trânsito (incluindo marca, tecnologia, fontes de conteúdo de rede, etc.) causada pelos utilizadores não é da responsabilidade da nossa empresa.

Isenção de perda de funções: Devido a defeitos do próprio Android ou a uma atualização inadequada do telemóvel (incluindo, mas não limitado a fugas), ou diferenças em dispositivos de telemóvel de vários modelos ou diferenças de região, atualizações ou operação deficiente do sistema auto, ou atualização inadequada do produto, pode degradar a experiência ou ter problemas de funcionamento (parcial ou total).

Isenção de desconexão do dispositivo: Este produto pode causar desconexão no processo de utilização, incluindo longo tempo de ligação ou o problema original de auto desconexão do Android Auto, que é afetado por condições externas ou ambiente. O produto foi otimizado para permitir que o dispositivo volte a ligar-se com o adaptador imediatamente ou manualmente ao detetar a desconexão.



Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com